

变更历史				生产检验标准: ①:模切整齐,无划痕,骑马钉不能起翘,不生锈(需要满足12小时盐雾测试),不伤手。 ②:图文印刷清晰,无墨点,脏污,不受潮。 ③:装订页码顺序正确,无错页,无漏页,无倒页,成形后表面平整无爆边 ④:满足ROHS 2.0,符合欧盟(包装指令)要求。 执行94/62/EC指令要求, 铅(Pb)+镉(Cd)+汞(Hg)、六价铬(Cr(VI))在包材组成物种的总量不超过100PPM 满足卤素声明:卤素(氟,氯,溴,碘), 溴(br)≤900ppm, 氯(cl)≤ 900ppm, br+cl<1500ppm		
版本 Version	描述 Description	日期 Date	修改人 Signature			
V2	英语, 加拿大法语, 墨西哥西班牙语在1.1 General位置增加警示语	2025/5/7	黄妹			
V3	加拿大法语2.1.3 For CA部分内容修改	2025/5/20	黄妹			
封面 210mm 143mm NARWAL Important Safety Instructions Instructions de sécurité importantes Instrucciones Importantes de Seguridad						
材 质	封面105g双铜, 80g哑粉		成型方式	胶装	页 数: 76P	
工 艺	连线油		图纸标识	—— 刀线不印刷 —— 尺寸标识不印刷		
印 刷	■ 潘通2090C ■ 潘通1495C ■ 潘通Cool Gray 11 C		具体要求	/		
NARWAL 此文件为保密文件, 请勿在保密协议授权之外使用。复制、披露、审查或者分发本文件和其附加信息, 其被任何形式的泄漏都会被追究法律责任。			物料名称	洗地机安全使用手册		设计 黄妹
			物料编码	YC-BC-F00043-00-02		比例 1:1
成品公差:±1mm 切纸公差:±0.5mm		日期: 2025/05/20	图纸版本	V3		单位 mm

Important Safety Instructions
Instructions de sécurité importantes
Instrucciones Importantes de Seguridad

CONTENTS TABLE DES MATIÈRES CONTENIDO

en	01
de	05
it	10
fr	15
es	19
ru	24
ko	28
ja	32
zh-tw	36
tr	40
pl	44
vi	49
th	53
he	56
fr-ca	60
sa-ar	65
mx-es	69

en

*Note:

These important safety instructions apply to Yunjing Intelligence Innovation (Shenzhen) Co., Ltd (hereinafter referred to as "NARWAL")'s Wet Dry Vacuum (hereinafter referred to as "NARWAL products" or "appliance"), which consists of the Vacuum and the Charging Station or Adapter (hereinafter referred to as "Charging Station").

Dear users:

Thank you for purchasing NARWAL products.

The Instructions may be updated from time to time based on product updates and user feedback. Please scan the QR code below to browse the official website and view the latest version.



1. READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING YOUR APPLIANCE.

When using the appliance, basic instructions should always be followed, including the following:

WARNING:

- To reduce the risk of fire, electric shock, or to reduce the risk of injury or damage, read the following safety precautions before setting up, operating, and maintaining your appliance. ⚠ ⚠ ⚠

SAVE THESE INSTRUCTIONS

	Safety Alert Symbol It is used to alert you to potential physical injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.		
	Risk of electric shock		Risk of fire
	Caution		Class II equipment
	Class III equipment		Alternating current

	Direct current		For indoor use only.
	Read the instructions.		CE Symbol
	FCC Symbol		
	This symbol on the battery indicates that the battery must not be disposed of with unsorted common municipal waste.		
	This symbol on the product indicates that the appliance must not be disposed of with unsorted common municipal waste.		

1.1 General

- CAUTION – To Reduce The Risk Of Injury From Moving Parts – Unplug Before Servicing.
- The appliance is only intended for household use and NOT for industrial, commercial, or outdoor use.
- The appliance is suitable for indoor hard floors, including waxed floors, floors made of rubber, marble, granite, terrazzo, wood, composite materials, and bamboo, mirror tiles and ceramic tiles of all kinds, and other flat surfaces. If the appliance is used on uneven surfaces, the effect may be compromised.
- DO NOT use the appliance to clean high-temperature substances (unextinguished cigarettes, matches or hot ashes, etc.), ultrafine substances (lime, cement, wood chips, gypsum powder, ashes, toner, etc.), hazardous substances (solvents, descalers, etc.), chemical substances (acids, detergents, etc.), and other substances of uncertain physical properties. 
- DO NOT use the appliance to clean detergents, kerosene, gasoline, alcohol, paint, perfume, and other liquids that may cause the appliance to short-circuit, catch fire, or explode. 
- DO NOT use the appliance to clean toners and color powders used inside laser printers and copiers, as they may cause the appliance to catch fire or explode. 
- DO NOT use the appliance to clean such sharp objects as glass shards, pins, paper clips, stones, plaster, large pieces of paper, etc., which may clog the appliance or scratch the floor.
- DO NOT use the appliance in an environment with open flames. 
- DO NOT place the air inlet of the appliance close to clothes, hair, fingers, or other parts of the human body.
- DO NOT place the power cord close to the heat source or use the power cord to drag or lift the appliance. The power cord should be used carefully to avoid any damage. 
- DO NOT burn the appliance even if the appliance has been seriously damaged for the battery inside may cause an explosion. 
- DO NOT store or use the appliance in a humid environment or when the temperature is beyond 5-40 °C.
- If necessary, people with physical, mental, or sensory disabilities (including kids) should operate the appliance under supervision or guidance.
- Please ensure that the appliance operates at the rated voltage indicated in the appliance label.
- DO NOT touch the plug or any electrically charged part with wet hands to avoid electric shock. 

- DO NOT use any third-party battery, charger, or self-cleaning base.
- DO NOT disassemble or repair the appliance on your own when it malfunctions. Please contact the after-sales customer service for help.
- If the power cord is torn or broken, please immediately stop using it and contact customer service. It must be replaced by the manufacturer or authorized professionals.
- If the appliance will not be used for a long time, please unplug the power cord when it is fully charged, place it in a cool and dry place, and recharge it at least once every three months to avoid over-discharging the battery.
- DO NOT clean or maintain the appliance unless it is turned off and the power cord is unplugged.
- There are electrical components in the main unit, handle, and self-cleaning base, and they cannot be soaked in or rinsed with water.
- Please make sure that the appliance is turned off when transporting the appliance. It is recommended to use the original package for transportation.
- DO NOT place any small objects in the air outlet or block the air outlet. Please remove all small objects that may hinder the smooth airflow from the air outlet to prevent overheating.
- DO NOT shake the appliance up and down or bump it violently to prevent dirty water from flowing into the motor.
- Place the appliance against the wall after use to prevent tripping or falling.
- If the dirty water tank is full of solid waste and there is a lot of water stains or liquid to be cleaned on the floor, please empty the solid waste first and then clean the water stains or liquid to avoid waste or liquid clogging that leads to water ingress into the fan or overflow.
- As the appliance will automatically suck objects near it, please put away data cables, socks, plastic bags, shoelaces, curtains and other floor fabrics on the floor, otherwise they may entangle the roller brush and cause damage to both.
- DO NOT touch the running roller brush to prevent pinching when cleaning with the wet dry vacuum or during self-cleaning and drying.
- The water tank may contain water stains for it is tested before shipping. Please rest assured.
- DO NOT use the appliance to clean laundry detergent, detergents, urine, and other easy foaming liquids, otherwise lots of bubbles generated in the dirty water tank may be sucked into the fan to affect its service life. If such liquids are sucked accidentally, please manually remove and clean the roller brush, otherwise self-cleaning may be triggered.
- Do not leave appliance when plugged in. Unplug from outlet when not in use and before servicing.
- WARNING – To Reduce The Risk Of Electric Shock – Do not use outdoors. Only use indoors in a dry location.  
- DO NOT spray or pour liquid on it. Do not submerged your appliance in water. In case of liquid spills, dry it promptly.
- Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children and pets. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Use only as described in the user manual and the important safety instructions. Use only manufacturer's recommended attachments.
- Do not use with damaged cord or plug. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to a service center.
- Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners.
- Do not run appliance over cord. Keep cord away from heated surfaces.
- Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or use in areas where they may be present. The battery might catch fire or explode. 
- Do not place the appliance on or near a cooker or any other hot surface and do not incinerate this appliance even if it is severely damaged. The battery might catch fire or explode. 
- Do not use in explosive areas or places of static electricity leaks, such as a gas station. 
- Do not operate or store your appliance in extremely hot or cold temperatures. The recommended operating temperature range is from 0°C/32 °F to 35°C/95°F and the storage temperature range is from -20°C/-4°F to 70°C/158°F. Charge your appliance at a temperature between 4°C/39°F and 40°C/104°F. Keep your appliance away from fire or places with temperatures higher than 130°C/266°F to avoid any risk of explosion. 

- Do not expose your appliance to direct sunlight.
- Always keep the front side of your appliance facing upward for transporting, moving, operating, and component replacement. Your appliance may be damaged if turned upside down. ⚠
- Do not apply any fragrance or scented product to the filter(s) of the appliance. The chemicals in such products are known to be flammable and can cause the appliance to catch fire.
- Use only NARWAL recommended accessories and replacement parts.
- Use only NARWAL charger, power adaptor and battery supplied with the product, other types of batteries may burst causing injury to persons and damage.
- Do not disassemble the appliance except as instructed to install or replace the battery or to perform required maintenance as incorrect reassembly may result in an electric shock or fire. ⚠ ⚠
- When the appliance is provided with double insulation, use only identical replacement parts. See instructions for Servicing of Double-Insulated Appliances.
- SERVICING OF DOUBLE-INSULATED APPLIANCES:
 - A double-insulated appliance is marked with the words "DOUBLE INSULATION" or "DOUBLE INSULATED".
 - The symbol () may also be marked on the appliance.
 - In a double-insulated appliance, two systems of insulation are provided instead of grounding.
 - No grounding means is provided on a double-insulated appliance, nor should a means for grounding be added to the appliance.
 - Servicing of a double-insulated appliance requires extreme care and knowledge of the system, and should be done only by a qualified service personnel.
 - Replacement parts for a double-insulated appliance must be identical to those parts in the appliance.
- Before using your appliance on hard floors, please test your appliance on a small section of the hard floors to ensure that it is compatible. Using your appliance on a hard floor that is not compatible could result in damage to your floor.
- Before using your appliance on carpets or rugs, ensure that the carpets or rugs are compatible. Using your appliance on a carpets or rug that is not compatible could result in damage to your carpets or rugs.
- Before using your appliance, pick up objects like clothing, loose papers, pull cords for blinds or curtains, power cords, and any fragile objects. If your appliance passes over a cord and drags it, there is a chance an object could be pulled down from a table or shelf. Ensure that no sharp objects, such as blades, scissors, or screwdrivers, are in areas to be cleaned.
- Take care of toddlers, children, pets, the blind, and the elderly if they are near an operating appliance. Do not operate the appliance in a room where an infant or child or pet is present and unattended.
- If your appliance get blocked, please turn off the power and manually remove the obstacles.
- Do not put any objects into openings.
- Do not touch the charging points on the appliance or the charging station with any object.
- In case of a liquid leak, stop using the appliance, turn off the power, and contact the service center.
- Be aware that floors may be slippery after wet cleaning with your appliance.
- After mopping, the charging station will dry the mop pads. During this process, do not pull out the plug or disconnect power to the charging station.
- Use extra care when cleaning near stairs.
- Do not use your appliance without the dust bin and/or filters in place.
- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off position before connecting to the battery pack, picking up or carrying the appliance. Carrying the appliance or the charging station with your finger on the switch invites accidents. Please do not move the appliance or the charging station while they are charging.
- Disconnect the battery pack from the appliance before making any adjustments, changing accessories, or storing the appliance. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the appliance accidentally.
- Have servicing performed by a qualified technician using only identical replacement parts to maintain product safety.

1.2 Battery Safety ⚠

- The improper use of battery may result in fire or explosion. Do not heat, disassemble, break, destroy, or burn your appliance or battery. ⚠

- Do not use unauthorized chargers. Use of an unauthorized chargers could cause the battery to generate heat, smoke, catch fire or explode. ⚠
- Only use specifically designated battery packs. Using any other battery packs may create a risk of injury and fire. ⚠
- Do not use the battery pack that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion, and risk of injury. ⚠
- Use only 100 V AC-240 V AC input power as required by the manufacturer to avoid damaging your appliance.
- Periodically inspect the battery pack for any signs of damage or leakage. Do not charge damaged or leaking battery packs. Do not allow the liquid to come into contact with skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with large amount of water and seek medical help.
- Keep batteries out of the reach of children. Seek medical help immediately if a cell or a battery has been swallowed.
- Do not unplug the charger by pulling on the cable. To unplug, grasp the charger, not the cable. The use of an extension cable is not recommended.
- When the battery pack is not in use, keep it away from other metal objects such as paper clips, coins, keys, nails, and screws that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals may cause burns or a fire. ⚠
- Charge the appliance and the charging station to full capacity, then power them off and unplug the charging station when not in use for extended periods. Ensure to recharge them at least once every three months to prevent the battery from being over-discharged.
- Keep the battery pack clean and dry. Wipe the cell/battery terminals with a clean dry cloth if they become dirty.
- Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or the appliance outside the temperature range specified in the manual or this important safety instructions.
- The battery should be removed from the product before disposal.
- Dispose of or recycle the battery in accordance with local ordinances or regulations.

1.3 Detergent Safety ⚠

- Household detergent is safe when used and stored according to the instructions on the label. Always make sure that you read and follow the directions carefully.
- Only use NARWAL designated detergent. The use of non-designated detergent may damage your appliance or even cause fire and electric shock due to internal component damage. ⚠ ⚠
- Rinse hands after use.
- Keep the detergent away from children.
- Keep the detergent away from eyes, if the product gets into eyes, rinse thoroughly with water.
- Please refer to the outer box and bottle of the detergent for more warnings.

2. Compliance Information

2.1 For USA and CA

2.1.1 FCC/IC Compliance Statement



This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Important: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to

part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

2.1.2 Maximum Permissive Exposure Statement

This product complies with FCC and ISED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.

2.1.3 For CA

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference. (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Déclaration de conformité IC

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
 2. L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.
- CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Déclaration d'exposition Permissive maximale

La puissance de sortie rayonnée de cet appareil est conforme aux limites de la FCC/IC limites d'exposition aux fréquences radio. Cet appareil doit être utilisé avec une distance minimale de séparation de 20 cm entre l'appareil et le corps d'une personne.

2.2 For EU countries and UK

2.2.1 CE Declaration of Conformity

	Hereby, NARWAL declares that the radio equipment type [Wet Dry Vacuum] is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the declaration of conformity is available at the following internet address: https://de.narwal.com/pages/compliance
---	---

2.2.2 Maximum Permissive Exposure Statement

This product complies with CE radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.

2.2.3 UKCA Declaration of Conformity

	Hereby, NARWAL declares that the radio equipment type [Wet Dry Vacuum] is in compliance with Radio Equipment Regulations 2017. The full text of the declaration of conformity is available at the following internet address: https://de.narwal.com/pages/c
--	---

2.3 Battery Disposal Information

	This symbol on the battery indicates that the battery must not be disposed of with unsorted common municipal waste.
---	---

As the end-user, it is your responsibility to dispose of the end-of-life battery in your appliance in an environmentally sensitive manner as follows:

- returning it to the distributor/dealer from whom you purchased the product; or
- depositing it in a designated collection point.

The separate collection and recycling of end-of-life batteries at the time of disposal will help to conserve natural resources and to ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment. For more information, please contact your local recycling office or the dealer from whom you originally purchased the product. Failure to properly dispose of end-of-life batteries may result in the negative potential effects on the environment and human health due to the substances in the batteries and accumulators. Information regarding the effects of problematic substances in the battery waste stream may be found at the following source: <https://environment.ec.europa.eu/topics/waste-and-recycling/batteries>.

2.4 Appliance Disposal Information

	This symbol on the product indicates that the appliance must not be disposed of with unsorted common municipal waste.
---	---

As the end-user, it is your responsibility to dispose of the end-of-life appliance in an environmentally sensitive manner as follows:

- returning it to the distributor/dealer from whom you purchased the product; or
- depositing it in a designated collection point.

Disposing of this product correctly will help save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment, which could otherwise arise from inappropriate waste handling. Please contact your local authority for further details or your nearest designated collection point. Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste, in accordance with your national legislation. More information may be found at the following source: <https://environment.ec.europa.eu/topics/waste-and-recycling/waste-electrical-and-electronic-equipment-weee>

3. Warranty Policy

IMPORTANT: Narwal ("We", "Our", "Us") offers a limited warranty which does not affect your statutory rights under consumer-related laws. This Warranty only applies to Narwal products (the "Product") that you purchase from Narwal or distributors or retailers authorized by Narwal for your personal use and not for commercial resale. This Warranty is available only in the country or region (except the Chinese Mainland) where you originally purchase the Product.

Any updates to this Policy will be posted on narwal.com and we encourage you to periodically review this Policy to ensure you are familiar with the most current version. If there is any inconsistency between this Policy on narwal.com and any other documents included with or relating to Narwal products, the latest version of this Policy on narwal.com shall govern.

This Policy is available in other languages on narwal.com. In the event of a conflict between different translations,

the English version shall prevail.

3.1 Warranty Period

Narwal hereby warrants that each Narwal Product that you purchase will be free from material and workmanship defects under normal use in accordance with Narwal's published guidelines from the date of delivery to the warranty period specified in this Policy (the "Warranty Period"). Narwal's published guidelines include, but not limited to, user manuals, specifications, in-app notifications, and service communications.

If you purchase your Product in the European Union or Switzerland, this Warranty has a two-year duration;

If you purchase your Product outside the European Union or Switzerland, this Warranty has a one-year duration;

However, if there are special provisions on the laws applicable to country or region where the Product is originally purchased, such provisions shall apply. This Warranty does not apply to consumable items.

3.2 How to Obtain Warranty Service

In the event of any defects in material or workmanship in the Product during the Warranty Period, please contact us by finding our email address or visiting our website. If your Product was not directly purchased from Narwal, please contact your local seller first. You will need to provide the serial number of your Product and the original invoice or receipt showing the date of purchase and all details of the Product for the warranty service.

3.3 What Will NARWAL Do

When submitting a warranty claim to Narwal, you understand and agree that you may be required to return or ship the Product to Narwal or our authorized service company for further examination.

If there is any defect in material or workmanship in the Product and your claim is received within the Warranty Period, Narwal will be responsible for the repair and replacement service, as well as the shipping to and from your location (only within the country or region where the Product is originally purchased). Notice: The warranty service is only available in the country or region where the Product is originally purchased. The Product is not eligible for any cross-border or international warranty service. If you seek the warranty service in the country or region where the Product is originally purchased, you will be required to bear the international freight to and from your location to the country or region where the Product is originally purchased, customs duties and other associated charges.

Narwal will, at our option:

- repair the Product using new or refurbished parts; or
- exchange the Product with a product that is new or which has been manufactured from new or refurbished parts and is at least functionally equivalent to the original product; or
- exchange the Product with a product that is new and upgraded model which has at least equivalent or upgraded function to the original product.

Where permitted by applicable laws, the Warranty Period will not be extended or updated or otherwise affected by subsequent repair, replacement or resale of the Product. Parts repaired or replaced during the Warranty Period will be warranted for the remainder of the original warranty period. The replaced or repaired product will be returned by Narwal to you as soon as possible. All parts that we replace from the Product will become our property.

3.4 WHAT'S NOT COVERED

Unless undertaken by Narwal in writing, under the following circumstances, the Product will not be covered by the warranty service, and Narwal or the service provider authorized by Narwal will have the right to charge the freight, labor cost and material cost:

- normal wear and tear (including without limitation wear and tear of batteries);
- expiration of Warranty Period;
- where the Product's serial number has been removed, erased, defaced or altered or has otherwise become

illegible;

- non-compliance with the Product instructions, causing failure or damage to the Product;
- failure or damage caused by deliberate actions or negligence and other human factors;
- failure or damage caused by accident or force majeure (such as fire, water, lightning or other acts of nature);
- external causes beyond our reasonable control that result in failure in the Product, including but not limited to breakdowns, fluctuations or interruptions in electric power, ISP (Internet service provider) service, or wireless networks;
- weak and/or inconsistent wireless signal strength in your home, causing the Product to be unusable;
- use of spare parts or other consumable items which are not provided or recommended by Narwal;
- any alteration or modification to the Product causing failure or damage to the Product, which has been carried out by you or a third party not authorized by Narwal;
- any failure to adequately package the Product for transportation, causing failure or damage to the Product;
- any Product(s) purchased from unauthorized distributors or retailers;
- use in non-household scenarios, including but not limited to: for cleaning white ash, sand, dust, etc.; for cleaning business environments; for cleaning environments with special adsorption of microparticles such as chemicals and metals.

3.5 LIMITATION OF LIABILITY

THIS POLICY IS YOUR SOLE REMEDY AGAINST NARWAL AND NARWAL'S SOLE LIABILITY IN RESPECT OF ANY DEFECTS IN YOUR PRODUCT. THIS WARRANTY REPLACES ALL OTHER NARWAL WARRANTIES AND LIABILITIES, WHETHER ORAL, WRITTEN, (NON-MANDATORY) STATUTORY, CONTRACTUAL OR IN TORT. WHERE PERMITTED BY APPLICABLE LAW(S) TO THE MAXIMUM EXTENT, NARWAL WILL NOT ASSUME ANY IMPLIED WARRANTY, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO WARRANTIES AS TO MERCHANTABILITY OF THE PRODUCT OR FITNESS FOR SPECIFIC PURPOSE OR HIDDEN OR POTENTIAL DEFECTS. HOWEVER, THIS POLICY SHALL NEITHER EXCLUDE NOR LIMIT ANY OF YOUR STATUTORY RIGHTS UNDER APPLICABLE LAWS.

TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW(S), NARWAL DOES NOT ASSUME ANY LIABILITY FOR LOSS OF OR DAMAGE TO OR CORRUPTION OF DATA, FOR ANY LOSS OF PROFIT, LOSS OF USE OF PRODUCTS OR FUNCTIONALITY, LOSS OF BUSINESS, LOSS OF CONTRACTS, LOSS OF REVENUES OR LOSS OF ANTICIPATED SAVINGS, INCREASED COSTS OR EXPENSES OR ANY INDIRECT OR SPECIAL LOSS OR DAMAGE.

TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW(S), NARWAL'S LIABILITY SHALL BE LIMITED TO THE PURCHASE VALUE OF THE PRODUCT. THE ABOVE LIMITATIONS SHALL NOT APPLY IN CASE OF GROSS NEGLIGENCE OR INTENTIONAL MISCONDUCT OF NARWAL OR IN CASE OF DEATH OR PERSONAL INJURY RESULTING FROM NARWAL'S PROVEN NEGLIGENCE.

de

*Anmerkung:

Diese wichtigen Sicherheitshinweise gelten für den Nass-Trocken-Sauger von Yunjing Intelligence Innovation (Shenzhen) Co., Ltd (nachfolgend "NARWAL" genannt), der aus dem Sauger und der Ladestation oder dem Adapter (nachfolgend "Ladestation" genannt) besteht.

Liebe Nutzer:

Wir danken Ihnen für den Kauf von NARWAL-Produkten.

Die Anleitung kann von Zeit zu Zeit auf der Grundlage von Produktaktualisierungen und Benutzerfeedback aktualisiert werden. Bitte scannen Sie den QR-Code unten, um die offizielle Website zu besuchen und die neueste Version anzuzeigen.



1. LESEN SIE ALLE ANWEISUNGEN, BEVOR SIE IHR GERÄT BENUTZEN.

Bei der Verwendung des Geräts sollten Sie stets die folgenden grundlegenden Anweisungen befolgen:

WARNUNG:

– Lesen Sie die folgenden Sicherheitshinweise, bevor Sie das Gerät aufstellen, in Betrieb nehmen und warten, um die Gefahr eines Brandes, eines elektrischen Schlages oder die Gefahr von Verletzungen oder Schäden zu verringern.   

DIESE ANWEISUNGEN BEACHTEN

	Sicherheitswarnsymbol Es dient dazu, Sie auf mögliche Verletzungsgefahren hinzuweisen. Beachten Sie alle Sicherheitshinweise, die auf dieses Symbol folgen, um mögliche Verletzungen oder Tod zu vermeiden.		
	Gefahr eines Stromschlags		Brandgefahr
	Vorsicht		Klasse-II-Ausrüstung
	Geräte der Klasse III		Wechselstrom
	Gleichstrom		Nur zur Verwendung in Innenräumen.
	Lesen Sie die Anweisungen.		CE-Zeichen
	FCC-Symbol		
	Dieses Symbol auf der Akku weist darauf hin, dass die Akku nicht mit unsortiertem Hausmüll entsorgt werden darf.		



Dieses Symbol auf dem Produkt weist darauf hin, dass das Gerät nicht mit unsortiertem Siedlungsabfall entsorgt werden darf.

1.1 Vorsichtsmaßnahmen für die Verwendung des Produkts

- Das Gerät ist nur für den Haushaltsgebrauch und NICHT für den industriellen, gewerblichen oder Außengebrauch bestimmt.
- Das Gerät eignet sich für harte Böden in Innenräumen, einschließlich gewachster Böden, Böden aus Gummi, Marmor, Granit, Terrazzo, Holz, Verbundwerkstoffen und Bambus, Spiegelfliesen und Keramikfliesen aller Art sowie andere ebene Oberflächen. Wenn das Gerät auf unebenen Oberflächen verwendet wird, kann die Wirkung beeinträchtigt werden.
- Verwenden Sie das Gerät NICHT zur Reinigung von Substanzen, die hohe Temperaturen aufweisen (ungelöschte Zigaretten, Streichhölzer oder heiße Asche usw.), ultrafeinen Substanzen (Kalk, Zement, Holzspäne, Gipspulver, Asche, Toner usw.), gefährlichen Substanzen (Lösungsmittel, Entkalker usw.), chemischen Substanzen (Säuren, Reinigungsmittel usw.) und anderen Substanzen mit ungewissen physikalischen Eigenschaften. 
- Verwenden Sie das Gerät NICHT zur Beseitigung von Reinigungsmitteln, Kerosin, Benzin, Alkohol, Farbe, Parfüm und anderen Flüssigkeiten, die einen Kurzschluss, ein Feuer oder eine Explosion verursachen können. 
- Verwenden Sie das Gerät NICHT zum Reinigen von Tonern und Farbpulvern, die in Laserdruckern und Kopierern verwendet werden, da sie das Gerät in Brand setzen oder zur Explosion bringen können. 
- Verwenden Sie das Gerät NICHT zur Reinigung von scharfen Gegenständen wie Glasscherben, Stecknadeln, Büroklammern, Steinen, Gips, großen Papierstücken usw., die das Gerät verstopfen oder den Boden zerkratzen können.
- Verwenden Sie das Gerät NICHT in einer Umgebung mit offenen Flammen. 
- Bringen Sie den Lufteinlass des Geräts NICHT in die Nähe von Kleidung, Haaren, Fingern oder anderen menschlichen Körperteilen.
- Legen Sie das Netzkabel NICHT in die Nähe der Wärmequelle und verwenden Sie das Netzkabel nicht, um das Gerät zu ziehen oder anzuheben. Das Netzkabel sollte vorsichtig verwendet werden, um Schäden zu vermeiden. 
- Verbrennen Sie das Gerät NICHT, auch wenn es schwer beschädigt ist, denn der Akku im Inneren kann eine Explosion verursachen. 
- Lagern oder benutzen Sie das Gerät NICHT in einer feuchten Umgebung oder bei Temperaturen außerhalb 5-40 °C.
- Erforderlichenfalls sollten Personen mit körperlichen, geistigen oder sensorischen Behinderungen (einschließlich Kinder) das Gerät nur unter Aufsicht oder Anleitung bedienen.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät mit der auf dem Typenschild angegebenen Nennspannung betrieben wird.
- Berühren Sie den Stecker oder andere elektrisch geladene Teile NICHT mit nassen Händen, um einen Stromschlag zu vermeiden. 
- Verwenden Sie KEINE Akkus, Ladegeräte oder Selbstreinigungssockel von Drittanbietern.
- Nehmen Sie das Gerät NICHT auseinander und reparieren Sie es nicht selbst, wenn es eine Fehlfunktion hat. Bitte wenden Sie sich an den Kundendienst, um Hilfe zu erhalten.
- Wenn das Netzkabel gerissen oder gebrochen ist, verwenden Sie es bitte nicht weiter und wenden Sie sich an den Kundendienst. Es muss vom Hersteller oder autorisierten Fachleuten ersetzt werden.
- Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, ziehen Sie bitte den Netzstecker, wenn es vollständig aufgeladen ist, stellen Sie es an einen kühlen und trockenen Ort und laden Sie es mindestens einmal alle drei Monate auf, um eine Überentladung des Akkus zu vermeiden.
- Reinigen oder warten Sie das Gerät NICHT, wenn es nicht ausgeschaltet und der Netzstecker nicht gezogen ist.
- Im Hauptgerät, im Griff und im selbstreinigenden Sockel befinden sich elektrische Bauteile, die nicht in Wasser getaucht oder mit Wasser abgespült werden dürfen.

- Bitte achten Sie darauf, dass das Gerät beim Transport ausgeschaltet ist. Es wird empfohlen, für den Transport die Originalverpackung zu verwenden.
- Stellen Sie KEINE kleinen Gegenstände in den Luftauslass und blockieren Sie den Luftauslass nicht. Bitte entfernen Sie alle kleinen Gegenstände, die den reibungslosen Luftstrom aus dem Luftauslass behindern könnten, um eine Überhitzung zu vermeiden.
- Schütteln Sie das Gerät NICHT auf und ab oder stoßen Sie es heftig an, um zu verhindern, dass Schmutzwasser in den Motor fließt.
- Stellen Sie das Gerät nach dem Gebrauch an die Wand, damit Sie nicht darüber stolpern oder fallen.
- Wenn der Schmutzwassertank mit festen Abfällen gefüllt ist und sich viele Wasserflecken oder Flüssigkeiten auf dem Boden befinden, die gereinigt werden müssen, entleeren Sie bitte zuerst die festen Abfälle und reinigen Sie dann die Wasserflecken oder Flüssigkeiten, um zu vermeiden, dass Abfälle oder Flüssigkeiten verstopfen, was zum Eindringen von Wasser in den Ventilator oder zum Überlaufen führt.
- Da das Gerät automatisch Gegenstände in seiner Nähe ansaugt, legen Sie bitte Datenkabel, Socken, Plastiktüten, Schnürsenkel, Vorhänge und andere Bodenbeläge auf dem Boden ab, da sie sich sonst in der Walzenbürste verfängen und beide beschädigen können.
- Berühren Sie die laufende Walzenbürste NICHT, um Quetschungen bei der Reinigung mit dem Nass-Trockensauger oder während der Selbstreinigung und Trocknung zu vermeiden.
- Der Wassertank kann Wasserflecken enthalten, da er vor dem Versand getestet wird. Bitte haben Sie keine Bedenken.
- Verwenden Sie das Gerät NICHT zur Reinigung von Waschmitteln, Reinigungsmitteln, Urin und anderen leicht schäumenden Flüssigkeiten, da sonst viele im Schmutzwassertank erzeugte Blasen in das Gebläse gesaugt werden können, was dessen Lebensdauer beeinträchtigt. Wenn solche Flüssigkeiten versehentlich angesaugt werden, entfernen und reinigen Sie bitte die Walzenbürste manuell, da sonst die Selbstreinigung ausgelöst werden kann.
- Lassen Sie das Gerät nicht stehen, wenn es eingesteckt ist. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät nicht benutzen und bevor Sie es warten.
- **WARNUNG**– Um das Risiko eines elektrischen Schlages zu verringern - Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien oder . Verwenden Sie das Gerät nur in Innenräumen an einem trockenen Ort.  
- Sprühen oder gießen Sie KEINE Flüssigkeiten darauf. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser ein. Falls Flüssigkeit verschüttet wird, trocknen Sie es sofort.
- Darf nicht als Spielzeug verwendet werden. Bei der Verwendung durch oder in der Nähe von Kindern und Haustieren ist besondere Vorsicht geboten. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Verwenden Sie das Gerät nur wie in der Bedienungsanleitung und den wichtigen Sicherheitshinweisen beschrieben. Verwenden Sie nur die vom Hersteller empfohlenen Zubehörfteile.
- Verwenden Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Kabel oder Stecker. Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, fallen gelassen oder beschädigt wurde, im Freien steht oder ins Wasser gefallen ist, bringen Sie es zu einem Kundendienstzentrum.
- Nicht am Kabel ziehen oder tragen, das Kabel als Griff benutzen, eine Tür am Kabel schließen oder das Kabel um scharfe Kanten oder Ecken ziehen. Führen Sie das Gerät nicht über das Kabel. Halten Sie das Kabel von heißen Oberflächen fern.
- Ziehen Sie den Stecker nicht am Kabel aus der Steckdose. Fassen Sie zum Ausstecken den Stecker an, nicht das Kabel.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, um entflammare oder brennbare Flüssigkeiten, wie z. B. Benzin, aufzusaugen, und verwenden Sie es nicht in Bereichen, in denen solche Flüssigkeiten vorhanden sein könnten. Der Akku könnte Feuer fangen oder explodieren. 
- Stellen Sie das Gerät nicht auf oder in die Nähe eines Herdes oder einer anderen heißen Oberfläche und verbrennen Sie das Gerät nicht, selbst wenn es stark beschädigt ist. Der Akku könnte Feuer fangen oder explodieren. 
- Verwenden Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Bereichen oder an Orten, an denen statische Elektrizität austritt, z. B. an einer Tankstelle. 
- Betreiben oder lagern Sie Ihr Gerät nicht bei extrem heißen oder kalten Temperaturen. Der empfohlene Betriebstemperaturbereich liegt zwischen 0°C/32 °F und 35°C/95°F und der Lagertemperaturbereich zwischen -20°C/-4°F und 70°C/158°F. Laden Sie Ihr Gerät bei einer Temperatur zwischen 4°C/39°F und 40°C/104°F auf. Halten Sie Ihr Gerät von Feuer oder Orten mit Temperaturen über 130°C/266°F fern, um jegliche Explosionsgefahr zu vermeiden. 

- Setzen Sie Ihr Gerät nicht dem direkten Sonnenlicht aus.
- Achten Sie darauf, dass die Vorderseite des Geräts beim Transportieren, Bewegen, Bedienen und Auswechseln von Komponenten immer nach oben zeigt. Ihr Gerät kann beschädigt werden, wenn es auf den Kopf gestellt wird.
- Tragen Sie keine Duftstoffe oder parfümierten Produkte auf die Filter des Geräts auf. Die Chemikalien in solchen Produkten sind bekanntermaßen entflammbar und können das Gerät in Brand setzen. 
- Verwenden Sie nur von NARWAL empfohlenes Zubehör und Ersatzteile.
- Verwenden Sie nur das NARWAL-Ladegerät, den Netzadapter und die Akku, die mit dem Produkt geliefert wurden. Andere Akkutypen können platzen und Personen- und Sachschäden verursachen.
- Nehmen Sie das Gerät nicht auseinander, es sei denn, Sie werden dazu aufgefordert, den Akku zu installieren oder auszutauschen oder notwendige Wartungsarbeiten durchzuführen, da ein unsachgemäßer Zusammenbau zu einem elektrischen Schlag oder Brand führen kann.  
- Wenn das Gerät mit einer doppelten Isolierung ausgestattet ist, dürfen nur identische Ersatzteile verwendet werden. Siehe Anweisungen für die Wartung von doppelt isolierten Geräten.
- **DIE WARTUNG VON DOPPELT ISOLIERTEN GERÄTEN:**
 - Ein doppelt isoliertes Gerät ist mit den Worten "DOUBLE INSULATION" oder "DOUBLE INSULATED" gekennzeichnet.
 - Das Symbol () kann auch auf dem Gerät angebracht sein.
 - Bei einem doppelt isolierten Gerät sind anstelle der Erdung zwei Isolationssysteme vorhanden.
 - Ein doppelt isoliertes Gerät ist nicht geerdet, und es sollte auch keine Erdungsvorrichtung am Gerät angebracht werden.
 - Die Wartung eines doppelt isolierten Geräts erfordert äußerste Sorgfalt und Systemkenntnis und sollte nur von qualifiziertem Servicepersonal durchgeführt werden.
 - Ersatzteile für ein doppelt isoliertes Gerät müssen mit den Teilen des Geräts identisch sein.
- Bevor Sie Ihr Gerät auf Hartböden verwenden, testen Sie es bitte auf einem kleinen Teil des Hartbodens, um sicherzustellen, dass es kompatibel ist. Wenn Sie Ihr Gerät auf einem nicht kompatiblen Hartboden verwenden, kann dies zu Schäden an Ihrem Boden führen.
- Vergewissern Sie sich vor der Verwendung des Geräts auf Teppichen, dass die Teppiche kompatibel sind. Die Verwendung des Geräts auf nicht kompatiblen Teppichen kann zu Schäden an Ihren Teppichen führen.
- Heben Sie vor der Benutzung Ihres Geräts Gegenstände wie Kleidung, lose Papiere, Zugschnüre für Jalousien oder Vorhänge, Stromkabel und alle zerbrechlichen Gegenstände auf. Wenn Ihr Gerät über ein Kabel fährt und es mit sich zieht, besteht die Gefahr, dass ein Gegenstand von einem Tisch oder Regal heruntergezogen wird. Achten Sie darauf, dass sich in den zu reinigenden Bereichen keine scharfen Gegenstände wie Klängen, Scheren oder Schraubenzieher befinden.
- Achten Sie auf Kleinkinder, Kinder, Haustiere, Blinde und ältere Menschen, wenn sie sich in der Nähe eines in Betrieb befindlichen Geräts aufhalten. Betreiben Sie das Gerät nicht in einem Raum, in dem sich ein Kleinkind, ein Kind oder ein Haustier unbeaufsichtigt aufhält.
- Wenn Ihr Gerät blockiert wird, schalten Sie es bitte aus und entfernen Sie die Hindernisse manuell.
- Stecken Sie keine Gegenstände in die Öffnungen.
- Berühren Sie die Ladepunkte am Gerät oder an der Ladestation nicht mit irgendwelchen Gegenständen.
- Im Falle eines Flüssigkeitsaustritts stellen Sie die Verwendung des Geräts ein, schalten Sie das Gerät aus und wenden Sie sich an das Kundendienstzentrum.
- Beachten Sie, dass die Böden nach der Nassreinigung mit Ihrem Gerät rutschig sein können.
- Nach dem Wischen trocknet die Ladestation die Mopps. Ziehen Sie während dieses Vorgangs nicht den Stecker heraus und unterbrechen Sie nicht die Stromzufuhr zur Ladestation.
- Seien Sie besonders vorsichtig bei der Reinigung in der Nähe von Treppen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht ohne den Staubbehälter und/oder die Filter.
- Verhindern Sie ein unbeabsichtigtes Starten. Vergewissern Sie sich, dass der Schalter ausgeschaltet ist, bevor Sie das Gerät an den Akku anschließen oder es in die Hand nehmen oder tragen. Wenn Sie das Gerät oder die Ladestation mit dem Finger am Schalter tragen, besteht Unfallgefahr. Bitte bewegen Sie das Gerät oder

die Ladestation nicht, während sie geladen werden.

- Trennen Sie den Akku vom Gerät, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät lagern. Diese vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen verringern das Risiko eines unbeabsichtigten Starts des Geräts.
- Lassen Sie die Wartung von einem qualifizierten Techniker durchführen, der nur identische Ersatzteile verwendet, um die Produktsicherheit zu gewährleisten.

1.2 Sicherheit des Akkus ⚠

- Die unsachgemäße Verwendung des Akkus kann zu einem Brand oder einer Explosion führen. Erhitzen, zerlegen, zerbrechen, zerstören oder verbrennen Sie das Gerät oder den Akku nicht. ⚠
- Verwenden Sie keine nicht zugelassenen Ladegeräte. Die Verwendung eines nicht zugelassenen Ladegeräts kann dazu führen, dass der Akku Hitze entwickelt, raucht, Feuer fängt oder explodiert. ⚠
- Verwenden Sie nur die speziell dafür vorgesehenen Akkus. Bei Verwendung anderer Akkus besteht Verletzungs- und Brandgefahr. ⚠
- Verwenden Sie keine beschädigten oder modifizierten Akkus. Beschädigte oder modifizierte Akkus können ein unvorhersehbares Verhalten zeigen, was zu Feuer, Explosion und Verletzungsgefahr führen kann. ⚠
- Verwenden Sie nur die vom Hersteller vorgeschriebene Eingangsleistung von 100 V AC-240 V AC, um Schäden am Gerät zu vermeiden.
- Untersuchen Sie den Akku regelmäßig auf Anzeichen von Beschädigung oder Auslaufen. Laden Sie beschädigte oder auslaufende Akkus nicht auf. Achten Sie darauf, dass die Flüssigkeit nicht mit der Haut oder den Augen in Berührung kommt. Falls es zu einem Kontakt gekommen ist, waschen Sie die betroffene Stelle mit viel Wasser und suchen Sie einen Arzt auf.
- Bewahren Sie Akkus außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Suchen Sie sofort ärztliche Hilfe auf, wenn eine Zelle oder ein Akku verschluckt worden ist.
- Ziehen Sie das Ladegerät nicht am Kabel aus der Steckdose. Fassen Sie zum Ausstecken das Ladegerät an, nicht das Kabel. Von der Verwendung eines Verlängerungskabels wird abgeraten. ⚠
- Wenn der Akku nicht in Gebrauch ist, halten Sie ihn von anderen Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln und Schrauben fern, die eine Verbindung von einem Anschluss zum anderen herstellen können. Das Kurzschließen der Akkupole kann zu Verbrennungen oder einem Brand führen.
- Laden Sie das Gerät und die Ladestation bis zur vollen Kapazität auf, schalten Sie sie dann aus und ziehen Sie den Stecker der Ladestation, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen. Achten Sie darauf, sie mindestens alle drei Monate aufzuladen, um zu verhindern, dass der Akku zu stark entladen wird.
- Halten Sie den Akku sauber und trocken. Wischen Sie die Pole der Zelle/ des Akkus mit einem sauberen, trockenen Tuch ab, wenn sie verschmutzt sind.
- Befolgen Sie alle Ladeanweisungen und laden Sie den Akku oder das Gerät nicht außerhalb des im Handbuch oder in diesen wichtigen Sicherheitshinweisen angegebenen Temperaturbereichs.
- Die Akku sollte vor der Entsorgung aus dem Produkt entfernt werden.
- Entsorgen oder recyceln Sie den Akku gemäß den örtlichen Verordnungen oder Vorschriften.

1.3 Sicherheit von Reinigungsmitteln ⚠

- Haushaltsreiniger sind sicher, wenn sie gemäß den Anweisungen auf dem Etikett verwendet und gelagert werden. Achten Sie darauf, dass Sie die Gebrauchsanweisung immer sorgfältig lesen und befolgen.
- Verwenden Sie nur von NARWAL angegebene Reinigungsmittel. Die Verwendung von nicht zugelassenen Reinigungsmitteln kann Ihr Gerät beschädigen oder sogar einen Brand oder einen elektrischen Schlag verursachen, da interne Komponenten beschädigt werden. ⚠ ⚠
- Nach Gebrauch die Hände waschen.
- Halten Sie das Reinigungsmittel von Kindern fern.
- Halten Sie das Reinigungsmittel von den Augen fern. Sollte das Produkt in die Augen gelangen, spülen Sie es gründlich mit Wasser aus.
- Weitere Warnhinweise finden Sie auf dem Umkarton und der Flasche des Waschmittels.

2. Informationen zur Einhaltung der Vorschriften

2.1 Für USA und CA

2.1.1 FCC/IC-Konformitätserklärung



Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Bestimmungen und enthält lizenzierte(n) Sender/Empfänger, die mit den lizenzierten RSS von Innovation, Science and Economic Development Canada übereinstimmen. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:

- (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen, und
- (2) Dieses Gerät muss alle empfangenen Interferenzen akzeptieren, einschließlich Interferenzen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

Wichtig: Änderungen oder Modifikationen an diesem Gerät, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung der Vorschriften verantwortlichen Stelle genehmigt wurden, können dazu führen, dass der Benutzer die Berechtigung zum Betrieb des Geräts verliert.

Hinweis: Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Vorschriften. Diese Grenzwerte sind so ausgelegt, dass sie einen angemessenen Schutz gegen schädliche Störungen bei der Installation in Wohngebieten bieten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und kann diese ausstrahlen. Wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, kann es schädliche Störungen im Funkverkehr verursachen. Es kann jedoch nicht garantiert werden, dass bei einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Wenn dieses Gerät Störungen des Radio- oder Fernsehempfangs verursacht, was durch Ein- und Ausschalten des Geräts festgestellt werden kann, sollte der Benutzer versuchen, die Störungen durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben folgende Maßnahmen:

- Neuausrichtung oder Verlegung der Empfangsantenne.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an, die zu einem anderen Stromkreis gehört als die Steckdose des Empfängers.
- Ziehen Sie den Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker zu Rate.

2.1.2 Erklärung zur maximal zulässigen Exposition

Dieses Produkt entspricht den FCC- und ICSE-Grenzwerten für die Strahlenbelastung, die für eine unkontrollierte Umgebung festgelegt wurden. Dieser Sender darf nicht in Verbindung mit einer anderen Antenne oder einem anderen Sender aufgestellt oder betrieben werden.

2.2 Für EU-Länder und UK

2.2.1 CE-Konformitätserklärung



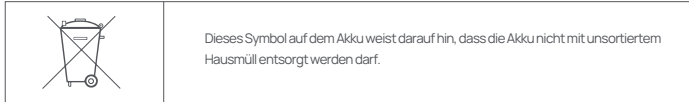
Hiermit erklärt NARWAL, dass der Funkgerätetyp [Wet Dry Vacuum] mit der Richtlinie 2014/53/EU übereinstimmt.

Der vollständige Text der Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse abrufbar: <https://de.narwal.com/pages/compliance>

2.2.2 Aussage zur maximal zulässigen Exposition

Dieses Produkt entspricht den CE-Grenzwerten für die Strahlenbelastung, die für eine unkontrollierte Umgebung festgelegt wurden.

2.3 Informationen zur Akkuentorgung

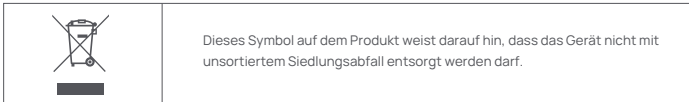


Als Endnutzer sind Sie dafür verantwortlich, den Alt-Akku Ihres Geräts wie folgt umweltgerecht zu entsorgen:

- die Rückgabe an den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben, oder
- sie in einer ausgewiesenen Sammelstelle abzugeben.

Die getrennte Sammlung und das Recycling von Alt-Akkus zum Zeitpunkt der Entsorgung trägt dazu bei, die natürlichen Ressourcen zu schonen und sicherzustellen, dass die Akkus auf eine Weise recycelt werden, die die menschliche Gesundheit und die Umwelt schützt. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihr örtliches Recyclingbüro oder an den Händler, bei dem Sie das Produkt ursprünglich gekauft haben. Werden Alt-Akkus nicht ordnungsgemäß entsorgt, können die in den Akkus und Akkumulatoren enthaltenen Stoffe negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben. Informationen zu den Auswirkungen problematischer Substanzen im Akkuaustrom finden Sie unter folgender Quelle: <https://environment.ec.europa.eu/topics/waste-and-recycling/Akkus>.

2.4 Informationen zur Geräteentsorgung



Als Endnutzer sind Sie dafür verantwortlich, das Altgerät wie folgt umweltgerecht zu entsorgen:

- die Rückgabe an den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben, oder
- sie in einer ausgewiesenen Sammelstelle abzugeben.

Die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts trägt dazu bei, wertvolle Ressourcen zu sparen und mögliche negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden, die sonst durch unsachgemäße Abfallbehandlung entstehen könnten. Bitte wenden Sie sich für weitere Informationen an Ihre örtliche Behörde oder an die nächstgelegene ausgewiesene Sammelstelle. Bei unsachgemäßer Entsorgung dieser Abfälle können gemäß den nationalen Rechtsvorschriften Strafen verhängt werden. Weitere Informationen finden Sie unter der folgenden Quelle: <https://environment.ec.europa.eu/topics/waste-and-recycling/waste-electrical-and-electronic-equipment-weee>

3. GARANTIERICHTLINIE

WICHTIGER HINWEIS: Narwal („Wir“) gewährt dem Endverbraucher („Sie“) eine Garantieleistung, die Ihre Rechte als Verbraucher gemäß der entsprechenden gesetzlichen Regelungen nicht beeinträchtigt. Diese Garantie gilt nur für Produkte von Narwal („Produkte“), die Sie von Narwal oder von Narwals autorisierten Verteilern oder Einzelhändlern zum persönlichen Gebrauch und nicht zum gewerblichen Weiterverkauf erworben haben. Diese

Garantie gilt nur in dem Staat oder Land, in dem/der Sie das Produkt ursprünglich erworben haben (mit Ausnahme des chinesischen Festlandes).

Alle Aktualisierungen dieser Richtlinie werden auf narwal.com veröffentlicht und wir empfehlen Ihnen, diese Richtlinie regelmäßig durchzulesen, um sicherzustellen, dass Sie mit der aktuellen Version vertraut sind. Im Falle von Widersprüchen zwischen dieser Richtlinie auf narwal.com und anderen Dokumenten, die in den Produkten enthalten sind oder sich auf diese beziehen, ist die auf narwal.com veröffentlichte aktuelle Version Richtlinie maßgebend.

Diese Richtlinie ist in anderen Sprachen auf narwal.com verfügbar. Im Falle eines Konflikts zwischen verschiedenen Sprachversionen ist die englische Version maßgebend.

3.1 Garantiefrist

Narwal garantiert Ihnen, dass die Produkte im Normalgebrauch in Übereinstimmung mit den von Narwal veröffentlichten Produktdokumentationen ab dem Empfangsdatum bis zum Ende der angegebenen Garantiefrist („Garantiefrist“) frei von Material- und Verarbeitungsmängeln sind. Die von Narwal veröffentlichten Produktdokumente umfassen, aber nicht beschränken auf die Informationen in Benutzerhandbüchern, Beschreibungen, In-App-Hinweisen und Servicemittelungen.

Wenn das Produkt in einem EU-Mitgliedsstaat oder der Schweiz erworben wird, läuft die Garantiefrist 2 Jahre;

Wenn das Produkt außerhalb der Schweiz oder EU-Mitgliedstaaten erworben wird, läuft die Garantiefrist 1 Jahr;

Wird das Produkt ursprünglich in den Staaten oder Ländern erworben, wo die geltenden Gesetze etwas anderes vorschreiben, gilt diese andere Vorschrift. Diese Garantieleistung gilt nicht für Verbrauchsmaterialien.

3.2 Wie Sie Garantieleistungen erhalten

Wenn das Produkt während des Zeitraums der Garantiefrist Material- oder Verarbeitungsmängel aufweist, können Sie uns per E-Mail oder auf unserer Website kontaktieren. Wenn Sie Ihr Produkt nicht direkt bei Narwal erworben haben, können Sie sich zunächst an den Verkäufer wenden, der Ihnen das Produkt verkauft hat. Sie sollen uns Seriennummer Ihres Produkts, die Originalrechnung oder -quittung mit dem Kaufdatum und allen Einzelheiten des Produkts angeben, um die entsprechende Garantieleistung zu erhalten.

3.3 Wie Narwal Ihnen Garantieleistungen anbietet

Wenn Sie bei Narwal einen Garantieanspruch verlangen, verstehen Sie und sind Sie damit einverstanden, dass es sein kann, Narwal Ihnen zu verlangen, zur weiteren Überprüfung das Produkt an Narwal oder einen von Narwal autorisierten Dienstleister zurückzusenden.

Wenn das Produkt Material- oder Verarbeitungsmängel aufweist und sich noch innerhalb des Garantiezeitraums befindet, wird Narwal das Produkt gratis reparieren oder umtauschen und die Frachtkosten für die Rücksendung des Produkts übernehmen (Es beschränkt nur auf die anfallenden Frachtkosten innerhalb des Landes oder der Region, wo das Produkt erworben wird). Hinweis: Garantieleistungen werden nur in dem Staat oder Land angeboten, in dem das Produkt ursprünglich erworben wird, und sind nicht für das grenzüberschreitende oder internationale Reparaturservice verfügbar. Alle internationalen Hin- und Rücksendekosten, Zollgebühren oder andere Kosten im Zusammenhang mit der Rücksendung des Produkts in den/das ursprünglich gekaufte Staat/Land übernehmen Sie selbst.

Narwal gewährt Ihnen nach eigenem Ermessen im Rahmen dieser Garantie folgende Leistungen:

- das Produkt mittels der neuen oder renovierten Teilen reparieren, oder;
- das Produkt gegen ein neues Produkt umtauschen, oder gegen ein Produkt umtauschen, das unter Verwendung neuer oder renovierter Teile hergestellt wird und zumindest funktional mit dem ursprünglichen Produkt identisch ist, oder;
- das Produkt gegen ein neues Produkt verbessertes Modell, das mindestens die gleiche oder verbesserte Funktion im Vergleich zum ursprünglichen Produkt umtauschen.

Im größtmöglichen durch die Gesetze zulässigen Umfang erneuern oder verlängern Produktreparatur, -umtausch

und -weiterverkauf die Garantiefrist nicht. Für Produkte oder Teile, die während der Garantiefrist repariert oder ersetzt werden, gilt weiterhin die ursprüngliche Garantiefrist. Narwal wird die ersetzten oder reparierten Produkte so schnell wie möglich an Sie zurückschicken. Alle ausgetauschten Teile aus dem Produkt gehen in das Eigentum von Narwal über.

3.4 Garantieansprüche sind ausgeschlossen in folgenden Umständen:

Außer schriftlichen Zusage von Narwal sind die folgenden Umstände von der Garantieansprüche ausgeschlossen, und Narwal oder der von Narwal autorisierte Dienstleister ist berechtigt, Versand-, Arbeits- und Materialkosten in Rechnung zu stellen:

- Normaler Verschleiß des Produkts (einschließlich, aber nicht beschränkt auf die Batteriealterung);
- Die Garantiefrist ist abgelaufen;
- Die Produktseriennummer wird abgerissen, gelöscht, verschmutzt, geändert, oder auf anderer Weise, dadurch die Produktseriennummer unleserlich ist;
- Das Produkt wird defekt oder beschädigt wegen der Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung;
- Störung oder Schäden, die durch menschliche verursachte Fehler wie Vorsatz oder Fahrlässigkeit verursacht werden;
- Störung oder Schäden, die durch Unfälle, Feuer, Überschwemmung, Blitzschlag oder andere höhere Gewalt verursacht werden;
- Störungen der Produkte aufgrund des äußeren Umfelds, die außerhalb der Kontrolle von Narwal liegen, umfassend, aber nicht beschränkt auf Ausfälle, Schwankungen oder Unterbrechungen der Stromversorgung, ISP (Internet Service Provider) Dienste oder drahtlose Netzwerke;
- Das Produkt ist nicht verwendbar, da bei der Verwendung schwache oder ungleichmäßig verteilte drahtlose Signalstärke in Ihrer häuslichen Umgebung aufweist;
- Störungen oder Schäden am Produkt, die aus der Verwendung von nicht von Narwal bereitgestellten oder empfohlenen Zubehör und Verbrauchsmaterialien resultiert;
- Störungen oder Schäden am Produkt, die aus dem von Ihnen oder einem nicht von Narwal autorisierten Dritten Installieren oder Modifizieren am Produkt resultiert;
- Störungen oder Schäden am Produkt, die aus der unzureichenden Verpackung der Produkte während der Lieferung resultiert;
- Das Produkt wird von Ihnen von einem nicht autorisierten Verteiler oder Einzelhändler erworben;
- Das Produkt wird in nicht-häuslichen Situationen verwendet, umfasst, aber nicht beschränkt darauf: Reinigung vom Kalk, Sandkorn, Staub usw.: Reinigung in gewerblichen Umgebungen; und Reinigung in Umgebungen mit besonderer Adsorption von Mikropartikeln wie Chemikalien und Metallen.

3.5 Haftungsbeschränkung

Diese Richtlinie ist ihre einzige Anspruchsgrundlage gegenüber Narwal. Aufgrund dessen nimmt Narwal einzige Haftung für Mängel an Ihrem Produkt. Diese Richtlinie ersetzt alle anderen Garantien und Haftungen von Narwal, egal ob es mündlich, schriftlich, (nicht verpflichtend) gesetzlich, vertraglich oder aus deliktischer Handlung resultierend ist. Im größtmöglichen durch die Gesetze zulässigen Umfang übernimmt Narwal keine Haftung für implizierte Garantien. Es umfasst, aber nicht beschränkt auf Garantien der Marktgängigkeit und der Eignung für einen bestimmten Zweck sowie Garantien auf versteckte oder verborgene Mängel. Diese Richtlinie schließt weder Ihrer gesetzlichen Rechte nach geltendem Gesetz aus noch schränkt diese ein.

Im größtmöglichen durch die Gesetze zulässigen Umfang haftet Narwal nicht für den Verlust, die Beschädigung oder den Zusammenbruch von Daten, jegliche Gewinneinbußen, den Verlust der Nutzung von Produkten oder Funktionen, Geschäftseinbußen, den Verlust von Verträgen, Einkommensverluste oder den Verlust des erwarteten Sparvertrages, erhöhte Kosten oder Ausgaben oder für jegliche indirekte oder Sonderverluste oder -schäden.

Im größtmöglichen durch die Gesetze zulässigen Umfang unterliegt die Haftung von Narwal nur auf Produktkaufpreis. Die vorstehende Beschränkung gilt jedoch nicht für grobe Fahrlässigkeit oder vorsätzliches Fehlverhalten seitens Narwal oder für Tod oder Körperverletzung, die nachweislich auf Fahrlässigkeit seitens Narwal zurückzuführen sind.



***Nota:**
Queste importanti istruzioni di sicurezza si applicano all'Aspirapolvere a Umido/Secco di Yunjing Intelligence Innovation (Shenzhen) Co., Ltd (di seguito denominato "NARWAL") (di seguito denominato "prodotti NARWAL" o "apparecchio"), che consiste nell'Aspirapolvere e la Stazione di Ricarica o l'Adattatore (di seguito denominata "Stazione di Ricarica").

Gentili clienti:
Grazie per aver acquistato i prodotti NARWAL.
Le Istruzioni possono essere aggiornate di volta in volta in base agli aggiornamenti del prodotto e al feedback degli utenti. Scansiona il codice QR qui sotto per navigare nel sito ufficiale e visualizzare la versione più recente.



1. LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIO.



Quando si utilizza l'apparecchio, è necessario seguire sempre le istruzioni di base, incluse le seguenti:

AVVISO:

– Per ridurre il rischio di incendio, scosse elettriche o per ridurre il rischio di lesioni o danni, leggere le seguenti precauzioni di sicurezza prima di installare, utilizzare e sottoporre a manutenzione l'apparecchio. ⚠ ⚠ ⚠

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

	Simbolo di Avviso di Sicurezza Viene utilizzato per avvisare l'utente di potenziali rischi di lesioni fisiche. Rispettare tutti i messaggi di sicurezza che seguono questo simbolo per evitare possibili lesioni o morte.		
	Rischio di scossa elettrica		Rischio di incendio

	Attenzione		Apparecchiatura di Classe II
	Apparecchiatura di Classe III		Corrente alternata
	Corrente continua		Solo per uso in ambienti interni.
	Leggere le istruzioni.		Simbolo CE
	Simbolo FCC		
	Questo simbolo sulla batteria indica che la batteria non deve essere smaltita con i comuni rifiuti urbani indifferenziati.		
	Questo simbolo sul prodotto indica che l'apparecchio non deve essere smaltito con i comuni rifiuti urbani indifferenziati.		

1.1 Informazioni utili ⚠

- L'apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico e NON all'uso industriale, commerciale o esterno.
- L'apparecchio è adatto per pavimenti duri interni, compresi pavimenti cerati, pavimenti in gomma, marmo, granito, terrazzi, legno, materiali compositi e bambù, piastrelle a specchio e piastrelle in ceramica di tutti i tipi e altre superfici piane. Se l'apparecchio viene utilizzato su superfici irregolari l'effetto pulente potrebbe essere compromesso.
- NON utilizzare l'apparecchio per pulire sostanze ad alta temperatura (ed in presenza di sigarette non spente, fiammiferi o ceneri calde, ecc.), sostanze ultrafini (calce, cemento, trucioli di legno, polvere di gesso, ceneri, toner, ecc.), sostanze pericolose (solventi, disincrostanti, ecc.), sostanze chimiche (acidi, detersigenti, ecc.) ed altre sostanze dalle proprietà fisiche incerte. ⚠
- NON utilizzare l'apparecchio per pulire detersivi, cherosene, benzina, alcool, vernici, profumi e altri liquidi che potrebbero causare cortocircuiti, incendio o esplosione dell'apparecchio. ⚠
- NON utilizzare l'apparecchio per pulire i toner e le polveri colorate utilizzate all'interno delle stampanti laser e delle fotocopiatrici, poiché potrebbero causare l'incendio o l'esplosione dell'apparecchio. ⚠
- NON utilizzare l'apparecchio per pulire oggetti appuntiti come schegge di vetro, spille, graffette, pietre, gesso, pezzi di carta di grandi dimensioni, ecc., che potrebbero intasare l'apparecchio o graffiare il pavimento.
- NON utilizzare l'apparecchio in un ambiente con fiamme libere. ⚠
- NON posizionare la presa d'aria dell'apparecchio vicino a vestiti, capelli, dita o altre parti del corpo umano.
- NON posizionare il cavo di alimentazione vicino alla fonte di calore né utilizzare il cavo di alimentazione per trascinare o sollevare l'apparecchio. Il cavo di alimentazione deve essere utilizzato con attenzione per evitare eventuali danni. ⚠

- NON bruciare l'apparecchio anche se è stato gravemente danneggiato poiché la batteria interna potrebbe causare un'esplosione. ⚠
- NON conservare o utilizzare l'apparecchio in un ambiente umido o quando la temperatura è superiore a 5-40 °C.
- Se necessario, le persone con disabilità fisiche, mentali o sensoriali (compresi i bambini) dovrebbero utilizzare l'apparecchio solo sotto supervisione o guida di un adulto o tutore.
- Assicurarsi che l'apparecchio funzioni alla tensione nominale indicata sull'etichetta dell'apparecchio.
- NON toccare la spina o qualsiasi parte elettricamente carica con le mani bagnate per evitare scosse elettriche. ⚠
- NON utilizzare batterie, ricaricabatterie o basi autopulenti di terze parti.
- NON smontare o riparare da soli l'apparecchio in caso di malfunzionamento. Contattare il servizio clienti post-vendita per ricevere assistenza.
- Se il cavo di alimentazione è strappato o rotto, smettere immediatamente di usarlo e contattare il servizio clienti. Deve essere sostituito dal produttore o da professionisti autorizzati.
- Se l'apparecchio non verrà utilizzato per un lungo periodo, scollegare il cavo di alimentazione quando è completamente carico, riporlo in un luogo fresco e asciutto e ricaricarlo almeno una volta ogni tre mesi per evitare di scaricare eccessivamente la batteria.
- NON pulire o effettuare la manutenzione dell'apparecchio a meno che non sia spento e il cavo di alimentazione sia scollegato.
- I componenti elettrici sono presenti nell'unità principale, nella maniglia e nella base autopulente e non possono essere immersi o sciacquati con acqua.
- Assicurarsi che l'apparecchio sia spento durante il trasporto. Si consiglia di utilizzare l'imballo originale per il trasporto.
- NON posizionare piccoli oggetti nell'uscita dell'aria e NON bloccare l'uscita dell'aria. Rimuovere tutti i piccoli oggetti che potrebbero ostacolare il flusso d'aria regolare dall'uscita dell'aria per evitare il surriscaldamento.
- NON scuotere l'apparecchio su e giù né urtarlo violentemente per evitare che l'acqua sporca entri nel motore.
- Posizionare l'apparecchio contro la parete dopo l'uso per evitare di inciampare o cadere.
- Se il serbatoio dell'acqua sporca è pieno di rifiuti solidi e sul pavimento sono presenti molte macchie d'acqua o liquidi da pulire, svuotare prima i rifiuti solidi e poi pulire le macchie d'acqua o liquidi per evitare l'intasamento di rifiuti o liquidi che porta a ingresso di acqua nella ventola o traboccamento.
- Poiché l'apparecchio aspira automaticamente gli oggetti vicini, riporre sul pavimento cavi dati, calzini, sacchetti di plastica, lacci delle scarpe, tende e altri tessuti, altrimenti potrebbero impigliare la spazzola a rullo e causare danni ad entrambi.
- NON toccare la spazzola a rullo in funzione per evitare di pizzicarsi durante la pulizia con l'aspiraliquidi o durante l'autopulizia e l'asciugatura.
- Il serbatoio dell'acqua potrebbe contenere macchie d'acqua poiché viene testato prima della spedizione, ed è quindi normale che ciò avvenga/
- NON utilizzare l'apparecchio per pulire detersivi per bucato, detersivi, urina e altri liquidi facilmente schiumogeni, altrimenti molte bolle generate nel serbatoio dell'acqua sporca potrebbero essere aspirate dalla ventola compromettendone la durata. Se tali liquidi vengono aspirati accidentalmente, rimuovere e pulire manualmente la spazzola a rullo, altrimenti potrebbe attivarsi l'autopulizia.
- NON lasciare l'apparecchio quando è collegato. Scollegare dalla presa quando non in uso e prima di effettuare interventi di manutenzione.
- AVVERTENZA - Per ridurre il rischio di scosse elettriche - Non utilizzare all'aperto. Utilizzare solo all'interno in un luogo asciutto. ⚠
- NON spruzzare o versare liquidi su di esso. Non immergere l'apparecchio in acqua. In caso di fuoriuscite di liquidi, asciugarlo tempestivamente.
- Non consentire l'uso come giocattolo. È necessaria la massima attenzione quando viene utilizzato da o vicino a bambini e animali domestici. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non abbiano ricevuto supervisione o istruzioni relative all'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.
- Utilizzare solo come descritto nel manuale dell'utente e nelle importanti istruzioni di sicurezza. Utilizzare solo gli accessori consigliati dal produttore.

- Non utilizzare con cavo o spina danneggiati. Se l'apparecchio non funziona come dovrebbe, è caduto, è stato danneggiato, è stato lasciato all'aperto o è caduto in acqua, restituirlo a un centro di assistenza.
- Non tirare o trasportare con il cavo, non utilizzare il cavo come maniglia, non chiudere una porta sul cavo e non tirare il cavo attorno a spigoli o angoli taglienti. Non far passare l'apparecchio sul cavo. Tenere il cavo lontano da superfici riscaldate.
- Non scollegare tirando il cavo. Per scollegare, afferrare la spina e non il cavo.
- Non utilizzare per aspirare liquidi infiammabili o combustibili, come benzina, né utilizzare in aree in cui potrebbero essere presenti. La batteria potrebbe prendere fuoco o esplodere. ⚠
- Non posizionare l'apparecchio sopra o vicino a un fornello o qualsiasi altra superficie calda e non incenerire l'apparecchio anche se gravemente danneggiato. La batteria potrebbe prendere fuoco o esplodere. ⚠
- Non utilizzare in aree esplosive o luoghi con perdite di elettricità statica, come ad esempio una stazione di servizio. ⚠
- Non utilizzare o conservare l'apparecchio a temperature estremamente calde o fredde. L'intervallo di temperatura operativa consigliato è compreso tra 0°C/32°F e 35°C/95°F e l'intervallo di temperatura di conservazione è compreso tra -20°C/-4°F e 70°C/158°F. Ricarica il tuo apparecchio a una temperatura compresa tra 4°C/39°F e 40°C/104°F. Tenere l'apparecchio lontano dal fuoco o da luoghi con temperature superiori a 130°C/266°F per evitare qualsiasi rischio di esplosione. ⚠
- Non esporre l'apparecchio alla luce solare diretta.
- Mantenere sempre la parte anteriore dell'apparecchio rivolta verso l'alto durante il trasporto, lo spostamento, il funzionamento e la sostituzione dei componenti. L'apparecchio potrebbe danneggiarsi se capovolto.
- Non applicare fragranze o prodotti profumati sui filtri dell'apparecchio. Le sostanze chimiche contenute in tali prodotti sono note per essere infiammabili e possono causare l'incendio dell'apparecchio. ⚠
- Utilizzare solo accessori e parti di ricambio consigliati da NARWAL.
- Utilizzare solo il caricabatterie, l'alimentatore e la batteria NARWAL forniti con il prodotto, altri tipi di batterie potrebbero scoppiare causando lesioni a persone e danni.
- Non smontare l'apparecchio se non come indicato per installare o sostituire la batteria o per eseguire la manutenzione richiesta poiché un riassetto errato potrebbe provocare scosse elettriche o incendi. ⚠ ⚠
- Quando l'apparecchio è dotato di doppio isolamento, utilizzare solo pezzi di ricambio identici. Consultare le istruzioni per la manutenzione degli apparecchi a doppio isolamento.
 - MANUTENZIONE DEGLI APPARECCHI A DOPPIO ISOLAMENTO:
- Un apparecchio con doppio isolamento è contrassegnato con la dicitura "DOPPIO ISOLAMENTO" o "DOUBLE INSULATED".
 - Il simbolo (□) può essere riportato anche sull'apparecchio.
 - In un apparecchio a doppio isolamento sono previsti due sistemi di isolamento invece della messa a terra.
 - Su un apparecchio a doppio isolamento non è previsto alcun mezzo di messa a terra, né è necessario aggiungere un mezzo per la messa a terra all'apparecchio.
 - La manutenzione di un apparecchio a doppio isolamento richiede estrema cura e conoscenza del sistema e deve essere eseguita solo da personale di assistenza qualificato.
 - Le parti di ricambio di un apparecchio a doppio isolamento devono essere identiche a quelle dell'apparecchio.
- Prima di utilizzare l'apparecchio su pavimenti duri, testarlo su una piccola sezione del pavimento duro per assicurarsi che sia compatibile. L'utilizzo dell'apparecchio su un pavimento duro non compatibile potrebbe causare danni al pavimento.
- Prima di utilizzare l'apparecchio su moquette o tappetini, assicurarsi che i tappetini o i tappetini siano compatibili. L'utilizzo dell'apparecchio su una moquette o un tappeto non compatibile potrebbe causare danni alla moquette o ai tappetini.
- Prima di utilizzare l'apparecchio, raccogliere oggetti come indumenti, carta sciolta, cordini di persiane o tende, cavi di alimentazione e qualsiasi oggetto fragile. Se l'apparecchio passa sopra un cavo e lo trascina, è possibile che un oggetto venga tirato giù da un tavolo o da uno scaffale. Assicurarsi che nelle aree da pulire non siano presenti oggetti appuntiti, come lame, forbici o cacciaviti.
- Prendersi cura dei neonati, dei bambini, degli animali domestici, dei non vedenti e degli anziani se si trovano nelle vicinanze di un apparecchio in funzione. Non utilizzare l'apparecchio in una stanza in cui sono presenti e lasciati senza supervisione neonati, bambini o animali domestici.
- Se l'apparecchio si blocca, spegnere l'alimentazione e rimuovere manualmente gli ostacoli.

- Non inserire oggetti nelle aperture.
- Non toccare i punti di ricarica dell'apparecchio o della stazione di ricarica con alcun oggetto.
- In caso di perdita di liquido, smettere di utilizzare l'apparecchio, spegnerlo e contattare il centro assistenza.
- Tenere presente che i pavimenti potrebbero risultare scivolosi dopo la pulizia con acqua dell'apparecchio.
- Dopo il lavaggio, la stazione di ricarica asciugherà i panni. Durante questo processo, non staccare la spina né scollegare l'alimentazione dalla stazione di ricarica.
- Prestare particolare attenzione quando si pulisce vicino alle scale.
- Non utilizzare l'apparecchio senza il contenitore della polvere e/o i filtri in posizione.
- Prevenire l'avvio involontario. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione spenta prima di collegare il pacco batteria, sollevare o trasportare l'apparecchio. Trasportare l'apparecchio o la stazione di ricarica con il dito sull'interruttore è un rischio di incidenti. Si prega di non spostare l'apparecchio o la stazione di ricarica mentre sono in carica.
- Scollegare la batteria dall'apparecchio prima di effettuare qualsiasi regolazione, cambiare accessori o riportare l'apparecchio. Tali misure di sicurezza preventive riducono il rischio di avvio accidentale dell'apparecchio.
- Far eseguire la manutenzione da un tecnico qualificato utilizzando solo parti di ricambio identiche per mantenere la sicurezza del prodotto.

1.2 Sicurezza della batteria ⚠

- L'uso improprio della batteria può provocare incendi o esplosioni. Non riscaldare, smontare, rompere, distruggere o bruciare l'apparecchio o la batteria. ⚠
- Non utilizzare caricabatterie non autorizzati. L'uso di caricabatterie non autorizzati potrebbe causare la generazione di calore, fumo, incendio o esplosione della batteria. ⚠
- Utilizzare solo pacchi batteria specificamente designati. L'utilizzo di pacchi batteria diversi può comportare il rischio di lesioni e incendi. ⚠
- Non utilizzare la batteria danneggiata o modificata. Le batterie danneggiate o modificate potrebbero manifestare un comportamento imprevedibile con conseguenti incendi, esplosioni e rischio di lesioni. ⚠
- Utilizzare solo l'alimentazione in ingresso da 100 V CA-240 V CA come richiesto dal produttore per evitare di danneggiare l'apparecchio.
- Ispezionare periodicamente il pacco batteria per eventuali segni di danni o perdite. Non caricare pacchi batteria danneggiati o con perdite. Non permettere che il liquido entri in contatto con la pelle o gli occhi. In caso di contatto, lavare l'area interessata con abbondante acqua e consultare un medico.
- Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini. Richiedere immediatamente assistenza medica se una cella o una batteria è stata ingerita.
- Non scollegare il caricabatterie tirando il cavo. Per scollegarlo, afferrare il caricabatterie e non il cavo. Si sconsiglia l'uso di una prolunga.
- Quando la batteria non è in uso, tenerla lontana da altri oggetti metallici come graffette, monete, chiavi, chiodi e viti che possono creare una connessione da un terminale all'altro. Il cortocircuito dei terminali della batteria può causare ustioni o incendi. ⚠
- Caricare l'apparecchio e la stazione di ricarica alla massima capacità, quindi spegnerli e scollegare la stazione di ricarica quando non vengono utilizzati per periodi prolungati. Assicurarsi di ricaricarli almeno una volta ogni tre mesi per evitare che la batteria si scarichi eccessivamente.
- Mantenere la batteria pulita e asciutta. Se si sporciano, pulire i terminali della cella/della batteria con un panno pulito e asciutto.
- Seguire tutte le istruzioni di ricarica e non caricare la batteria o l'apparecchio al di fuori dell'intervallo di temperatura specificato nel manuale o in queste importanti istruzioni di sicurezza.
- La batteria deve essere rimossa dal prodotto prima dello smaltimento.
- Smaltire o riciclare la batteria in conformità con le ordinanze o i regolamenti locali.

1.3 Sicurezza dei detergenti ⚠

- Il detergente domestico è sicuro se utilizzato e conservato secondo le istruzioni riportate sull'etichetta. Assicurarsi

sempre di leggere e seguire attentamente le istruzioni.

- Utilizzare solo il detergente indicato da NARWAL. L'uso di detergente non indicati potrebbe danneggiare l'apparecchio o addirittura causare incendi e scosse elettriche a causa di danni ai componenti interni. ⚠ ⚠
- Sciacquare le mani dopo l'uso.
- Tenere il detergente lontano dalla portata dei bambini.
- Tenere il detergente lontano dagli occhi, se il prodotto entra negli occhi, sciacquare abbondantemente con acqua.
- Per ulteriori avvertenze fare riferimento alla scatola esterna e al flacone del detergente.

2. Informazioni sulla conformità

2.1 Per Stati Uniti e California

2.1.1 Dichiarazione di conformità FCC/IC

	Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle Norme FCC/contiene trasmettitori/ricevitori esenti da licenza conformi agli RSS esenti da licenza del Canada per Innovazione, Scienza e Sviluppo Economico. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) Questo dispositivo non può causare interferenze dannose e (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese le interferenze che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.
--	--

Importante: Cambiamenti o modifiche a questa unità non espressamente approvati dalla parte responsabile della conformità potrebbero invalidare il diritto dell'utente a utilizzare l'apparecchiatura.

Nota: Questa apparecchiatura è stata testata ed è risultata conforme ai limiti dei dispositivi digitali di Classe B, ai sensi della parte 15 delle Norme FCC. Questi limiti sono progettati per fornire una protezione ragionevole contro interferenze dannose in un'installazione residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non installata e utilizzata in conformità con le istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che non si verifichino interferenze in una particolare installazione. Se questa apparecchiatura causa interferenze dannose alla ricezione radiofonica o televisiva, cosa che può essere determinata spegnendo e accendendo l'apparecchiatura, si consiglia all'utente di provare a correggere l'interferenza con uno o più dei seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV esperto per assistenza.

2.1.2 Dichiarazione di esposizione massima permessa

Questo prodotto è conforme ai limiti di esposizione alle radiazioni FCC e ISED stabiliti per un ambiente non controllato. Questo trasmettitore non deve essere collocato o utilizzato insieme ad altre antenne o trasmettitori.

2.2 Per i paesi dell'UE e il Regno Unito

2.2.1 Dichiarazione CE di Conformità

	Con la presente, NARWAL dichiara che il tipo di apparecchiatura radio [Aspirapolvere a umido/secco] è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità è disponibile al seguente indirizzo Internet: https://de.narwal.com/pages/compliance
--	---

2.2.2 Dichiarazione di esposizione massima permessa

Questo prodotto è conforme ai limiti CE di esposizione alle radiazioni stabiliti per un ambiente non controllato.

2.3 Informazioni sullo smaltimento delle batterie

	Questo simbolo sulla batteria indica che la batteria non deve essere smaltita con i comuni rifiuti urbani indifferenziati.
---	---

In qualità di utente finale, è tua responsabilità smaltire la batteria esaurita del tuo apparecchio in modo rispettoso dell'ambiente come segue:

- restituirla al distributore/rivenditore da cui hai acquistato il prodotto; o
 - depositandola in un punto di raccolta designato.
- La raccolta separata e il riciclaggio delle batterie esauste al momento dello smaltimento contribuiranno a preservare le risorse naturali e a garantire che vengano riciclate in modo da proteggere la salute umana e l'ambiente. Per ulteriori informazioni, contattare l'ufficio di riciclaggio locale o il rivenditore da cui è stato originariamente acquistato il prodotto. Il mancato smaltimento corretto delle batterie esaurite può comportare potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana a causa delle sostanze presenti nelle batterie e negli accumulatori. Informazioni sugli effetti delle sostanze problematiche nel flusso dei rifiuti delle batterie possono essere reperite alla seguente fonte: <https://environment.ec.europa.eu/topics/waste-and-recycling/batteries>

2.4 Informazioni sullo smaltimento dell'apparecchio

	Questo simbolo sul prodotto indica che l'apparecchio non deve essere smaltito con i comuni rifiuti urbani indifferenziati.
---	---

In qualità di utente finale, è tua responsabilità smaltire l'apparecchio a fine vita in modo rispettoso dell'ambiente come segue:

- restituirla al distributore/rivenditore da cui hai acquistato il prodotto; o
- lasciandola in un punto di raccolta designato.

Lo smaltimento corretto di questo prodotto aiuterà a risparmiare risorse preziose e a prevenire eventuali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente, che potrebbero altrimenti derivare da una gestione inappropriata dei rifiuti. Contattare l'autorità locale per ulteriori dettagli o il punto di raccolta designato più vicino. Potrebbero essere previste sanzioni per lo smaltimento non corretto di questi rifiuti, in conformità con la legislazione nazionale. Maggiori informazioni possono essere reperite alla seguente fonte:

<https://environment.ec.europa.eu/topics/waste-and-recycling/waste-electrical-and-electronic-equipment-weee>

3. Politica Di Garanzia

NOTA IMPORTANTE: Narwal ("NOI") offre servizi di garanzia agli utenti finali ("LEI"), il che non influisce sui Suoi diritti legali secondo le leggi relative ai consumatori. Il presente servizio di garanzia si applica SOLO al prodotto o ai prodotti Narwal ("Prodotto/Prodotti") acquistati da Lei da Narwal o dai Suoi distributori o rivenditori autorizzati per uso personale e non per scopi di rivendita commerciale. Il presente servizio di garanzia è disponibile SOLO nel Paese o nella regione dove ha acquistato il prodotto per la prima volta (ad eccezione della Cina continentale).

Tutti gli aggiornamenti di questa politica sono pubblicati su narwal.com. Le consigliamo di rivedere regolarmente questa politica per assicurarsi di conoscere la versione attuale. Se esiste una qualsiasi incongruenza tra questa politica su narwal.com e qualsiasi altro documento contenuto o relativo al prodotto, prevarrà la versione attuale della presente politica pubblicata da narwal.com.

La presente politica può essere ottenuta in altre lingue su narwal.com. Se esiste un conflitto tra versioni linguistiche diverse, la versione inglese prevarrà.

3.1 Periodo Di Garanzia

Narwal Le garantisce che, in condizioni di uso normale e sulla base delle informazioni sul prodotto pubblicate da Narwal, il prodotto non presenterà difetti di materiale e di produzione dalla data di ricevimento al periodo di garanzia specifico ("Periodo Di Garanzia"). I materiali di prodotto pubblicati da Narwal includono, ma non si limitano alle informazioni contenute nei manuali d'uso, nei manuali delle specifiche, nelle notifiche delle applicazioni e nelle comunicazioni di servizio.

Se il prodotto è stato acquistato da un Paese membro dell'UE o dalla Svizzera, il periodo di garanzia è di 2 anni;

Se il prodotto è stato acquistato da un Paese o una regione non appartenenti all'Unione Europea o alla Svizzera, il periodo di garanzia è di 1 anno;

Tuttavia, se sono previste disposizioni speciali nelle leggi applicabili al Paese o alla regione in cui il prodotto è stato originariamente acquistato, si applicheranno tali disposizioni legali. Il presente servizio di garanzia non si applica ai materiali di consumo.

3.2 Come ottenere il servizio di Garanzia

Se ci sono difetti di materiale o di processo nel prodotto durante il periodo di garanzia, Lei può contattarci attraverso la nostra e-mail o il nostro sito web. Se il Suo prodotto non è stato acquistato direttamente da Narwal, Lei può prima contattare il venditore che Le ha venduto il prodotto. Lei deve fornire il numero di serie del prodotto, la fattura o la ricevuta originale con la data di acquisto e tutte le informazioni dettagliate del prodotto per ottenere il servizio di garanzia corrispondente.

3.3 Come Narwal offre il servizio di garanzia

Quando Lei richiede una garanzia a Narwal, Lei comprende e accetta che Narwal possa richiederLe di restituire il prodotto a Narwal o al suo fornitore di servizi autorizzato per un'ulteriore ispezione.

Se il prodotto ha difetti di materiale o di processo ed è ancora in garanzia, Narwal Le fornirà servizi di riparazione o sostituzione gratuiti e si farà carico delle spese di spedizione di andata e ritorno del prodotto (solo le spese di spedizione sostenute all'interno del Paese o della regione di acquisto iniziale). Nota: il servizio di garanzia è disponibile solo nel Paese o nella regione dove il prodotto è stato originariamente acquistato e non supporta servizi di riparazione transfrontalieri o internazionali. La spedizione internazionale di andata e ritorno, i costi doganali o altre spese correlate sostenute per rispedire il prodotto nel Paese o nella regione in cui è stato originariamente acquistato sono a Suo carico.

Narwal ha facoltà di fornire servizi di garanzia nei seguenti modi:

- Utilizzare parti nuove o rinnovate per riparare il prodotto, oppure;
- Sostituire il prodotto con un prodotto nuovo, o sostituirlo con un prodotto fabbricato utilizzando parti nuove o

rinnovate che sono almeno funzionalmente identiche al prodotto originale, oppure;

- Sostituire il prodotto con un nuovo modello aggiornato che abbia almeno la stessa funzionalità o una funzionalità aggiornata del prodotto originale.

Nei limiti consentiti dalla legge applicabile, il periodo di garanzia non sarà esteso o rinnovato, né sarà influenzato dalla riparazione, sostituzione o rivendita del prodotto. I prodotti o i componenti riparati o sostituiti durante il periodo di garanzia saranno garantiti durante il periodo di garanzia originale. Dopo la sostituzione o la riparazione, Narwal Le restituirà il prodotto nel più breve tempo possibile. Tutte le parti sostituite del prodotto appartengono a Narwal.

3.4 Situazioni non incluse nella garanzia

Salvo diverso accordo scritto da parte di Narwal, le seguenti circostanze non saranno incluse nella garanzia. Narwal o il suo fornitore di servizi autorizzato ha il diritto di richiedere le spese di spedizione, di manodopera e di materiale:

- Normale perdita del prodotto (inclusa, ma non solo, la perdita della batteria);
- Eccesso del periodo di garanzia;
- Il numero di serie del prodotto è strappato, cancellato, deturpato, alterato o altrimenti reso illeggibile;
- Non seguire le istruzioni del prodotto con il conseguente guasto o danneggiamento del prodotto;
- I guasti o i danni causati da fattori umani intenzionali o negligenzi;
- I guasti o i danni causati da incidenti, incendi, inondazioni, fulmini o altre cause di forza maggiore;
- Si verificano guasti del prodotto dovuti a motivi esterni che esulano dal ragionevole controllo di Narwal, inclusi, ma non solo, i guasti, le fluttuazioni o le interruzioni dell'alimentazione, dei servizi ISP (Fornitore di Servizi Internet) o della rete wireless;
- Quando Lei utilizza il prodotto, la potenza del segnale wireless nell'ambiente domestico è debole o distribuita in modo irregolare, con il risultato che il prodotto è inutilizzabile;
- Utilizzare gli accessori o i materiali di consumo non forniti o raccomandati da Narwal può causare il guasto o il danneggiamento del prodotto;
- Lei o una terza parte non autorizzata da Narwal ha installato o modificato il prodotto, causando un guasto o un danno al prodotto;
- I guasti o i danneggiamenti del prodotto dovuti a un imballaggio insufficiente durante la consegna;
- I prodotti acquistati da Lei da distributori o rivenditori non autorizzati;
- Utilizzare i prodotti in ambienti non domestici, inclusi, ma non solo: per la pulizia della cenere bianca, della sabbia, della polvere, ecc.; utilizzare per la pulizia dell'ambiente aziendale; utilizzare per la pulizia di ambienti con speciale adsorbimento di microparticelle come prodotti chimici e metalli.

3.5 Limitazione Di Responsabilità

La presente politica è la base unica per la Sua richiesta di risarcimento nei confronti di Narwal e la responsabilità unica di Narwal per i difetti dei Suoi prodotti. La presente politica sostituisce tutte le altre garanzie e responsabilità di Narwal, che siano orali, scritte, (non obbligatorie), legali, contrattuali o di violazione. Nei limiti massimi consentiti dalla legge applicabile, Narwal non si assume alcuna garanzia implicita, incluse, ma non solo, le garanzie di commerciabilità e idoneità per uno scopo specifico, nonché le garanzie contro difetti nascosti o potenziali. Tuttavia, la presente politica non esclude o limita alcun diritto legale che lei possa avere in base alle leggi applicabili.

Nei limiti massimi consentiti dalla legge applicabile, Narwal NON sarà responsabile per qualsiasi perdita, danno o perdita di dati, perdita di profitti, perdita di utilizzo di prodotti o funzioni, perdite commerciali, perdite contrattuali, perdita di reddito o di risparmi attesi, aumento di costi o spese, o qualsiasi perdita o danno indiretto o speciale. Nei limiti massimi consentiti dalla legge applicabile, la responsabilità di Narwal è limitata al valore di acquisto del prodotto. Tuttavia, le limitazioni di cui sopra non si applicano alla negligenza grave o alla negligenza intenzionale di Narwal, o alla morte o alla lesione personale che si dimostri essere stata causata dalla negligenza di Narwal.

Remarque :

Ces consignes importantes de sécurité s'appliquent au Wet Dry Vacuum de Yunjing Intelligence Innovation (Shenzhen) Co., Ltd (ci-après dénommé "NARWAL") (ci-après dénommé "produits NARWAL" ou "appareil"), qui se compose de l'aspirateur et de la station de charge ou de l'adaptateur (ci-après dénommé "Station de charge").

Chers utilisateurs :

Merci d'avoir acheté les produits NARWAL.

Les instructions peuvent être mises à jour de temps à autre en fonction des mises à jour du produit et des retours d'utilisateurs. Veuillez scanner le code QR ci-dessous pour parcourir le site Web officiel et consulter la dernière version.



1. LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER VOTRE APPAREIL.



Lors de l'utilisation de l'appareil, des instructions de base doivent toujours être suivies, notamment les suivantes :

ATTENTION :

– Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique, ou pour réduire le risque de blessure ou de dommage, veuillez lire les précautions de sécurité suivantes avant d'installer, de mettre en service et d'entretenir votre appareil. ⚠ ⚠ ⚠

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

	Symbole d'alerte de sécurité Il est utilisé pour vous alerter des dangers potentiels de blessure physique. Observez tous les messages de sécurité qui suivent ce symbole pour éviter toute blessure ou décès éventuel.		
	Risque de choc électrique		Risque d'incendie
	Attention		Appareil de classe II
	Appareil de classe III		Courant alternatif

	Courant continu		Utilisation en intérieur uniquement.
	Lisez les instructions.		Symbole CE
	Symbole FCC		
	Ce symbole sur la batterie indique que la batterie ne doit pas être jetée avec les déchets municipaux non triés.		
 	Ce symbole sur le produit indique que l'appareil ne doit pas être jeté avec les déchets municipaux non triés.		

1.1 Consignes d'utilisation du produit ⚠

- L'appareil est uniquement destiné à un usage domestique et NON à un usage industriel, commercial ou extérieur.
- L'appareil est adapté aux sols durs intérieurs, notamment les sols cirés, les sols en caoutchouc, en marbre, en granit, en terrazzo, en bois, en matériaux composites et en bambou, les carreaux de miroir et les carreaux de céramique de tous types, ainsi que d'autres surfaces plates. Si l'appareil est utilisé sur des surfaces irrégulières, l'effet peut être compromis.
- NE PAS utiliser l'appareil pour nettoyer des substances à haute température (cigarettes non éteintes, allumettes ou cendres chaudes, etc.), des substances ultrafines (chaux, ciment, copeaux de bois, poudre de plâtre, cendres, toner, etc.), des substances dangereuses (solvants, détartrants, etc.), des substances chimiques (acides, détergents, etc.), et d'autres substances aux propriétés physiques incertaines. ⚠
- NE PAS utiliser l'appareil pour nettoyer des détergents, du kérosène, de l'essence, de l'alcool, de la peinture, du parfum et d'autres liquides pouvant entraîner un court-circuit, un incendie ou une explosion. ⚠
- NE PAS utiliser l'appareil pour nettoyer les toners et les poudres de couleur utilisés à l'intérieur des imprimantes laser et des photocopieuses, car cela pourrait entraîner un incendie ou une explosion de l'appareil. ⚠
- NE PAS utiliser l'appareil pour nettoyer des objets tranchants tels que des éclats de verre, des épingles, des trombones, des pierres, du plâtre, de grands morceaux de papier, etc., qui pourraient obstruer l'appareil ou rayer le sol.
- NE PAS utiliser l'appareil dans un environnement avec des flammes nues. ⚠
- NE PAS placer l'entrée d'air de l'appareil à proximité de vêtements, de cheveux, de doigts ou d'autres parties du corps humain.
- NE PAS placer le cordon d'alimentation à proximité de la source de chaleur ou utiliser le cordon d'alimentation pour traîner ou soulever l'appareil. Le cordon d'alimentation doit être utilisé avec précaution pour éviter tout dommage. ⚠
- NE PAS brûler l'appareil même s'il est gravement endommagé car la batterie à l'intérieur peut provoquer une explosion. ⚠
- NE PAS ranger ou utiliser l'appareil dans un environnement humide ou lorsque la température dépasse 5-40 °C.
- Si nécessaire, les personnes ayant des handicaps physiques, mentaux ou sensoriels (y compris les enfants) doivent utiliser l'appareil sous supervision ou avec guidance.
- Veuillez vous assurer que l'appareil fonctionne à la tension nominale indiquée sur l'étiquette de l'appareil.
- NE PAS toucher la fiche ou toute partie chargée électriquement avec les mains mouillées pour éviter les chocs.

électriques. ⚠

- NE PAS utiliser de batterie, de chargeur ou de base autonettoyante tiers.
- NE PAS démonter ou réparer l'appareil par vous-même en cas de dysfonctionnement. Veuillez contacter le service client après-vente pour obtenir de l'aide.
- Si le cordon d'alimentation est déchiré ou cassé, veuillez arrêter immédiatement de l'utiliser et contacter le service client. Il doit être remplacé par le fabricant ou des professionnels autorisés.
- Si l'appareil ne doit pas être utilisé pendant une longue période, veuillez débrancher le cordon d'alimentation lorsqu'il est complètement chargé, le placer dans un endroit frais et sec, et le recharger au moins une fois tous les trois mois pour éviter une décharge excessive de la batterie.
- NE PAS nettoyer ou entretenir l'appareil à moins qu'il ne soit éteint et que le cordon d'alimentation ne soit débranché.
- Il y a des composants électriques dans l'unité principale, la poignée et la base autonettoyante, et ils ne peuvent pas être trempés ou rincés à l'eau.
- Veuillez vous assurer que l'appareil est éteint lors du transport. Il est recommandé d'utiliser l'emballage d'origine pour le transport.
- NE PAS placer de petits objets dans la sortie d'air ou bloquer la sortie d'air. Veuillez retirer tous les petits objets qui pourraient entraver le flux d'air régulier de la sortie d'air pour éviter la surchauffe.
- NE PAS secouer l'appareil de haut en bas ou le heurter violemment pour éviter que de l'eau sale ne pénètre dans le moteur.
- Placez l'appareil contre le mur après utilisation pour éviter de trébucher ou de tomber.
- Si le réservoir d'eau sale est plein de déchets solides et qu'il y a beaucoup de taches d'eau ou de liquide à nettoyer sur le sol, veuillez d'abord vider les déchets solides, puis nettoyer les taches d'eau ou de liquide pour éviter les obstructions ou les débordements de liquide qui pourraient entraîner une infiltration d'eau dans le ventilateur ou un débordement.
- Comme l'appareil aspirera automatiquement les objets à proximité, veuillez ranger les câbles de données, les chaussettes, les sacs en plastique, les lacets, les rideaux et autres tissus de sol sur le sol, sinon ils pourraient s'emmêler dans la brosse rotative et endommager à la fois.
- NE PAS toucher la brosse rotative en marche pour éviter les pincements lors du nettoyage avec l'aspirateur humide ou pendant l'autonettoyage et le séchage.
- Le réservoir d'eau peut contenir des taches d'eau car il est testé avant l'expédition. Veuillez être assuré.
- NE PAS utiliser l'appareil pour nettoyer la lessive, les détergents, l'urine et d'autres liquides moussants, sinon de nombreuses bulles générées dans le réservoir d'eau sale peuvent être aspirées dans le ventilateur et affecter sa durée de vie. Si de tels liquides sont aspirés accidentellement, veuillez retirer et nettoyer manuellement la brosse rotative, sinon l'autonettoyage pourrait être déclenché.
- Ne pas laisser l'appareil branché. Débranchez de la prise lorsque vous ne l'utilisez pas et avant toute intervention.
- **AVERTISSEMENT** – Pour réduire le risque de choc électrique - Ne pas utiliser à l'extérieur. Utiliser uniquement à l'intérieur dans un endroit sec. ⚠
- NE PAS vaporiser ou verser de liquide dessus. Ne pas immerger votre appareil dans l'eau. En cas de déversement de liquide, séchez-le rapidement.
- Ne permettez pas son utilisation comme jouet. Une attention particulière est nécessaire lorsqu'il est utilisé près d'enfants et d'animaux domestiques. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, sauf si elles ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Utilisez uniquement comme décrit dans le manuel de l'utilisateur et les instructions de sécurité importantes. Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.
- Ne pas utiliser avec un cordon ou une fiche endommagée(s). Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé, endommagé, laissé à l'extérieur ou tombé dans l'eau, retournez-le à un centre de service.
- Ne tirez pas ou ne transportez pas par le cordon, n'utilisez pas le cordon comme poignée, ne fermez pas une porte sur le cordon, et ne tirez pas le cordon autour de bords ou de coins tranchants. Ne pas faire passer l'appareil par-dessus le cordon. Gardez le cordon éloigné des surfaces chauffées.

- Ne pas débrancher en tirant sur le cordon. Pour débrancher, saisissez la fiche, pas le cordon.
- Ne pas utiliser pour ramasser des liquides inflammables ou combustibles, tels que de l'essence, ou dans des zones où ils pourraient être présents. La batterie pourrait prendre feu ou exploser. ⚠
- Ne placez pas l'appareil sur ou près d'une cuisinière ou de toute autre surface chaude et ne brûlez pas cet appareil même s'il est gravement endommagé. La batterie pourrait prendre feu ou exploser. ⚠
- Ne pas utiliser dans des zones explosives ou des lieux de fuites d'électricité statique, tels qu'une station-service. ⚠
- N'opérez pas ou ne stockez pas votre appareil dans des températures extrêmement chaudes ou froides. La plage de température de fonctionnement recommandée est de 0°C/32°F à 35°C/95°F et la plage de température de stockage est de -20°C/-4°F à 70°C/158°F. Chargez votre appareil à une température comprise entre 4°C/39°F et 40°C/104°F. Éloignez votre appareil du feu ou des endroits où les températures sont supérieures à 130°C/266°F pour éviter tout risque d'explosion. ⚠
- Ne pas exposer votre appareil directement au soleil.
- Gardez toujours le côté avant de votre appareil vers le haut pour le transport, le déplacement, le fonctionnement et le remplacement des composants. Votre appareil peut être endommagé s'il est retourné.
- Ne pas appliquer de parfum ou de produit parfumé sur le(s) filtre(s) de l'appareil. Les produits chimiques de ces produits sont connus pour être inflammables et peuvent provoquer l'incendie de l'appareil. ⚠
- Utilisez uniquement les accessoires et pièces de rechange recommandés par NARWAL.
- Utilisez uniquement le chargeur, l'adaptateur secteur et la batterie NARWAL fournis avec le produit, d'autres types de batteries peuvent éclater et causer des blessures aux personnes et des dommages.
- Ne démontez pas l'appareil sauf instruction pour installer ou remplacer la batterie ou pour effectuer la maintenance requise, car un mauvais remontage peut entraîner un choc électrique ou un incendie. ⚠ ⚠
- Lorsque l'appareil est équipé d'une double isolation, utilisez uniquement des pièces de rechange identiques. Consultez les instructions pour l'entretien des appareils à double isolation.
- **ENTRETIEN DES APPAREILS À DOUBLE ISOLATION :**
 - Un appareil à double isolation est marqué des mots "DOUBLE ISOLATION" ou "DOUBLEMENT ISOLÉ".
 - Le symbole (□) peut également être marqué sur l'appareil.
 - Dans un appareil à double isolation, deux systèmes d'isolation sont fournis au lieu de la mise à la terre.
 - Aucun moyen de mise à la terre n'est prévu sur un appareil à double isolation, et aucun moyen de mise à la terre ne doit être ajouté à l'appareil.
 - L'entretien d'un appareil à double isolation nécessite une extrême prudence et une connaissance du système, et ne doit être effectué que par un personnel de service qualifié.
 - Les pièces de rechange pour un appareil à double isolation doivent être identiques à celles des pièces de l'appareil.
- Avant d'utiliser votre appareil sur des sols durs, veuillez tester votre appareil sur une petite section des sols durs pour vous assurer qu'il est compatible. Utiliser votre appareil sur un sol dur qui n'est pas compatible pourrait endommager votre sol.
- Avant d'utiliser votre appareil sur des tapis ou des moquettes, assurez-vous que les tapis ou les moquettes sont compatibles. Utiliser votre appareil sur un tapis ou une moquette qui n'est pas compatible pourrait endommager vos tapis ou vos moquettes.
- Avant d'utiliser votre appareil, ramassez des objets tels que des vêtements, des papiers volants, des cordons de tirage pour les stores ou les rideaux, des cordons d'alimentation et des objets fragiles. Si votre appareil passe sur un cordon et le tire, il y a une chance qu'un objet soit tiré d'une table ou d'une étagère. Assurez-vous qu'aucun objet tranchant, tel que des lames, des ciseaux ou des tournevis, ne se trouve dans les zones à nettoyer.
- Veillez sur les tout-petits, les enfants, les animaux domestiques, les personnes aveugles et les personnes âgées s'ils sont à proximité d'un appareil en fonctionnement. Ne pas faire fonctionner l'appareil dans une pièce où un bébé, un enfant ou un animal domestique est présent et sans surveillance.
- Si votre appareil est bloqué, veuillez couper l'alimentation et retirer manuellement les obstacles.
- Ne mettez aucun objet dans les ouvertures.
- Ne touchez pas les points de charge sur l'appareil ou la station de charge avec un objet.
- En cas de fuite de liquide, cessez d'utiliser l'appareil, coupez l'alimentation et contactez le centre de service.
- Soyez conscient que les sols peuvent être glissants après le nettoyage humide avec votre appareil.
- Après le balayage, la station de charge séchera les tampons de la vadrouille. Pendant ce processus, ne débranchez

- pas la fiche ou ne déconnectez pas l'alimentation de la station de charge.
- Soyez très prudent lorsque vous nettoyez à proximité d'un escalier.
- Ne pas utiliser votre appareil sans le bac à poussière et/ou les filtres en place.
- Empêchez le démarrage involontaire. Assurez-vous que l'interrupteur est en position éteinte avant de connecter la batterie, de ramasser ou de transporter l'appareil. Transporter l'appareil ou la station de charge avec votre doigt sur l'interrupteur invite aux accidents. Veuillez ne pas déplacer l'appareil ou la station de charge pendant qu'ils se chargent.
- Débranchez le pack batterie de l'appareil avant de faire des ajustements, de changer les accessoires ou de ranger l'appareil. Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'appareil.
- Faites effectuer l'entretien par un technicien qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques pour maintenir la sécurité du produit.

1.2 Sécurité de la batterie ⚠

- Une utilisation incorrecte de la batterie peut entraîner un incendie ou une explosion. Ne chauffez pas, ne démontez pas, ne cassez pas, ne détruisez pas ni ne brûlez votre appareil ou votre batterie. ⚠
- N'utilisez pas de chargeurs non autorisés. L'utilisation de chargeurs non autorisés pourrait provoquer la génération de chaleur, de fumée, l'embrasement ou l'explosion de la batterie. ⚠
- Utilisez uniquement des packs de batteries spécifiquement désignés. L'utilisation d'autres packs de batteries peut créer un risque de blessure et d'incendie. ⚠
- N'utilisez pas le pack de batterie qui est endommagé ou modifié. Les batteries endommagées ou modifiées peuvent présenter un comportement imprévisible entraînant un incendie, une explosion et un risque de blessure. ⚠
- Utilisez uniquement une alimentation de 100 V CA à 240 V CA comme requis par le fabricant pour éviter d'endommager votre appareil.
- Inspectez périodiquement le pack de batterie à la recherche de tout signe de dommage ou de fuite. Ne chargez pas les packs de batterie endommagés ou qui fuient. Ne permettez pas au liquide de entrer en contact avec la peau ou les yeux. En cas de contact, lavez abondamment la zone affectée avec beaucoup d'eau et demandez de l'aide médicale.
- Gardez les batteries hors de la portée des enfants. Consultez immédiatement un médecin si une pile ou une batterie est avalée.
- Ne débranchez pas le chargeur en tirant sur le câble. Pour débrancher, saisissez le chargeur, pas le câble. L'utilisation d'une rallonge n'est pas recommandée.
- Lorsque le pack de batterie n'est pas utilisé, gardez-le loin d'autres objets métalliques tels que les trombones, les pièces de monnaie, les clés, les clous et les vis qui peuvent établir une connexion d'un terminal à l'autre. Un court-circuit des bornes de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie. ⚠
- Chargez l'appareil et la station de charge à pleine capacité, puis éteignez-les et débranchez la station de charge lorsque vous ne les utilisez pas pendant de longues périodes. Assurez-vous de les recharger au moins une fois tous les trois mois pour éviter que la batterie ne se décharge trop.
- Gardez le pack de batterie propre et sec. Essayez les bornes de la cellule/batterie avec un chiffon sec propre s'ils deviennent sales.
- Suivez toutes les instructions de charge et ne chargez pas le pack de batterie ou l'appareil en dehors de la plage de température spécifiée dans le manuel ou dans ces instructions de sécurité importantes.
- La batterie doit être retirée du produit avant d'être mise au rebut.
- Éliminez ou recyclez la batterie conformément aux ordonnances ou réglementations locales.

1.3 Sécurité concernant les détergents ⚠

- Les détergents ménagers sont sûrs lorsqu'ils sont utilisés et stockés conformément aux instructions figurant sur l'étiquette. Assurez-vous toujours de lire et de suivre attentivement les instructions.
- Utilisez uniquement le détergent désigné par NARWAL. L'utilisation d'un détergent non désigné peut endommager votre appareil ou même provoquer un incendie et un choc électrique en raison de dommages aux composants internes. ⚠ ⚠
- Rincez-vous les mains après utilisation.

- Gardez le détergent hors de portée des enfants.
- Éloignez le détergent des yeux, si le produit entre en contact avec les yeux, rincez abondamment à l'eau.
- Veuillez vous référer à la boîte extérieure et à la bouteille de détergent pour plus d'avertissements.

2. Informations de conformité

2.1 Pour les États-Unis et le Canada

2.1.1 Déclaration de conformité FCC/IC



Le présent appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC/contient des émetteurs/récepteurs exemptés de licence qui respectent les RSS exemptés de licence d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

- (1) Le présent appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et
- (2) Le présent appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

Important : Des changements ou des modifications apportés à cet appareil et non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler l'autorisation de l'utilisateur d'utiliser l'équipement.

Remarque : Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites pour un appareil numérique de Classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception radio ou télévisuelle, ce qui peut être déterminé en éteignant et en rallumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à tenter de corriger les interférences par une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement sur une prise d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

2.1.2 Déclaration d'exposition Permissive maximale

Ce produit est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements de la FCC et de l'ISED établies pour un environnement non contrôlé. Ce transmetteur ne doit pas être co-localisé ou utilisé en conjonction avec une autre antenne ou un autre émetteur.

2.2 Pour les pays de l'UE et le Royaume-Uni

2.2.1 Déclaration de conformité CE



Par la présente, NARWAL déclare que l'équipement radio de type [Aspirateur humide et sec] est conforme à la Directive 2014/53/UE.
Le texte intégral de la déclaration de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante : <https://de.narwal.com/pages/compliance>

2.2.2 Déclaration d'exposition Permissive maximale

Le présent produit est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements CE établies pour un environnement non contrôlé.

2.3 Informations sur l'élimination des batteries

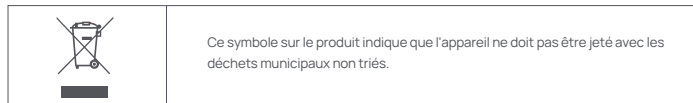


En tant qu'utilisateur final, il est de votre responsabilité de disposer de la batterie en fin de vie de votre appareil de manière écologiquement sensible comme suit :

- en la retournant au distributeur/dealer chez qui vous avez acheté le produit ; ou
- en la déposant dans un point de collecte désigné.

La collecte séparée et le recyclage des batteries en fin de vie au moment de l'élimination aideront à conserver les ressources naturelles et à garantir qu'elles sont recyclées de manière à protéger la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'informations, veuillez contacter votre bureau local de recyclage ou le revendeur chez qui vous avez initialement acheté le produit. Le non-respect de l'élimination correcte des batteries en fin de vie peut entraîner des effets potentiellement négatifs sur l'environnement et la santé humaine en raison des substances présentes dans les batteries et les accumulateurs. Des informations sur les effets des substances problématiques dans le flux de déchets des batteries peuvent être trouvées sur la source suivante : <https://environment.ec.europa.eu/topics/waste-and-recycling/batteries>

2.4 Informations sur l'élimination des batteries



En tant qu'utilisateur final, il est de votre responsabilité de disposer de l'appareil en fin de vie de manière écologiquement sensible comme suit :

- en la retournant au distributeur/dealer chez qui vous avez acheté le produit ; ou
- en la déposant dans un point de collecte désigné.

La bonne élimination de ce produit contribuera à économiser des ressources précieuses et à prévenir tout effet potentiellement négatif sur la santé humaine et l'environnement, qui pourrait autrement résulter d'une gestion inappropriée des déchets. Veuillez contacter votre autorité locale pour plus de détails ou votre point de collecte désigné le plus proche. Des sanctions peuvent être applicables en cas de mauvaise élimination de ces déchets, conformément à la législation nationale. Plus d'informations peuvent être trouvées sur la source suivante : <https://environment.ec.europa.eu/topics/waste-and-recycling/waste-electrical-and-electronic-equipment-weee>

3. Politiques de garantie

Avis important : Narwal (« nous ») fournissons les services de garantie pour les utilisateurs finaux (« vous »), qui ne dégagent pas vos droits légaux justifiés selon les lois de consommateurs. Ces services de garantie sont limités aux fins d'utilisation personnelle au lieu de la vente commerciale pour les produits achetés depuis Narwal ou les

distributeurs et les détaillants de Narwal (« produit »). Cette garantie n'est disponible que dans le pays ou la région où vous avez acheté le produit à l'origine (à l'exclusion de la Chine continentale).

Toutes les mises à jour des politiques de garantie seront publiées sur narwal.com, et nous vous encourageons à revoir cette Politique périodiquement pour vous assurer que vous êtes familier avec la dernière version. En cas d'incohérence entre cette Politique sur narwal.com et tout autre document inclus dans le produit ou lié au produit, la version la plus récente des Politiques de garantie publiée sur narwal.com prévaudra.

Les Politiques de garantie dans d'autres langues sont disponibles sur narwal.com. En cas d'incohérence entre les différentes versions, celle en anglais prévaudra.

3.1 Période de garantie

Narwal vous garantit que le Produit ne présentera ni défauts de matériaux ni de fabrication avec une utilisation normale conformément à la documentation de produit publiée par Narwal à partir de la date de réception jusqu'à la fin de la période de garantie spécifiée (« Période de garantie »). Narwal publie de la documentation sur les produits, y compris, mais sans s'y limiter, les informations contenues dans les manuels d'utilisation, les spécifications, les notifications dans l'application et les informations incluses dans les communications de service.

Si le produit a été acheté dans un pays membre de l'Union Européenne ou en Suisse, la période de garantie est de 2 ans ;

Si le produit a été acheté dans un pays ou territoire autre qu'un État membre de l'Union européenne ou la Suisse, la période de garantie est de 1 an ;

Toutefois, si la loi applicable dans le pays ou le territoire où le produit a été acheté à l'origine en stipule autrement, les dispositions de cette loi s'appliquent. Les produits consommables ne sont pas couverts dans la portée des services de garantie.

3.2 Comment obtenir les services de garantie

Pour tout défaut de la matière ou du processus technologique pendant la période de garantie, vous pouvez nous contacter via notre adresse électronique ou notre site web. Si votre produit n'a pas été acheté directement auprès de Narwal, vous pouvez d'abord contacter votre vendeur de produit. Vous devrez fournir le numéro de série de votre produit, la facture originale ou le reçu indiquant la date d'achat, et tous les détails du produit pour obtenir la garantie appropriée.

3.3 Comment Narwal fournit des services de garantie

Lorsque vous dressez une demande de garantie à Narwal, vous comprenez et acceptez que Narwal vous demande éventuellement de renvoyer le produit à Narwal ou à un fournisseur autorisé de services de Narwal pour des inspections supplémentaires.

En cas de défauts de la matière ou de processus technologique, Narwal vous fournira les services de garantie ou le remplacement gratuit et les frais de transport aller-retour seront à notre charge (uniquement si les frais d'expédition sont encourus dans le pays d'achat d'origine). Attention : les services de garantie ne sont disponibles que dans le pays ou la région où le produit a été acheté à l'origine, et les services de réparation transfrontalière ou internationale ne sont pas pris en charge. Vous êtes seul responsable des frais d'expédition internationaux, des droits de douane ou d'autres coûts associés à l'expédition du produit vers le pays ou la région où il a été acheté à l'origine.

Narwal peut fournir un service de garantie de la manière suivante, à sa seule discrétion :

- Réparer un produit en utilisant des pièces neuves ou renouvelées ;
- Remplacer le produit par un nouveau ou par un produit qui est fabriqué avec de nouvelles pièces ou de pièces renouvelées et qui est au moins fonctionnellement identique au produit d'origine, ou ;
- Remplacer le produit par un produit de nouveau modèle dont les fonctions sont équivalentes ou meilleures que le

produit original.

Dans la mesure où la loi applicable le permet, la période de garantie ne sera pas prolongée ni renouvelée ou changée à cause de la réparation, du remplacement ou de la revente. Le produit ou le composant remplacé ou réparé continueront à être garantis pendant la période de garantie initiale. Narwal vous retourne le produit remplacé ou réparé dans le bref délai. Les composants démontés du produit sont la propriété de Narwal.

3.4 Exclusions de la garantie

Sauf promesse écrite de Narwal, les circonstances suivantes relatives au produit ne sont pas couvertes par la garantie et Narwal ou les fournisseurs de services autorisés par Narwal auront le droit de facturer les frais d'expédition, de main d'œuvre et de matériel :

- Usure normale du produit (y compris mais non limité à l'usure de la batterie) ;
- Expiration de la période de garantie ;
- Le numéro de série du produit est arraché, effacé, dégradé, modifié ou illisible de toute autre manière ;
- Défaillance ou endommagement du produit dû au non-respect des instructions d'utilisation du produit ;
- Défaillance ou dommage causé par des facteurs humains tels que l'intention ou la négligence ;
- Les événements accidentels ou les défaillances ou dommages causés par le feu, l'inondation, la foudre ou d'autres cas de force majeure ;
- La défaillance du Produit due à des causes externes hors du contrôle raisonnable de Narwal, y compris, mais sans s'y limiter, les défaillances, les fluctuations ou les interruptions de l'électricité, des services ISP (Internet Service Provider) ou des réseaux sans fil ;
- L'incapacité d'utiliser le produit en raison de l'intensité de signal sans fil faible ou inégalement distribuée dans votre environnement domestique au moment où vous utilisez le produit ;
- La défaillance ou l'endommagement du produit résultant de l'utilisation d'accessoires ou de consommables non fournis ou recommandés par Narwal ;
- L'installation ou l'altération du produit par vous ou un tiers non autorisé par Narwal, qui entraîne un dysfonctionnement ou un endommagement du produit ;
- Des pannes ou dommages causés par un emballage inadéquat du produit au cours de la livraison ;
- Vous avez acheté le produit auprès d'un distributeur ou détaillant non autorisé ;
- Le produit est utilisé dans un environnement non familial, y compris, mais sans s'y limiter, un nettoyage des poudres blanches, des grains de sable, des poussières, etc., un nettoyage d'un environnement commercial, un nettoyage d'un environnement plein de substances microparticulaires tels que des particules chimiques à adsorption spéciale, des particules métalliques, etc.

3.5 Limitation des obligations

Les présents politiques sont les seuls fondements de votre réclamation contre Narwal, et les seules responsabilités que Narwal doit assumer pour les défauts de votre produit. Ces politiques remplacent toutes les autres garanties et responsabilités de Narwal, qu'elles soient orales, écrites, (non obligatoires) statutaires, contractuelles ou délictuelles. Dans toute la mesure permise par la loi applicable, Narwal rejette les garanties implicites, y compris, mais sans s'y limiter, les garanties de qualité marchande et d'adéquation à un usage particulier et les garanties contre les vices cachés ou latents. Toutefois, ces politiques n'excluent ni ne limitent aucun de vos droits statutaires en vertu de la loi applicable.

Dans la portée la plus grande autorisée par les lois applicables, Narwal n'assume aucune responsabilité pour la perte, le dommage, l'effondrement des données, les pertes des profits, les pertes d'utilisation des produits ou des fonctions, les pertes des activités, les pertes contractuelles, les pertes des revenus, les pertes des dépôts prévus, l'augmentation des coûts ou des frais ou toutes les pertes indirectes ou les pertes ou dommages spéciaux.

Les responsabilités de Narwal dans la portée la plus grande autorisée par les lois applicables sont limitées dans la valeur d'achat des produits. Mais les limites ci-dessus ne s'appliquent pas aux négligences graves ou fautes intentionnelles, ou la mort ou les blessures corporelles qui ont été prouvées qu'elles sont causées par les négligences de Narwal.

es

*Nota:

Estas importantes instrucciones de seguridad se aplican al aspirador en seco húmedo de Yunjing Intelligence Innovation (Shenzhen) Co., Ltd (en lo sucesivo, "NARWAL") (en lo sucesivo, "productos NARWAL" o "aparato"), compuesto por el aspirador y la estación de carga o adaptador (en lo sucesivo, "estación de carga").

Estimados usuarios:

Gracias por adquirir productos NARWAL.

Las instrucciones pueden actualizarse periódicamente en función de las actualizaciones de los productos y los comentarios de los usuarios. Escanee el código QR de abajo para navegar por el sitio web oficial y ver la última versión.



1. LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR EL APARATO.



Al utilizar el aparato, deben seguirse siempre las instrucciones básicas, incluidas las siguientes:

ADVERTENCIA:

– Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, o para reducir el riesgo de lesiones o daños, lea las siguientes precauciones de seguridad antes de instalar, utilizar y realizar el mantenimiento de su aparato. ⚠ ⚠ ⚠

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

	Símbolo de alerta de seguridad Se utiliza para alertarle de posibles peligros de lesiones físicas. Obedezca todos los mensajes de seguridad que siguen a este símbolo para evitar posibles lesiones o la muerte.		
	Riesgo de descarga eléctrica		Riesgo de incendio
	Precaución		Equipos de clase II
	Equipos de clase III		Corriente alterna

	Corriente continua		Sólo para uso en interiores.
	Lea las instrucciones.		Símbolo CE
	Símbolo FCC		
	Este símbolo en la batería indica que la batería no debe desecharse con residuos municipales comunes no clasificados.		
	Este símbolo en el producto indica que el aparato no debe desecharse con residuos municipales comunes sin clasificar.		

1.1 Precauciones para el uso del producto ⚠

- El aparato está destinado exclusivamente al uso doméstico y NO al uso industrial, comercial o al aire libre.
- El aparato es adecuado para suelos duros de interior, incluidos suelos encerados, suelos de caucho, mármol, granito, terrazo, madera, materiales compuestos y bambú, baldosas de espejo y baldosas cerámicas de todo tipo, y otras superficies planas. Si el aparato se utiliza sobre superficies irregulares, el efecto puede verse afectado.
- NO utilice el aparato para limpiar sustancias de alta temperatura (cigarrillos no apagados, cerillas o cenizas calientes, etc.), sustancias ultrafinas (cal, cemento, virutas de madera, yeso en polvo, cenizas, tóner, etc.), sustancias peligrosas (disolventes, desincrustantes, etc.), sustancias químicas (ácidos, detergentes, etc.) y otras sustancias de propiedades físicas inciertas. ⚠
- NO utilice el aparato para limpiar detergentes, queroseno, gasolina, alcohol, pintura, perfume y otros líquidos que puedan provocar un cortocircuito, un incendio o una explosión del aparato. ⚠
- NO utilice el aparato para limpiar tóneres y polvos de color utilizados en el interior de impresoras y fotocopiadoras láser, ya que pueden provocar el incendio o la explosión del aparato. ⚠
- NO utilice el aparato para limpiar objetos punzantes como fragmentos de cristal, alfileres, clips, piedras, yeso, trozos grandes de papel, etc., que podrían atascar el aparato o rayar el suelo.
- NO utilice el aparato en un entorno con llamas abiertas. ⚠
- NO coloque la entrada de aire del aparato cerca de la ropa, el pelo, los dedos u otras partes del cuerpo humano.
- NO coloque el cable de alimentación cerca de la fuente de calor ni lo utilice para arrastrar o levantar el aparato. El cable de alimentación debe utilizarse con cuidado para evitar cualquier daño. ⚠
- NO queme el aparato aunque esté seriamente dañado, ya que la batería que contiene puede provocar una explosión. ⚠
- NO almacene ni utilice el aparato en un entorno húmedo o cuando la temperatura sea superior a 5-40 °C.
- Si es necesario, las personas con discapacidades físicas, mentales o sensoriales (incluidos los niños) deben utilizar el aparato bajo supervisión u orientación.
- Asegúrese de que el aparato funciona con la tensión nominal indicada en la etiqueta del aparato.
- NO toque el enchufe ni ninguna pieza con carga eléctrica con las manos mojadas para evitar descargas eléctricas. ⚠
- NO utilice baterías, cargadores o bases autolimpiables de otros fabricantes.
- NO desmonte ni repare el aparato por su cuenta cuando funcione mal. Contáctese con el servicio postventa para

obtener ayuda.

- Si el cable de alimentación está desgarrado o roto, deje de utilizarlo inmediatamente y contáctese con el servicio de atención al cliente. Debe ser sustituido por el fabricante o por profesionales autorizados.
- Si no va a utilizar el aparato durante mucho tiempo, desenchufe el cable de alimentación cuando esté completamente cargado, colóquelo en un lugar fresco y seco, y recárguelo al menos una vez cada tres meses para evitar una descarga excesiva de la batería.
- NO realice tareas de mantenimiento en el aparato a menos que esté apagado y el cable de alimentación desenchufado.
- Hay componentes eléctricos en la unidad principal, el mango y la base autolimpiable, y no se pueden mojar ni enjuagar con agua.
- Asegúrese de que el aparato está apagado cuando lo transporte. Se recomienda utilizar el embalaje original para el transporte.
- NO coloque ningún objeto pequeño en la salida de aire ni la bloquee. Retire todos los objetos pequeños que puedan obstaculizar el flujo de aire suave de la salida de aire para evitar el sobrecalentamiento.
- NO sacuda el aparato ni lo golpee violentamente para evitar que entre agua sucia en el motor.
- Coloque el aparato contra la pared después de usarlo para evitar tropezos o caídas.
- Si el depósito de agua sucia está lleno de residuos sólidos y hay muchas manchas de agua o líquido que limpiar en el suelo, vacíe primero los residuos sólidos y luego limpie las manchas de agua o líquido para evitar que los residuos o el líquido se atasquen y provoquen la entrada de agua en el ventilador o su sobrecalentamiento.
- Dado que el aparato aspirará automáticamente los objetos que se encuentren cerca de él, le rogamos que aparte los cables de datos, calcetines, bolsas de plástico, cordones de zapatos, cortinas y otros tejidos del suelo, ya que de lo contrario podrían enredarse en el cepillo del rodillo y causar daños a ambos.
- NO toque el cepillo de rodillo en funcionamiento para evitar pellizcos cuando limpie con la aspiradora en seco y húmedo o durante la autolimpieza y el secado.
- El depósito de agua puede contener manchas de agua, ya que se comprueba antes del envío. No se preocupe.
- NO utilice el aparato para limpiar detergente para ropa, detergentes, orina y otros líquidos de fácil formación de espuma, de lo contrario, muchas burbujas generadas en el depósito de agua sucia pueden ser aspiradas por el ventilador y afectar a su vida útil. Si tales líquidos son aspirados accidentalmente, retire manualmente y limpie el cepillo de rodillo, de lo contrario la autolimpieza podría activarse.
- NO deje el aparato enchufado. Desenchúfelo de la toma de corriente cuando no lo utilice y antes de repararlo.
- ADVERTENCIA - Para reducir el riesgo de descarga eléctrica - No lo utilice al aire libre o utilícelo sólo en interiores en un lugar seco. ⚠
- NO rocíe ni vierta líquido sobre él. No sumerja el aparato en agua. En caso de derrame de líquidos, séquelos rápidamente.
- NO permita que se utilice como juguete. Es necesario prestar mucha atención cuando sea utilizado por niños y mascotas o cerca de ellos. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan sido supervisadas o instruidas acerca del uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- Utilícelo sólo como se describe en el manual del usuario y en las instrucciones de seguridad importantes. Utilice sólo los accesorios recomendados por el fabricante.
- NO utilice el aparato con el cable o el enchufe dañados. Si el aparato no funciona como debiera, se ha caído, dañado, dejado a la intemperie o sumergido en agua, devuélvalo a un centro de servicio.
- No tire del cable ni lo transporte, no lo utilice como asa, no cierre una puerta sobre el cable ni tire del cable alrededor de bordes o esquinas afilados. No pase el aparato por encima del cable. Mantenga el cable alejado de superficies calientes.
- No desenchufe el aparato tirando del cable. Para desenchufar, sujete el enchufe, no el cable.
- No lo utilice para recoger líquidos inflamables o combustibles, como gasolina, ni lo utilice en zonas donde pueda haberlos. La batería podría incendiarse o explotar. ⚠
- No coloque el aparato sobre o cerca de una cocina o cualquier otra superficie caliente y no lo incinere aunque esté gravemente dañado. La batería podría incendiarse o explotar. ⚠
- No lo utilice en zonas explosivas ni en lugares con fugas de electricidad estática, como una gasolinera. ⚠

- No utilice ni guarde el aparato a temperaturas extremadamente altas o bajas. La temperatura de funcionamiento recomendada es de 0°C/32°F a 35°C/95°F y la temperatura de almacenamiento es de -20°C/-4°F a 70°C/158°F. Cargue su aparato a una temperatura entre 4°C/39°F y 40°C/104°F. Mantenga el aparato alejado del fuego o de lugares con temperaturas superiores a 130°C/266°F para evitar cualquier riesgo de explosión. ⚠
- No exponga el aparato a la luz solar directa.
- Mantenga siempre la parte frontal del aparato hacia arriba durante el transporte, el traslado, el funcionamiento y la sustitución de componentes. El aparato puede resultar dañado si se coloca boca abajo.
- No aplique fragancias ni productos perfumados a los filtros del aparato. Se sabe que las sustancias químicas de estos productos son inflamables y pueden hacer que el aparato se incendie. ⚠
- Utilice únicamente accesorios y piezas de repuesto recomendados por NARWAL.
- Utilice únicamente el cargador NARWAL, el adaptador de corriente y la batería suministrados con el producto, otros tipos de baterías pueden explotar causando lesiones a las personas y daños.
- No desmonte el aparato excepto cuando se le indique para instalar o sustituir la batería o para realizar el mantenimiento necesario, ya que un montaje incorrecto puede provocar una descarga eléctrica o un incendio. ⚠ ⚠
- Cuando el aparato esté provisto de doble aislamiento, utilice únicamente piezas de repuesto idénticas. Consulte las instrucciones de Mantenimiento de aparatos con doble aislamiento.
 - MANTENIMIENTO DE APARATOS DE DOBLE AISLAMIENTO:
 - Un aparato con doble aislamiento está marcado con las palabras "DOBLE AISLAMIENTO" o "DOBLE AISLADO".
 - El símbolo (□) también puede estar marcado en el aparato.
 - En un aparato con doble aislamiento, se proporcionan dos sistemas de aislamiento en lugar de una toma de tierra.
 - No se proporciona ningún medio de conexión a tierra en un aparato de doble aislamiento, ni se debe añadir un medio de conexión a tierra al aparato.
 - El mantenimiento de un aparato de doble aislamiento requiere extremo cuidado y conocimiento del sistema, y sólo debe ser realizado por personal de servicio cualificado.
 - Las piezas de repuesto de un aparato de doble aislamiento deben ser idénticas a las del aparato.
 - Antes de utilizar el aparato en suelos duros, pruébelo en una pequeña parte del mismo para asegurarse de que es compatible. Si utiliza el aparato sobre un suelo duro que no sea compatible, podría dañar el suelo.
 - Antes de utilizar el aparato sobre alfombras o moquetas, asegúrese de que éstas son compatibles. Si utiliza el aparato sobre alfombras o moquetas incompatibles, podría dañarlas.
 - Antes de utilizar el aparato, recoja objetos como ropa, papeles sueltos, cables de persianas o cortinas, cables de alimentación y cualquier objeto frágil. Si su aparato pasa por encima de un cable y/o arrastra, existe la posibilidad de que se caiga algún objeto de una mesa o estantería. Asegúrese de que no haya objetos afilados, como cuchillas, tijeras o destornilladores, en las zonas que vaya a limpiar.
 - Tenga cuidado con los bebés, niños, animales domésticos, invidentes y ancianos si se encuentran cerca de un aparato en funcionamiento. No utilice el aparato en una habitación en la que haya un bebé, un niño o un animal doméstico sin vigilancia.
 - Si su aparato se bloquea, desconecte la corriente y retire manualmente los obstáculos.
 - No introduzca ningún objeto en las aberturas.
 - No toque los puntos de carga del aparato ni la estación de carga con ningún objeto.
 - En caso de fuga de líquido, deje de utilizar el aparato, apáguelo y contáctese con el servicio técnico.
 - Tenga en cuenta que el suelo puede estar resbaladizo después de limpiar en húmedo con el aparato.
 - Después de fregar, la estación de carga secará las almohadillas del trapeador. Durante este proceso, no desenchufe ni desconecte la alimentación de la estación de carga.
 - Extrema las precauciones cuando limpie cerca de escaleras.
 - No utilice el aparato sin el depósito de polvo y/o los filtros colocados.
 - Evite un arranque involuntario. Asegúrese de que el interruptor está en la posición de apagado antes de conectar el aparato a la batería, cogerlo o transportarlo. Transportar el aparato o la estación de carga con el dedo en el interruptor puede provocar accidentes. No mueva el aparato ni la estación de carga mientras se estén cargando.
 - Desconecte la batería del aparato antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o guardar el aparato. Estas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de puesta en marcha accidental del aparato.
 - Encargue el mantenimiento a un técnico cualificado que utilice únicamente piezas de repuesto idénticas para

mantener la seguridad del producto.

1.2 Seguridad de la batería ⚠

- El uso inadecuado de la batería puede provocar un incendio o una explosión. No caliente, desmonte, rompa, destruya ni queme el aparato ni la batería. ⚠
- No utilice cargadores no autorizados. El uso de cargadores no autorizados puede hacer que la batería genere calor, humo, se incendie o explote. ⚠
- Utilice únicamente las baterías designadas específicamente. El uso de cualquier otra batería puede crear un riesgo de lesiones e incendio. ⚠
- No utilice baterías dañadas o modificadas. Las baterías dañadas o modificadas pueden mostrar un comportamiento impredecible con el consiguiente riesgo de incendio, explosión y lesiones. ⚠
- Utilice únicamente una alimentación de entrada de 100 V CA-240 V CA según las indicaciones del fabricante para evitar dañar el aparato.
- Inspeccione periódicamente la batería para detectar cualquier signo de daño o fuga. No cargue baterías dañadas o con fugas. No permita que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. En caso de contacto, lave la zona afectada con abundante agua y solicite asistencia médica.
- Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños. Busque ayuda médica inmediatamente si se ha tragado una pila o una batería.
- No desenchufe el cargador tirando del cable. Para desenchufarlo, agarre el cargador, no el cable. No se recomienda utilizar un cable alargador.
- Cuando la batería no esté en uso, manténgala alejada de otros objetos metálicos como clips, monedas, llaves, clavos y tornillos que puedan hacer una conexión de un terminal a otro. El cortocircuito de los terminales de la batería puede provocar quemaduras o un incendio. ⚠
- Cargue el aparato y la estación de carga al máximo de su capacidad y, a continuación, apáguelos y desenchufe la estación de carga cuando no vaya a utilizarlos durante periodos prolongados. Asegúrese de recargarlas al menos una vez cada tres meses para evitar que la batería se descargue en exceso.
- Mantenga la batería limpia y seca. Limpie los terminales de la célula/batería con un paño limpio y seco si se ensucian.
- Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería ni el aparato fuera del intervalo de temperatura especificado en el manual o en estas importantes instrucciones de seguridad.
- Retire la batería del producto antes de desecharlo.
- Deseche o recicle la batería de acuerdo con las ordenanzas o normativas locales.

1.3 Seguridad de los detergentes ⚠

- El detergente doméstico es seguro si se utiliza y almacena de acuerdo con las instrucciones de la etiqueta. Asegúrese siempre de leer y seguir atentamente las instrucciones.
- Utilice únicamente el detergente designado por NARWAL. El uso de detergente no designado puede dañar su aparato o incluso provocar incendios y descargas eléctricas debido a daños en los componentes internos. ⚠ ⚠
- Aclararse las manos después de cada uso.
- Mantener el detergente fuera del alcance de los niños.
- Mantenga el detergente alejado de los ojos. Si el producto entra en contacto con los ojos, acídelos con abundante agua.
- Consulte la caja exterior y la botella del detergente para obtener más advertencias.

2. Información sobre el cumplimiento

2.1 Para EE.UU. y CA

2.1.1 Declaración de conformidad FCC/IC



Este dispositivo cumple la parte 15 de las normas de la FCC/contiene transmisor(es)/receptor(es) exento(s) de licencia que cumple(n) la(s) RSS exento(s) de licencia de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico de Canadá. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes

- (1) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales, y
- (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Importante: Los cambios o modificaciones a esta unidad que no hayan sido expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

Nota: Este equipo ha sido probado y cumple los límites establecidos para los dispositivos digitales de Clase B, de conformidad con el apartado 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. No obstante, no se garantiza que no se produzcan interferencias en una instalación concreta. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o cambie de lugar la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente de un circuito distinto al que está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico experto en radio/TV para obtener ayuda.

2.1.2 Declaración de exposición máxima permitida

Este producto cumple con los límites de exposición a la radiación de la FCC e ISED establecidos para un entorno no controlado. Este transmisor no debe colocarse ni funcionar junto con ninguna otra antena o transmisor.

2.2 Para los países de la UE y el Reino Unido

2.2.1 Declaración de conformidad CE



Por la presente, NARWAL declara que el equipo de radio tipo [Aspirador en seco húmedo] cumple la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración de conformidad está disponible en la siguiente dirección de Internet: <https://de.narwal.com/pages/compliance>

2.2.2 Declaración de exposición máxima permitida

Este producto cumple los límites de exposición a la radiación de la CE establecidos para un entorno no controlado.

2.3 Información sobre la eliminación de baterías



Este símbolo en la batería indica que la batería no debe desecharse con los residuos urbanos comunes no clasificados.

Como usuario final, es su responsabilidad deshacerse de la batería al final de su vida útil en su aparato de una manera respetuosa con el medio ambiente como se indica a continuación:

- devolviéndolo al distribuidor/vendedor al que compró el producto; o
- depositándola en un punto de recogida designado.

La recogida selectiva y el reciclado de las baterías al final de su vida útil en el momento de su eliminación ayudarán a conservar los recursos naturales y a garantizar que se recicla de forma que se proteja la salud humana y el medio ambiente. Para obtener más información, contáctese con su oficina local de reciclaje o con el distribuidor al que compró originalmente el producto. Si no se desechan correctamente las baterías al final de su vida útil, pueden producirse efectos potenciales negativos sobre el medio ambiente y la salud humana debido a las sustancias contenidas en las baterías y acumuladores. Puede encontrar información sobre los efectos de las sustancias problemáticas en el flujo de residuos de baterías en la siguiente fuente:

<https://environment.ec.europa.eu/topics/waste-and-recycling/batteries>

2.4 Información de eliminación del aparato



Este símbolo en el producto indica que el aparato no debe desecharse con los residuos urbanos comunes no clasificados.

Como usuario final, es su responsabilidad deshacerse del aparato al final de su vida útil de forma respetuosa con el medio ambiente de la siguiente manera:

- devolviéndolo al distribuidor/vendedor al que compró el producto; o
- depositándola en un punto de recogida designado.

La eliminación correcta de este producto ayudará a ahorrar valiosos recursos y evitará los posibles efectos negativos sobre la salud humana y el medio ambiente que podrían derivarse de una manipulación inadecuada de los residuos.

Contáctese con las autoridades locales para obtener más información o con el punto de recogida designado más cercano. Pueden aplicarse sanciones por la eliminación incorrecta de estos residuos, de acuerdo con su legislación nacional. Encontrará más información en la siguiente dirección: <https://environment.ec.europa.eu/topics/waste-and-recycling/waste-electrical-and-electronic-equipment-weee>

3. Política de Garantía

Aviso importante: Narwal ("Nosotros") ofrece servicios de garantía al usuario final ("usted"), este servicio de garantía no afectará a sus derechos legales que posea según las leyes pertinentes de los consumidores. Esta garantía se aplica únicamente a los productos Narwal ("Productos") adquiridos por usted de Narwal o distribuidores autorizados de Narwal, los minoristas sobre la base de uso personal y no para fines comerciales de reventa. El presente servicio de garantía solo está disponible en los países o regiones donde adquirió el producto originalmente (con excepción de China Continental).

Todas las actualizaciones de la presente política se publicarán en narwal.com, le animamos a revisar regularmente la presente política para asegurarse de que esté familiarizado con la última versión. Si existe cualquier inconsistencia

entre la presente política en narwal.com y cualquier otro documento comprendido en el producto o relacionado con el cual, prevalecerá la última versión de la presente política publicada en narwal.com. Esta política está disponible en otros idiomas en narwal.com. En caso de conflicto entre las versiones lingüísticas, prevalecerá la versión inglesa.

3.1 Período de garantía

Narwal le garantiza que, basado en los datos del producto publicados por Narwal, no aparecerán defectos en materiales o manos de obra en condiciones normales de uso desde la fecha de su recepción hasta el final del periodo de garantía específico ("período de garantía"). Los datos del producto publicados por Narwal incluyen, entre otros, los datos contenidos en el manual de usuario, especificaciones, notificaciones en la aplicación y las comunicaciones de servicio.

Si el producto se compra en países miembros de la UE o Suiza, el periodo de garantía es de: 2 años;

Si el producto se compra en países o regiones distintos a países miembros de la UE o Suiza, el período de garantía es de: 1 año;

No obstante, si la legislación aplicable en el país o región donde se adquirió originalmente el producto dispone específicamente lo contrario, se aplicarán dichas disposiciones legales. El presente servicio de garantía no es aplicable a los consumibles.

3.2 Cómo obtener servicios de garantía

Si el producto presenta defectos en material o mano de obra dentro del período de garantía, puede ponerse en contacto con nosotros a través de correo electrónico o sitio web. Si su producto no se compra directamente de Narwal, puede ponerse en contacto con el vendedor que le vendió el producto en primer lugar. Debe proporcionar el número de serie de su producto, la factura o el recibo original con la fecha de compra y toda la información detallada de su producto para obtener los servicios de garantía correspondientes.

3.3 Cómo Narwal ofrece servicios de garantía

Cuando propone la solicitud de garantía a Narwal, usted entiende y acepta que Narwal pueda requerir que envíe el producto a Narwal o a un proveedor de servicios autorizado de Narwal para las inspecciones más detalladas.

Si existe defecto en material o mano de obra en el producto, el cual todavía está dentro del periodo de garantía, Narwal le prestará servicios de reparación o reemplazo de forma gratuita, y cubrirá los gastos de envío de devolución del producto (solo se limitan a los gastos de envío generados dentro del país o la región en que se compró el producto). Nota: Los servicios de garantía solo pueden proporcionarse en los países o regiones de compra inicial de los productos, no apoyan servicios de reparación transfronteriza o internacional. Usted es responsable de los gastos de envío internacional de devolución, derechos de aduana u otros costos relacionados incurridos cuando envía el producto de regreso al país o región donde lo compró originalmente.

Narwal puede elegir las siguientes formas de proporcionar servicios de garantía:

- Utilizar piezas nuevas o renovadas para reparar el producto, o;
- Sustituir el producto por un nuevo producto o por un producto fabricado con piezas nuevas o renovadas y que, al menos funcionalmente, sea el mismo que el producto original, o;
- Reemplazar el producto por un nuevo modelo actualizado, que tiene al menos las mismas funciones o actualizaciones que el producto original.

Cuando las leyes aplicables lo permiten, el periodo de garantía no extenderá ni renovará, tampoco se verá afectado por la reparación, el reemplazo o la reventa del producto. Los productos o componentes reparados o reemplazados durante el periodo de garantía continuarán bajo la garantía original. Después del reemplazo o la reparación, Narwal le devolverá el producto lo antes posible. Todos los componentes reemplazados del producto pertenecen a Narwal.

3.4 Situaciones que no están incluidos en el

alcance de garantía

A menos que Narwal lo prometa por escrito, las circunstancias relacionadas con lo siguiente no estarán incluidas en el alcance de garantía, y Narwal o el proveedor de servicios autorizado por Narwal tiene derecho de cobrar por el envío, mano de obra y materiales:

- Desgaste normal del producto (incluido, entre otros, el desgaste de la batería);
- Caduca el periodo de garantía;
- El número de serie del producto ha sido rasgado, borrado, manchado, modificado o hecho ilegible de cualquier otro modo;
- Fallas o daños en el producto debido al incumplimiento de las instrucciones del producto;
- Fallas o daños causados por factores humanos, como dolo o negligencia;
- Fallas o daños causados por accidente o incendio, inundaciones, relámpago u otras causas de fuerza mayor;
- Situaciones en las que un producto falla por causas externas fuera del control razonable de Narwal, incluyendo, entre otros, fallas, fluctuaciones o interrupciones en la electricidad, servicios ISP (proveedores de servicios de Internet) o redes inalámbricas;
- La intensidad o distribución desigual de las señales inalámbricas en el entorno doméstico cuando utiliza el producto causa que el producto no se pueda usar;
- Aparece fallas o daños en el producto causados por el uso de accesorios o consumibles no suministrados o recomendados por Narwal;
- Usted o un tercero no autorizado por Narwal instala, cambia el producto y causa fallas o daños en el producto;
- Fallas o daños del producto causados por el embalaje incompleto de los productos en el proceso de distribución;
- Productos comprados a distribuidores o minoristas no autorizados;
- El uso de productos en escenarios no domésticos incluye, entre otros, para la limpieza de ceniza blanca, arena, polvo, etc.; para la limpieza del entorno comercial; para la limpieza del medio ambiente de sustancias micropartículas como la química de adsorción especial y los metales.

3.5 Limitación de responsabilidades

La presente política es la única base para su reclamación contra Narwal, y la única responsabilidad de Narwal por los defectos en su producto. La presente política sustituye todas otras garantías y responsabilidades de Narwal, ya sean orales, escritas, legales (no obligatorias), contractuales o extracontractuales. En la mayor medida permitida por las leyes aplicables, Narwal no asume garantías implícitas, incluidas, entre otros, garantías sobre comerciabilidad e idoneidad a usos específicos, así como garantías contra defectos ocultos o potenciales. Sin embargo, la presente política no excluye ni limita sus derechos legales en virtud de las leyes aplicables.

En la máxima medida permitida por la legislación aplicable, Narwal no asumirá ninguna responsabilidad sobre la pérdida, el daño o el colapso de los datos, cualquier pérdida de utilidades, pérdida de uso de productos o funciones, pérdida de negocios, pérdida de contratos, pérdida de ingresos o ahorros esperados, aumento de costos o gastos, o cualquier pérdida o daño indirecto o especial.

En la máxima medida permitida por la legislación aplicable, la responsabilidad de Narwal solo se limita al valor de compra del producto. Sin embargo, dichas restricciones no son aplicables a los comportamientos de negligencia grave o intencional de Narwal, o a la muerte o lesiones personales confirmadas por negligencia de Narwal.

***Примечание:**

Эти важные инструкции по безопасности относятся к поломочной машине Yunjing Intelligence Innovation (Shenzhen) Co, Ltd (далее "NARWAL") (далее "продукция NARWAL" или "прибор"), которая состоит из пылесоса и зарядной станции или адаптера (далее "зарядная станция").

Уважаемые пользователи:

Благодарим Вас за приобретение продукции компании NARWAL.

Инструкции могут периодически обновляться с учетом обновлений изделия и отзывов пользователей. Отсканируйте QR-код ниже, чтобы перейти на официальный сайт и ознакомиться с последней версией.



1. ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРИБОРА ПРОЧТИТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ.



При использовании прибора необходимо всегда соблюдать основные инструкции, в том числе следующие:

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

– для снижения риска возгорания, поражения электрическим током или получения травм, перед настройкой, эксплуатацией и обслуживанием прибора ознакомьтесь с приведенными ниже мерами предосторожности. ⚠ ⚠ ⚠

СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ

	Символ предупреждения о безопасности Он используется для предупреждения о потенциальной опасности получения травм. Соблюдайте все правила техники безопасности, которые следуют за этим символом, чтобы избежать возможных травм или смерти.		
	Опасность поражения электрическим током		Опасность пожара
	Внимание		Оборудование класса II
	Оборудование класса III		Переменный ток

	Постоянный ток		Только для использования внутри помещений.
	Прочитайте инструкции.		Символ CE
	Символ FCC		
	Этот символ на аккумуляторе указывает на то, что его нельзя выбрасывать вместе с несортированными обычными бытовыми отходами.		
	Этот символ на изделии указывает на то, что прибор нельзя выбрасывать вместе с несортированными обычными бытовыми отходами.		

1.1 Особые указания при использовании продукта ⚠

- Прибор предназначен только для бытового использования и НЕ предназначен для промышленного, коммерческого применения, либо применения вне помещений.
- Прибор подходит для твердых полов внутри помещений, включая вошенные полы, полы из резины, мрамора, гранита, террасы, дерева, композитных материалов и бамбука, зеркальной и керамической плитки всех видов, а также для других плоских поверхностей. При использовании прибора на неровных поверхностях эффект может быть снижен.
- НЕ используйте прибор для уборки высокотемпературных веществ (непотушенные сигареты, спички, горячий пепел и т.д.), сверток веществ (известь, цемент, древесная стружка, гипсовый порошок, пепел, тонер и т.д.), опасных веществ (растворители, средства для удаления наклеек и т.д.), химических веществ (кислоты, моющие средства и т.д.) и других веществ с неопределенными физическими свойствами. ⚠
- НЕ используйте прибор для уборки моющих средств, керосина, бензина, спирта, краски, духов и других жидкостей, которые могут привести к короткому замыканию, возгоранию или взрыву прибора. ⚠
- НЕ используйте прибор для уборки тонеров и цветных порошков, используемых в лазерных принтерах и копировальных аппаратах, так как они могут привести к возгоранию или взрыву прибора. ⚠
- НЕ используйте прибор для уборки таких острых предметов, как осколки стекла, булавки, скрепки, камни, штукатурка, большие куски бумаги и т.д., которые могут засорить прибор или поцарапать пол.
- НЕ используйте прибор в условиях открытого огня. ⚠
- НЕ располагайте вход воздуха прибора вблизи одежды, волос, пальцев или других частей тела человека.
- НЕ размещайте шнур питания рядом с источником тепла и не используйте шнур питания для перемещения или подъема прибора. Во избежание повреждений шнур питания следует использовать осторожно. ⚠
- НЕ сжигайте прибор, даже если он серьезно поврежден, так как находящийся в нем аккумулятор может привести к взрыву. ⚠
- НЕ храните и не используйте прибор во влажной среде или при температуре выше 5-40 °C.
- При необходимости люди с ограниченными физическими, умственными или сенсорными возможностями

- (включая детей) должны работать с прибором под присмотром или руководством.
- Убедитесь, что прибор работает при номинальном напряжении, указанном на табличке прибора.
- Во избежание поражения электрическим током НЕ прикасайтесь мокрыми руками к вилке или любым электрическим заряженным частям. ⚠
- НЕ используйте аккумуляторы, зарядные устройства и базовые станции самоочистки сторонних производителей.
- НЕ разбирайте и не ремонтируйте прибор самостоятельно в случае его неисправности. Обратитесь за помощью в службу послепродажного обслуживания клиентов.
- Если шнур питания порван или сломан, немедленно прекратите его использование и обратитесь в сервисную службу. Его замену должен производить производитель или уполномоченные специалисты.
- Если прибор не будет использоваться в течение длительного времени, отсоедините шнур питания, когда оно полностью зарядится, поместите его в прохладное и сухое место и заряжайте его не реже одного раза в три месяца, чтобы избежать чрезмерной разрядки аккумулятора.
- НЕ чистите и не обслуживайте прибор, если оно не выключено и шнур питания не отсоединен от розетки.
- В основном блоке, ручке и базовой станции самоочистки находятся электрические компоненты, которые нельзя замачивать или промывать водой.
- При транспортировке прибора убедитесь, что он выключен. Для транспортировки рекомендуется использовать оригинальную упаковку.
- НЕ помещайте мелкие предметы в воздуховыпускное отверстие и не блокируйте его. Во избежание перегрева уберите все мелкие предметы, которые могут препятствовать беспрепятственному выходу воздуха из вентиляционного отверстия.
- НЕ трясите прибор вверх-вниз и не ударяйте его с силой, это поможет предотвратить попадание грязной воды в двигатель.
- После использования прислоните прибор к стене, чтобы предотвратить спотыкание об него или падение человека.
- Если бак для грязной воды заполнен твердыми отходами, а на полу много латен воды или жидкости, которые необходимо очистить, сначала удалите твердые отходы, а затем очистите пята воды или жидкость, чтобы избежать засорения отходами или жидкостью, так как это может привести к попаданию воды в вентилятор или переполнению.
- Поскольку прибор автоматически засасывает предметы, находящиеся рядом с ним, уберите кабели, носки, пластиковые пакеты, шнурки, занавески и другие ткани с пола, иначе они могут запутаться в роликовых щетках и повредить их.
- НЕ прикасайтесь к роликовой щетке во избежание защемления при влажной сухой уборке или во время самоочистки и сушки.
- На бак для воды могут быть пятна, так как он проверяется перед отправкой. Так что можно быть уверенным в его качестве.
- НЕ используйте прибор для уборки стирального порошка, моющих средств, мочи и других легко пенящихся жидкостей, иначе множество пузырьков, образующихся в баке для грязной воды, может быть засосано в вентилятор, что повлияет на срок его службы. При случайном всасывании таких жидкостей вручную снимите и очистите роликовые щетки, иначе может сработать самоочистка.
- Не оставляйте прибор, когда он включен в розетку. Выключайте вилку из розетки, когда прибор не используется, и перед обслуживанием.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Для снижения риска поражения электрическим током - Не используйте устройство на открытом воздухе. Используйте только в сухом помещении. ⚠
- НЕ распыляйте и не наливайте на него жидкость. Не погружайте прибор в воду. В случае пролития жидкости немедленно вытрите ее.
- Не допускайте использования в качестве игрушки. При использовании рядом с детьми или домашними животными необходимо пристальное внимание. Дети должны находиться под присмотром, чтобы они не играли с прибором.
- Данный прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также с недостаточным опытом и знаниями, если они не были проинструктированы или проконтролированы по использованию прибора лицом, ответственными за их

безопасность.

- Используйте только в соответствии с руководством пользователя и важными инструкциями по безопасности. Используйте только рекомендованные производителем навесные аксессуары.
- Не используйте с поврежденным шнуром или вилкой. Если изделие не работает должным образом, его уронили, поведили, оставили на открытом воздухе или уронили в воду, верните его в сервисный центр.
- Не тяните и не перетаскивайте изделие за шнур, не используйте шнур в качестве ручки, не закрывайте дверь на шнур, не перегибайте шнур через острые края или углы. Не давайте изделию переезжать шнур. Держите шнур вдали от нагретых поверхностей.
- Не вынимайте вилку из розетки, потянув за шнур. Чтобы вынуть вилку из розетки, возьмитесь за вилку, а не за шнур.
- Не используйте для сбора легковоспламеняющихся или горючих жидкостей, таких как бензин, а также в местах, где они могут находиться. Аккумулятор может загореться или взорваться. ⚠
- Не ставьте прибор на плиту или рядом с ней, а также на любую другую горячую поверхность и не сжимайте прибор, даже если он сильно поврежден. Аккумулятор может загореться или взорваться. ⚠
- Не используйте во взрывоопасных зонах или местах утечки статического электричества, например, на автозаправочных станциях. ⚠
- Не эксплуатировать и не храните прибор при очень высоких или низких температурах. Рекомендуемый диапазон рабочих температур составляет от 0°C/32°F до 35°C/95°F, а диапазон температур хранения - от -20°C/-4°F до 70°C/158°F. Заряжайте прибор при температуре от 4°C/39°F до 40°C/104°F. Во избежание риска взрыва держите прибор вдали от огня и мест с температурой выше 130°C/266°F. ⚠
- Не подвергайте прибор воздействию прямых солнечных лучей.
- При транспортировке, перемещении, эксплуатации и замене компонентов всегда держите прибор лицевой стороной вверх. Прибор может получить повреждение, если находится в перевернутом состоянии.
- Не наносите на фильтр(ы) прибора никаких ароматических средств. Химические вещества, входящие в состав таких продуктов, легко воспламеняются и могут привести к возгоранию прибора. ⚠
- Используйте только рекомендованные компанией NARWAL принадлежности и запасные части.
- Используйте только зарядное устройство NARWAL, адаптер питания и аккумулятор, поставляемые в комплекте с изделием, другие типы аккумуляторов могут загореться, что приведет к травмам и повреждениям.
- Не разбирайте прибор, кроме как по инструкции, для установки или замены аккумулятора или для проведения необходимого технического обслуживания, так как неправильная сборка может привести к поражению электрическим током или возгоранию. ⚠ ⚠
- Если прибор оснащен двойной изоляцией, используйте только идентичные запасные части. См. инструкции по обслуживанию приборов с двойной изоляцией.
- ОБСЛУЖИВАНИЕ ПРИБОРОВ С ДВОЙНОЙ ИЗОЛЯЦИЕЙ:
 - На приборе также может быть нанесен символ (⚡).
 - В приборах с двойной изоляцией вместо заземления предусмотрены две системы изоляции.
 - В приборах с двойной изоляцией не предусмотрено средств заземления, также не следует добавлять средства заземления к прибору.
 - Обслуживание прибора с двойной изоляцией требует особой осторожности и знания системы, и должно выполняться только квалифицированным сервисным персоналом.
 - Запасные части для приборов с двойной изоляцией должны быть идентичны заменяемому детали.
 - Прежде чем использовать прибор на твердых полах, протестируйте его на небольшом участке твердого пола, чтобы убедиться в его совместимости. Использование прибора на твердом полу, не совместимом с ним, может привести к повреждению пола.
 - Прежде чем использовать прибор на коврах или ковровых покрытиях, убедитесь, что ковры или ковровые покрытия совместимы. Использование прибора на несовместимых коврах или ковровых покрытиях может привести к их повреждению.
 - Перед использованием прибора поднимите с пола предметы, включая одежду, разбросанные бумаги, шнуры для жалюзи или шнор, шнуры питания и любые хрупкие предметы. Если прибор проедет по шнуру и потащит его за собой, есть вероятность, что какой-либо предмет будет сорван со стола или пола. Убедитесь, что в зоне уборки нет острых предметов, таких как лезвия, ножицы или отвертки.
 - Следите за младенцами, детьми, домашними животными, слепыми и пожилыми людьми, если они находятся рядом

с работающим прибором. Не включайте прибор в комнате, где находится младенец, ребенок или домашнее животное без присмотра.

- Если прибор заблокирован, отключите питание и вручную устраните препятствия.
- Не помещайте в отверстия какие-либо предметы.
- Не прикасайтесь никакими предметами к точкам зарядки на приборе или зарядной станции.
- В случае утечки жидкости прекратите использование прибора, отключите питание и обратитесь в сервисный центр.
- Помните, что после влажной уборки с помощью вашего прибора пол может быть скользким.
- После уборки станция зарядки высушит швабру. Во время этого процесса не вынимайте вилку из розетки и не отключайте питание зарядной станции.
- Соблюдайте особую осторожность при уборке рядом с лестницами.
- Не используйте прибор без установленного пылесборника и / или фильтров.
- Предотвращайте непреднамеренное включение. Убедитесь, что выключатель находится в выключенном положении, прежде чем подключать аккумуляторную батарею, брать в руки или переносить прибор. Носить прибор или зарядную станцию, держа палец на выключателе, чревато несчастными случаями. Не перемещайте прибор или зарядную станцию во время зарядки.
- Перед выполнением любых регулировок, заменой принадлежностей или хранением прибора отсоедините от него аккумуляторный блок. Такие превентивные меры безопасности снижают риск случайного включения прибора.
- Для обеспечения безопасности изделия поручите его обслуживание квалифицированному специалисту с использованием только идентичных запасных частей.

1.2 Безопасность аккумулятора ⚠

- Неправильное использование аккумулятора может привести к пожару или взрыву. Не нагревайте, не разбирайте, не ломайте, не разрушайте и не сжигайте прибор или аккумулятор. ⚠
- Не используйте несанкционированные зарядные устройства. Использование неавторизованных зарядных устройств может привести к нагреву, задымлению, возгоранию или взрыву аккумулятора. ⚠
- Используйте только специально предназначенные для этого аккумуляторные блоки. Использование любых других аккумуляторных блоков может привести к травмам и возгоранию. ⚠
- Не используйте поврежденные или модифицированные аккумуляторные блоки. Поврежденные или модифицированные аккумуляторы могут вести себя непредсказуемо, что может привести к возгоранию, взрыву и травмам. ⚠
- Используйте только входное питание 100-240 В перемен. тока в соответствии с требованиями производителя, чтобы не повредить прибор.
- Периодически проверяйте аккумуляторный блок на наличие признаков повреждения или утечки. Не заряжайте поврежденные или протекающие аккумуляторные блоки. Не допускайте попадания жидкости на кожу или в глаза. При попадании на кожу промойте пораженные участки большим количеством воды и обратитесь за медицинской помощью.
- Храните аккумуляторы в недоступном для детей месте. Немедленно обратитесь за медицинской помощью, если проглотили элемент или аккумулятор.
- Не отсоединяйте зарядное устройство, потянув за кабель. Чтобы отключить устройство, возьмитесь за зарядное устройство, а не за кабель. Не рекомендуется использовать удлинительный кабель.
- Когда аккумуляторный блок не используется, держите его подальше от других металлических предметов, таких как скрепки, монеты, ключи, гвозди, шурупы, которые могут соединить одну клемму с другой. Замыкание клемм аккумулятора может привести к ожогам или возгоранию. ⚠
- Зарядите прибор и зарядную станцию до полной мощности, затем выключите их и отсоедините зарядную станцию от сети, если прибор не используется в течение длительного времени. Обязательно подзаряжайте их не реже одного раза в три месяца, чтобы предотвратить чрезмерную разрядку аккумулятора.
- Держите аккумуляторный блок чистым и сухим. При загрязнении протрите клеммы элемента / батареи чистой сухой тканью.
- Соблюдайте все инструкции по зарядке и не заряжайте аккумуляторную батарею или прибор вне температурного

диапазона, указанного в инструкции.

- Перед утилизацией аккумулятора следует извлечь из устройства.
- Утилизируйте или перерабатывайте аккумулятор в соответствии с местными предписаниями и нормами.

1.3 Безопасность мощных средств ⚠

- Бытовые моющие средства безопасны при использовании и хранении в соответствии с инструкциями на этикетке. Всегда внимательно читайте инструкции и следуйте им.
- Используйте только моющие средства, предназначенные для NARWAL. Использование не предназначенных для него моющих средств может привести к повреждению прибора или даже к пожару и поражению электрическим током из-за повреждения внутренних компонентов. ⚠ ⚠
- Ополаскивайте руки после использования.
- Держите моющее средство вдали от детей.
- Держите моющее средство подальше от глаз, при попадании средства в глаза тщательно промойте их водой.
- Обратитесь к внешней коробке и бутылке моющего средства, чтобы изучить дополнительные предупреждения.

2. Информация о соответствии

2.1 ДЛЯ США и Канады

2.1.1 Заявление о соответствии требованиям FCC/IC



Данное устройство соответствует части 15 Правил FCC / содержит передатчик(и) / приемник(и), освобожденные от лицензий, которые соответствуют требованиям RSS, освобожденным от лицензий Канады в области инноваций, науки и экономического развития. Эксплуатация осуществляется при соблюдении следующих двух условий:
(1) Это устройство не должно создавать вредных помех, и
(2) это устройство должно принимать любые помехи, включая помехи, которые могут вызвать нежелательную работу.

Внимание: изменения или модификации данного устройства, не одобренные стороной, ответственной за соответствие требованиям, могут привести к аннулированию прав пользователя на эксплуатацию оборудования. Примечание: данное оборудование было протестировано и признано соответствующим требованиям к цифровым устройствам класса В в соответствии с частью 15 правил FCC. Эти ограничения предназначены для обеспечения разумной защиты от вредных помех при установке в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и, если оно установлено и используется не в соответствии с инструкциями, может создавать вредные помехи для радиосвязи. Однако нет никакой гарантии, что помехи не возникнут конкретном случае установки. Если данное оборудование создает — Переориентируйте или переместите приемную антенну.
— Увеличьте расстояние между оборудованием и приемником.
— Подключите оборудование к розетке в цепи, отличной от той, к которой подключен приемник.
— Обратитесь за помощью к дилеру или опытному специалисту по радио / ТВ.

2.1.2 Заявление о максимально допустимом воздействии

Это изделие соответствует ограничениям FCC и ISED по воздействию излучения, установленным для неконтролируемой среды. Этот передатчик не должен располагаться в одном месте или работать совместно

с любой другой антенной или передатчиком.

2.2 Для стран ЕС и Великобритании

2.2.1 Декларация соответствия CE

	Настоящим компания NARWAL заявляет, что радиооборудование типа [Поломочная машина] соответствует Директиве 2014/53/EU. Полный текст декларации соответствия доступен по следующему интернет-адресу: https://de.narwal.com/pages/compliance
---	--

2.2.2 Заявление о максимально допустимом воздействии

Это изделие соответствует ограничениям CE по воздействию излучения, установленным для неконтролируемой среды.

2.3 Информация об утилизации аккумуляторов

	Этот символ на аккумуляторе указывает на то, что его нельзя выбрасывать вместе с несортированными обычными бытовыми отходами.
---	---

Как конечный пользователь, вы обязаны утилизировать отслуживший свой срок аккумулятор в своем приборе с учетом требований охраны окружающей среды следующим образом:

- вернуть его дистрибьютору / дилеру, у которого вы приобрели изделие; или
- сдать его в специально отведенный пункт сбора.

Раздельный сбор и переработка отслуживших свой срок аккумуляторов при утилизации помогут сохранить природные ресурсы и обеспечить их переработку таким образом, чтобы защитить здоровье человека и окружающую среду. Для получения дополнительной информации обратитесь в местное отделение по утилизации или к дилеру, у которого вы первоначально приобрели изделие. Неправильная утилизация отслуживших свой срок аккумуляторов может привести к негативному воздействию на окружающую среду и здоровье человека из-за веществ, содержащихся в батареях и аккумуляторах. Информацию о влиянии проблемных веществ, содержащихся в отходах аккумуляторов, можно найти в следующем источнике: <https://environment.ec.europa.eu/topics/waste-and-recycling/batteries>

2.4 Информация об утилизации прибора

	Этот символ на изделии указывает на то, что прибор нельзя выбрасывать вместе с несортированными обычными бытовыми отходами.
---	---

Как конечный пользователь, вы обязаны утилизировать отслуживший свой срок прибор с учетом требований охраны окружающей среды следующим образом:

- вернуть его дистрибьютору / дилеру, у которого вы приобрели изделие; или

- сдать его в специально отведенный пункт сбора.

Правильная утилизация этого изделия поможет сэкономить ценные ресурсы и предотвратить возможные негативные последствия для здоровья людей и окружающей среды, которые могут возникнуть в результате неправильного обращения с отходами. За более подробной информацией обращайтесь в местные органы власти или в ближайший пункт сбора. За неправильную утилизацию этих отходов могут применяться штрафы в соответствии с национальным законодательством. Более подробную информацию можно найти в следующем источнике: <https://environment.ec.europa.eu/topics/waste-and-recycling/waste-electrical-and-electronic-equipment-weee>

3. Гарантийная политика

Важное примечание: Narwal («Мы») предоставляет конечному потребителю («Вы») гарантийное обслуживание, которое не влияет на ваши законные права в соответствии с законами о защите прав потребителей. Настоящее гарантийное обслуживание распространяется только на продукт Narwal («Продукт»), приобретенный у Narwal или уполномоченных дистрибьюторов или розничных продавцов Narwal для личного использования, а не для коммерческой перепродажи. Данное гарантийное обслуживание доступно только в той стране или регионе, где вы первоначально приобрели продукт (за исключением материкового Китая). Все обновленные версии этой политики будут опубликованы на narwal.com, и мы рекомендуем вам регулярно просматривать эту политику, чтобы вы хорошо знали последнюю версию. Если настоящая политика противоречит любым другим документам, содержащимся в Продукте или связанным с ним, преимущественную силу имеет последняя версия настоящей политики, опубликованная на narwal.com. Настоящая политика на других языках доступна на сайте narwal.com. В случае возникновения противоречий между версиями на разных языках, версия на английском языке имеет преимущественную силу.

3.1 Гарантийный срок

Narwal гарантирует вам, что в условиях нормального использования в соответствии с данными о продуктах, опубликованных Narwal, продукты не будут иметь дефектов материалов и технологических дефектов с даты получения продуктов до определенного гарантийного срока («Гарантийный срок»). Данные о продуктах, опубликованные Narwal, включают, но не ограничиваются информацией, содержащейся в руководствах пользователя, спецификациях, уведомлениях в приложениях и служебных сообщениях.

Если продукты приобретены в стране-члене ЕС или Швейцарии, гарантийный срок будет составлять: 2 года; Если продукты приобретены в стране или регионе за пределами Европейского Союза или Швейцарии, гарантийный срок будет составлять: 1 год;

Однако если иные предусмотрены законами, применимыми в странах или регионах, где продукты были первоначально приобретены, то применяются вышесказанные законы. Данное гарантийное обслуживание не распространяется на расходные материалы.

3.2 Как получить гарантийное обслуживание

Если в течение гарантийного срока в продуктах обнаружены дефекты материала или технологический дефект, вы можете связаться с нами по электронной почте или через веб-сайт. Если ваш продукт не был приобретен непосредственно у Narwal, вы можете сначала связаться с продавцом, который продал вам данный продукт. Вам необходимо предоставить серийный номер вашего продукта, оригинал счета-фактуры или квитанции с указанием даты покупки и всех сведений о продукте для получения соответствующего гарантийного обслуживания.

3.3 Как Narwal предоставляет гарантийное

обслуживание

Когда вы обращаетесь к Narwal с просьбой о гарантийном ремонте, просим вас понять и согласоваться с тем, что Narwal может попросить вас отправить продукты обратно в Narwal или уполномоченный поставщик услуг Narwal для дальнейшей проверки.

Если продукт имеет дефект материала или технологический дефект и все ещё находится в гарантийном сроке, Narwal предоставит вам бесплатные услуги по ремонту или замене и возместит на себя расходы на доставку продукта туда и обратно (только ограничены расходами на доставку, понесенными в стране или регионе, где первоначально приобретены такие продукты).

Внимание: Гарантийное обслуживание доступно только в той стране или регионе, где продукт был первоначально приобретен, трансграничные или международные сервисные услуги не поддерживаются. Вы несете ответственность за расходы на международный фрахт туда и обратно, таможенные пошлины и другие сопутствующие расходы, понесенные при отправке продукта обратно в страну или регион, где вы его первоначально приобрели.

Narwal может самостоятельно предоставлять гарантийное обслуживание следующим образом:

- Новые или восстановленные детали используются для ремонта продукта или;
- Продукт будет заменен на новый, или на продукт, изготовленный с использованием новых или восстановленных деталей и по меньшей мере функционально эквивалентный оригинальному продукту, или;
- Заменен на новый продукт обновленной модели, который имеет по меньшей мере одинаковые функции у исходный продукт или функции обновления.

В случаях, когда это допускается применимым законом, гарантийный срок не будет продлен или обновлен, а также не будет подвергаться воздействию от ремонта, замены или перепродажи продукта. Для продуктов или деталей, отремонтированных или замененных в течение гарантийного срока, их ремонт будет продолжатся гарантироваться в течение первоначального гарантийного срока. Narwal вернет вам продукты после замены или ремонта как можно скорее. Все замененные детали будут находиться в собственности Narwal.

3.4 Ситуации, на которые не распространяется гарантия

За исключением письменного согласия предоставлено Narwal, гарантия не распространяется на следующие случаи, и Narwal или уполномоченный поставщик услуг Narwal имеет право взимать плату за перевозку, рабочую силу и материалы:

- Нормальные потери продукта (включая, но не ограничиваясь потерями аккумулятора);
- Истек гарантийный срок;
- Серийный номер продукта оторван, стерт, порчен, изменен или иным образом неразборчив;
- Несоблюдение описания продукта приводит к неисправности или повреждению продукта;
- Неисправность или повреждение, вызванные человеческими факторами, такими как умышленность или небрежность;
- Неисправность или повреждение, вызванные непреодолимыми силами или пожаром, наводнением, молнией или другими форс-мажорными обстоятельствами;
- Неисправность продукта, вызванная внешними причинами, находящимися вне разумного контроля Narwal, включая, но не ограничиваясь действиями таких факторов как: сбои, колебания или перебои в электроснабжении, услугах интернет-провайдера (интернет-поставщика услуг) или беспроводных сетей;
- Уровень беспроводного сигнала в домашней среде при использовании продукта слабый или неравномерно распределен, чтобы продукт не мог быть использован;
- Использование аксессуаров и расходных материалов, не предоставленных или не рекомендованных Narwal, приводит к неисправности или повреждению продукта;
- Вы или третья сторона, не уполномоченная Narwal, установили или изменили продукт, что приводит к неисправности или повреждению продукта;
- Неисправность или повреждение продукта из-за недостаточной упаковки продукта в процессе доставки;
- Продукты, которые вы приобретаете у неуполномоченных дистрибьюторов или розничных продавцов;

• Использование продукта вне дома, включая, но не ограничиваясь: для очистки от побелки, песка, пыли и т. д.; для очистки коммерческих среды; для очистки среды со специальными адсорбированными химическими, металлическими частицами и другими.

3.5 Ограничение ответственности

Эта политика является единственным основанием для вашей претензии к Narwal, а также исключительной ответственностью Narwal за дефекты в вашем продукте. Эта политика заменяет все другие гарантии и обязательства Narwal, включая устные, письменные, (необязательные) предусмотренные законом, договорные или за нарушение прав. В максимальных объемах, разрешенных применимым законом Narwal не берет на себя подразумеваемых гарантий, включая, но не ограничиваясь, гарантиями в отношении соответствия требованиям бизнеса и пригодности для определенной цели, а также гарантиями в отношении скрытых или потенциальных дефектов. Но данная политика не исключает и не ограничивает любые ваши законные права в соответствии с применимым законом.

В максимальных объемах, разрешенных применимым законом Narwal несет никакой ответственности за потерю, повреждение или порчу данных, любую упущенную выгоду, потери в использовании продуктов или функций, потерю бизнеса, потерю контрактов, потерю дохода или ожидаемых сбережений, увеличение затрат или расходов или любые косвенные или чрезвычайные потери или повреждения.

В максимальных объемах, разрешенных применимым законом ответственность Narwal ограничивается покупной стоимостью продукта. Но вышеуказанные ограничения не применяются к грубой небрежности или умышленным неправомерным действиям Narwal, а также к смерти или телесным повреждениям, причиненным во вине Narwal.

ko

*참고

본 중요 안전 지침은 Yunjing Intelligence Innovation(선전) Co., Ltd.(이하 "NARWAL")의 승검식 무선 청소기 [이하 "NARWAL 제품" 또는 "전자 기기"]에 적용되며, 해당 제품은 승검식 무선 청소기 본체와 충전 스테이션 또는 충전 어댑터(이하 "충전 스테이션")로 구성됩니다.

친해하는 사용자를 믿고:

저희 NARWAL 제품을 믿고 구매해 주셔서 감사합니다.

제품 설명서는 제품 업데이트 및 사용자 피드백에 따라 수시로 업데이트될 수 있습니다. 아래의 QR 코드 스캔을 통해 공식 웹사이트에 접속하여 최신 버전의 제품 설명서를 확인하실 수 있습니다.



1. 본 제품을 사용하기 전 해당 사용 설명서를 주의 깊게 읽어주시요.

제품을 사용하기 전 다음의 기본 주의 사항을 항상 따라야 합니다.

경고:

- 화재, 감전, 부상의 위험을 줄이려면 제품 사용 전, 사용 및 보관 시 아래의 주의사항을 유익해 주시기 바랍니다. ⚠️⚠️⚠️

해당 안전 지침을 보관해두십시오

	안전 경고 마크 잠재적인 신체 상해가 발생할 수 있음을 경고하는 데 사용됩니다. 상해나 사망 발생 가능성을 방지하기 위해 이 마크가 표시된 모든 안전 메시지를 준수하십시오.		
	감전 위험		화재 위험
	주의		2중 절연 기기/클래스II 장비
	클래스 III 장비		교류(AC)
	직류(DC)		실내 사용 전용
	설명서 참고		CE 마크
	FCC 마크		
	배터리에 표시된 해당 마크는 배터리가 분류되지 않은 일반 쓰레기로 배출되어서는 안됨을 나타냅니다.		
	제품에 표시된 해당 마크는 제품이 분류되지 않은 일반 쓰레기로 배출되어서는 안됨을 나타냅니다.		

1.1 제품 사용 주의 사항

- 본 제품은 일반 가정 내 사용에 적합한 제품이며, 공업 환경, 상업 환경 등은 실외 환경 청소에 적합하지 않습니다.
- 본 제품은 왁스 칠 된 바닥, 돌 바닥, 고무 바닥, 대리석 바닥, 화강암 바닥, 테라조 바닥, 원목 바닥, 복합 바닥, 데크나 무늬, 다양한 미러 타일 등 실내 환경의 평평하고 단단한 바닥에 적합합니다. 제품을 울퉁불퉁한 바닥에서 사용 시 사용 효과가 떨어질 수 있습니다.
- 본 제품은 고온 물질(불이 살아있는 담배꽂이, 성냥 또는 뜨거운 재 등), 초미세 물질(석회, 시멘트, 흙, 돌, 석고 가루, 재, 석탄 가루 등), 위험 물질(용제, 페인트 제거제 등), 화학 물질(산성 물질, 염기성 물질 등) 및 기타 물리적 특성이 불확실한 물질의 청소에 사용하지

- 마십시오. ⚠
- 본 제품은 세제, 경유, 휘발유, 알코올, 페인트, 향수 및 기타 액체의 흡입을 금지합니다. 해당 액체들은 제품 흡진, 화재 혹은 폭발의 원인이 될 수 있습니다. ⚠
- 본 제품은 레이저 프린터, 복사기 내부의 액체 토너, 가루 토너 등의 흡입을 금지합니다. 해당 물질들은 제품 화재 혹은 폭발의 원인이 될 수 있습니다. ⚠
- 본 제품은 유체조각, 머리카락, 클립, 돌, 석고, 큰 종이조각 등의 날카로운 물체의 흡입을 금지합니다. 해당 물질들은 제품 막힘 또는 바닥 긁힘 문제의 원인이 될 수 있습니다.
- 불을 사용하는 환경에서의 사용을 금지합니다. ⚠
- 신체의 머리카락, 옷, 손가락 등 기타 부위를 제품의 송풍구에 가까이 하는 것을 금지합니다;
- 전원 코드를 뜨거운 물체 /열원 주위에 두는 것을 금지하고, 또한 전원 코드를 담겨 제품을 끌어오거나, 전원 코드를 잡고 제품을 들어올리는 것을 금지합니다. 사용 시 전원 코드가 손상되지 않도록 주의해야 합니다. ⚠
- 제품의 소각을 금지합니다. 제품이 심하게 손상되었을 시, 이로 인하여 배터리가 폭발할 위험성이 있습니다. ⚠
- 본 제품은 습한 환경 또는 온도가 5~40°C를 초과하는 환경에서의 보관 및 사용을 금지합니다.
- 신체적, 정신적 또는 지적 장애가 있는 사람(어린이 포함)이 본 제품을 사용 혹은 조작할 필요가 있는 경우, 보호자의 감독 또는 지도 하에 사용 및 조작하도록 하십시오.
- 본 제품 사용 전 전원 및 전압이 제품에 표시된 정격 전압과 일치하는 지 확인하십시오.
- 감전의 위험이 있으니 젖은 손으로 플러그 및 충전 부분을 만지지 마십시오. ⚠
- NARWAL의 제품이 아닌 배터리, 충전기, 셀프 세척 베이스의 사용을 금지합니다.
- 제품에 문제가 발생했을 시, 개인이 직접 제품을 분해 또는 수리하지 마시고 NARWAL 고객 서비스 팀에 연락하여 도움을 요청하십시오.
- 전원 코드 파손 혹은 끊어짐 발생 시, 즉시 사용을 중지하시고 고객 서비스 팀에 연락해서서 제조 업체 혹은 전문 수리 기사를 통해 교체하십시오.
- 만약 본 제품을 장기간 사용하지 않을 시, 제품을 완전히 충전시킨 후 전원을 끄고 제품의 전원 플러그를 제거하여 서늘하고 건조한 곳에 보관하십시오. 이후 제품이 방전되는 것을 방지하기 위해 3개월에 한번 충전해 주십시오.
- 제품의 전원을 끄고 전원 플러그를 제거한 후 제품 청소 또는 유지 보수를 진행하십시오.
- 본 제품 중 습진성 우선 청소기 본체, 핸들, 자동 세척 베이스 등은 전기 부품을 포함하고 있어 물에 담그거나 물로 세척할 수 없습니다.
- 제품 운송이 필요한 경우, 본 제품의 전원이 꺼진 상태에서 확인하십시오. 또한 제품 운송 시 기존의 포장 박스를 사용하여 포장하는 것을 권장 드립니다.
- 송풍구에 어떠한 작은 물질도 두지 마십시오. 송풍구를 막지 마십시오. 원활한 공기 배출을 방해할 가능성이 있는 모든 물건을 제거하여 제품 과열을 방지 하십시오.
- 모터에 오수가 유입되는 것을 방지하기 위하여 본 제품을 위아래로 흔들거나 강한 충격을 가하는 것을 금지합니다.
- 제품에 쓰러져 넘어지는 것을 방지하기 위하여 사용 후에는 벽에 기대어 세워주십시오.
- 오염물탱크에 고체 쓰레기가 많고, 바닥에는 닦지 않은 액체 오염으로 인하여 청소가 필요한 경우, 먼저 고체 쓰레기를 비운 후 바닥의 액체 오염을 청소하여 쓰레기 또는 액체로 인한 막힘 현상으로 송풍기에 물 유입 또는 제품 물 넘침이 발생하는 것을 방지하십시오.
- 본 제품은 주변의 물체를 자동으로 흡입합니다. 케이블, 양말, 비닐 봉지, 신발끈, 커튼 등이 바닥에 떨어져 있을 시, 먼저 해당 물체를 제거하여 주십시오. 바닥에 위의 직물들이 있을 시, 롤러 브리시에 얽혀 해당 직물은 물론 제품 손상상의 원인이 될 수 있습니다.
- 끼임으로 인한 상해가 발생하지 않도록 습진성 청소 작업, 셀프 세척 및 건조 시기와 같이 제품 사용 중에는 회전하는 브리시를 만지지 마십시오.
- 물탱크에 물방울이 있는 것은, 상품 출고 전 테스트 시 전류 된 것으로 정상적인 현상입니다. 안심하고 제품을 사용하십시오.
- 본 제품으로 세탁 세제, 클리너, 오줌 및 거품이 쉽게 생성되는 액체를 흡입하지 마십시오. 해당 액체들을 흡입할 시 오수 탱크에 과도한 거품이 생성되고 생성된 거품들이 송풍 팬에 유입되어 팬 사용 수명에 영향을 미칠 수 있습니다. 만약 사고로 위와 같은 액체를 흡입한 경우, 제품이 셀프 세척을 진행하지 못하도록 수동으로 롤러 브리시를 분해 후 깨끗하게 세척해 주십시오.
- 제품에 전원 코드를 연결해도 후 자리를 비우지 마십시오. 사용하지 않으실 때와, 청소 시작 전에는 전원 코드를 뽑아 주십시오. 경고 - 감전 사고 예방하기 위하여 - 실외 사용을 금지합니다. 실내의 건조한 구역에서만 사용이 가능합니다. ⚠
- 본 제품에 액체를 분사하거나 붓지 마십시오. 본 제품을 물에 담그지 마십시오. 부주의로 인하여 본 제품에 액체를 쏟은 경우, 제품을 즉시 건조 시켜주십시오.
- 본 제품은 장난감처럼 사용하면 안 됩니다. 어린이와 반려동물은 근처 또는 가까이에서 제품 사용 시 특별한 주의가 필요합니다. 어린이가 본 제품을 가지고 놀지 않도록 감독해 주십시오.
- 본 제품은 신체적, 감각적 또는 정신적 능력이 떨어지거나 경험과 지식이 부족한 사람(어린이 포함)이 사용하도록 만들어지지 않았습니다. 안전한 제품 사용을 보장할 수 있는 책임자의 감독 및 지도 하에 사용되는 경우를 제외하고는 사용을 금지합니다.
- 사용 설명서와 중요 안전 지침에 따라 사용해 주십시오. 제조업체에서 권장하는 부품만 사용하십시오.

- 손상된 케이블 또는 플러그를 사용하지 마십시오. 추락, 손상, 실외 방치, 물에 빠뜨림 등으로 인해 제품이 정상적으로 작동하지 않는 경우 서비스 센터에 반납하십시오.
- 케이블을 잡아당기거나 케이블로 제품 옮기기, 케이블을 얹혀둘때 사용하기, 케이블 위에서 문닫기, 뽀족한 가재치기 또는 모서리로 케이블을 당기기를 하지 마십시오. 제품을 케이블 위에서 작동시키지 마십시오. 케이블을 열원에서 멀리 유지시켜 주십시오.
- 케이블을 당겨 전원 코드를 제거하지 마십시오. 전원 코드 제거 시 플러그를 잡고 제거하십시오.
- 휘발유와 같은 가연성 액체 흡입 또는 가연성 액체가 있는 곳에 사용하지 마십시오. 배터리 화재 발생 및 폭발의 원인이 될 수 있습니다.
- 본 제품을 조리기구 또는 뜨거운 표면에 위치시키지 마십시오. 또한 본 제품이 심하게 손상되었다고 소각하지 마십시오. 배터리로 인해 화재 또는 폭발이 발생할 수 있습니다. ⚠
- 본 제품을 주유소와 같이 폭발 위험이 있는 장소 또는 정전기가 누출될 수 있는 장소에서 사용을 금지합니다. ⚠
- 본 제품을 온도가 너무 높거나 낮은 곳에서 작동하거나 보관하지 마십시오. 제품 작동 권장 온도는 0°C/32°F에서 35°C/95°F 사이이며 제품 보관 권장 온도는 -20°C/-4°F에서 70°C/158°F 사이입니다. 충전할 권장 온도는 4°C/39°F에서 40°C/104°F 사이입니다. 제품 폭발의 위험이 있으므로 본 제품을 불 또는 온도가 130°C/266°F를 초과하는 장소에 노출시키지 마십시오. ⚠
- 본 제품을 직사광선에 노출시키지 마십시오.
- 본 제품 운송, 이동, 작동 그리고 부품 교체 시 항상 제품 양면이 위쪽을 향하도록 유지해 주십시오. 제품이 뒤집혀 있을 경우, 제품 손상이 발생할 수 있습니다.
- 본 제품 필드에 향수나 방향제를 바르지 마십시오. 해당 제품들에 포함된 화학 물질은 가연성 물질로 알려져 있으며, 해당 물질들은 화재의 원인이 될 수 있습니다. ⚠
- NARWAL이 권장하는 액세서리와 교체 부품만 사용해 주십시오.
- NARWAL 전용 충전기, 충전 어댑터 그리고 NARWAL 배터리만 사용해 주십시오. NARWAL 제품이 아닌 다른 종류의 배터리를 사용할 시 폭발하여 인체 부상 및 제품 손상의 원인이 될 수 있습니다. ⚠ ⚠
- 배터리 설치, 교체 또는 유지보수를 수행하려는 지시가 있는 경우를 제외하고는 제품을 분해하지 마십시오. 잘못된 재조립으로 인해 감전이나 화재가 발생할 수 있습니다.
- 제품에 이중 절연 기가 발생 경우, 동일한 교체 부품만 사용하십시오. 이중 절연 기기의 서비스 지침을 확인하십시오.
- 이중 절연 기기 서비스:
 - 이중 절연 기기에는 다음의 단어가 표시되어 있습니다. "DOUBLE INSULATION(이중 절연)" or "DOUBLE INSULATED(이중 절연 처리 된)".
 - 기기에 () 마크도 표시되어 있습니다.
 - 이중 절연 구조에서는 접지 대신 두 가지 절연 시스템이 사용됩니다.
 - 접지 없음은 접지 대신 이중 절연 시스템 사용을 의미하며, 제품에 접지 수단을 추가해서는 안됨을 의미합니다.
 - 이중 절연 기기의 서비스 수행 시, 시스템에 대한 특별한 주의와 관련 지식이 요구되며 이의 자격을 갖춘 서비스 담당자만이 서비스 수행이 가능합니다.
 - 이중 절연 제품의 교체 부품은 제품의 부품과 동일해야 합니다.
- 본 제품을 단단한 바닥에서 사용하기에 앞서 먼저 작은 구역 청소를 테스트하여 해당 바닥에 본 제품의 사용이 적합한지 확인해 주십시오. 사물에 적합하지 않은 바닥에서 제품을 사용할 경우, 바닥이 손상될 수 있습니다.
- 본 제품을 카펫 또는 러그에 사용하기 전, 사용에 적합한지 확인해 주십시오. 사물에 적합하지 않은 카펫 또는 러그에서 제품을 사용할 경우, 카펫 또는 러그를 손상시킬 수 있습니다.
- 본 제품 사용 전 온도, 충격 등과 같은 물체, 블라인드나 커튼 조일 끈, 전선 코드, 파손되거나 쉬운 물체 등을 모두 정려해 주십시오. 제품이 케이블을 지나가면 이를 당기게 되면, 탁자나 선반 위의 물체가 아래로 떨어질 수 있습니다. 청소할 구역에 깔, 가위, 드라이버와 같은 날카로운 물체가 없는 지 확인해 주십시오.
- 유아, 어린이, 반려동물, 시각장애인, 노인이나 작동 중인 제품 근처에 있을 경우 주의 및 감독이 필요합니다. 보호자가 동반되지 않은 유아, 어린이, 반려동물 있는 방에서는 제품을 작동하지 마십시오.
- 제품 감람이 발생한 경우, 제품의 전원을 끄시고 직접 장애품을 제거해 주십시오.
- 제품 흡입구에 어떤 물질도 넣지 마십시오.
- 제품 및 충전 스테이션의 충전 부분을 어떤 물체로도 접촉하지 마십시오.
- 액체 누수가 발생할 경우, 즉시 제품 사용을 중지하시고 제품 전원을 끈 후 서비스 센터에 연락하십시오.
- 제품으로 바닥 흡식 청소 후에는 바닥이 미끄러울 수 있으니 미끄러짐에 주의하십시오.
- 흡식 청소 후에는 충전 스테이션이 물결레 패드를 건조하십시오. 건조 중에는 전원 플러그를 제거하거나 충전 스테이션의 전원을 제거하지 마십시오.
- 계단 주변 청소 시에는 더욱 주의하여 주십시오.
- 먼지통과 필터가 올바르게 장착되지 않은 경우, 제품을 사용하지 마십시오.

- 의도치 않은 시동을 방지하기 위하여, 배터리 팩에 연결하기 전, 제품을 들어올리거나 운반하기 전에 스위치가 꺼짐에 위치해 있는지 확인해 주십시오. 제품 또는 충전 스테이션의 스위치가 온가까울 올린 채로 운반하면 사고가 발생할 수 있습니다. 제품 또는 충전 스테이션을 충전하는 중에는 제품 또는 충전 스테이션을 이동시키지 마십시오.
- 제품 조정, 액세서리 교체, 제품 보관 전 배터리 팩을 분리하십시오. 위와 같은 예방 안전 조치는 제품의 우발적인 시동을 방지할 수 있습니다.
- 제품의 안전 유지를 위하여, 공인 서비스 기사가 본 제품과 동일한 교체 부품만을 사용하여 서비스를 수행하도록 하십시오.

1.2 배터리 주의 사항 ⚠

- 부적절한 배터리 사용은 화재나 폭발의 원인이 될 수 있습니다. 제품 또는 배터리를 가열, 분해, 부수거나 파괴 및 불에 태우지 마십시오. ⚠
- 정품이 아닌 충전기를 사용하지 마십시오. 배터리 과열, 연기, 화재 발생 및 폭발의 원인이 될 수 있습니다. ⚠
- 정품 배터리 팩만 사용하십시오. 비 정품 배터리 사용 시 부상 발생 및 화재의 위험이 있습니다. ⚠
- 손상되거나 변형된 배터리 팩을 사용하지 마십시오. 손상되거나 변형된 배터리 사용 시 화재, 폭발, 부상의 위험 등 예측되지 않은 행동이 발생할 수 있습니다. ⚠
- 제품 손상을 방지하기 위하여 제조업체에서 요구하는 100VAC-240VAC 정격 입력 전압만 사용해 주십시오.
- 배터리 팩 손상 또는 누출 발생 여부를 정기적으로 검사해 주십시오. 손상되거나 누출이 발생한 배터리 팩을 충전시키지 마십시오. 배터리에서 누출된 액체가 피부 또는 눈에 접촉되도록 않도록 하십시오. 만약 접촉한 경우 즉시 흐르는 물에 씻어내고, 의사를 방문하십시오.
- 배터리를 어린이의 손에 닿지 않는 곳에 보관하십시오. 어린이가 배터리 셀 또는 배터리를 삼킨 경우 즉시 의사를 방문하십시오.
- 케이블을 당겨 충전기를 제거하지 마십시오. 충전기 제거시에는 케이블이 아닌 충전기 헤드를 잡고 제거해 주십시오. 케이블을 잡아당겨 늘리는 것은 권장 드리지 않습니다.
- 배터리 팩을 사용하지 않는 경우, 클립, 동전, 열쇠, 나사 등의 서로 전류가 흐를 수 있는 금속 물체와 함께 보관하지 마십시오.
- 배터리 단자 함선 발생 시 그을림 또는 화재 발생의 원인이 될 수 있습니다.
- 장기간 제품을 사용하지 않을 경우, 제품과 충전 스테이션을 완전히 충전 후 제품의 전원을 종료 시키고, 충전 스테이션의 전원 코드를 제거하여 보관하십시오. 제품의 배터리가 방전되지 않도록 최소 3개월에 한 번 충전해 주십시오.
- 배터리 팩을 깨끗하고 건조하게 유지해 주십시오. 배터리 셀/단자가 더러워진 경우 깨끗한 마른 천으로 해당 부분을 가볍게 닦아주십시오.
- 모든 충전 지침을 항상 따라 주시고, 배터리 팩 또는 제품을 사용 설명서 또는 이 안전 지침에 명시된 온도 범위 내에서 충전시키지 마십시오.
- 제품 패기 전 반드시 배터리를 제거해 주십시오.
- 배터리 패기 또는 재활용 시 해당 지역의 조례 또는 규정에 따라 주십시오.

1.3 클리너 주의 사항 ⚠

- 가전용 클리너의 안전한 사용 및 보관을 위하여 라벨에 표시된 지시에 따라 주십시오. 항상 사용 주의 사항을 꼼꼼하게 읽고 따라주십시오.
- NARWAL 전용 클리너만 사용해 주십시오. NARWAL 이외 브랜드의 클리너 사용 시, 제품 손상 또는 제품 내부 부품의 손상으로 인한 화재 및 감전의 원인이 될 수 있습니다. ⚠ ⚠
- 사용 후에는 손을 깨끗이 씻어 주십시오.
- 클리너를 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.
- 클리너가 눈에 접촉되지 않게 주의하시고, 만약 클리너가 눈에 들어간 경우 즉시 충분한 물로 행구려 주십시오.
- 더욱 자세한 사용 주의 사항은 클리너 포장 박스와 클리너 병을 참고해 주십시오.

2. 컴플라이언스(준수) 정보

2.1 미국, 캐나다

2.1.1 북미 지역FCC/IC 인증 (FCC/IC 준수 성명서)

	이 기기는 FCC 규제의 파트 15를 준수하며 캐나다 혁신, 과학 및 경제 산업개발부의 라이선스 면제 RSS를 준수하는 라이선스 면제 송신기/수신기에 포함됩니다. 이 기기의 작동은 다음의 두 조건을 따릅니다: (1)이 기기는 전파 방해를 발생시키지 않습니다. (2)이 기기는 원치 않는 기기 작동을 일으키는 전파 방해를 포함한 어떠한 전파방해도 수용합니다.
--	--

중요: 규정 준수 책임이 있는 당사자가 명시적으로 승인하지 않은 본 제품의 변경 또는 개조의 경우, 제품을 사용할 수 있는 권리가 무효화될 수 있습니다.

참고: 이 기기는 Class B 디지털 기기에 대한 제한 사항을 준수하여 테스트를 거쳤고 FCC규제의 파트 15에 적합하다는 것을 검증 받았습니다. 이러한 제한은 주가 설치에서 해로운 전파방해로부터 적절한 수준의 보호를 제공하기 위해 고안되었습니다. 이 기기는 무선 주파수 에너지를 생성, 사용 및 방사하므로 지점에 따라 설치하여 사용하지 않을 경우 무선 통신에서 유해한 간섭을 일으킬 수 있습니다. 그러나 특정한 설치에서는 전파방해가 발생하지 않는다는 어떠한 보장도 하지 않습니다. 본 장비를 켜거나 끌 때 라디오 또는 TV 수신에 해로운 전파방해를 일으키는 경우, 다음 중 하나 이상의 조치를 수행하여 전파방해를 해결하십시오.

조치 방법:

—수신 안테나의 방향을 조정하거나 재설치합니다.

—기기와 수신기 사이의 간격을 늘립니다.

—기기를 수신기가 연결된 회로와 다른 회로의 콘센트에 연결합니다.

—판매자가 또는 숙련된 라디오/TV 기술자에게 도움을 요청합니다.

2.1.2 최대 허용 노출 성명서

이 제품은 통제되지 않는 환경에 대해 규정된 FCC 및 ISED 방사선 노출 제한을 준수합니다. 해당 송신기는 다른 안테나 또는 송신기와 함께 설치되거나 작동되어서는 안 됩니다.

2.2 유럽 연합 국가, 영국

2.2.1 CE 인증(CE 적합성 성명서)

	이로써 NARWAL은 무선 장비 유형 [송신식 무선 송신기]가 2014/53/EU 지침을 준수함을 선언합니다. 적합성 선언 전문은 다음 주소에서 확인할 수 있습니다: https://de.narwal.com/pages/compliance
---	---

2.2.1 최대 허용 노출 성명서

이 제품은 통제되지 않는 환경에 대해 규정된 CE 방사선 노출 제한을 준수합니다.

2.3 배터리 폐기 방법

	배터리에 표시된 해당 마크는 배터리가 분류되지 않은 일반 쓰레기로 배출되어서는 안됨을 나타냅니다.
---	---

최종 사용자로서 다음과 같이 제품의 수명이 다한 배터리를 폐기하는 것은 귀하의 책임입니다:

• 제품을 판매한 유통업체/판매자에 반납

• 지정 배출 장소에 폐기

수명이 다한 배터리의 폐기 시 별도로 수거하여 재활용하는 것은 천연 자원 보존 및 인체와 환경 보호에 도움이 됩니다. 자세한 내용은 거주지의 재활용 담당 부서 또는 제품 구매처에 문의하십시오. 수명이 다한 배터리를 올바르게 처리하지 않을 경우, 배터리와 축전지에 포함된 물질로 인해 잠재적으로 환경과 인체에 부정적인 영향을 미칠 수 있습니다. 해당 관련 정보는 다음의 사이트에서 확인할 수 있습니다: <https://environment.ec.europa.eu/topics/waste-and-recycling/batteries>

2.4 제품 폐기 방법

	제품에 표시된 해당 마크는 제품이 분류되지 않은 일반 쓰레기로 배출되어서는 안됨을 나타냅니다.
---	---

최종 사용자로서 다음과 같이 사용을 완료한 전자 기기를 폐기하는 것은 귀하의 책임입니다:

• 제품을 판매한 유통업체/판매자에 반납

• 지정 배출 장소에 폐기

해당 제품을 올바르게 폐기하는 것은 귀중한 자원을 보호하고, 부적절한 폐기로 인한 인체 및 환경에 미칠 수 있는 잠재적인 부정적인 영향을 방지하는 데 도움이 됩니다. 자세한 내용은 해당 지역 당국이나 가까운 지정 배출 지점에 문의하십시오. 폐기물을 부적절하게 처리할 경우 해당 국가의 법률에 따라 벌금이 부과될 수 있습니다. 더 많은 정보는 다음의 사이트에서 확인할 수 있습니다: <https://environment.ec.europa.eu/topics/waste-and-recycling/waste-electrical-and-electronic-equipment-weee>

3. 품질 보증 정책

중요한 안내 말씀: Narwal(‘당사’)에서는 최종 사용자(‘고객님’)에게 품질 보증 서비스를 제공합니다. 해당 품질 보증 서비스는 고객님께서 소비자 관련 법률에 따라 가지는 법적 권리에 영향 주지 않습니다. 본 품질 보증 서비스는 고객님께서 비즈니스 재판에 목적이 아닌 개인 사용 목적으로 Narwal이나 Narwal로부터 위임 받은 유통업자로부터 구매한 Narwal제품(‘제품’)에만 적용됩니다. 본 품질 보증 서비스는 고객님께서 최초로 제품을 구매한 국가 혹은 지역에서만 받을 수 있습니다(중국 대륙 지역 제외). 본 정책 관련 모든 업데이트는 narwal.com에 게시되며 고객님께서 정기적으로 본 정책을 조회하여 최신 버전을 숙지하실 것을 권장합니다. narwal.com상 본 정책과 제품에 내포된 또는 그와 관련된 일체 기타 서류의 내용이 다를 경우 narwal.com에 게시된 본 정책의 최신 버전을 기준으로 합니다. 본 정책은 narwal.com에서 기타 언어의 버전을 확인할 수 있습니다. 각자 다른 언어의 버전 간에 내용상 충돌이 있을 경우 영어 버전을 기준으로 합니다.

3.1 품질 보증 기간

Narwal은 고객님께 다음과 같은 사항, 즉 Narwal에서 발표한 제품 자료에 따라 정상적으로 사용하는 전제하에, 제품 수위 일자부터 특정 품질 보증 기간 내(‘품질 보증 기간’)에 자체나 기술적 결함이 발생하지 않음을 보증합니다. Narwal에서 발표한 제품 자료에는 사용자 설명서, 구역 설정서, 어플리케이션 내 알람과 서비스 메시지 중 포함되는 정보 등이 포함되며 이에 제한되지 않습니다.

유럽 회원국이나 스위스에서 제품을 구매하셨을 경우 품질 보증 기간은 2년입니다.

유럽 회원국이나 스위스가 아닌 국가 혹은 지역에서 제품을 구매하셨을 경우 품질 보증 기간은 1년입니다.

다만 제품을 최초로 구매한 국가 혹은 지역에서 적용하는 법률에 별도의 특별 규정이 있을 시 해당 법률의 규정을 적용합니다. 본 품질 보증 서비스는 소모품에는 적용되지 않습니다.

3.2 품질 보증 서비스를 어떻게 받나요?

품질 보증 기간 내에 제품에 자체 혹은 기술적 결함이 발생할 경우, 당사의 이메일 혹은 사이트를 통하여 당사에 연락 부탁드립니다. Narwal에서 직접 구매한 제품이 아닐 경우 먼저 고객님께 제품을 판매한 판매업체에 연락 부탁드립니다. 제품의 시리얼 번호와 구매 일자가 명시된 오리지널 영수증 또는 간이영수증 및 제품의 모든 상세정보를 제공하시면 해당되는 품질 보증 서비스를 받을 수

있습니다.

3.3 Narwal에서는 품질 보증 서비스를 어떻게 제공하나요?

고객님께서 Narwal에 무상 수리를 청구하실 경우, Narwal은 고객님의 제품을 Narwal 본사나 Narwal로부터 위임 받은 서비스업체에 발송하여 점검 반도록 요구할 수 있으며 고객님의 이에 대해 이해 및 동의하십니다. 제품이 자체 기술적 결함이나 존재하며 품질 보증 기간 내에 있을 경우, Narwal에서는 고객님의 무상 수리 또는 제품 교체 서비스를 제공하는 동시에 제품의 왕복 운임(최초 구매한 국가나 지역에서 발생하는 운임에 한함)을 부담합니다. 주의: 품질 보증 서비스는 제품을 최초 구매한 국가나 지역에서만 제공되며 국경간 또는 국제 수리 서비스는 지원되지 않습니다. 제품을 최초 구매한 국가나 지역으로 발송하는 한하여 발생하는 왕복 국제 운임, 관세나 기타 관련 비용은 고객님의 자체로 부담하셔야 합니다. Narwal은 하기 방식 중에서 선택하여 품질 보증 서비스를 제공할 수 있습니다. 새 부품이나 리컨디션 부품을 사용하여 제품 수리, 또는 제품을 새 제품으로 교체, 또는 새 부품이나 리컨디션 부품을 사용하여 제조된 최소한 기능상 기존 제품과 동등한 제품으로 교체, 또는, 제품을 새 업그레이드 모델 제품으로 교체하며 해당 업그레이드 모델 제품은 최소한 기존 제품과 동등하거나 업그레이드 된 기능을 구비. 적용 법률이 허용하는 전제하에 품질 보증 기간은 연장되거나 업데이트되지 않으며 또한 제품 수리, 교체나 재판매로 인하여 영향을 받지 않습니다. 품질 보증 기간 내에 수리 또는 교체한 제품이나 부품은 기존 품질 보증 기간 내에서 계속하여 품질을 보증 받습니다. 교체 또는 수리한 제품은 Narwal에서 최대한 빠르게 고객님의 반환합니다. 제품에서 교체해 낸 모든 부품은 Narwal의 소유입니다.

3.4 품질 보증 범위에 해당되지 않는 경우

Narwal의 서면 승낙이 있는 경우 외에, 하기 상황과 관련된 시 품질 보증 범위에 해당되지 않습니다. Narwal 본사나 Narwal로부터 위임 받은 서비스 업체는 운임, 인건비와 재제비를 수취할 수 있습니다.

- 제품의 정상적인 소모(배터리 소모를 포함하며 이에 제한되지 않음).
- 품질 보증 기간 경과.
- 제품 시리얼 번호가 제거, 말소, 오염, 변경되었거나 기타 방식으로 인식 불가능해 됨.
- 사용자 제품설명서 미준수로 인한 제품 고장이나 훼손.
- 고의나 소홀 등 인위적 요소로 인한 제품 고장이나 훼손.
- 우연한 사고나 화재, 수해, 반개 등 기타 불가항력으로 인한 제품 고장이나 훼손.
- Narwal의 합리적인 컨트롤 범위를 벗어난 외부적인 원인으로 제품에 고장이 발생한 경우, 그 원인으로 전력, ISP(인터넷 서비스 사업자) 서비스 혹은 무선 네트워크 고장, 번들이나 중단을 포함하여 이에 제한되지 않음.
- 제품 사용자 가장 와이파이가 신호 강도가 약하거나 신호 분포의 불균형으로 인한 제품 사용 불가.
- Narwal에서 제공하거나 추천하는 부속품이나 소모품 미사용으로 인한 제품 고장이나 훼손.
- 고객님의 Narwal로부터 위임 받지 않은 제3자가 제품을 설치, 변경하여 발생한 제품 고장이나 훼손.
- 배속 과정에서 제품을 충분히 포장하지 않음으로 인한 제품 고장이나 훼손.
- 고객님의 위임 받지 않은 유통업자로부터 제품을 구매한 경우.
- 가정용 이외의 용도로 제품 사용을 사용한 경우, 석회, 모래, 가루와 먼지 등의 정렬 용도, 상업 장소의 정렬 용도, 특수흡착제 화학 및 금속 등 미세 입자의 정렬 용도 등을 포함하며 이에 제한되지 않음.

3.5 책임의 제한

본 정책은 고객님의 Narwal에 배송을 청구하는 유일한 근거이며 Narwal은 오직 본 정책에 따라 고객님의 제품 결함에 대해 책임을 부담합니다. 본 정책은 구두, 서면, (비강행적)법률 규정, 계약 또는 불법적행 등으로 인한Narwal의 기타 일체 보증과 책임을 대체합니다. 적용 법률이 허용하는 최대 범위 내에서 Narwal은 묵시적 보증을 부담하지 않습니다. 여기에는 상품성과 특정 용도 적합성에 관한 보증 및 숨겨진 또는 잠재적 결함에 대한 보증을 포함하며 이에 제한되지 않습니다. 다만, 본 정책은 적용 법률 하의 고객님의 어떤 법적 권리도 배제하지 않고 제한하지도 않습니다.

적용 법률이 허용하는 최대 범위 내에서 Narwal은 데이터의 분실, 훼손이나 파괴, 일체 이윤 손실, 제품 혹은 기능의 사용 손실, 업무 손실, 계약 손실, 수익 손실 혹은 예상 저축 손실, 원가나 비용의 증가, 일체 간접적 또는 특별 손실 및 손해에 대하여 책임을

일체 부담하지 않습니다.

적용 법률이 허용하는 최대 범위 내에서 Narwal의 책임은 제품의 구매가치로만 한정됩니다. 다만, Narwal의 중대한 과실이나 고의적인 부당 행위의 경우, 그리고 Narwal의 과실로 인한 사망 혹은 신체적 상해가 입증된 경우에는 상기 제한이 적용되지 않습니다.

ja

*注意事項:

これらの重要な安全上の注意事項は、Yunjing Intelligence Innovation (Shenzhen) Co., Ltd (以下「Narwal」といいます)の湿/乾式掃除機(以下「NARWAL 製品」または「本製品」といいます)および充電ステーションまたはアダプター(以下「充電ステーション」といいます)に適用されます。

本製品をご購入のお客様へ:

この度はNARWAL製品をお買い上げいただきまして誠にありがとうございます。説明書は、製品のアップデートやお客様からのフィードバックに基づいて随時更新される場合があります。下記のQRコードをスキャンして公式サイトにアクセスし、最新版をご覧ください。



1. 本製品をご使用になる前に取扱説明書をお読みください。

本製品をご使用になる際は、必ず以下の基本的な指示に従ってください:

警告:

-火災や感電の危険性、またはけがや被害の危険性を軽減するために、本製品の設定や操作、メンテナンスを実施される前に、次の安全上の注意事項を良くお読みください。⚠ ⚠ ⚠

これらの指示に従ってください

	安全注意マーク これは、潜在的な身体傷害の危険を警告するために使用されるものです。けがや死亡事故の発生を避けるために、この記号に続くすべての安全上の注意に従ってください。		
	感電の危険あり		火災の危険あり
	注意		クラスIIの設備

	クラスⅢの設備		交流電流
	直流電流		屋内使用限定
	説明書をお読みください		CE マーク
	FCC マーク		
	バッテリー上のこのマークは、バッテリーを分別されていない一般廃棄物と一緒に処分してはならないことを示しています。		
	製品上のこのマークは、本製品を分別されていない一般廃棄物と一緒に廃棄してはならないことを示しています。		

1.1 使用上の注意事項

- この本製品は家庭でのご使用のみを目的としており、産業用、商業用、または屋外での使用は目的としていません。
- 本製品は、ワックスがけされた床、ゴム、大理石、御影石、テラゾー、木材、複合材料、竹などの床、あらゆる種類のミラー・タイルやセラミック・タイルなどの屋内の硬質床、およびその他の平らな床面に適しています。凹凸のある場所で使用されますと効果があがらない場合があります。
- 本製品は、高温物質（火がついたままのタバコ、マッチ、熱い灰など）、超微細物質（石灰、セメント、木くず、石膏粉、灰、トナーなど）、危険物質（溶剤、スケール除去剤など）、化学物質（酸、洗剤など）、その他物性が不確かな物質の清掃にはご使用にならないでください。
- 本製品は、洗剤、灯油、ガソリン、アルコール、塗料、香水、その他の液体の清掃にはご使用にならないでください。本製品がショート、発火または爆発する恐れがあります。
- 本製品は、レーザー・プリンタやコピー機の内部で使用されるトナーやカラークパウダーの清掃にはご使用にならないでください。本製品が発火または爆発する恐れがあります。
- 本製品は、ガラスの破片、ビン、クリップ、石、石膏、大きな紙片などの鋭利な物体の清掃にはご使用にならないでください。本製品が詰まったり、床を傷ついたりする恐れがあります。
- 火気のある環境では本製品をご使用にならないでください。
- 本製品の吸い込み口を衣服、髪の毛、指など人の体の一部に近づけないでください。
- 電源コードを熱源の近くに置いたり、電源コードを使用して本製品を引きずったり、持ち上げたりしないでください。電源コードは損傷することがないように注意してご使用ください。
- 本製品がいつじるしく損傷した場合でも、燃やさないでください。内部のバッテリーが爆発を引き起こす恐れがあります。
- 湿気の多い環境や温度が5〜40℃を超える環境では本製品を保管またはご使用にならないでください。
- 必要な場合、身体的、精神的、または感覚に障害のある方（お子様を含む）は、監督または指導がある状況下で本製品を操作してください。

- 本製品が製品のラベルに示されている定格電圧で動作していることを確認してください。
- 感電することがないように、濡れた手でプラグや充電部分に触れないでください。
- 他社製のバッテリー、充電器、セルフクリーニングベースはご使用にならないでください。
- 故障した場合は、ご自身で分解したり修理したりしないでください。サポートが必要な場合は、アフターセールスカスタマーサービスにお問い合わせください。
- 電源コードが切れたり破損したりした場合は、直ちに使用を中止し、カスタマーサービスまでご連絡ください。メーカーまたは認定専門家が交換する必要があります。
- 本製品を長期間ご使用にならない場合は、バッテリーの過放電を避けるために、完全に充電された状態で電源コードを抜いて、涼しく乾燥した場所に置き、少なくとも3か月に1回は再充電してください。
- 本製品の掃除やメンテナンスを行う際には、電源を切り、電源コードを抜いてください。
- 本体、ハンドル、セルフクリーニングベースには電気部品が装備されています。浸け置き洗いはできません。
- 本製品を持ち運ばれる際は、電源がオフになっていることを確認してください。輸送される場合は元のパッケージをご使用になることをお勧めします。
- 吹出口に小さな物を置いたり、吹出口をふさいだりしないでください。過熱を防ぐため、吹出口からのスムーズな空気の流れを妨げる恐れのある小さな物体はすべて取り除いてください。
- 汚れた水がモーターに流入するのを防ぐため、器具を上下に振ったり、激しくぶついたりしないでください。
- つまずいたり、落下したりするのを防ぐため、使用後は器具を壁に立てかけてください。
- 汚水タンクが固形廃棄物でいっぱいになり、床に大量の水汚れや液体がある場合は、廃棄物や液体の詰まりを避けるために、まず固形廃棄物を空にしてから、水汚れや液体を掃除してください。ファン内に水が浸入したり、あふれたりすることがあります。
- 本製品は近くの物体を自動的に吸引します。そのためデータケーブル、靴下、ビニール袋、靴ひも、カーテン、その他の床の上の布などは片付けてください。ローラーブラシに絡まり、両方を損傷する恐れがあります。
- 湿/乾式掃除機で清掃される場合、またはセルフクリーニングと乾燥中は、挟み込みを防ぐため、走行中のローラーブラシには触れないでください。
- 出荷前にテストを実施しているため、水タンクに水汚れが付着している場合がありますが、ご使用には問題ありませんのでご安心ください。
- 本製品は、洗濯用洗剤、洗剤、尿、その他の泡立ちやすい液体の清掃にはご使用にならないでください。汚水タンク内で発生した大量の泡がファンに吸い込まれて、製品寿命に影響を与える恐れがあります。誤って液体を吸引した場合は、ローラーブラシを手動で取り外して清掃してください。取り外さないとセルフクリーニングが作動する恐れがあります。
- 本製品の電源プラグを差込んだまま離れないでください。ご使用にならない時やメンテナンスの前には、電源プラグをコンセントから抜いてください。
- 警告 - 感電の危険を軽減するために - 屋外ではご使用にならないでください。屋内の乾燥した場所でのみご使用ください。
- 液体を吹き付けたり、かけたりしないでください。本製品を水に浸さないでください。液体をこぼした場合は、すぐに乾燥させてください。
- おもちゃとしてご使用にならないでください。お子様やペットの側で使用される場合は細心の注意が必要です。お子様が本製品で遊ばないようご注意ください。
- 本製品は、身体的、感覚的、または精神的な能力が低下している方、または経験や知識が不足している方（お子様を含む）による使用を意図したものではありません。ただし、本製品の使用について安全の責任を負う方の監督または指示がある場合は除きます。
- ユーザーマニュアルおよび重要な安全上の注意事項に記載されているとおりにご使用ください。メーカーが推奨する付属物のみをご使用ください。
- コードやプラグが損傷したままご使用にならないでください。本製品が正常に動作しない場合、落したり、損傷したり、屋外に放置したり、水に落としたりした場合は、サービスセンターに返品してください。
- コードを引っ張ったり、持ち運んだり、コードをハンドルとして使用したり、コードの上でドアを開めたり、鋭利な端やコーナの周りでコードを引っ張ったりしないでください。本製品をコードの上で動かさないでください。コードは加熱面から遠ざけてください。
- コードを引っ張ってプラグを抜かないでください。プラグを抜く際は、コードではなくプラグを持ってください。
- ガソリンなどの引火性または可燃性の液体を吸引したり、液体が存在する可能性のある場所でご使用にならないでください。

- い。バッテリーが発火または爆発する恐れがあります。⚠
- ・本製品は、調理器やその他の高温の表面の上または近くに置かないでください。また本製品がいちじるしく損傷した場合でも、焼却しないでください。バッテリーが発火または爆発する恐れがあります。⚠
- ・ガソリンスタンドなどの爆発性の場所や静電気が漏れる場所ではご使用にならないでください。⚠
- ・極端に高温または低温の場所で本製品を操作または保管しないでください。推奨作動温度範囲は 0°C/32°F ~ 35°C/95°F、保管温度範囲は -20°C/-4°F ~ 70°C/158°F です。本製品は 4°C/39°F ~ 40°C/104°F の温度で充電してください。爆発の危険を避けるため、本製品は火や温度が 130°C/266°F を超える場所には近づけないでください。⚠
- ・本製品は直射日光にさらさないでください。
- ・輸送、移動、操作される場合、および部品を交換される際は、本製品の前面を常に上に向けてください。逆さまにすると本製品が損傷する恐れがあります。
- ・本製品のフィルターにフレグランスや香りの付いた製品を付けないでください。このような製品には可燃性の化学物質が含まれており、本製品が発火する恐れがあります。⚠
- ・NARWAL が推奨するアクセサリおよび交換部品のみをご使用ください。
- ・本製品に付属の NARWAL 充電器、電源アダプター、バッテリーのみをご使用ください。他の種類のバッテリーを使用されますと、爆発して人身の傷害や被害を引き起こす恐れがあります。
- ・バッテリーの取り付けや交換、または必要なメンテナンスを行う場合を除き、本製品を分解しないでください。不適切に組み立て直しますと、感電や火災が発生する恐れがあります。⚠
- ・本製品に二重絶縁が施されている場合は、同一の交換部品のみをご使用ください。二重絶縁機器の保守手順をご参照ください。
 - 二重絶縁機器の保守:
 - 二重絶縁機器には「DOUBLE INSULATION」または「DOUBLE INSULATED」という文字が表示されています。
 - このマーク (□) が本製品に表示されていることがあります。
 - 二重絶縁機器では、接地の代わりに2システムの絶縁が付いています。
 - 二重絶縁機器には接地手段がついておらず、機器に接地手段を追加する必要もありません。
 - 二重絶縁機器の保守には細心の注意とシステムに関する知識が必要です。保守できるのは資格のあるサービス担当者のみとなっています。
- 二重絶縁機器の交換部品は、機器の部品と同一でなければなりません。
- ・本製品を堅い床でご使用になる場合は、堅い床の小さな部分で本製品をテストして、使用できることを確認してください。相性の悪い硬い床で使用されますと、床が損傷する恐れがあります。
- ・本製品をカーペットや敷物の上でご使用になる場合は、カーペットや敷物と相性が良いことを確認してください。相性の悪いカーペットや敷物の上で使用されますと、カーペットや敷物が損傷する恐れがあります。
- ・本製品をご使用になる前に、衣服、散らかった紙、ブラインドやカーテンの引き紐、電源コード、その他の壊れやすい物体などを片付けてください。本製品がコードの糸を通して引きずると、テーブルや棚から物体が引きずり落とされる恐れがあります。また清掃する場所に刃物、ハサミ、ドライバーなどの鋭利な物体がないことを確認してください。
- ・幼児、お子様、ペット、視覚障害者、高齢者が作動中の電化製品の近くにいる場合はご注意ください。幼児、お子様、ペットがいる部屋で、人のいないところでは、本製品を操作しないでください。
- ・本製品が詰まった場合は、電源を切り、手で障害物を取り除いてください。
- ・開口部に物を入れないでください。
- ・本製品の充電ポイントや充電ステーションに物体が触れることがないようにしてください。
- ・液漏れが発生した場合は、使用を中止し、電源を切り、サービスセンターにご連絡ください。
- ・本製品を使用し水拭きした後は、床が滑りやすくなる場合があります。ご注意ください。
- ・モップ掛けを行った後は、充電ステーションがモップパッドを乾燥させます。このプロセス中は、プラグを抜いたり、充電ステーションの電源を切断したりしないでください。
- ・階段付近を清掃される場合は、特に注意してください。
- ・本製品は、ダストボックスやフィルターを所定の位置に取り付けずにご使用にならないようにしてください。
- ・不用意な始動を防止します。バッテリーパックに接続したり、本製品を持ち上げたり持ち運んだりする前に、スイッチが切つてあることをご確認ください。スイッチに指を置いたまま機器や充電ステーションを持ち運びますと、事故が発生する恐れがあります。充電中は本製品や充電ステーションを動かさないでください。
- ・調整、付属品の交換、または本製品の保管を行う際は、本製品からバッテリーパックを取り外してから行ってください。このような予防的安全対策をとることで、機器が誤って起動するリスクが軽減されます。

- ・製品の安全性を維持するために、資格のある技術者が同一の交換部品のみを使用してメンテナンスするようにしてください。

1.2 バッテリーの安全について ⚠

- ・バッテリーを不適切に使用されますと、火災や爆発の原因となることがあります。本製品やバッテリーを加熱したり、分解したり、壊したり、破壊したり、燃やしたりしないでください。⚠
- ・認可されていない充電器はご使用にならないでください。認可されていない充電器を使用されますと、バッテリーが発熱、発煙、発火、爆発する恐れがあります。⚠
- ・特別の指定バッテリーパックのみをご使用ください。他のバッテリーパックを使用されますと、けがや火災の危険が生じる恐れがあります。⚠
- ・破損または改造されたバッテリーパックはご使用にならないでください。損傷または改造されたバッテリーは予期せぬ動作を行い、火災、爆発を引き起こし、けがをする危険性があります。⚠
- ・本製品の損傷を避けるため、メーカーの要求に応じて 100 V AC ~ 240 V AC の入力電源のみをご使用ください。
- ・バッテリーパックに損傷や漏れの兆候がないか定期的に検査してください。損傷や液漏れのあるバッテリーパックは充電しないでください。液体が皮膚や目に付着しないようにご注意ください。付着した場合は、患部を大量の水で洗い、医師の診察を受けてください。
- ・バッテリーはお子様の手の届かないところに保管してください。電池やバッテリーを飲み込んだ場合は、直ちに医師の診察を受けてください。
- ・ケーブルを引っ張って充電器のプラグを抜かないでください。プラグを抜くときは、ケーブルではなく充電器を持ってください。延長ケーブルの使用はお勧めしません。
- ・バッテリーパックをご使用にならないときは、クリップ、コイン、鍵、釘、ネジなど、端子間を接続する可能性のある他の金属物からバッテリーパックを遠ざけてください。バッテリーの端子がショートすると、火傷や火災の原因となることがあります。⚠
- ・長期間ご使用にならない場合は、本製品と充電ステーションをフル充電してから電源を切り、充電ステーションのプラグを抜いてください。バッテリーの過放電を防ぐため、少なくとも 3 か月に 1 回は必ず充電してください。
- ・バッテリーパックは清潔で乾燥した状態に保ってください。セル/バッテリー端子が汚れた場合は、乾いた清潔な布で拭いてください。
- ・すべての充電手順に従い、マニュアルまたはこの重要な安全上の注意事項に指定されている温度範囲内でバッテリーパックや充電器を充電しないでください。
- ・バッテリーは廃棄する前に製品から取り外してください。
- ・バッテリーは地方自治体の条例または規制に従って廃棄またはリサイクルしてください。

1.3 洗剤の安全について ⚠

- ・家庭用洗剤は、ラベルの指示に従って使用および保管すれば安全です。必ず指示をよく読み、その指示に従ってください。
- ・NARWAL が指定する洗剤のみをご使用ください。指定されていない洗剤を使用されますと、機器が損傷したり、内部部品の損傷により火災や感電の原因となる場合があります。⚠
- ご使用後は手を洗い流してください。
- ・洗剤はお子様の手が届かないところに保管してください。
- ・洗剤は目に入らないように注意し、目に入った場合は水でよく洗い流してください。
- ・その他の注意事項については、洗剤の外箱およびボトルをご覧ください。

2. コンプライアンス情報

2.1 アメリカ及びカナダ向け

2.1.1 FCC/IC コンプライアンスに関する声明



本製品はFCC規則のパート15に準拠しており、カナダのイノベーション、科学及び経済開発のライセンス免除RSSに準拠するライセンス免除の送信機/受信機が含まれています。動作には次の2つの条件が適用されます。

- (1) このデバイスは有害な干渉を引き起こしてはならず、
- (2) このデバイスは、望ましくない動作を引き起こす可能性のある干渉を含め、受信したあらゆる干渉を受け入れなければなりません。

重要: コンプライアンスの責任を負う当事者が明確に承認していない本製品への変更または改造を行った場合、本製品の使用者の権限が無効になることがあります。

注意: 本製品はテストにより、FCC規則のパート15に従ってクラスBデジタルデバイスの制限に準拠することが確認されています。これらの制限は、住宅設備における有害な干渉を適切に保護するために設計されているものです。本製品は無線周波数エネルギーを生成、使用、および放射する可能性があるため、指示に従って設置および使用しないと、無線通信に有害な干渉を引き起こす恐れがあります。ただし特定の設置環境で干渉が発生しないという保証はありません。この装置がラジオまたはテレビの受信に有害な干渉を引き起こす場合(装置の電源をオフにしてからオンにすることで判断できます)、ユーザーは次の1つまたは複数の手段で干渉を修正することをお勧めします。

- 受信アンテナの向きを変えるか、位置を変更する。
- 機器と受信機の間の距離を広げる。
- 受信機が接続されている回路とは別の回路のコンセントに機器を接続する。
- 販売店または経験豊富なラジオ/テレビ技術者に相談する。

2.1.2 最大許容暴露に関する声明

本製品は、非管理下の環境に対して定められたFCCおよびISEDの放射線被ばく制限に準拠しています。この送信機は他のアンテナや送信機と同じ場所に設置したり、一緒に動作させたりしないようにしてください。

2.2 EU加盟国及びイギリス向け

2.2.1 CE 適合宣言



ここに、NARWALは、無線機器タイプ[湿式乾式真空]が2014/53/EU指令に準拠していることを宣言します。
適合宣言の全文については、次のインターネットアドレスで入手することができます: <https://de.narwal.com/pages/compliance>

2.2.2 最大許容暴露に関する声明

この製品は、非管理下の環境に対して定められたCE放射線被ばく制限に準拠しています。

2.3 バッテリーの廃棄について



バッテリー上のこのマークは、バッテリーを分別されていない一般廃棄物と一緒に処分してはならないことを示しています。

エンドユーザーは、本製品の耐用年数が終了したバッテリーについて、環境に配慮した方法により、以下のように処分する責任があります。

- 製品を購入した販売店/販売店に返品する。または
- 指定された回収場所に預ける。

廃棄時の使用済みバッテリーの分別収集およびリサイクルは、天然資源の節約につながり、人の健康と環境を保護する方法で確実にリサイクルされるのに役立ちます。詳細については、最寄りのリサイクル事務所または最初に製品を購入された販売店にお問い合わせください。使用済みのバッテリーを適切に処分しないと、バッテリーや蓄電池内の物質が環境や人の健康に悪影響を与える恐れがあります。バッテリー廃棄物の流出における問題物質の影響に関する情報については、以下のリンクをご参照ください。 <https://environment.ec.europa.eu/topics/waste-and-recycling/batteries>

2.4 本製品の廃棄について



本製品上のこのマークは、本製品を分別されていない一般廃棄物と一緒に廃棄してはならないことを示しています。

エンドユーザーは、環境に配慮した方法により使用済み本製品を以下のように処分する責任があります。

- 製品を購入した販売店/販売店に返品する。または
- 指定された回収場所に預ける。

この製品を正しく廃棄いただきますと、貴重な資源を節約し、不適切な廃棄物の取り扱いによって生じうる人の健康や環境への潜在的な悪影響を防ぐのに役立ちます。詳細については、地方自治体または最寄りの指定回収場所にお問い合わせください。この廃棄物を不適切に処分されますと、国内法に従って罰則が適用される場合があります。詳細については、次のリンクをご参照ください。 <https://environment.ec.europa.eu/topics/waste-and-recycling/waste-electrical-and-electronic-equipment-weee>

3. 保証規約

重要提示: Narwal (以下「弊社」という) は、エンドユーザー (以下「お客様」という) に保証サービスを提供します。この保証サービスは「消費者契約法」などの関連法律に違反していません。この保証サービスは、市販目的ではなく個人使用の目的として、弊社または弊社指定の販売店または小売業者から購入した弊社の商品 (以下は「商品」という) についてのみ適用されます。この保証サービスは、本商品をお買い上げいただいた最初の国家・地域でのみ利用できます (中国大陸地区を除きます)。

本規約のすべての更新は narwal.com に掲載されます。本規約の定期チェックによる最終版への熟知度向上をお勧めいたします。 narwal.com に掲載された本規約と、商品に含まれている、またはそれに関連するその他のいかなる文書との間に齟齬があった場合、narwal.com に掲載された本規約の最新版に準じてください。

本規約は narwal.com で他言語版を入手できます。多言語版の間に齟齬がある場合、英語版に準じてください。

3.1 保証期間

弊社は、弊社により発行された商品資料に従って正常に使用する場合、商品の受領日から特定の保証期間内 (以下「保証期間」という) に材料やプロセス的な欠陥が発生しないことを保証します。弊社により発行された商品資料には、ユーザーマニュアル、仕様書、応用通知やサービス通信情報が含まれますが、これらに限定されるものではありません。

EU加盟国またはスイスから購入された商品の保証期間は2年とします。

EU加盟国またはスイス以外の国家・地域から購入された商品の保証期間は1年とします。

ただし、本商品をお買い上げいただいた最初の国家・地域の適用法に特別な規定がある場合は、それが適用されます。消耗品は本保証サービスの対象とはなりません。

3.2 保証サービス利用方法

保証期間内に商品に材料やプロセスのな欠陥が発生した場合は、弊社Emailアドレスまたはwebサイトを介してご連絡ください。弊社から直接購入した商品ではない場合、まずご購入頂いた販売店にご連絡ください。保証サービスを利用するには、商品のシリアル番号、購入日が明記されているオリジナルのインボイスまたは領収書、および商品に関するすべての詳細情報を提示する必要があります。

3.3 弊社による保証サービスの提供方法

お客様は、弊社に保証要請を提出した場合、更なる検査の為に、弊社または弊社指定のサービス業者宛に商品の返送を弊社から頼まれる可能性があることを理解し、それに同意するものとします。

保証期間内の商品に材料やプロセスのな欠陥がある場合、弊社は無料修理または交換サービスを提供し、商品の往復運送費を負担します(お買い上げいただいた最初の国家・地域で発生した運送費のみ)。注意：保証サービスは、お買い上げいただいた最初の国家、地域でのみ提供され、越境サービスや国際的なサービスは提供されません。お買い上げいただいた最初の国家、地域への返送往復で発生する国際運送費、関税その他の関連費用は、お客様自らの負担とします。

弊社は下記方法から、自らの裁量で保証サービス方法を選択することができます。

- 新品目またはリフォーム部品を使用して商品を修理します。
 - 商品を新品目と交換するか、交換部品またはリフォーム部品を使用して製造された元商品と同等以上の機能を持つ同じ商品に交換します。
 - 商品を元商品と同等以上の機能を持つ新しい商品に交換します。
- 適用法で認められる最大の範囲内で、保証期間は延長または更新されず、商品の修理・交換もしくは転売による影響を受けることもありません。

保証期間内に修理または交換された商品または部品の保証期間は、元の保証期間内の有効期間に準ずるものとします。交換または修理後の商品は、弊社よりなるべく速やかにお返しします。商品から取り外した元の部品はすべて弊社が回収します。

3.4 保証対象外の状況

弊社の書面による同意を得た場合を除き、下記の場合は、保証対象外となり、弊社または弊社指定のサービス業者は運送費、人件費や材料費を請求する権利を有するものとします。

- 商品の正常損耗（電池の損耗を含みますが、これに限りません）。
- 保証期間満了後。
- 商品のシリアル番号が判読不能な場合。（故意か過失を問わずシール剥離、消去、汚損、または改竄され、あらゆる方法により判読が不可能となっているいずれの場合も含みます）
- 商品取扱説明書に従わなかった使用による商品の故障や破損。
- 故意か過失かを問わず、人為的な要因による故障または破損。
- 不慮の事件や火災、水害、落雷その他不可抗力による故障や破損。
- 弊社の管理範囲外の外部要因による商品の故障。これには、電力、ISP（インターネットサービスプロバイダ）サービス、無線ネットワークの故障、変動、中断が含まれますが、これらに限りません。
- 商品使用時、ご自宅のWi-Fi信号が微弱、または分布のばらつきによる商品使用不能。
- 弊社提供または推奨以外の付属品、消耗品を使用することによる商品の故障や破損。
- お客様、または弊社指定外の第三者による商品に対する据付、改造による商品の故障や破損。
- 配送中における商品の包装不備による商品の故障や破損。
- 弊社指定以外の販売店や小売業者からの購入品。
- 石灰、砂粒、粉塵などの清掃や、ビジネス環境の清掃、特殊な化学物質・金属など微粒子環境の清掃に使用することを含みますが、これに限定されない家庭シーン以外での商品使用。

3.5 責任制限

本規約は、弊社に対してクレームを出す唯一の根拠となり、そして商品欠陥に対する弊社が負うべき唯一の責任でも

あります。本規約は、口頭、書面（非強制的）法的、契約、権利侵害を問わず、弊社によるあらゆるその他の保証や責任に取って代わるものです。弊社は、適用法で認められる最大の範囲内で、商品性と特定目的への適合性に対する保証や、隠れた欠陥や潜在的な欠陥に対する保証を含みますが、これらに限定されるものではない黙示の保証を負いません。ただし、本規約は、適用法に基づくお客様のいかなる法定権利を排除したり、または制限したりするものではありません。

故意または重大過失の場合を除き、弊社はデータの紛失、破損もしくは崩壊、いかなる利益の逸失、商品または機能の使用上の損失、業務上の損失、契約上の損失、収入の逸失または予想される貯蓄の損失、コストまたは費用の増加、或いは間接的または特別な損失や損害に対して、いかなる責任も負わないものとします。

適用法で認められる最大の範囲内で、弊社の責任はただ商品の購入価値に限られるものとします。しかし、上記の制限は、弊社の重大な過失または故意の不当な行為や、検証された弊社の過失による死亡または人身傷害には適用されません。

zh-tw

*注意：

這些重要安全指引適用於雲鯨智慧創新（深圳）股份有限公司（之後以「NARWAL」指稱）的乾濕吸塵器（之後以「NARWAL 產品」或「電器」指稱），其中包含吸塵器和充電站或轉接頭（之後以「充電站」指稱）。

親愛的使用者：

感謝您購買 NARWAL 產品。

本指南可能根據產品更新和使用者的回饋不定期更新。請掃描下方 QR 碼以瀏覽官方網站並檢視最新版本。



1. 使用電器前請先閱讀所有指引。

使用電器時，應一律遵守基本指引，包括下列內容：

警告：

-為減少火災、電擊風險，或是受傷或損壞風險，請於設定、使用和維護電器前閱讀下列安全注意事項。⚠️⚠️⚠️

儲存這些指引

	安全警示符號 用來警示可能導致身體受傷的危險。 遵守此符號的所有安全訊息以避免導致受傷或死亡。		
	電擊風險		火災風險

	注意		第二級設備
	第三級設備		交流電
	直流電		僅限室內使用
	閱讀指引		CE 符號
	FCC 符號		
	電池上的符號表示不得將電池丟棄在未分類的普通都市固體廢棄物中。		
	產品上的符號表示不得將產品丟棄在未分類的普通都市固體廢棄物中。		

1.1 產品使用注意事項

- 本產品僅限於住宅中使用，不得用於工業、商務空間或戶外。
- 本產品適合室內硬質地板，包括鋪磁地板、橡膠、大理石、花崗岩、水磨石、木質、複合物質和竹製的地板、鏡面地磚、各種磁磚以及其他平面。如果電器用於凹凸不平的表面，效果可能受影響。
- 請勿使用電器清理高溫物質（未熄滅的香煙、火柴或燙的灰燼等）、超細物質（萊姆石、水泥、木屑、石膏灰、灰塵、碳粉等）、危險物質（溶劑、除垢劑等）、化學物質（酸、鹼液劑等）和其他不明物理物質。
- 請勿使用電器清理洗滌劑、煤油、石油、酒精、油漆、香水和其他可能導致電器短路的物質。
- 請勿使用電器清理印表機和複印機中的碳粉和色彩粉末，因為可能導致電器起火或爆炸。
- 請勿使用電器清理玻璃碎片、鐵針、迴紋針、石頭、石膏、大型紙屑等銳利物品。這可能使電器塞住或刮傷地板。
- 請勿在火源開放的環境使用電器。
- 請勿讓電器的進氣口靠近衣物、頭髮、手指或其他身體部位。
- 請勿將電線放在熱源附近，或使用電源線拖曳電器。應謹慎使用電源線防止造成任何傷害。
- 即使電器嚴重損壞也請勿燃燒電器，因為內部的電池可能爆炸。
- 請勿將電器存放在潮濕環境，或是溫度超過 5-40 °C 的環境。
- 如有必要，患有生理、精神或感知障礙的人員（包括兒童）應在監視或指引下使用電器。
- 請確保電器在電器標識標示的額定電壓內運轉。
- 請勿用濕手碰觸插頭或任何充電部分，以避免發生電擊。
- 請勿使用任何第三方電池、充電器或自我清潔基站。

- 電器故障時，請勿自行拆解或維修電器。請聯繫售後服務客服請求協助。
- 如果電源線有撕裂或毀損痕跡，請立即停止使用，並聯繫客服。這必須由製造商或授權專業人員替換。
- 如果一段時間不會使用電器，請在充電後拔除電源線，並置於陰涼乾燥處，至少每三個月充電一次避免電池過度放電。
- 請勿清潔或維護家電，除非已經關機或拔除電源線。
- 主機、手把和自我清潔基站內有電子元件，不能浸入或以水清洗。
- 移動電氣時請確保電器已經關閉。建議使用原始包裝進行搬動。
- 請勿將任何小物體放在出風口或擋住出風口。請從風口移除所有可能會影響空氣流通的小物體以避免過熱。
- 請勿上下搖晃電器或劇烈撞擊，防止腳水跑到馬達部分。
- 使用後請將電器靠牆擺放避免絆倒或摔落。
- 如果腳水箱裝滿固體垃圾，且地上有許多水漬或液體需要清理，請先清空固體垃圾，並清除水漬或液體，避免垃圾或液體阻塞導致水碰到風扇或溢出。
- 因為電器會自動吸取最近的物體，請清除地板上的電線、襪子、塑膠袋、鞋帶、窗簾和其他地板織物，否則可能會使滾輪纏住並破壞兩者。
- 使用乾濕吸塵器清理或自我清潔和乾燥時，請勿碰觸作業中的滾輪避免夾住。
- 因為出貨前已先行測試，水箱可能有水漬，請不用擔心。
- 請勿使用電器清理洗衣精、洗滌劑、尿液和其他容易起泡的液體，否則腳水箱會產生許多泡沫，並可能被風扇吸入影響其服務壽命。如果意外吸入這類液體，請手動移除並清理滾輪，否則可能會觸發自我清潔。
- 電器插電時請勿離開。未使用和維護前請從插座拔除。
- 警告 – 為降低電擊風險 – 請勿於戶外使用，或是，僅限於室內乾燥空間使用。
- 請勿噴灑或傾倒液體至電器。請勿將電器浸入水中。如果意外被液體潑到，請立即斷電。
- 請勿當作玩具使用。兒童使用或在兒童和寵物附近使用時請密切注意。應監督兒童以確保他們沒有拿電器來玩。
- 電器不應由具有生理、感知或精神問題，或缺乏經驗和知識的人員（包括兒童）使用，除非由負責他們安全的人員監督或指引使用電器。
- 僅能依照使用者指南和重要安全指引使用。只能使用製造商建議的配件。
- 請勿使用有毀損痕跡的電源線或插頭。如果電器不如預期運轉、歷經摔落、受損、置於戶外或掉入水中的情況，請將其退回服務中心。
- 請勿拉扯或拖曳電源線，或當成把手使用、開門夾到電源線，或將電源線在尖銳的邊緣或轉角旁拖曳。請勿踩踏電源線。請勿讓電源線靠近加熱表面。
- 請勿拉扯或拖曳電源線。若要拔除電源，請握住插座，而非電源線。
- 請勿使用電器吸取易燃或易爆的物質，例如汽油，或在可能存在此類物質的環境中使用。電池可能起火或爆炸。
- 請勿將電器置於火爐或任何熱源表面上方或附近，如果電器嚴重毀損也請勿燃燒電器。電池可能起火或爆炸。
- 請勿在存放爆炸物的場所，或靜態危險的場所，例如加油站，使用此電器。
- 請勿在極寒或極熱的溫度環境使用或存放電器。建議運轉溫度範圍為 0°C/32 °F 到 35°C/95°F，存放溫度範圍則是 -20°C/-4°F 到 70°C/158°F。電器充電溫度範圍為 4°C/39°F 到 40°C/104°F。請勿讓電器處於溫度高於 130°C/266°F 的環境避免爆炸風險。
- 請勿讓陽光直射電器。
- 搬運、移動、運轉和替換零件時，請一律讓電器朝上。翻轉電器可能導致損壞。
- 請勿對電器濫用或使用任何香味或有味道的產品。這類產品中的化學通常是易燃的，可能會造成電器起火。
- 僅能使用 NARVAL 建議的配件和替換零件。
- 僅能使用 NARVAL 的充電器、電源轉接頭和電池供應器搭配產品，其他類型的電池可能會爆炸，造成人員受傷和傷害。
- 除依指示安裝或替換電池，或執行必要的維護以外，請勿拆解電器，因為不當拆解可能會導致電擊或火災。
- 電器使用了雙重絕緣設計，僅能使用相同的替換零件。請參閱雙重絕緣電器維護的指引。

- 雙重絕緣電器維護：
 - 雙重絕緣電器以「雙重絕緣」或「雙重隔離」等字樣標記。
 - 電器上也會標記符號
 - 雙重絕緣的電器中，會使用兩種絕緣系統取代接地。
 - 雙重絕緣電器沒有提供接地功能，這種電器也無法增添接地功能。
 - 維護雙重絕緣電器對應該系統有專業認證，且僅應由合格服務人員處理。
 - 雙重絕緣電器的替換零件應與電器的零件相同。
- 在硬質地板使用電器前，請先在一小片硬質地板測試電器，以確保可以配合使用。在不適合的硬質地板使用電器可能

導致地板毀損。

- 在地墊或地毯使用電器前，請確保地墊或地毯合用。在不適合的地墊或地毯使用電器可能導致地墊或地毯毀損。
- 使用電器前，請撿起衣物、零碎紙張、窗簾或門簾的繩子、電源線和任何零碎物品。如果您的電器經過電線造成拖曳的情況，有可能造成物品從桌面或層架上掉落。請確保清理的區域沒有尖銳物品，例如刀具、剪刀、螺絲起子等。
- 如果運轉中的電器附近有幼童、兒童、寵物、盲人人士和老人，請特別注意。請勿在有幼童或兒童或寵物且無人監視的空間使用電器。
- 如果您的電器受到阻擋，請關閉電源並手動移除障礙物。
- 請勿將任何物品放到開口。
- 請勿以任何物品碰觸電器的充電處或充電站。
- 假如如有液體漏出的情況，請停止使用電器、關閉電源並聯繫服務中心。
- 請注意，使用電器拖地後，地板可能會濕滑。
- 拖地後，充電站會把拖把墊弄乾。在此程序間，請勿拉扯插座，或斷開充電站的電源。
- 在樓梯附近清潔時請加倍注意。
- 確保安裝完整塵盒和/或濾芯後才使用電器。
- 避免意外啟動。請確保電器開關處於開機位置。搬運電器或充電站時，手指放在開關很有可能導致意外。充電期間，請勿移動電器或充電站。
- 進行調整、變更配件或存放電器前，請先將電池組從電器上移除。這些預防措施可降低意外啟動電器的風險。
- 維護必須由合格技術人員執行，且僅能使用相同的替換零件以維護產品安全。

1.2 電池安全 ⚠️

- 不當使用電池可能導致火災或爆炸。請勿加熱、拆解、摧毀或燃燒電器或電池。⚠️
- 請勿使用未經授權的充電器。使用未經授權充電器可能導致電池發熱、冒煙、起火或爆炸。⚠️
- 僅能使用特別指定的電池組。使用任何其他電池組可能造成受傷和火災風險。⚠️
- 請勿使用受損或修改過的電池組。受損或修改過的電池可能導致意外行為，造成火災、爆炸和受傷風險。⚠️
- 僅能使用製造商要求的 100 V AC-240 V AC 輸入電源，以避免破壞電器。
- 定期檢查電池組是否有任何毀損或漏液的情況。請勿為受損或漏液的電池組充電。請勿讓液體接觸皮膚或眼睛。如果不小心接觸，請用大量清水清洗接觸部位，並尋求醫療協助。
- 不要讓兒童接觸電池。如果不慎吞下電池，請立即尋求醫療協助。
- 請將拉扯電線來斷開充電器。若要斷開充電器，請抓住充電器，而非電線。不建議使用延長電線。
- 沒有在使用電池組時，請避免放在金屬物品周圍，例如迴紋針、錢幣、鑰匙、釘子和螺絲，電池端點短路可能造成燒傷或火災。⚠️
- 請確實替電器和充電站充電，若長時間不打算使用，請關閉電器和充電站，並拔除電源站電線。請確保至少每三個月充電一次，避免電池過度放電。
- 請確保電池組保持乾淨和乾燥。如果變潮時，使用乾布擦乾電池/端點。
- 請遵守所有充電指引，且不得於手冊或本重要安全指引指定的溫度範圍外為電池組充電。
- 丟棄產品前應先移除電池。
- 請根據當地規定或法規丟棄或回收電池。

1.3 清潔劑安全性 ⚠️

- 根據標籤指引使用和存放家用清潔劑是安全的行為。請一律確保您已仔細讀過並遵守指引。
- 僅能使用 NARWAL 指定清潔劑。使用非指定清潔劑可能會損害您的地板，或甚至因為內部元件受損，造成火災和電擊。⚠️ ⚠️
- 使用前清洗雙手。
- 別讓兒童碰到清潔劑。
- 別讓眼睛碰到清潔劑，如果產品不慎碰到眼睛，請以清水沖洗。
- 請參閱清潔劑外合和瓶身瞭解更多警示。

2. 合規資訊

2.1 針對美國和加拿大

2.1.1 FCC/IC 合規聲明

	本裝置符合 FCC 規定第 15 項條款的要求/包含符合加拿大工業部免授權 RSS 規定的免授權傳輸器/接收器。操作符合下列兩種情況： (1) 本裝置不會造成有害干擾，且 (2) 本裝置必須能夠承受任何接收到的干擾，包含可能導致非預期操作的干擾。
---	---

重要：在未受負責合規的當事方核准情況下，變更或修改此單位，可能會導致使用者失去操作裝置的權利。

注意：本裝置已通過測試並確認通過 B 類數位裝置的限制，符合 FCC 規定的第 15 項條款要求。這些限制旨在提供合理保護，防止在住宅內安裝時產生有害干擾。本裝置會產生、使用並輻射散發無線電頻率能量，並且如未能遵照指示來進行安裝或使用，可能对無線電通訊產生有害的干擾。然而，不保證以特定的安裝方式便不會產生干擾。如果裝置確實對無線電或電視收訊造成有害干擾（可以將裝置開啟關閉來確認），建議使用者以下列一種或多種方式修正干擾：

- 轉向或重新安裝接收天線。
- 增加裝置和接收器間的距離。
- 將裝置連接到與接收器的插頭不同迴路的電源插座上。
- 諮詢賣家或經驗豐富的無線電/電視技術人員以取得協助。

2.1.2 最高容許暴露標準

本產品符合針對未控制環境設立的 FCC 和 ICSED 輻射劑量限制。本傳輸器不得與任何其他天線或傳輸器共同放置或在同時運轉。

2.2 針對歐盟和英國

2.2.1 CE 合格聲明

	NARWAL 在此聲明無線電裝置類型 [乾濕吸塵器] 符合指令 2014/53/EU 規定。 合格聲明的完整文字列於下列網址： https://de.narwal.com/pages/compliance
---	--

2.2.2 最高容許暴露標準

本產品符合針對未控制環境設立的 CE 輻射劑量限制。

*2.3 台湾NCC认证-合规声明及警告语

2.3.1 低功率射頻器材技術規範

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

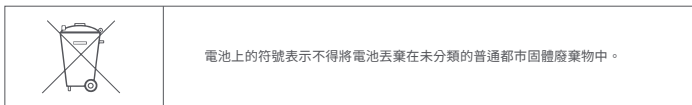
前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

*2.4 台灣BSMI认证-電池处理警告语

2.4.1 電池安全

注意事項: 在廢棄器具前，必須將電池從器具中取出，在取出電池時，產品必須斷電；電池應安全地處置；非專業人員請勿自行拆卸。 

2.3 電池丟棄資訊

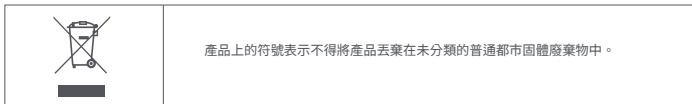


最為終端使用者，您有責任將電器中壽命到期的電池以友善環境的方式丟棄：

- 將其退回您購買產品的經銷商/賣家；或
- 丟在指定的收集點。

在丟棄時個別收集和回收壽命到期的電池可協助我們保存自然資源，確保以正確的方式回收以保護人類健康和環境。請聯繫當地主管機關或當初購買產品的賣家瞭解詳情。由於電池內的物質和累積物質，不當棄置壽命到期的電池可能會對人類健康和環境造成潛在負面影響。如需電池垃圾堆有害物質影響的資訊，您可以參閱下列來源：<https://environment.ec.europa.eu/topics/waste-and-recycling/batteries>

2.4 電器丟棄資訊



最為終端使用者，您有責任將壽命到期的電器以友善環境的方式丟棄：

- 將其退回您購買產品的經銷商/賣家；或
- 丟在指定的收集點。

正確棄置產品能協助我們保存寶貴資源，並對人類健康和環境造成潛在負面影響，這可能由不當棄置垃圾導致。請聯繫當地主管機關或是最近的收集點瞭解詳情。根據您的國家法律，不當棄置本垃圾可能產生罰則。您可以在下列網址找到更多資訊：<https://environment.ec.europa.eu/topics/waste-and-recycling/waste-electrical-and-electronic-equipment-wEEE>

3. 保固政策

重要提示：雲鯨（以下簡稱「我們」）向最終使用者（以下簡稱「您」）提供保固服務，且您依消費者相關法律享有之法定權利不會因此受到影響。本保固服務僅適用於您基於個人使用而非商業轉售目的，而從雲鯨或其授權分銷商、零售商購買之雲鯨產品（以下簡稱「產品」）。您僅可在最初購買產品的國家或地區（中國大陸地區除外）獲取保固服務。

本政策如有更新，皆會於narwal.com上發佈，我們鼓勵您定期查看本政策，以確保熟諳最新版本。若本政策（發佈於narwal.com上）與產品中包含或與之相關的任何其他文件有任何不一致，概以narwal.com上發佈的最新版本政策為準。本政策的其他語言版本亦發佈於narwal.com上。若不同語言版本之間存在衝突，概以英文版本為準。

3.1 保固期

雲鯨向您保證，自收貨之日起直至特定保固期（「保固期」）結束時，只要您依照雲鯨發佈之產品資料正常使用，產品將不會出現任何材料和工藝缺陷。雲鯨發佈之產品資料包括但不限於使用者手冊、規格說明書、應用程式內通知及服務通訊中所載資訊。

若產品從歐盟成員國或瑞士購買，保固期為2年；

若產品從歐盟成員國或瑞士以外其他國家或地區購買，保固期為1年；

然而，若最初購買產品的國家或地區的適用法律另有特殊規定，則適用該法律規定。本保固服務不適用於消耗性材料。

3.2 如何獲取保固服務

若產品在保固期內出現材料或工藝缺陷，您可透過我們的電子郵件或網站連絡我們。若產品不是從雲鯨直接購買，您首先得連絡向您銷售產品的賣家。您需要提供您的產品序列表號、具有購買日期的原始發票或收據以及產品的所有詳細資訊，方可獲得適當的保固服務。

3.3 雲鯨如何提供保固服務

您向雲鯨提出保固請求，即表示您理解並同意雲鯨可能要求您將產品寄回雲鯨或其授權服務商做進一步檢查。

若產品確有材料或工藝缺陷且仍在保固期內，雲鯨將會免費為您維修或更換產品，並承擔寄送產品的來回運費（僅限在最初購買國家或地區內產生的運費）。注意：保固服務僅在最初購買產品的國家或地區提供，不支持跨境或國際維修服務。您將產品寄回最初購買國家或地區所產生的來回國際運費、關稅或其他相關費用由您自行承擔。

雲鯨可自行選擇透過以下方式提供保固服務：

- 使用新零件或翻新零件維修產品；或
 - 更換成新品，或更換成使用全新或翻新零件製成且功能至少與原產品相同之產品；或
 - 更換成全新升級型號產品，且該升級型號產品至少具有與原產品相同或升級的功能。
- 在適用法律允許的情況下，保固期不會延長或續期，亦不會因產品維修、更換或轉售而受到影響。於保固期內維修或更換之產品或部件按照原保固期繼續享受保固服務。雲鯨將盡快向您寄回更換或維修產品。從產品上更換下來的所有部件均歸雲鯨所有。

3.4 不保固情形

除非雲鯨書面承諾，否則產品出現以下情事，將不在保固範疇之內，且雲鯨或其授權服務商有權收取運費、人力費及材料費：

- 產品正常損耗（包括但不限於電池損耗）；
- 超過保固期；
- 產品序列表號已撕除、塗抹、污損、改動或因其他原因導致無法辨識；
- 不遵照產品說明使用而導致產品出現故障或損壞；
- 故障或損壞乃故意為之或因疏忽等人為因素導致；
- 意外事件或火災、水災、閃電或其他不可抗力因素造成故障或損壞；
- 由於超出雲鯨合理控制範圍的外部原因導致產品出現故障，包括但不限於電力、ISP（網路網路服務提供商）服務或無線網路故障、波動或中斷；
- 使用產品時家庭無線訊號強度較弱或分佈不均，導致產品無法使用；
- 使用之配件、消耗性材料並非雲鯨提供或推薦，因而導致產品出現故障或損壞；
- 您或未經雲鯨授權的第三方擅自對產品進行安裝、改動並導致產品出現故障或損壞；
- 因包裝不當，導致產品在配送過程中出現故障或損壞；
- 產品是從未獲授權的分銷商或零售商處購買；
- 不在家庭場景下使用產品，包括但不限於：用於清潔石灰、沙粒、粉塵等；用於商業環境的清潔；用於特殊吸附化

學、金屬等微顆粒物質環境的清潔。

3.5 責任限制

本政策乃是您向雲鯨索賠的唯一依據，亦是雲鯨對您購買之產品存在缺陷負有的唯一責任。本政策取代雲鯨所有其他保證及責任，無論口頭、書面、（非強制性）法定、合約抑或侵權責任。在適用法律允許的最大範圍內，雲鯨概不作任何默示保證，包括但不限於有關適銷性及特定用途適用性之保證以及有關隱匿或潛在缺陷之保證。然而，本政策概不排除、亦不限制您依適用法律享有之任何法定權利。

在適用法律允許的最大範圍內，雲鯨概不就資料丟失、損壞或崩潰、任何利潤損失、產品或功能的使用損失、業務損失、合約損失、收入損失或預期儲蓄損失、成本或費用增加或任何間接或特殊的損失或損害賠償負有任何責任。

在適用法律允許的最大範圍內，雲鯨之責任僅以產品購買價值為限。然而，上述限制不適用於雲鯨存在重大過失或故意不當行為，或經證實因雲鯨的過失導致死亡或人身傷害之情形。

4 產品中有害物質含量

限用物質含有情況標示聲明書

Declaration of the Presence Condition of the Restricted Substances Marking

設備名稱Equipment name：吸水式吸塵器型號						
單元 Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	鎘 Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr ⁶⁺)	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
電路板	—	○	○	○	○	○
金屬件	—	○	○	○	○	○
殼體	○	○	○	○	○	○
電池	○	○	○	○	○	○
配件	○	○	○	○	○	○

備考1：°超出0.1 wt %及°超出0.01 wt %°係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。

Note 1：°Exceeding 0.1 wt %°and°exceeding 0.01 wt %°indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.

備考2：°○°係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。

Note 2：°○°indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.

備考3：°—°係指該項限用物質為排除項目。

Note 3：The°—°indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.SJ/T11364的規定編制。

tr

*Not:

Bu önemli güvenlik yönergeleri, Yunjing Intelligence Innovation (Shenzhen) Co., Ltd (bundan böyle "NARWAL" olarak anılacaktır) tarafından üretilen Islak Kuru Elektrikli Süpürge (bundan sonra "NARWAL ürünleri" veya "cihaz" olarak anılacaktır) için geçerlidir. Vakum ve Şarj İstasyonu veya Adaptör (bundan sonra "Şarj İstasyonu" olarak anılacaktır).



Sayın kullanıcılar:

NARWAL ürünlerini satın aldığınız için teşekkür ederiz.

Bazen kullanıcı geri bildirimlerine ve ürün güncellemelerine bağlı olarak Talimatlar güncellenebilir. En son sürümü görüntülemek ve resmi web sitesini keşfetmek için lütfen aşağıdaki QR kodunu tarayın.

1. CİHAZINIZI KULLANMADAN ÖNCE TÜM TALİMATLARI OKUYUN.



Cihazı kullanırken aşağıdaki temel talimatlara her zaman uyulmalıdır:

UYARI:

– Cihazınızı monte etmeden, kullanmadan ve bakımını yapmadan önce, elektrik çarpması, yangın veya diğer zarar olasılığını azaltmak için bu güvenlik önlemlerini dikkate alın. ⚠ ⚠ ⚠

BU TALİMATLARI KAYDEDİN

	Güvenlik Uyarı Sembolü Olası fiziksel yaralanma tehlikelerine karşı sizi uyararak için kullanılır. Olası yaralanma veya ölümden kaçınmak için bu simgeyi takip eden tüm güvenlik mesajlarına uyun.		
	Elektrik çarpması riski		Yangın riski
	Dikkat		Sınıf II ekipmanı
	Sınıf III ekipmanı		Alternatif akım
	Doğru akım		Sadece kapalı alanda kullanın için.
	Talimatları okuyun.		CE Sembolü
	FCC Sembolü		

	Bu pil sembolü, pilin ayrılmamış normal belediye çöpleriyle birlikte atılmasına karşı uyarıda bulunur.
	Bu ürünün sembolü, cihazın ayrıştırılmamış normal belediye atıklarıyla birlikte atılmasına karşı uyarıda bulunur.

1.1 Ürünün kullanımına ilişkin önlemler ⚠️

- Cihaz dış mekanda, ticari veya endüstriyel kullanıma yönelik DEĞİLDİR; yalnızca evde kullanılmak üzere tasarlanmıştır.
- Mumlu zeminler, kauçuk zemin kaplamaları, mermer, granit, mozaik, ahşap, kompozit malzemeler, bambu, ayna fayansları, her türlü seramik karolar ve diğer düz yüzeyler gibi iç mekan sert zeminleri bu cihazla kullanılabilir. Düzgün olmayan yüzeylerde kullanılması durumunda cihazın performansı etkilenebilir.
- Yüksek sıcaklığa dayanıklı malzemeler (sönmemiş sigaralar, kibritler, sıcak küller vb.), ultra ince malzemeler (kireç, çimento, talaş, alçı tozu, kül, toner vb.), tehlikeli maddeler (solventler, kireç çözücüler vb.), kimyasal malzemeler (asitler, deterjanlar vb.) ve fiziksel özellikleri bilinmeyen diğer malzemeler bu cihazla temizlenmemelidir. ⚠️
- Bu tip cihazlarda cihazın kısa devre yapmasına, alev almasına veya patlamasına neden olabilecek temizleyiciler, gazyağı, benzin, alkol, boya, parfüm ve diğer sıvılar kullanılmamalıdır. ⚠️
- Lazer yazıcı ve fotokopi makinelerinde kullanılan tonerleri ve renkli tozları temizlemek için kullanırsanız cihaz alev alabilir veya patlayabilir. ⚠️
- Cam kırıkları, toplu ıgnerler, ateşler, taşlar, alçı, büyük kağıt parçaları ve diğer keskin nesneler cihazla temizlenmemelidir, aksi takdirde bunlar cihazın tıkanmasına veya zeminin çizilmesine neden olabilir.
- DİKKATLİ KULLANIN: Cihazı ASLA açık alevlerin yakınında çalıştırmayın. ⚠️
- Cihazın hava girişi kuyafetlerin, saçların, parmakların veya vücudun herhangi bir kısmının yakınına yerleştirmekten KAÇININ.
- Güç kablosunu ASLA cihazı sürüklemek veya kaldırmak için veya bir ısı kaynağının yakınına yerleştirmek için kullanmayın. Herhangi bir hasarı önlemek için güç kablosu dikkatli kullanılmalıdır. ⚠️
- Cihaz ciddi bir hasara maruz kalsa bile, dahili batarya patlayabileceğinden cihazı ateşe VERMEYİN. ⚠️
- Cihaz nemli bir ortamda veya sıcaklığın 5 ila 40 °C'den yüksek olduğu ortamlarda kullanılmamalı veya saklanmamalıdır.
- Çocuklar da dahil olmak üzere fiziksel, zihinsel veya duysal bozukluğu olan kişiler, cihazı kullanırken bunu gözetim veya rehberlik altında yapmalıdır.
- Lütfen cihazın etikette belirtilen nominal gerilimde çalıştığından emin olun.
- Elektrik çarpmasını önlemek için, fişe veya elektrik yuvalı diğer parçalara ıslak ellerle dokunmaktan KAÇININ. ⚠️
- ASLA üçüncü şahıslara ait kendi kendini temizleyen bir taban, şarj cihazı veya pil KULLANMAYIN.
- Bir cihaz bozulduğunda, ASLA onu sökerek veya tamir ederek kendinizi tamin etmeye çalışmayın. Lütfen satış sonrası müşteri hizmetleriyle iletişime geçerek yardım alın.
- Lütfen güç kablosunu kullanmayı hemen bırakın ve kablounun kırılması veya yırtılması durumunda müşteri desteğiyle iletişime geçin. Yalnızca üretici veya eğitimli uzmanlar bunu değiştirebilir.
- Cihaz uzun süre kullanılmadığında pilin aşırı deşarj olmasını önlemek için, lütfen cihaz tamamen şarj olduktan sonra fişini prizden çekin, serin ve kuru bir yerde saklayın ve en az üç ayda bir şarj edin.
- Cihaz kapatılıp güç kablosu prizden çekilene kadar, cihazı temizlemeyin veya bakımını YAPMAYIN.
- Kendi kendini temizleyen taban, tutma yeri ve ana ünitenin tamamı suda çözünmeyen veya durulanamayan elektrikli bileşenler içerir.
- Cihazı başkasına verirken lütfen kapalı olduğundan emin olun. Nakliye için orijinal ambalajın kullanılması tavsiye edilir.
- Hava çıkışı tıkanamaması veya içine küçük nesneler sokmaktan KAÇININ. Aşırı ısınmayı önlemek için lütfen hava çıkışının düzgün akışını engelleyebilecek küçük nesneleri çıkarın.

- Kirli suyun motora girmesini önlemek için cihaza şiddetli bir şekilde VURMAYIN veya SARMAYIN.
- Kullandıktan sonra düşmeyi veya takılmayı önlemek için cihazı duvara yaslayın.
- Zeminde çok fazla sıvı veya su lekesi varsa ve kirli su tankı katı doluysa, sıvı veya su lekelerini temizledikten önce lütfen katı atığı boşaltın. Bu, fanın taşmasına veya su girmesine neden olabilecek atık veya sıvı tıkanmasını önleyecektir.
- Cihaz yakındaki nesneleri otomatik olarak keçeğinden lütfen veri kablolarını, çorapları, plastik poşetleri, ayakkabı bağlarını, perdeleri ve diğer zemin tekstillerini yerde saklayın; aksi takdirde döner fırça dolanp zarar verebilirler.
- Islak kuru elektrikli süpürgeyi kullanırken veya döner fırça kendi kendini temizleyip kuruturken sıkışmayı önlemek için, çalışan döner fırçaya DOKUNMAYIN.
- Su tankı gönderilmeden önce test edildiğinden üzerinde su lekeleri olabilir. Lütfen emin olun.
- İdrar, deterjan, çamaşır deterjanı ve kolayca köpüren diğer sıvılar bu cihazla temizlenmemelidir; aksi takdirde kirli su tankında çok fazla kabarcık oluşabilir ve fanın ömrü kısalsabilir. Bu tür sıvıların yanlışlıkla emilmesi durumunda lütfen döner fırçayı manuel olarak çıkarın ve temizleyin; değilse, kendi kendini temizleme etkinleştirilebilir.
- Bir cihazın fişi prize takılıyken asla onu bırakmayın. Servis yapmadan önce ve kullanılmadığı zaman fişi prizden çekin.
- UYARI - Elektrik Çarpması Riskini Azaltmak için - Lütfen dış alanda kullanmayın. Yalnızca kapalı mekanlarda, kuru bir yerde kullanın. ⚠️
- Üzerine sıvı püskürtmeyin veya dökmeyin. Cihazınızı suya daldırmayınız. Sıvı dökülmesi durumunda derhal kuruyun.
- Oyuncak olarak kullanmasına izin vermayın. Bu ürünü çocukların ve evcil hayvanların çevresinde kullanırken dikkatli olmak önemlidir. Aletlerle oynamadıklarından emin olmak için çocuklara göz kulak olmak önemlidir.
- Bu cihaz, günlükliklerin sorumlu bir kişi tarafından cihazın kullanımıyla ilgili gözetim veya talimat verimliliği süreci, fiziksel, duysal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler (çocuklar dahil) tarafından kullanılmak üzere tasarlanmıştır.
- Yalnızca kullanıcı el kitabında ve önemli güvenlik yönergelerinde belirtilen şekilde kullanın. Yalnızca üreticinin önerdiği ekleri kullanın.
- Yalnızca çalışan bir kablo veya fiş kullanın. Düzgün çalışmıyorsa, düşmüşse, hasar görmüşse, dışarıda bırakılmışsa veya suya düşmüşse cihazı bir servis merkezine götürün.
- Hiçbir zaman bir şeyi kablodan taşımayın veya çekmeyin, kapıyı kabloyla kapatmayın, kabloyu sap olarak kullanmayın veya kabloyu köşeden veya keskin kenardan çekmeyin. Cihazı kablounun üzerinden çalıştırmayın. Kabloyu ısıtılmış yüzeylerden uzak tutun.
- Kabloyu çekerek fişi çıkarmayın. Fişi çıkarmak için kabloyu değil fiş tutun.
- Benzin alımı gibi yanıcı veya yanıcı sıvıların bulunulabileceği yerlerde asla kullanmayın. Pili alev alabilir veya patlayabilir. ⚠️
- Cihaz ciddi şekilde hasar görmüş olsa bile yakmayın; bunun yerine ocak gibi sıcak yüzeylerden uzak tutun. Pili alev alabilir veya patlayabilir. ⚠️
- Benzin istasyonları gibi patlayıcı alanlarda veya statik elektrik sızıntısının olduğu yerlerde kullanmayın. ⚠️
- Cihazınızı aşırı sıcak veya soğuk ortamlarda çalıştırmayınız veya saklamayınız. Çalışma için önerilen sıcaklık aralığı 0°C/32°F ila 35°C/95°F iken, depolama için önerilen sıcaklık aralığı -20°C/-4°F ila 70°C/158°F'dir. Cihazınız için ideal şarj sıcaklığı aralığı 4°C/39°F ile 40°C/104°F arasındadır. Patlama olasılığını azaltmak için cihazınızı açık alevlerden ve sıcaklığı 130°C/266°F'den yüksek olduğu alanlardan uzak tutun. ⚠️
- Cihazınızı doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayınız.
- Bir bileşeni taşırken, kaldırırken, taşıırken veya değiştirirken cihazın ön tarafı daima yukarıya bakmalıdır. Cihazınızı ters çevirseniz zarar görebilir.
- Cihazın filtre(ler)inde kokulu ürünler veya kokular kullanmaktan kaçının. Bu ürünler yanıcı olduğu bilinen ve cihazı tutuşturma potansiyeline sahip kimyasallar içerir. ⚠️
- Yalnızca NARWAL'in önerdiği yedek parçaları ve aksesuarları kullanın.
- Yalnızca ürünle birlikte gelen NARWAL şarj cihazını, güç adaptörünü ve pili kullanın. Diğer pil türleri patlama ve insanların yaralanması riski taşır.
- Cihazın yanlış şekilde yeniden monte edilmesi elektrik çarpmasına veya yangına neden olabilir; bu nedenle cihazı yalnızca pili takmak veya değiştirmek veya gerekli bakımı gerçekleştirmek için belirtilen şekilde sökün. ⚠️ ⚠️
- Cihazda çift izolasyon varsa tüm yedek parçaların aynı olduğundan emin olun. Çift yalıtımlı cihazın bakımına ilişkin yönergelerle bakın.

© ÇİFT YALITIMLI CİHAZLARIN SERVİSİ:

- "ÇİFT YALITIM" veya "ÇİFT YALITIMLI" terimleri çift yalıtımlı cihazları tanımlamak için kullanılır.
- Cihaz ayrıca (□) sembolünü içeren bir işaret taşıyabilir.
- Çift yalıtımlı bir cihazda topraklama yerine iki yalıtım sistemi bulunur.
- Çift yalıtımlı bir cihaz topraklama mekanizmasıyla birlikte gelmez ve eklenmesi de gerekmez.
- Çift yalıtımlı cihazların bakımı, özel bakım ve sistem bilgisi gerektirdiğinden yalnızca kalifiye profesyoneller tarafından yapılmalıdır.
- Çift yalıtımlı bir cihazın parçalarını değiştirirken bunların orijinal parçalarla tam olarak eşleştirdiğinden emin olun.
- Cihazınızı kullanmadan önce küçük bir alanda test ederek sert zeminlere uyumlu olduğundan emin olun. Cihazınızı uyumsuz sert zemin üzerinde kullanırsanız zemininiz zarar görebilir.
- Hali veya kilimlerinizi kullanmadan önce cihazınızla uyumlu olduğundan emin olunuz. Cihazınızı uyumsuz yüzeylerde kullanmanız halinde halılarınız veya kilimlerin zarar görebilir.
- Cihazınızı kullanmadan önce tüm gıysilerinizi, dağınık kağıtları, panjur veya perde çekme iplerini, elektrik kablolarını ve kırılabilir eşyaları toplayin. Cihazınız bir kablolu üzerinden geçip onu sürüklerseniz, masa veya raftan bir nesne aşağı çökeltilebilir. Temizlenmesi gereken alanlarda tornavida, bıçak, makas gibi keskin nesnelerin bulunmadığından emin olun.
- Kullanımda olan bir cihazın yakınında yaşlı, kör veya yürümeye yeni başlayan bir kişi görürseniz, onların güvende olduğundan emin olun. Cihazı, içinde gözetim altında olmayan bir bebek, çocuk veya evcil hayvanın bulunduğu bir odada asla kullanmayın.
- Cihazınızı engelleyen bir şey varsa lütfen elektrikli kapatınız ve engelleri elinizle temizleyiniz.
- Açıklıklara hiçbir şey sokulmamalıdır.
- Cihazın veya şarj istasyonunun şarj noktalarının üzerine herhangi bir nesne koymaktan kaçının.
- Sızı sızıntısı olması durumunda cihazı kullanmayı bırakın, elektrikli kesin ve servis merkezimize iletişime geçin.
- Cihazınızı ıslak temizlik için kullandıktan sonra zeminlerin kaygan olabileceğini unutmayın.
- Paspas pedleri, paspaslama işleminin sonra şarj istasyonu tarafından kurutulacaktır. Bu işlem sırasında şarj istasyonunun fişini çekmeyin veya elektrikli kesmeyin.
- Merdivenlerin yakınına temizlerken daha dikkatli olun.
- Cihazınızı kullanmadan önce toz haznesinin ve/veya filtrelerin takıldığından emin olun.
- İstenmeyen çalıştırmayı önleyin. Cihazı pil takımına takmadan veya taşımadan önce anahtarın kapalı konumunda olduğundan emin olun. Parmığınız şalter üzerindeki cihazı veya şarj istasyonunu taşımak tehlikelidir. Cihaz ve şarj istasyonu şarj olurken türden onları hareket ettirmeyin.
- Herhangi bir ayarlamayı yapmadan, aksesuarları çalıştırmadan veya cihazı saklamadan önce pil takımının bağlantısını kesin. Bu proaktif güvenlik önlemleri, cihazın istenmeden çalıştırılma olasılığını azaltır.
- Ürün güvenliğini sağlamak için, servis işlemlerinin eğitilmiş bir teknisyen tarafından yalnızca aynı yedek parçalar kullanılarak yapılmasını sağlayın.

1.2 Pil Güvenliği ⚠

- Pilin yanlış kullanımı yangına veya patlamaya neden olabilir. Cihazınızı veya pilinizi ısıtmayın, parçalarına ayırmayın, kırmayın, tahrip etmeyin veya yakmayın. ⚠
- Yalnızca onaylı şarj cihazlarını kullanın. Onaylanmayan bir şarj cihazı kullanıldığında pil aşırı ısınabilir, duman çıkarabilir, alev alabilir veya patlayabilir. ⚠
- Yalnızca özel olarak tasarlanmış pil paketlerini kullanın. Başka herhangi bir pil takımının kullanılması yaralanma veya yangın riski yaratabilir. ⚠
- Hasar görmüş veya değiştirilmiş pil takımını kullanmayın. Hasar görmüş veya değiştirilmiş piller düzensiz davranarak patlama, yangın veya yaralanma riskini artırabilir. ⚠
- Cihazınızın kırılmasını önlemek için yalnızca üretici tarafından belirtilen 100 V ila 240 V AC aralığındaki giriş gücünü kullanın.
- Pil paketini sızıntı veya hasar belirtileri açısından düzenli olarak kontrol edin. Sızdırın veya hasarlı piller şarj edilmemelidir. Sızın gözlemlenirse veya cildinize temas etmesinde ıslak tutmayın. Temas kurulmuşsa, etkilenen bölgeyi iyice yıkayın ve tıbbi yardım alın.

- Çocukların pillere erişemediğinden emin olun. Pilin veya pilin yutulması durumunda hemen tıbbi yardım alın.
- Fişi çıkarmak için asla şarj cihazının kablосundan çekmeyin. Fişi çıkarmak için kablo yerine şarj cihazını tutun. Uzatma kablосu kullanılması tavsiye edilmez.
- Pil takımını, kullanılmadığı zamanlarda ataç, bozuk para, anahtar, çivi ve vida gibi bir terminali diğerine bağlayabilecek diğer metal eşyalardan uzak tutun. Pil terminalleri kısa devre yaparsa yangınlar veya yangın meydana gelebilir. ⚠
- Cihaz ve şarj istasyonu uzun süre kullanıldığında, kapasitelerine kadar şarj edin, kapatın ve şarj istasyonunun fişini çekin. Pilin aşırı deşarj olmasını önlemek için en az üç ayda bir şarj ettiğinizden emin olun.
- Pil takımını temiz ve kuru tutun. Hücre veya pil terminalleri kirlenirse kuru, temiz bir bezle temizleyin.
- Pil takımını veya cihazı, el kitabında veya bu önemli güvenlik talimatlarında belirtilen sıcaklık aralığının dışında şarj etmeyin. Bunun yerine, tüm şarj etme talimatlarını dikkatle izleyin.
- Ürünün atılmadan önce pilinin çıkarılması gerekmektedir.
- Yerel yasalara veya yönetmeliklere uygun olarak pili atın veya geri dönüştürün.

1.3 Deterjan Güvenliği ⚠

- Ev deterjanı, etiketindeki talimatlara uygun şekilde kullanıldığında ve saklandığında güvenlidir. Talimatları her zaman dikkatlice okuduğunuzdan ve bunlara uyduğunuzdan emin olun.
- Yalnızca NARVAL için belirlenmiş deterjanı kullanın. Belirtilmemiş deterjan kullanılması, cihazınızın dahili bileşenlerinin kırılmasına neden olabilir, bu da yangına ve elektrik çarpmasına neden olabilir. ⚠ ⚠
- Kullanımdan sonra ellerinizi durulayın.
- Deterjanı çocuklardan uzak tutun.
- Deterjanı gözlerden uzak tutunuz, ürün göze kaçarsa bol su ile durulayınız.
- Daha fazla uyarı için lütfen deterjanın dış kutusuna ve şişesine bakın.

2. Uyumluluk Bilgileri

2.1 ABD ve Kaliforniya için

2.1.1 FCC/IC Uyumluluk Beyanı

	Bu cihaz, FCC Kurallarının 15. bölümüne uygundur ve Innovation, Science and Economic Development Canada tarafından yayınlanan RSS'lere (İsanstan muaf radyo istasyonları) göre İsanstan muaf olan veriler ve alıcılar içerir. İşlemin gerçekleşmesi için aşağıdaki ilk gereksinimin karşılanması gerekir: (1) Bu ekipman olumsuz yönde girişimde bulunmayabilir ve (2) Bu cihazın aldığı her türlü girişim, istenmeyen çalışmaya yol açsa bile kabul edilmelidir.
---	--

Önemli: Kullanıcının ekipmanı çalıştırma yetkisi, bu üniteye uyumluluktan sorumlu tarafa özel olarak yetkilendirilmeyen değişiklikler veya modifikasyonlar nedeniyle geçersiz kılınabilir.

Not: FCC Kurallarının 15. bölümüne göre bu ekipman test edilmiş ve B Sınıfı dijital cihaz sınırlarına uygun olduğu görülmüştür. Konut kurulumunda bu sınırlamaların amacı zararlı girişime karşı makul düzeyde koruma sağlamaktır. Bu ekipman, talimatlara uygun şekilde kurulmadığı ve çalıştırılmadığı takdirde, radyo iletişimini olumsuz yönde etkileyebilecek radyo frekansı enerjisi üretebilir, kullanılabilir ve yayılabilir. Ancak belirli bir kurulumda parazit oluşmayacağına garanti yoktur. Bu ekipman, radyo veya televizyon yayın alımında, ekipmanın açılıp kapatılmasıyla belirlenebilecek zararlı girişime neden olursa, kullanıcının bir veya daha fazlasını uygulayarak girişimi düzeltmeye çalışması teşvik edilir aşağıdaki önlemlerden:

- Alıcı antenin yönünü veya yerini değiştirin.
- Ekipman ile alıcı arasındaki mesafeyi artırın.
- Ekipmanı, alıcının bağlı olduğu devreden farklı bir devredeki çıkışa bağlayın.
- Yardımcı ileri satıcıya veya deneyimli bir radyo/TV teknisyenine danışın.

2.1.2 Maksimum İzin Verilen Maruz Kalma Beyanı

Bu ürün, kontrolsüz bir ortam için belirlenen FCC ve ISED radyasyona maruz kalma sınırlarına uygundur. Bu verici başka bir anten veya vericiyle aynı konuma yerleştirilmemeli veya birlikte çalıştırılmamalıdır.

2.2 AB Ülkeleri ve Birleşik Krallık için

2.2.1 CE Uygunluk Beyanı

	İşbu belgeyle NARWAL, radyo ekipmanı tipinin [İslak Kuru Vakum] 2014/53/EU Direktifine uygun olduğunu beyan eder. Uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşılabilir: https://de.narwal.com/pages/compliance
---	---

2.2.2 Maksimum İzin Verilen Maruz Kalma Beyanı

Bu ürün, kontrolsüz bir ortam için belirlenen CE radyasyona maruz kalma sınırlarına uygundur.

2.3 Pil İmha Bilgileri

	Bu pil sembolü, pilin ayrılmamış normal belediye çöpleriyle birlikte atılmasına karşı uyarıda bulunur.
---	--

Aşağıdakileri yaparak cihazınızdaki pili çevreye duyarlı bir şekilde imha etmek son kullanıcı olarak sizin görevinizdir:

- ürünü satın aldığınız perakendeciye veya distribütöre iade etmek; veya

- toplanması için belirlenen bir yere yerleştirtin.

Atılma zamanı geldiğinde, kullanım ömrü sona eren pillerin ayrı olarak toplanması ve geri dönüştürülmesi, doğal kaynakların korunmasına yardımcı olacak ve pillerin hem çevreyi hem de insan sağlığını koruyacak şekilde geri dönüştürülmesini garanti edecektir. Daha fazla ayrıntı için, ürünü başlangıçta satın aldığınız satıcıyla veya yerel geri dönüşüm ofisinize iletişime geçin. Pil ve akümülatörlerde bulunan kimyasallar nedeniyle, kullanım ömrü dolan pillerin uygun şekilde imha edilmesi, çevre ve halk sağlığı üzerinde zararlı etkilere neden olabilir. Aşağıdaki kaynakta pil atık akışında sorun yaratan maddelerin etkileri hakkında bilgi bulunmaktadır: <https://environment.ec.europa.eu/topics/waste-and-recycling/batteries>

2.4 Cihaz İmha Bilgileri

	Bu ürünün sembolü, cihazın ayrılmamış normal belediye atıklarıyla birlikte atılmasına karşı uyarıda bulunur.
---	--

Son kullanıcı olarak, eski cihazı çevreye karşı sorumlu bir şekilde aşağıdaki şekilde imha etmek sizin görevinizdir:

- ürünü satın aldığınız perakendeciye veya distribütöre iade etmek; veya

- toplanması için belirlenen bir yere yerleştirtin.

Bu ürünün doğru şekilde imha edilmesi, önemli kaynakların korunmasına ve atıkların uygun olmayan şekilde işlenmesinin çevreye ve halk sağlığına neden olabileceği olası zararların önlenmesine yardımcı olabilir. Daha fazla bilgi edinmek veya en yakın yetkili toplama yerini bulmak için lütfen yerel yönetimle iletişime geçin. Bu atıkların yanlış şekilde imha edilmesi durumunda ülkenizin yasalarına göre cezalara maruz kalabilirsiniz. Daha fazla ayrıntı aşağıdaki kaynakta bulabilirsiniz: <https://environment.ec.europa.eu/topics/waste-and-recycling/waste-electrical-and-electronic-equipment-veee>

3. GARANTİ POLİÇESİ

ÖNEMLİ NOT: Narwal ("biz") son kullanıcıya ("size") garanti hizmetleri sağlar. Bu garanti, tüketici yasaları kapsamında yasal haklarınızı etkilemez. Bu garanti hizmeti yalnızca Narwal veya Narwal yetkili distribütörlerinden veya perakendecilerinden satın alınan Narwal ürünleri ("Ürünler") kişisel kullanımınız için geçerli ancak ticari yeniden satış amaçları için geçerli değildir. Bu garanti hizmeti yalnızca ürünü ilk satın aldığınız ülke veya bölgede (Çin ana karası hariç) geçerlidir.

Bu polİçeye ilişkin tüm güncellemeler narwal.com'da yayınlanacaktır ve en son sürümüne aşına olduğunuzdan emin olmak için bu polİçeyi düzenli olarak incelemenizi öneririz. narwal.com'daki bu polİçe ile ürünlerde yer alan veya ürünlerle ilgili diğer belgeler arasında herhangi bir tutarsızlık olması durumunda, bu polİçenin narwal.com tarafından yayınlanan en son sürümü geçerli olacaktır.

Bu polİçe narwal.com adresinde diğer dillerde mevcuttur. Farklı dil versiyonları arasında çelişki olması durumunda İngilizce versiyon geçerli olacaktır.

3.1 Garanti Süresi

Narwal, Narwal tarafından yayınlanan ürün bilgilerine uygun olarak normal kullanım durumunda, ürünün teslim alındığı tarihten belirtilen garanti süresine kadar ("Garanti Süresi") malzeme ve işçilik açısından kusursuz olacağını garanti eder. Narwal tarafından yayınlanan ürün bilgileri, kullanım kılavuzlarında, spesifikasyonlarda, uygulama içi bildirimlerde ve hizmet iletişimlerinde yer alan bilgileri içerir ancak bunlarla sınırlı değildir.

Ürün Avrupa Birliği ülkesinden veya İsviçre'den satın alındıysa garanti süresi 2 yıl olacaktır;

Ürün Avrupa Birliği veya İsviçre dışındaki bir ülke veya bölgeden satın alındıysa garanti süresi 1 yıl olacaktır;

Ancak ürünün ilk satın aldığı ülke veya bölgeye ait kanunlarda başka özel hükümler bulunması halinde bu yasal hükümler geçerli olacaktır. Bu garanti sarf malzemeleri için geçerli değildir.

3.2 Garanti hizmeti nasıl alınır

Garanti süresi içerisinde bir üründe malzeme veya işçilik hatası olması durumunda bizimle e-posta veya web sitemiz aracılığıyla iletişime geçebilirsiniz. Ürününüz doğrudan Narwal'dan satın alınmadıysa öncelikle ürünü size satan satıcıyla iletişime geçebilirsiniz. Uygun garanti hizmetinden yararlanmak için ürün seri numaranızı, satın alma tarihini gösteren orijinal fatura veya makbuzunuzu ve ürüne ilişkin tüm detayları vermeniz gerekecektir.

3.3 Narwal garanti hizmetlerini nasıl sağlıyor

Narwal'a bir garanti talebinde bulunduğunuzda, Narwal'ın ürünü daha ayrıntılı inceleme için Narwal'a veya Narwal'ın yetkili servis sağlayıcısına geri göndermenizi talep edebileceğini anlamlı ve kabul etmelisiniz.

Ürün malzeme veya işçilik açısından kusurluysa ve hala garanti süresi içindeyse, Narwal size ücretsiz onarım veya değiştirme hizmetleri sağlayacak ve ürünün iade nakliye masraflarını (yalnızca orijinal satın aldığı ülke veya bölgesinde oluşan nakliye masrafları) karşılayacaktır. Not: Garanti hizmeti yalnızca ürünün ilk satın alındığı ülke veya bölgede geçerlidir. Sınır ötesi veya uluslararası hizmetleri desteklenmez. Ürünü, ilk satın aldığınız ülkeye veya bölgeye geri gönderdiğinizde ortaya çıkan gidiş-dönüş uluslararası nakliye masrafları, gümrük vergileri veya diğer ilgili masrafları size ait olacaktır.

Narwal, otomatik olarak aşağıdaki yöntemlerle garanti hizmetlerini sağlayabilir:

- Ürünü onarımı için yeni veya yenilenmiş parçalar kullanma veya;
- Ürünü yenisine değiştirme veya yeni veya yenilenmiş parçalar kullanılarak üretilmiş ve en azından işlevsel olarak orijinal ürüne eşdeğer bir ürünle değiştirme veya;
- Ürünü, en azından orijinal ürünle aynı veya yükseltilmiş işlevlere sahip, yükseltilmiş yeni bir modelle değiştirme.

Yürürlükteki yasaların izin verdiği ölçüde, garanti süresi uzatılmayacak, yenilenmeyecek ve ürünün onarımı, değiştirilmesi veya yeniden satılmasını etkilenmeyecektir. Garanti süresi içerisinde onarılan veya değiştirilen ürünler veya parçalar orijinal garanti süresi kapsamında kalmaya devam edecektir. Değişim veya onarım sonrasında Narwal, ürünü en kısa sürede size iade edecektir. Üründen değiştirilen tüm parçalar Narwal'ın mülkiyetinde kalır.

3.4 Garanti kapsamına girmeyen durumlar

Narwal tarafından yazılı olarak taahhüt edilmediği sürece aşağıdaki durumlar garanti kapsamı dışında olup, Narwal veya Narwal yetkili servis sağlayıcıları nakliye, işçilik ve malzeme ücreti talep etme hakkına sahiptir:

- Ürünün normal aşınması ve yıpranması (pilin aşınması ve yıpranması dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere);
- Garanti süresinin dolması;
- Ürün seri numarasının yırtılması, silinmesi, tahrif edilmesi, değiştirilmesi veya başka bir şekilde okunmaz hale getirilmesi;
- Ürün talimatlarına uyulmamasından kaynaklanan ürünün arızalanmasına veya hasar görmesi;
- Kasıtlı veya ihmali gibi insan faktörlerinden kaynaklanan arıza veya hasarlar;
- Kaza, yangın, su baskını, yıldırım veya diğer mücbir sebeplerden kaynaklanan arıza veya hasarlar;
- Elektrik, ISP (Internet Servis Sağlayıcısı) hizmetleri veya kablosuz ağlardaki arızalar, dalgalanmalar veya kesintiler dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere, Narwal'ın makul kontrolü dışındaki harici nedenlerden kaynaklanan ürün arızaları;
- Ürünü kullanırken ev ortamındaki kablosuz sinyal gücünün zayıf olması veya dengesiz dağılımı, ürünün kullanılamaz hale gelmesine neden olması;
- Cloud Whale tarafından sağlanmayan veya tavsiye edilmeyen aksesuarların ve sarf malzemelerinin kullanılmasından kaynaklanan ürünün arızalanmasına veya hasar görmesi;
- Siz veya Narwal tarafından yetkilendirilmeyen bir üçüncü taraf ürünü kurması veya değiştirilmesinden kaynaklanan ürünün arızalanmasına veya hasar görmesi;
- Teslimat sırasında ürünün ambalajının yetersiz olmasından kaynaklanan ürün arızası veya hasar görmesi;
- Yetkisiz distribütör veya perakendecilerden satın aldığınız ürünler;
- Ürünü ev dışı senaryolarda kullanma, bunlarla sınırlı olmamak üzere: beyaz kül, kum, toz vb. temizliği; ticari ortamların temizliği; özel adsorbe edilmiş kimyasallar, metaller ve diğer parçacıklı maddelerin bulunduğu ortamların temizliği; yapma.

3.5 Sorumluluğun Sınırlandırılması

Bu polise, ürünlerinizdeki kusurlara ilişkin Narwal ve Narwal'ın yegane sorumluluğuna karşı talebinizin yegane temeli oluşturur. Bu polise, Narwal'ın sözlü, yazılı, (isteğe bağlı) yasal, sözleşme veya haksız fiilden kaynaklanan diğer tüm garantilerinin ve yükümlülüklerinin yerine geçer. Narwal, yürürlükteki yasaların izin verdiği azami ölçüde, ticarete elverişlilik ve belirli bir amaca uygunluk garantileri ve gizli veya gizli kusurlara karşı garantiler dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere zimni garantileri reddeder. Ancak bu Politika, yürürlükteki yasalar kapsamındaki yasal haklarınızın hiçbirini haric tutmaz veya sınırlamaz.

Geçerli yasaların izin verdiği azami ölçüde Narwal, herhangi bir veri kaybı, bozulması veya bozulmasından, herhangi bir kar kaybından, ürün veya özelliklerin kullanımı kaybeden, iş kaybeden, sözleşme kaybeden, gelir kaybeden veya beklenenden sorumlu olmayacaktır. tasarruf, maliyet veya giderlerdeki artış veya herhangi bir özel veya özel kayıp veya hasara ilişkin herhangi bir dolaylı sorumlulukları üstlenmez.

Geçerli yasaların izin verdiği azami ölçüde Narwal'ın sorumluluğu Ürünlerin satın alma değeriyle sınırlıdır. Ancak yukarıdaki sınırlamalar Narwal'ın ağır ihmali veya kasıtlı suistimali veya Narwal'ın ihmaliinden kaynaklandığı kanıtlanmış ölüm veya kişisel yaralanma için geçerli değildir.

pl

*Uwaga:

Niniejsze ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa dotyczą odkurzacza na mokro i sucha firmy Yunjing Intelligence Innovation (Shenzhen) Co., Ltd (zwanego dalej „NARWAL”) (zwanych dalej „produktami NARWAL” lub „urządzeniem”), które składają się z odkurzacza i stacji ładowującej lub adaptera (zwanych dalej „stacją ładowającą”).



Drodzy użytkownicy:

Dziękujemy za zakup produktów NARWAL.

Instrukcje mogą być okresowo aktualizowane w oparciu o nowe funkcje produktów i opinie użytkowników. Zeskanować poniższy kod QR, aby przejść do oficjalnej witryny internetowej i wyświetlić najnowszą wersję.

1. PRZED UŻYCIEM URZĄDZENIA NALEŻY PRZECZYTAĆ WSZYSTKIE INSTRUKCJE.



Podczas korzystania z urządzenia należy zawsze przestrzegać podstawowych instrukcji, w tym poniższych:

OSTRZEŻENIE:

– Aby ograniczyć ryzyko pożaru, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń ciała lub uszkodzeń, przed przystąpieniem do konfiguracji, eksploatacji i konserwacji urządzenia należy zapoznać się z poniższymi środkami ostrożności. ⚠ ⚠ ⚠

ZACHOWAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ

	Symbol ostrzeżenia o zagrożeniu Symbol ostrzeżenia o zagrożeniu Służy do ostrzegania użytkownika o potencjalnych zagrożeniach związanych z obrażeniami ciała. Aby uniknąć obrażeń ciała lub śmierci, należy przestrzegać wszystkich zasad bezpieczeństwa podanych za tym symbolem.		
	Ryzyko porażenia prądem elektrycznym		Ryzyko pożaru
	Przestroga		Urządzenie klasy II
	Urządzenie klasy III		Prąd przemienny
	Prąd stały		Tylko do użytku we wnętrzach
	Przeczytać instrukcję.		Symbol CE

	Symbol FCC
	Ten symbol na akumulatorze oznacza, że nie wolno go wyrzucać razem z niesortowanymi odpadami komunalnymi.
	Ten symbol na produkcie oznacza, że urządzenia nie wolno wyrzucać razem z niesortowanymi odpadami komunalnymi.

1.1 Środki ostrożności dotyczące stosowania produktu ⚠

- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego, a NIE do użytku przemysłowego, komercyjnego ani na zewnątrz.
- Urządzenie jest odpowiednie do czyszczenia twardych podłóg wewnątrz pomieszczeń, w tym podłóg woskowanych, podłóg wykonanych z gumy, marmuru, granitu, lastryko, drewna, materiałów kompozytowych i bambusa, płytek lustrzanych i wszelkiego rodzaju płytek ceramicznych oraz innych płaskich powierzchni. Jeśli urządzenie jest używane na nierównych powierzchniach, rezultat może ulec pogorszeniu.
- NIE WOLNO używać urządzenia do usuwania substancji o wysokiej temperaturze (niezgaszone papierosy, zapalnik lub gorący popiół itp.), substancji bardzo drobnych (wapno, cement, wióry drewniane, proszek gipsowy, popiół, toner itp.), substancji niebezpiecznych (rozpuszczalniki, odkamieniacze itp.), substancji chemicznych (kwas, detergenty itp.) oraz innych substancji o nieznanych właściwościach fizycznych. ⚠
- NIE używać urządzenia do usuwania detergentów, nafty, benzyny, alkoholu, farb, perfum i innych płynów, które mogą spowodować zwarcie, pożar lub wybuch urządzenia. ⚠
- NIE używać urządzenia do usuwania tonerów i kolorowych proszków używanych w drukarkach laserowych i kopiarkach, ponieważ mogą one spowodować pożar lub wybuch urządzenia. ⚠
- NIE używać urządzenia do usuwania ostrych przedmiotów, takich jak odłamki szkła, szpilki, spinacze do papieru, kamienie, tynk, duże kawałki papieru itp.
- NIE używać urządzenia w środowisku z otwartym ogniem. ⚠
- NIE WOLNO umieszczać wlotu powietrza urządzenia w pobliżu ubrań, włosów, palców ani innych części ludzkiego ciała.
- NIE umieszczać przewodu zasilającego w pobliżu źródeł ciepła ani nie używać przewodu zasilającego do ciągnięcia lub podnoszenia urządzenia. Przewód zasilający powinien być używany ostrożnie, co pozwoli uniknąć uszkodzeń. ⚠
- NIE WOLNO spalać urządzenia, nawet jeśli zostało ono poważnie uszkodzone, ponieważ znajdujący się w nim akumulator może eksplodować. ⚠
- NIE WOLNO przechowywać ani używać urządzenia w wilgotnym środowisku ani w temperaturze poza zakresem 5-40°C.
- W razie potrzeby osoby z niepełnosprawnościami fizycznymi, umysłowymi lub sensorycznymi (w tym dzieci) powinny obsługiwać urządzenie pod nadzorem lub ze wskazówkami.
- Upewnij się, że urządzenie działa przy napięciu znanomównym wskazanym na etykiecie urządzenia.
- NIE WOLNO dotykać wtyczki ani żadnej części naładowanej elektrycznie mokrymi rękami, co pozwoli uniknąć porażenia prądem. ⚠
- NIE WOLNO używać baterii, ładowarki ani podstawy samoczyszczącej innych firm.
- NIE WOLNO demontować ani naprawiać urządzenia na własną rękę w przypadku jego nieprawidłowego działania. Skontaktować się z działem obsługi posprzedażnej w celu uzyskania pomocy.

- Jeśli przewód zasilający jest rozdzarty lub uszkodzony, należy natychmiast zaprzestać korzystania z urządzenia i skontaktować się z działem obsługi klienta. Musi on zostać wymieniony przez producenta lub autoryzowanego specjalistę.
- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, po całkowitym naładowaniu należy odłączyć przewód zasilający, umieścić je w chłodnym i suchym miejscu i ładować co najmniej raz na trzy miesiące, aby uniknąć nadmiernego rozładowania akumulatora.
- NIE WOLNO czyścić ani konserwować urządzenia, jeśli nie jest ono wyłączone, a przewód zasilający nie jest odłączony.
- W jednostce głównej, uchwycie i podstawie samoczyszczącej znajdują się elementy elektryczne, których nie wolno zwilać ani pukać wodą.
- Przed transportem urządzenia należy upewnić się, że jest ono wyłączone. Zaleca się używanie do transportu oryginalnego opakowania.
- NIE WOLNO umieszczać żadnych małych przedmiotów w wylocie powietrza ani blokować wylotu powietrza. Aby zapobiec przegrzaniu, należy usunąć z wylotu powietrza wszystkie małe przedmioty, które mogą utrudniać sprawny przepływ powietrza.
- NIE WOLNO potrząsać urządzeniem w górę i w dół ani gwałtownie nim uderzać, gdyż może to spowodować przedostanie się brudnej wody do silnika.
- Po użyciu urządzenia należy oprzeć o ścianę, aby zapobiec potknięciu się lub upadkowi.
- Jeśli zbiornik brudnej wody jest pełen odpadów stałych, a na podłodze znajduje się wiele piany wody lub cieczy do wyczyszczenia, należy najpierw opróżnić zbiornik z odpadów stałych, a następnie usunąć piany wody lub cieczy, aby uniknąć zatykania się spowodowanego odpadami lub cieczą, co może prowadzić do przedostania się wody do wentylatora lub przepełnienia.
- Ponieważ urządzenie automatycznie zasysa przedmioty znajdujące się w jego pobliżu, należy usunąć z podłogi kable do transmisji danych, skarpetki, plastikowe torby, sznurowadła, zasłony i inne tkaniny zmoczczone się na podłodze, w przeciwnym razie mogą one zaplać się w szczotkę walcową i spowodować uszkodzenie zarówno urządzenia, jak i przedmiotu.
- NIE WOLNO dotykać pracującej szczotki walcowej, co pozwoli zapobiec zakleszczeniu podczas czyszczenia odkurzacem na mokro i sucho lub podczas samooczyszczania i suszenia.
- Na zbiorniku na wodę mogą znajdować się plamy z wody, gdyż jest on testowany przed wysychnięciem. Nie stanowi to powodu do niepokojów.
- NIE WOLNO używać urządzenia do usuwania detergentów, środków piorących, moczu i innych łatwo pieniących się płynów, w przeciwnym razie duża ilość pęcherzyków powstających w zbiorniku brudnej wody może zostać zasana do wentylatora, wpływając na jego okres eksploatacji. Jeśli takie płyny zostaną przypadkowo zasane, należy ręcznie wyciąć i wyczyścić szczotkę walcową, w przeciwnym razie może zostać uruchomione samooczyszczanie.
- Nie pozostawiać urządzenia podłączonego do zasilania. Nieużywane urządzenie należy odłączyć od gniazdka przed przystąpieniem do jego serwisowania.
- OSTRZEŻENIE - Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem - NIE używać na zewnątrz. Używać wyłącznie w pomieszczeniach zamkniętych i suchych.
- NIE WOLNO spryskiwać urządzenia ani polewać go płynami. Nie zanurzać urządzenia w wodzie. W przypadku rozlania płynu należy go niezwłocznie wycisnąć. ⚠
- Nie dopuszczać do używania jako zabawki. Należy zachować szczególną ostrożność, gdy urządzenie jest używane przez dzieci i zwierzęta domowe lub w ich pobliżu. Dzieci powinny być pod opieką, aby nie bawiły się urządzeniem.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, chyba że są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Używać wyłącznie w sposób opisany w instrukcji obsługi i ważnych instrukcjach bezpieczeństwa. Należy używać wyłącznie osprzętu zalecanego przez producenta.
- Nie używać, jeśli przewód lub wtyczka uległy uszkodzeniu. Jeśli urządzenie nie działa prawidłowo, zostało upuszczone, uszkodzone, pozostawione na zewnątrz lub uszkodzone w wodzie, należy zwrócić je do centrum serwisowego.
- Nie ciągnąć ani nie przenosić urządzenia za przewód, nie używać przewodu jako uchwytu, nie dopuszczać do przytrąśnięcia

przewodu drzwiami ani nie przeciągać przewodu wokół ostрых krawędzi lub narożników. Nie toczyć urządzenia po przewodzie. Nie zbliżać przewodu do rozgrzanych powierzchni.

- Nie odłączać urządzenia ciągnąc za przewód. Podczas odłączania urządzenia należy chwycić za wtyczkę, a nie za przewód.
- Nie używać do zbierania łatwopalnych lub palnych cieczy, takich jak benzyna, ani w miejscach, w których mogą się one znajdować. Akumulator może się zapalić lub eksplodować. ⚠
- Nie należy umieszczać urządzenia na kuchence lub innej gorącej powierzchni ani w ich pobliżu, a także nie wolno spalać urządzenia, nawet jeśli jest poważnie uszkodzone. Akumulator może się zapalić lub eksplodować. ⚠
- Nie używać w strefach zagrożonych wybuchem ani w miejscach, w których występują wyładowania elektrostatyczne, takich jak stacje benzynowe. ⚠
- Nie używać ani nie przechowywać urządzenia w ekstremalnie wysokich ani niskich temperaturach. Zalecany zakres temperatur pracy wynosi od 0°C/32°F do 35°C/95°F, a zakres temperatur przechowywania wynosi od -20°C/-4°F do 70°C/158°F. Urządzenie należy ładować w temperaturze od 4°C/39°F do 40°C/104°F. Przechowywać urządzenie z dala od ognia lub miejsc o temperaturze wyższej niż 130°C/266°F, aby uniknąć ryzyka wybuchu. ⚠
- Nie narażać urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Podczas transportu, przenoszenia, obsługi i wymiany podzespołów urządzenie powinno być zawsze zwrócone przódnią stroną do góry. Odwrócenie urządzenia do góry nogami może spowodować jego uszkodzenie.
- Nie wolno nakładać żadnych środków zapachowych na filtry urządzenia. Substancje chemiczne zawarte w takich produktach są łatwopalne i mogą spowodować zapalenie się urządzenia. ⚠
- Należy używać wyłącznie akcesoriów i części zamiennych zalecanych przez firmę NARVAL.
- Należy używać wyłącznie ładowarki, zasilacza i akumulatora firmy NARVAL dołączonych do produktu; inne rodzaje akumulatorów mogą eksplodować, powodując obrażenia ciała i szkody.
- Nie należy demontować urządzenia, chyba że w celu instalacji lub wymiany akumulatora lub przeprowadzenia wymaganej konserwacji, ponieważ nieprawidłowy ponowny montaż może spowodować porażenie prądem elektrycznym lub pożar. ⚠ ⚠
- Jeśli urządzenie jest wyposażone w podwójną izolację, należy używać wyłącznie identycznych części zamiennych. Patrz instrukcja dotycząca serwisowania urządzeń z podwójną izolacją.
- SERWISOWANIE URZĄDZEŃ Z PODWÓJNĄ IZOLACJĄ:
 - Podwójnie izolowane urządzenie jest oznaczone słowami „DOUBLE INSULATION” (PODWÓJNA IZOLACJA) lub „DOUBLE INSULATED” (PODWÓJNIE IZOLOWANE).
 - Urządzenie może także być oznaczone symbolem (☐).
 - W urządzeniach z podwójną izolacją zamiast uziemienia stosowane są dwa systemy izolacji.
 - Urządzenie z podwójną izolacją nie jest wyposażone w uziemienie, nie należy też dodawać uziemienia do urządzenia.
 - Serwisowanie podwójnie izolowanego urządzenia wymaga szczególnej ostrożności i znajomości systemu i powinno być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel serwisowy.
 - Części zamienne do urządzenia z podwójną izolacją muszą być identyczne z częściami w urządzeniu.
- Przed użyciem urządzenia na twardych podłogach przetestować urządzenie na niewielkim fragmencie podłogi, aby upewnić się, że jest ono odpowiednie. Używanie urządzenia na twardej podłodze, która nie jest odpowiednia, może spowodować uszkodzenie podłogi.
- Przed użyciem urządzenia na dywanach lub wykładzinach upewnić się, że są one odpowiednie. Używanie urządzenia na dywanach lub wykładzinach, które nie są odpowiednie, może spowodować ich uszkodzenie.
- Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia pobierać przedmioty, takie jak odzież, luźne papiery, sznurki do żaluzji lub zaskon, przewody zasilające i wszelkie delikatne przedmioty. Jeśli urządzenie przetoczy się po przewodzie nad przewodem i pociągnie go, istnieje ryzyko, że przedmiot może zostać ściągnięty ze stołu lub półki. Upewnić się, że na powierzchniach przeznaczonych do czyszczenia nie znajdują się żadne ostre przedmioty, takie jak noże, nożyczki ani śrubokręty.
- Należy uważać na niemowlęta, dzieci, zwierzęta domowe, osoby niewidome i starsze, jeśli znajdują się one w pobliżu działającego urządzenia. Nie używać urządzenia w pomieszczeniu, w którym przebywają niemowlęta, dzieci lub zwierzęta domowe.
- Jeśli urządzenie ulegnie zablokowaniu, wyłączyć zasilanie i ręcznie usunąć przeszkody.
- Nie umieszczać żadnych przedmiotów w otworach.

- Nie dotykać punktów ładowania urządzenia ani stacji ładowania żadnymi przedmiotami.
- W przypadku wycieku płynu zaprzestać korzystania z urządzenia, wyłączyć zasilanie i skontaktować się z centrum serwisowym.
- Należy pamiętać, że podłogi mogą być śliskie po czyszczeniu z użyciem urządzenia na mokro.
- Po zakończeniu mopowania stacja ładująca wysuszy nakładki na mopa. Podczas tego procesu nie należy wyciągać wtyczki z gniazdka ani odłączać zasilania stacji ładującej.
- Zachować szczególną ostrożność podczas czyszczenia w pobliżu schodów.
- Nie używać urządzenia bez założonego pojemnika na kurz i/lub filtrów.
- Zapobiegać niezamierzonemu uruchomieniu. Przed podłączeniem akumulatora, podniesieniem lub przeniesieniem urządzenia upewnić się, że wyłącznik znajduje się w pozycji wyłączonej. Przenoszenie urządzenia lub stacji ładującej z palcem na przełączniku być przyczyną wypadków. Nie przenosić urządzenia ani stacji ładującej podczas ładowania.
- Przed przystąpieniem do regulacji, wymiany akcesoriów lub przechowywania urządzenia odłączyć akumulator od urządzenia. Takie środki zapobiegawcze zmniejszają ryzyko przypadkowego uruchomienia urządzenia.
- Aby zapewnić bezpieczeństwo stosowania produktu, serwisowanie należy zlecać wykwalifikowanemu technikowi, który korzysta wyłącznie z identycznych części zamiennych.

1.2 Bezpieczna eksploatacja akumulatora ⚠

- Nieprawidłowe użytkowanie akumulatora może spowodować pożar lub wybuch. Nie podgrzewać, demontować, łamać, niszczyć ani palić urządzenia ani akumulatora. ⚠
- Nie stosować nieautoryzowanych ładowarek. Korzystanie z nieautoryzowanych ładowarek może spowodować wydzielanie ciepła, dymu, pożar lub eksplozję akumulatora. ⚠
- Używać wyłącznie specjalnie do tego przeznaczonych akumulatorów. Korzystanie z innych akumulatorów może spowodować ryzyko obrażeń i pożaru. ⚠
- Nie używać uszkodzonego ani zmodyfikowanego akumulatora. Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą zachowywać się nieprzewidywalnie, powodując pożar, wybuch i stwarzając ryzyko obrażeń. ⚠
- Aby uniknąć uszkodzenia urządzenia, należy używać wyłącznie zasilania wyjściowego 100 V AC – 240 V AC zgodnie z wymaganiami producenta.
- Okresowo sprawdzać akumulator pod kątem uszkodzeń oraz wycieków. Nie ładować uszkodzonych ani nieszczelnych akumulatorów. Nie dopuścić do kontaktu cieczy ze skórą ani oczami. Jeśli dojdzie do kontaktu, przemyć dotknięty obszar dużą ilością wody i skontaktować się z lekarzem.
- Przechowywać akumulatory w miejscu niedostępnym dla dzieci. W przypadku poknięcia ogniwa lub baterii należy natychmiast zasięgnąć porady lekarza.
- Nie odłączać ładowarki ciągnąc za kabel. Podczas odłączania urządzenia należy chwycić za wtyczkę, a nie za przewód. Nie zaleca się używania przedłużacza.
- Gdy akumulator nie jest używany, należy przechowywać go z dala od innych metalowych przedmiotów, takich jak spinacze do papieru, monety, klucze, gwoździe i śruby, które mogą spowodować połączenie między zaciskami. Zwarcie biegunów akumulatora może być przyczyną oparzeń lub pożaru. ⚠
- Naładować urządzenie i stację ładującą całkowicie, a następnie wyłączyć je i odłączyć stację ładującą, gdy nie są używane przez dłuższy czas. Ładować je co najmniej raz na trzy miesiące, aby zapobiec nadmiernemu rozładowaniu akumulatora.
- Utrzymywać akumulator w stanie czystym i suchym. W przypadku zabrudzenia zacisków ogniwa/akumulatora przetrzeć je czystą, suchą ściereczką.
- Przestrzegać wszystkich instrukcji dotyczących ładowania i nie ładować akumulatora ani urządzenia poza zakresem temperatur określonym w instrukcji obsługi lub niniejszych ważnych instrukcjach dotyczących bezpieczeństwa.
- Przed użyciem wyjąć akumulator z produktu.
- Akumulator zutylizować lub poddać recyklingowi zgodnie z lokalnymi przepisami.

1.3 Bezpieczeństwo stosowania detergentów ⚠

- Detergenty do użytku domowego są bezpieczne, jeśli są używane i przechowywane zgodnie z instrukcjami na

etykiecie. Zawsze przeczytać dokładnie instrukcję i postępować zgodnie z nią.

- Używać wyłącznie detergentów firmy zalecanych przez firmę NARWAL. Użycie detergentu innego niż zalecany może spowodować uszkodzenie urządzenia, a nawet pożar i porażenie prądem w wyniku uszkodzenia elementów wewnętrznych.
- Oplukać ręce po użyciu.
- Detergent należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie wolno zbliżać detergentu do oczu, a w przypadku dostania się produktu do oczu należy dokładnie przepłukać je wodą. ⚠️ ⚠️
- Więcej ostrzeżeń znajduje się na opakowaniu i butelce detergentu.

2. Informacje o zgodności

2.1 Dla USA i Kanady

2.1.1 Oświadczenie o zgodności z przepisami FCC/IC

	To urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC/zawiera nadajnik(i) i odbiornik(i) zwolnione z licencji, które są zgodne z kanadyjskimi przepisami RSS dotyczącymi innowacji, nauki i rozwoju gospodarczego. Działanie podlega następującym dwóm warunkom: (1) urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń, oraz (2) to urządzenie musi przyjmować wszelkie odbierane zakłócenia, w tym zakłócenia, które mogą powodować niepożądane działanie.
---	---

Ważne: Zmiany lub modyfikacje tego urządzenia, które nie zostały wyraźnie zatwierdzone przez stronę odpowiedzialną za zgodność, mogą unieważnić prawo użytkownika do korzystania z urządzenia.

Uwaga: To urządzenie zostało przetestowane i uznane za zgodne z ograniczeniami dla urządzeń cyfrowych klasy B, zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Limity te mają na celu zapewnienie zasadnej ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach domowych. To urządzenie wytwarza, wykorzystuje i może emitować energię o częstotliwości radiowej, a jeśli nie jest zainstalowane i używane zgodnie z instrukcjami, może powodować szkodliwe zakłócenia w komunikacji radiowej. Nie ma jednak gwarancji, że zakłócenia nie wystąpią w konkretnej instalacji. Jeśli to urządzenie powoduje szkodliwe zakłócenia w odbiorze radiowym lub telewizyjnym, co można stwierdzić poprzez wyłączenie i włączenie urządzenia, zachęca się użytkownika do podjęcia próby usunięcia zakłóceń za pomocą jednej lub kilku następujących metod:

- Zmiana orientacji lub położenia anteny odbiorczej;
- Zwiększenie odległości między urządzeniem a odbiornikiem.
- Podłączenie urządzenia do gniazda w obwodzie innym niż ten, do którego podłączony jest odbiornik.
- Skonsultowanie się ze sprzedawcą lub doświadczonym technikiem radio-telewizyjnym w celu uzyskania pomocy.

2.1.2 Oświadczenie o maksymalnym dopuszczalnym narażeniu

Ten produkt jest zgodny z limitami ekspozycji na promieniowanie FCC i ISED określonymi dla niekontrolowanego środowiska. Nadajnik ten nie może znajdować się w tym samym miejscu ani działać w połączeniu z żadną inną anteną lub nadajnikiem.

2.2 Dla krajów UE i Wielkiej Brytanii

2.2.1 Deklaracja zgodności WE

	Firma NARWAL niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego [odkurzac do pracy na sucho i na mokro] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://de.narwal.com/pages/compliance
--	--

2.2.2 Oświadczenie o maksymalnym dopuszczalnym narażeniu

Ten produkt jest zgodny z limitami ekspozycji na promieniowanie WE określonymi dla niekontrolowanego środowiska.

2.3 Informacje dotyczące utylizacji akumulatora

	Ten symbol na akumulatorze oznacza, że nie wolno go wyrzucać razem z niesortowanymi odpadami komunalnymi.
---	--

Obowiązkiem użytkownika końcowego jest utylizacja wycofanego z eksploatacji akumulatora w urządzeniu w sposób przyjazny dla środowiska:

- zwrot do dystrybutora/sprzedawcy, od którego zakupiono produkt; lub
- zdeponowanie go w wyznaczonym punkcie zbiórki.

Selektywna zbiórka i recykling zużytych akumulatorów w momencie ich utylizacji pomoże chronić zasoby naturalne i zapewni, że zostaną one poddane recyklingowi w sposób chroniący zdrowie ludzkie i środowisko. Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się z lokalnym biurem recyklingu lub sprzedawcą, od którego produkt został pierwotnie zakupiony. Nieprawidłowa utylizacja zużytych baterii i akumulatorów może mieć negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi ze względu na substancje zawarte w bateriach i akumulatorach. Informacje dotyczące wpływu problematycznych substancji w strumieniu odpadów akumulatorowych można znaleźć w następującym źródle: <https://environment.ec.europa.eu/topics/waste-and-recycling/batteries>

2.4 Informacje dotyczące utylizacji urządzenia

	Ten symbol na produkcie oznacza, że urządzenie nie wolno wyrzucać razem z niesortowanymi odpadami komunalnymi.
---	---

Obowiązkiem użytkownika końcowego jest utylizacja wycofanego z eksploatacji urządzenia w urządzeniu w sposób przyjazny dla środowiska:

- zwrot do dystrybutora/sprzedawcy, od którego zakupiono produkt; lub
- zdeponowanie go w wyznaczonym punkcie zbiórki.

Prawidłowa utylizacja tego produktu pomoże zaoszczędzić cenne zasoby i zapobiegne potencjalnym negatywnym skutkom dla zdrowia ludzkiego i środowiska, które mogłyby wynikać z niewłaściwego postępowania z odpadami. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktować się z lokalnymi instytucjami lub najbliższym wyznaczonym punktem zbiórki. Nieprawidłowa utylizacja tych odpadów może pociągać za sobą kary zgodnie z przepisami obowiązującymi w danym kraju. Więcej informacji można znaleźć pod następującym adresem: <https://environment.ec.europa.eu/topics/waste-and-recycling/waste-electrical-and-electronic-equipment-weee>

3. Polityka Gwarancyjna Produktu

Ważna wskazówka: Narwal („my”) udziela użytkownikowi końcowemu („Użytkownik”) gwarancji, która nie ma wpływu na ustawowe prawa Użytkownika wynikające z przepisów konsumenckich. Niniejsza gwarancja ma zastosowanie wyłącznie do produktów Narwal („Produkty”) zakupionych od firmy Narwal lub od dystrybutorów lub sprzedawców

detalicznych autoryzowanych przez Narwał, oraz do użytku osobistego, a nie do odsprzedaży komercyjnej. Niniejsza gwarancja jest ważna wyłącznie w kraju lub regionie, w którym Produkt został pierwotnie zakupiony (z wyłączeniem Chin kontynentalnych).

Wszelkie aktualizacje niniejszej polityki będą publikowane na stronie narwal.com. Zapraszamy do okresowego sprawdzania niniejszej Polityki, aby upewnić się, że Użytkownik otrzymuje najnowsze informacje. W przypadku jakichkolwiek rozbieżności pomiędzy niniejszą Polityką publikowaną na stronie narwal.com a jakimkolwiek innym dokumentem zawartym w Produktach lub z nimi związanym, pierwszeństwo ma najnowsza wersja niniejszej Polityki publikowanej na stronie narwal.com.

Inne wersje językowe niniejszej Polityki są dostępne na stronie narwal.com. W przypadku rozbieżności pomiędzy różnymi wersjami językowymi, pierwszeństwo ma wersja angielska.

3.1 Okres gwarancji

Narwał gwarantuje użytkownikowi, że Produkt będzie wolny od wad materiałowych i produkcyjnych przy normalnym użytkowaniu zgodnie z dokumentacją Produktu opublikowaną przez Narwał od daty odbioru do końca określonego okresu gwarancyjnego („Okres gwarancji”). Opublikowana przez Narwał dokumentacja Produktu obejmuje między innymi instrukcje obsługi, specyfikacje, powiadomienia w aplikacji i informacje zawarte w komunikatach serwisowych. Okres gwarancji wynosi 2 lata, jeśli Produkt został zakupiony w państwie członkowskim UE lub Szwajcarii.

Okres gwarancji wynosi 1 rok, jeśli Produkt został zakupiony w kraju lub regionie innym niż państwo członkowskie UE lub Szwajcarii.

Jednak w przypadku istnienia innych szczególnych przepisów zgodnie z prawem kraju lub regionu, w którym Produkt został pierwotnie zakupiony, takie przepisy będą miały pierwszeństwo. Niniejsza gwarancja nie obejmuje materiałów eksploatacyjnych.

3.2 Jak Użytkownik może uzyskać serwis gwarancyjny

W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych w okresie gwarancji, prosimy o kontakt poprzez email lub stronę internetową. Jeżeli Produkt nie został zakupiony bezpośrednio od Narwału, Użytkownik może najpierw skontaktować się ze sprzedawcą, który sprzedał Produkt. Użytkownik będzie musiał podać numer seryjny Produktu, oryginalną fakturę lub paragon z datą zakupu oraz wszystkie szczegóły dotyczące Produktu w celu uzyskania odpowiedniej gwarancji.

3.3 Jak Narwał zapewnia serwis gwarancyjny

Zgłaszając się do serwisu gwarancyjnego Narwału, Użytkownik rozumie i zgadza się, że Narwał może wymagać od Użytkownika odesłania Produktu do Narwału lub autoryzowanego serwisu Narwału w celu przeprowadzenia dalszej inspekcji.

W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych Produktu, który jest nadal objęty gwarancją, Narwał naprawi lub wymieni Produkt bezpłatnie i pokryje koszty wysyłki zwrotnej Produktu (wyłącznie koszty wysyłki poniesione w kraju lub regionie pierwotnego zakupu).

Uwaga: Serwis gwarancyjny jest dostępny tylko w kraju lub regionie, w którym Produkt został pierwotnie zakupiony i nie jest dostępny w przypadku napraw transgranicznych lub międzynarodowych. Użytkownik ponosi odpowiedzialność za wszelkie koszty wysyłki międzynarodowej, opłaty celne lub inne opłaty związane z wysyłką Produktu z powrotem do kraju lub regionu, w którym został pierwotnie zakupiony.

Narwał zapewnia serwis gwarancyjny według własnego uznania w jeden z następujących sposobów:

- Naprawa Produktu przy użyciu nowych lub odnowionych części.
- Zastąpienie Produktu nowym Produktem lub Produktem wyprodukowanym z nowych lub odnowionych części, który jest co najmniej funkcjonalnie identyczny z Produktem oryginalnym.
- Wymiana Produktu na nowy, ulepszony model Produktu, który posiada co najmniej takie same lub ulepszone funkcje

jak Produkt oryginalny.

Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu lub odnowieniu i nie ma wpływu na naprawę, wymianę lub odsprzedaż Produktu w przypadku gdy jest to dozwolone przez obowiązujące prawo. Produkty lub części, które zostały naprawione lub wymienione w okresie gwarancji, będą nadal objęte gwarancją przez pierwotny okres gwarancji. Wymienione lub naprawione Produkty zostaną zwrócone Użytkownikowi przez Narwała tak szybko, jak to możliwe. Wszelkie części wymienione z Produktu należą do Narwału.

3.4 Następujące warunki nie są objęte gwarancją

O ile Narwał nie uzgodni inaczej na piśmie, następujące warunki nie są objęte gwarancją, a Narwał lub autoryzowane serwisy Narwału będą uprawnione do naliczenia opłat za wysyłkę, robocizną i materiały:

- Normalnego zużycia Produktu (w tym między innymi zużycia baterii);
- Przekroczenie okresu gwarancji;
- Nieczytelność numeru seryjnego Produktu spowodowana rozdarciami, wymazaniem, uszkodzeniem, zmianą itd.;
- Awaria lub uszkodzenie Produktu spowodowane nieprzestrzeganiem instrukcji obsługi Produktu;
- Awaria lub uszkodzenie spowodowane czynnikami ludzkimi, takimi jak umyślność lub zaniedbanie;
- Awaria lub uszkodzenie spowodowane wypadkiem, pożarem, powodzią, uderzeniem pioruna lub inną siłą wyższą;
- Awaria Produktu spowodowana przyczynami zewnętrznymi pozostającymi poza uzasadnioną kontrolą Narwału, w tym między innymi awariami, wahaniami lub przerwami w zasilaniu energią elektryczną, usługami ISP (dostawcy usług internetowych) lub sieciami bezprzewodowymi;
- Produkt nie działa z powodu słabego lub nierównomiernie rozłożonego sygnału bezprzewodowego w domu, gdzie jest używany;
- Awaria lub uszkodzenie Produktu spowodowane użyciem akcesoriów lub materiałów eksploatacyjnych niedostarczonych lub niezalecanych przez Narwała;
- Awaria lub uszkodzenie Produktu spowodowane instalacją lub modyfikacją Produktu przez Użytkownika lub osobę trzecią nie autoryzowaną przez Narwała;
- Awaria lub uszkodzenie Produktu spowodowane nieodpowiednim opakowaniem Produktów podczas dostawy;
- W przypadku zakupu od nieautoryzowanego dystrybutora lub sprzedawcy detalicznego;
- Użytkowanie produktu w warunkach innych niż domowe, w tym między innymi: do czyszczenia białego pyłu, piasku, kurzu itp.; do czyszczenia w środowiskach komercyjnych; do czyszczenia środowisk ze specjalną adsorpcją substancji chemicznych, metalicznych i innych mikrocząstek.

3.5 Ograniczenie odpowiedzialności

Niniejsza Polityka stanowi wyłączną podstawę roszczeń Użytkownika wobec Narwału oraz wyłączną odpowiedzialność Narwału za wady Produktu zakupionego przez Użytkownika. Niniejsza Polityka zastępuje wszelkie inne gwarancje i zobowiązania Narwału, zarówno ustne, pisemne, ustawowe (nieobowiązkowe), umowne lub deliktowe. W najszerszym zakresie dopuszczalnym zgodnie z obowiązującym prawem Narwał zrzeka się dorozumianych gwarancji, w tym między innymi gwarancji przydatności rynkowej i przydatności do określonego celu oraz gwarancji dotyczących wad niewajnych lub ukrytych. Jednak niniejsza Polityka nie wyłącza ani nie ogranicza żadnych ustawowych praw Użytkownika wynikających z obowiązującego prawa.

W najszerszym zakresie dopuszczalnym zgodnie z obowiązującym prawem, Narwał nie ponosi żadnej odpowiedzialności za utratę, uszkodzenie lub załamanie danych, jakiegokolwiek utratę zysków, utratę możliwości korzystania z produktów lub funkcji, utratę możliwości prowadzenia działalności, utratę kontraktów, utratę dochodów lub utratę przewidywanych oszczędności, wzrost kosztów lub wydatków, ani za jakiegokolwiek pośrednie lub szczególne utraty lub szkody.

W najszerszym zakresie dopuszczalnym zgodnie z obowiązującym prawem, Narwał jest ograniczony do wartości zakupu Produktu. Powyższe ograniczenie nie ma jednak zastosowania w przypadku rażącego zaniedbania lub umyślnego niewłaściwego działania ze strony Narwału lub w przypadku udowodnienia, że zaniedbanie Narwału spowodowało śmierć lub obrażenia ciała osoby.

*Ghi chú:

Những hướng dẫn an toàn quan trọng này áp dụng cho Máy hút bụi khô ướt (sau đây gọi là "sản phẩm NARWAL" hoặc "thiết bị") của Yunjing Intelligence Innovation (Shenzhen) Co., Ltd (sau đây gọi là "NARWAL"), bao gồm Máy hút bụi và Trạm sạc hoặc Bộ chuyển đổi (sau đây gọi là "Đế sạc").

Kính gửi người dùng:

Cảm ơn quý vị đã mua sản phẩm của NARWAL.

Hướng dẫn này có thể được cập nhật tùy từng thời điểm dựa trên các điểm cập nhật của sản phẩm và phản hồi của người dùng. Vui lòng quét mã QR bên dưới để duyệt trang web chính thức và xem phiên bản mới nhất.



1. ĐỌC TẤT CẢ HƯỚNG DẪN TRƯỚC KHI SỬ DỤNG THIẾT BỊ.



Khi sử dụng thiết bị, phải luôn tuân thủ các hướng dẫn cơ bản, bao gồm những nội dung sau:

CẢNH BÁO:

– Để giảm nguy cơ hỏa hoạn, điện giật, thương tích hoặc hư hỏng, hãy đọc các biện pháp an toàn sau đây trước khi thiết lập, vận hành và bảo trì thiết bị của quý vị. ⚠️ ⚠️ ⚠️

LƯU LẠI CÁC HƯỚNG DẪN NÀY

	Biểu tượng cảnh báo an toàn Biểu tượng này được sử dụng để cảnh báo quý vị về các nguy cơ chấn thương tiềm ẩn. Tuân thủ tất cả các thông báo an toàn theo sau biểu tượng này để tránh nguy cơ bị thương tích hoặc tử vong.		
	Nguy cơ điện giật		Nguy cơ cháy nổ
	Thận trọng		Thiết bị Class II
	Thiết bị Class III		Dòng điện xoay chiều

	Dòng điện một chiều		Chỉ sử dụng trong nhà.
	Đọc hướng dẫn.		Biểu tượng CE
	Biểu tượng FCC		
	Biểu tượng này trên pin cho biết không được thải bỏ pin cùng với rác thải đô thị thông thường chưa được phân loại.		
	Biểu tượng này trên sản phẩm cho biết không được phép vứt bỏ thiết bị này cùng với rác thải đô thị thông thường chưa được phân loại.		

1.1 Nội dung cần chú ý khi sử dụng sản phẩm ⚠️

- Thiết bị này chỉ để sử dụng trong gia đình và KHÔNG được sử dụng trong công nghiệp, thương mại hoặc ngoài trời.
- Thiết bị này phù hợp với sàn cứng trong nhà, bao gồm sàn đánh bóng, sàn làm bằng cao su, đá cẩm thạch, đá granit, đá terrazzo, gỗ, vật liệu composite, tre, gạch ốp tường và gạch men các loại cũng như các bề mặt phẳng khác. Nếu thiết bị được sử dụng trên các bề mặt không bằng phẳng, hiệu quả có thể bị ảnh hưởng.
- KHÔNG sử dụng thiết bị để vệ sinh các chất có nhiệt độ cao (thuốc lá chưa tắt, diêm hoặc tro nóng, v.v.), các chất siêu mịn (vôi, xi măng, dăm gỗ, bột thạch cao, tro, mực in, v.v.), các chất độc hại (dung môi, chất tẩy cáu cặn, v.v.), các chất hóa học (axit, chất tẩy rửa, v.v.) và các chất khác có tính chất vật lý không rõ ràng.
- KHÔNG sử dụng thiết bị để vệ sinh chất tẩy rửa, dầu hỏa, xăng, cồn, sơn, nước hoa và các chất lỏng khác có thể khiến thiết bị bị đoản mạch, bắt lửa hoặc phát nổ.
- KHÔNG sử dụng thiết bị để vệ sinh các vật sắc nhọn như mảnh thủy tinh, ghim, kẹp giấy, đá, thạch cao, mảnh giấy lớn, v.v., những vật này có thể làm thiết bị bị nghiền hoặc làm trầy xước sàn nhà.
- KHÔNG sử dụng thiết bị trong môi trường có ngọn lửa trần.
- KHÔNG đặt của hút khí của thiết bị gần quần áo, tóc, ngón tay hoặc các bộ phận khác trên cơ thể người.
- KHÔNG đặt dây nguồn gần nguồn nhiệt hoặc sử dụng dây nguồn để kéo hoặc nâng thiết bị. Phải cẩn thận khi sử dụng dây nguồn để tránh hư hỏng.
- KHÔNG đốt thiết bị ngay cả khi thiết bị đã bị hư hỏng nghiêm trọng vì pin bên trong có thể gây nổ.
- KHÔNG bảo quản hoặc sử dụng thiết bị trong môi trường ẩm ướt hoặc khi nhiệt độ vượt quá 5-40 °C.
- Nếu cần thiết, những người có khuyết tật về thể chất, tinh thần hoặc giác quan (bao gồm cả trẻ em) nên vận hành thiết bị dưới sự giám sát hoặc hướng dẫn.
- Hãy đảm bảo rằng thiết bị hoạt động ở điện áp định mức ghi trên nhãn thiết bị.
- KHÔNG chạm vào phích cắm hoặc bất kỳ bộ phận tích điện nào bằng tay ướt để tránh bị điện giật.
- KHÔNG sử dụng pin, bộ sạc hoặc để tự vệ sinh của bên thứ ba.
- KHÔNG tự mình tháo rời hoặc sửa chữa thiết bị khi thiết bị gặp trục trặc. Vui lòng liên hệ với bộ phận dịch vụ sau bán hàng để được trợ giúp.

- Nếu dây nguồn bị đứt gãy, vui lòng ngừng sử dụng ngay lập tức và liên hệ với bộ phận dịch vụ khách hàng. Phải yêu cầu nhà sản xuất hoặc các chuyên gia được ủy quyền thay dây nguồn.
- Nếu không sử dụng thiết bị trong thời gian dài, vui lòng rút dây nguồn khi đã sạc đầy, đặt thiết bị ở nơi khô ráo, thoáng mát và sạc lại ít nhất ba tháng một lần để ngăn pin bị xả điện quá mức.
- KHÔNG vẽ sinh hoặc bảo trì thiết bị ở nơi khô ráo và rút dây nguồn.
- Có các bộ phận điện trong bộ phận chính, tay cầm và đế tựa vệ sinh và không được ngâm hoặc rửa chúng bằng nước.
- Đảm bảo tất cả nguồn thiết bị khi vận chuyển. Nền sử dụng báo bị bẩn đầu đế vận chuyển.
- KHÔNG đặt bất kỳ vật thể nhỏ nào vào cửa thoát khí hoặc chặn cửa thoát khí. Vui lòng loại bỏ tất cả vật thể nhỏ có thể cản trở luồng không khí từ cửa thoát khí để tránh hiện tượng quá nhiệt.
- KHÔNG lắc thiết bị lên xuống hoặc va đập mạnh để ngăn nước bắn chảy vào động cơ.
- Đặt thiết bị cạnh tường sau khi sử dụng để tránh bị vấp hoặc ngã.
- Nếu bình nước bẩn chứa đầy chất thải rắn và có nhiều vết nước bắn hoặc chất lỏng cần vệ sinh trên sàn, vui lòng đổ chất thải rắn trước rồi mới vệ sinh vết nước bắn hoặc chất lỏng để ngăn chất thải hoặc chất lỏng bị kẹt lại dẫn đến nước lọt vào quạt hoặc tràn ra ngoài.
- Vì thiết bị sẽ tự động hút các vật thể gần nó nên hãy cất các đồ liệu, tất, túi nhựa, dây giày, rèm và các loại vật thể khác trên sàn, nếu không chúng có thể vướng vào chuỗi quay và gây hư hỏng cho cả hai.
- KHÔNG chạm vào thiết bị đang chạy để tránh bị kẹp khi vệ sinh bằng máy hút bụi hoặc nước trong quá trình tự vệ sinh và sấy khô.
- Bình nước có thể chứa vết nước bắn vì nó đã được kiểm tra trước khi vận chuyển. Xin hãy yên tâm.
- KHÔNG sử dụng thiết bị để vệ sinh nước giặt, chất tẩy rửa, nước tiểu và các chất lỏng để tạo bọt khác, nếu không sẽ có nhiều bong bóng đọng lại trong bình nước bẩn và chúng có thể bị hút vào quạt và ảnh hưởng đến tuổi thọ của quạt. Nếu những chất lỏng như vậy vô tình bị hút vào, vui lòng tháo và vệ sinh chốt bằng tay, nếu không quy trình tự vệ sinh có thể được kích hoạt.
- Không rời khỏi thiết bị khi đang cắm điện. Rút phích cắm ra khỏi ổ cắm khi không sử dụng và trước khi bảo dưỡng.
- CẢNH BÁO – Để giảm nguy cơ bị điện giật – Không sử dụng ngoài trời. Chỉ sử dụng trong nhà ở nơi khô ráo. 
- KHÔNG phun hoặc đổ chất lỏng lên thiết bị. Không ngâm thiết bị của quý vị trong nước. Trong trường hợp chất lỏng bị tràn ra, hãy lau khô kịp thời.
- Không được phép sử dụng thiết bị làm đồ chơi. Không chủ ý kỹ khi để trẻ nhỏ sử dụng hoặc khi sử dụng gần trẻ nhỏ và vật nuôi. Phải giám sát trẻ nhỏ để đảm bảo trẻ không chạm vào thiết bị.
- Thiết bị này không dành cho những người (bao gồm cả trẻ nhỏ) bị suy giảm thể chất, giác quan hoặc tâm thần hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức sử dụng, trừ khi họ được giám sát hoặc hướng dẫn sử dụng thiết bị bởi một người chịu trách nhiệm về sự an toàn của họ.
- Chỉ sử dụng theo mô tả trong hướng dẫn sử dụng và các hướng dẫn an toàn quan trọng. Chỉ sử dụng các phụ kiện được nhà sản xuất khuyến nghị.
- Không sử dụng với dây điện hoặc phích cắm bị hỏng. Nếu thiết bị không hoạt động như bình thường, bị rơi, hư hỏng, để ngoài trời hoặc rời xuống nước, hãy gửi thiết bị đến trung tâm dịch vụ.
- Không kéo hoặc di chuyển thiết bị bằng dây điện, cắm thiết bị bằng dây điện, kẹp dây điện vào cửa hoặc kéo dây qua các cạnh hoặc góc sắc nhọn. Không sử dụng thiết bị để lên dây. Tránh để dây tiếp xúc với các bề mặt nóng.
- Không rút phích cắm bằng cách kéo dây. Để rút phích cắm, hãy nắm vào phích cắm.
- Không sử dụng để hút chất lỏng dễ cháy nổ chẳng hạn như xăng, hoặc sử dụng ở những khu vực có thể có chất lỏng như pin có thể bắt lửa hoặc phát nổ. 
- Không đặt thiết bị lên trên hoặc gần bếp hoặc bất kỳ bề mặt nóng nào khác và không đốt thiết bị này ngay cả khi thiết bị bị hư hỏng nghiêm trọng. Pin có thể bắt lửa hoặc phát nổ. 
- Không sử dụng ở những khu vực dễ cháy nổ hoặc những nơi rò rỉ điện, chẳng hạn như trạm xăng. 
- Không vận hành hoặc bảo quản thiết bị của quý vị ở nơi có nhiệt độ quá nóng hoặc quá lạnh. Phạm vi nhiệt độ vận hành được khuyến nghị là từ 0°C/32°F đến 35°C/95°F và phạm vi nhiệt độ bảo quản là từ -20°C/-4°F đến 70°C/158°F. Sạc thiết bị ở nhiệt độ từ 4°C/39°F đến 40°C/104°F. Để thiết bị ở nơi tránh xa lửa hoặc những nơi có nhiệt độ cao hơn 130°C/266°F để tránh mối nguy cơ nổ. 
- Không để thiết bị tiếp xúc trực tiếp với ánh nắng mặt trời.
- Luôn giữ mặt trước của thiết bị hướng lên trên khi vận chuyển, di chuyển, vận hành và thay thế bình điện. Thiết bị có thể bị hỏng nếu bị lật ngược.

- Không bôi bất kỳ chất tạo mùi hoặc có mùi thơm nào vào (các) bộ lọc của thiết bị. Các hóa chất trong các sản phẩm này được biết là dễ cháy và có thể khiến thiết bị bắt lửa. 
- Chỉ sử dụng các phụ kiện và bộ phận thay thế được NARWAL khuyến nghị.
- Chỉ sử dụng bộ sạc NARWAL, bộ đổi nguồn và pin đi kèm sản phẩm, các loại pin khác có thể phát nổ và gây thương tích cho người và hư hỏng vật chất.
- Không tháo rời thiết bị trừ khi được hướng dẫn để lắp đặt hoặc thay pin hoặc thực hiện việc liên hệ với bộ phận dịch vụ để lắp lại hoặc đúng cách có thể dẫn đến điện giật hoặc hỏa hoạn. 
- Khi thiết bị được cung cấp lớp cách điện kép, chỉ sử dụng các bộ phận thay thế giống nhau. Xem hướng dẫn về việc Bảo dưỡng thiết bị cách điện kép.
- BẢO DƯỠNG THIẾT CÁCH ĐIỆN KÉP:
 - Thiết bị cách điện kép được đánh dấu bằng dòng chữ "DOUBLE INSULATION" hoặc "DOUBLE INSULATED".
 - Biểu tượng () cũng có thể được đánh dấu trên thiết bị.
 - Trong thiết bị cách điện kép, có hai hệ thống cách điện được cung cấp thay vì nối đất.
 - Không có phương tiện nối đất nào được cung cấp trên thiết bị cách điện kép và cũng không được thêm phương tiện nối đất vào thiết bị.
 - Việc bảo dưỡng thiết bị cách điện kép đòi hỏi sự cẩn thận và hiểu biết kỹ lưỡng về hệ thống và chỉ nên để nhân viên bảo dưỡng có trình độ thực hiện công tác bảo dưỡng.
 - Các bộ phận thay thế cho thiết bị cách điện kép phải giống hệt các bộ phận được thay thế.
- Trước khi sử dụng thiết bị trên sàn cứng, vui lòng kiểm tra thiết bị trên một phần nhỏ của sàn cứng để đảm bảo rằng thiết bị tương thích. Việc sử dụng thiết bị trên sàn cứng không tương thích có thể làm hỏng sàn nhà.
- Trước khi sử dụng thiết bị trên thảm hoặc thảm trải sàn, hãy đảm bảo rằng các tấm thảm đó tương thích với thiết bị. Việc sử dụng thiết bị trên thảm hoặc thảm trải sàn không tương thích có thể làm hỏng thảm hoặc thảm trải sàn.
- Trước khi sử dụng thiết bị, hãy dọn các đồ vật như quần áo, giấy rời, dây kéo cửa rèm, dây điện và bất kỳ đồ vật dễ vỡ nào. Nếu thiết bị đi qua dây và kéo theo dây thì có khả năng một vật thể sẽ bị kéo xuống khỏi bàn hoặc kệ. Đảm bảo không có vật sắc nhọn như lưỡi dao, kéo hoặc tua vít ở khu vực cần vệ sinh.
- Trồng nom trẻ tập đi, trẻ nhỏ, vật nuôi, người mù và người cao tuổi nếu họ ở gần thiết bị đang vận hành. Không vận hành thiết bị trong phòng có trẻ sơ sinh, trẻ nhỏ hoặc vật nuôi mà không có người giám sát.
- Nếu thiết bị bị chặn, vui lòng tắt nguồn và loại bỏ chướng ngại vật bằng tay.
- Không đặt bất kỳ đồ vật nào vào các lỗ hở.
- Không chạm vào các điểm sắc trên thiết bị hoặc trạm sạc bằng bất kỳ vật nào.
- Trong trường hợp bị rò rỉ chất lỏng, hãy ngừng sử dụng thiết bị, tắt nguồn và liên hệ với trung tâm dịch vụ.
- Xin lưu ý rằng sản phẩm có thể trơn trượt sau khi vệ sinh ướt bằng thiết bị.
- Sau khi lau xong, trạm sạc sẽ sấy khô khăn lau. Trong quá trình này, không rút phích cắm hoặc ngắt nguồn điện khỏi trạm sạc.
- Hãy hết sức cẩn thận khi vệ sinh gần cầu thang.
- Không sử dụng thiết bị khi không có thùng rác và/hoặc bộ lọc.
- Ngăn chặn việc khởi động ngoài ý muốn. Đảm bảo công tắc ở vị trí tắt trước khi kết nối với bộ pin, sạc hoặc mang thiết bị. Việc để công tắc trên công tắc khi cắm thiết bị hoặc trạm sạc sẽ dễ gây ra tai nạn. Vui lòng không di chuyển thiết bị hoặc trạm sạc trong khi đang sạc.
- Ngắt kết nối bộ pin khỏi thiết bị trước khi thực hiện điều chỉnh, thay đổi phụ kiện hoặc cất giữ thiết bị. Các biện pháp an toàn phòng ngừa như vậy làm giảm nguy cơ thiết bị bị vô tình khởi động.
- Yêu cầu kỹ thuật viên có trình độ thực hiện bảo dưỡng và chỉ sử dụng các bộ phận thay thế giống nhau để duy trì tính an toàn của sản phẩm.

1.2 An toàn pin

- Việc sử dụng pin không đúng cách có thể gây cháy hoặc nổ. Không làm nóng, tháo rời, làm vỡ, phá hủy hoặc đốt thiết bị hoặc pin. 
- Không sử dụng bộ sạc trái phép. Việc sử dụng bộ sạc trái phép có thể khiến pin sinh nhiệt, bốc khói, bắt lửa hoặc phát nổ. 
- Chỉ sử dụng các bộ pin được chỉ định riêng. Việc sử dụng bất kỳ pin nào khác có thể gây ra nguy cơ chấn thương

và hỏa hoạn. ⚠️

- Không sử dụng bộ pin đã bị hỏng hoặc bị sửa đổi. Pin bị hư hỏng hoặc bị sửa đổi có thể có hành vi ngoài dự đoán, dẫn đến cháy, nổ và nguy cơ thương tích. ⚠️
- Chỉ sử dụng nguồn điện đầu vào 100 V AC-240 V AC theo yêu cầu của nhà sản xuất để tránh làm hỏng thiết bị.
- Kiểm tra bộ pin theo định kỳ xem có dấu hiệu hư hỏng hoặc rò rỉ nào không. Không sạc bộ pin bị hỏng hoặc rò rỉ. Không để chất lỏng tiếp xúc với da hoặc mắt. Nếu đã tiếp xúc, hãy rửa vùng bị ảnh hưởng bằng nhiều nước và tìm chăm sóc y tế.
- Để pin tránh xa tầm tay trẻ em. Tìm chăm sóc y tế ngay lập tức nếu nuốt phải cell pin hoặc pin.
- Không rút bộ sạc bằng cách kéo cáp. Để rút phích cắm, hãy nắm vào bộ sạc. Không nên sử dụng cáp nối dài.
- Khi không sử dụng bộ pin, hãy để bộ pin cách xa các vật thể bằng kim loại khác như kẹp giấy, đồng xu, chìa khóa, đinh và ốc vít vì chúng có thể tạo kết nối từ đầu cực này sang đầu cực khác. Việc các cực của pin bị đoản mạch có thể gây bỏng hoặc cháy. ⚠️
- Sạc thiết bị và trạm sạc đến công suất tối đa, sau đó tắt nguồn và rút phích cắm của trạm sạc khi không sử dụng trong thời gian dài. Đảm bảo sạc lại chúng ít nhất ba tháng một lần để ngăn pin bị xả điện quá mức.
- Giữ bộ pin sạch sẽ và khô ráo. Lau các cực của pin/cell bằng giấy khô sạch nếu chúng bị bẩn.
- Thực hiện theo tất cả các hướng dẫn sạc và không sạc bộ pin hoặc thiết bị ngoài phạm vi nhiệt độ được chỉ định trong sách hướng dẫn hoặc hướng dẫn an toàn quan trọng này.
- Nén tháo pin ra khỏi sản phẩm trước khi thải bỏ.
- Thải bỏ hoặc tái chế pin theo sắc lệnh hoặc quy định của địa phương.

1.3 An toàn chất tẩy rửa ⚠️

- Chất tẩy rửa gia dụng sẽ an toàn khi sử dụng và bảo quản theo đúng hướng dẫn ghi trên nhãn. Luôn đảm bảo rằng quy vị đọc và làm theo hướng dẫn một cách cẩn thận.
- Chỉ sử dụng chất tẩy rửa được NARWAL chỉ định. Việc sử dụng chất tẩy rửa không được chỉ định có thể làm hỏng thiết bị hoặc thậm chí gây cháy và điện giật do hư hỏng bộ phận bên trong. ⚠️ ⚠️
- Rửa sạch tay sau khi sử dụng.
- Để chất tẩy rửa tránh xa trẻ em.
- Để chất tẩy rửa cách xa mắt, nếu sản phẩm dính vào mắt hãy rửa ngay bằng nước.
- Vui lòng tham khảo hộp đựng bên ngoài và chai đựng chất tẩy rửa để biết thêm cảnh báo.

2. Thông tin tuân thủ

2.1 Đối với Hoa Kỳ và Canada

2.1.1 Tuyên bố tuân thủ FCC/IC

	Thiết bị này tuân thủ phần 15 của Quy tắc FCC/chứa (các) máy phát/máy thu được miễn giấy phép tuân thủ (các) RSS miễn giấy phép của Bộ Đối mới, Khoa học và Phát triển Kinh tế của Canada. Việc vận hành thiết bị phải tuân theo hai điều kiện sau: (1) Thiết bị này không được gây nhiễu có hại và (2) thiết bị này phải chấp nhận mọi hiện tượng nhiễu sóng nhận được, bao gồm cả nhiễu sóng có thể gây ra hoạt động không mong muốn.
--	--

Quan trọng: Việc thực hiện những thay đổi hoặc sửa đổi đối với thiết bị này mà không được bên chịu trách nhiệm tuân thủ phê duyệt rõ ràng có thể làm mất quyền vận hành thiết bị của người dùng.

Ghi chú: Thiết bị này đã được kiểm tra và xác nhận tuân thủ các giới hạn dành cho thiết bị kỹ thuật số Class B, theo phần

15 của Quy tắc FCC. Những giới hạn này được thiết kế để cung cấp sự bảo vệ hợp lý chống lại hiện tượng nhiễu có hại trong môi trường lắp đặt trong nhà. Thiết bị này tạo ra, sử dụng và có thể phát ra năng lượng tần số vô tuyến và nếu không được lắp đặt và sử dụng theo hướng dẫn thì có thể gây nhiễu có hại cho thông tin liên lạc vô tuyến. Tuy nhiên, không thể đảm bảo rằng sẽ không xảy ra nhiễu trong môi trường lắp đặt cụ thể. Nếu thiết bị này gây nhiễu có hại cho việc thu sóng radio hoặc truyền hình (có thể xác định bằng cách tắt và bật thiết bị), người dùng nên thử khắc phục hiện tượng nhiễu bằng một hoặc nhiều phương pháp sau:

— Xoay hoặc di chuyển các ăng ten thu.

— Tăng khoảng cách giữa thiết bị và máy thu.

— Kết nối thiết bị vào một ổ cắm trên một mạch khác với mạch mà máy thu được kết nối.

— Tham khảo ý kiến của đại lý hoặc kỹ thuật viên radio/TV có kinh nghiệm để được trợ giúp.

2.1.2 Tuyên bố về mức phơi nhiễm tối đa được phép

Sản phẩm này tuân thủ các giới hạn phơi nhiễm bức xạ mà FCC và ISED đặt ra cho môi trường không được kiểm soát. Không được đặt máy phát này ở cùng vị trí hoặc vận hành nó cùng với bất kỳ ăng ten hoặc máy phát nào khác.

2.2 Đối với các nước ở Liên minh Châu Âu (EU) và Vương quốc Anh

2.2.1 Tuyên bố hợp quy tại CE

	Bảng văn bản này, NARWAL tuyên bố rằng loại thiết bị vô tuyến [Máy hút bụi khô ười] tuân thủ Chỉ thị 2014/53/EU. Toàn văn tuyên bố hợp quy có sẵn tại địa chỉ internet sau: https://de.narwal.com/pages/compliance
---	---

2.2.2 Tuyên bố về mức phơi nhiễm tối đa được phép

Sản phẩm này tuân thủ các giới hạn phơi nhiễm bức xạ mà CE đặt ra cho môi trường không được kiểm soát.

2.3 Thông tin thải bỏ pin

	Biểu tượng này trên pin cho biết không được thải bỏ pin cùng với rác thải đô thị thông thường chưa được phân loại.
---	---

Với tư cách là người dùng cuối, quý vị có trách nhiệm thải bỏ pin hết hạn sử dụng trong thiết bị của mình theo cách bảo tồn môi trường như sau:

- trả lại cho nhà phân phối đại lý mà quý vị đã mua sản phẩm; hoặc
- đưa pin đến một điểm thu gom được chỉ định.

Việc thu gom và tái chế riêng pin hết hạn sử dụng tại thời điểm thải bỏ sẽ giúp bảo tồn tài nguyên thiên nhiên và đảm bảo rằng pin được tái chế theo cách bảo vệ sức khỏe con người và môi trường. Để biết thêm thông tin, vui lòng liên hệ với văn phòng tái chế tại địa phương của quý vị hoặc đại lý mà quý vị đã mua sản phẩm ban đầu. Việc không thải bỏ pin hết hạn sử dụng đúng cách có thể dẫn đến những tác động tiêu cực đến môi trường và sức khỏe con người do các chất có trong pin và ắc quy. Có thể tìm thông tin liên quan đến tác động của các chất có vấn đề trong lòng rác thải của pin tại nguồn sau: <https://environment.ec.europa.eu/topics/waste-and-recy->

2.4 Thông tin về việc thải bỏ thiết bị

	Biểu tượng này trên sản phẩm cho biết không được phép vứt bỏ thiết bị này cùng với rác thải đô thị thông thường chưa được phân loại.
---	--

Với tư cách là người dùng cuối, quý vị có trách nhiệm thải bỏ thiết bị hết hạn sử dụng theo cách bảo tống môi trường như sau:

- trả lại cho nhà phân phối/đại lý mà quý vị đã mua sản phẩm; hoặc
- đưa pin đến một điểm thu gom được chỉ định.

Việc thải bỏ sản phẩm này đúng cách sẽ giúp tiết kiệm tài nguyên quý giá và ngăn ngừa bất kỳ tác động tiêu cực nào đến sức khỏe con người và môi trường mà có thể phát sinh từ việc xử lý chất thải không đúng cách. Vui lòng liên hệ với chính quyền địa phương của quý vị để biết thêm chi tiết hoặc điểm thu gom được chỉ định gần nhất. Có thể có các hình phạt cho việc xử lý chất thải này không đúng cách theo luật pháp quốc gia của quý vị. Có thể tìm thêm thông tin tại nguồn sau: <https://environment.ec.europa.eu/topics/waste-and-recycling/waste-electrical-and-electronic-equipment-waree>

3. CHÍNH SÁCH BẢO HÀNH

Lưu ý quan trọng: Narwal (“Chúng tôi”) cung cấp dịch vụ bảo hành cho người dùng cuối (“Bạn”), dịch vụ bảo hành này sẽ không ảnh hưởng đến quyền lợi hợp pháp của bạn theo luật tiêu dùng. Dịch vụ bảo hành này chỉ áp dụng cho các sản phẩm của Narwal (“Sản phẩm”) mà bạn mua từ Narwal, hoặc các nhà phân phối, nhà bán lẻ được ủy quyền của Narwal cho mục đích sử dụng cá nhân chứ không phải cho mục đích bán lại thương mại. Dịch vụ bảo hành này chỉ được cung cấp ở quốc gia hoặc vùng lãnh thổ nơi bạn mua sản phẩm ban đầu (Ngoại trừ quốc gia Trung Quốc đại lục). Mọi cập nhật của chính sách này đều sẽ được công bố trên narwal.com, chúng tôi khuyến khích bạn xem lại chính sách này thường xuyên, để đảm bảo bạn hiểu rõ về phiên bản mới nhất. Nếu có bất kỳ sự không đồng nhất nào giữa chính sách này trên narwal.com và bất kỳ tài liệu nào khác có trong hoặc liên quan đến sản phẩm, thì phiên bản mới nhất của chính sách này do narwal.com công bố sẽ được ưu tiên áp dụng. Chính sách này có sẵn các phiên bản ngôn ngữ khác tại narwal.com. Nếu có sự mâu thuẫn giữa các phiên bản ngôn ngữ khác nhau thì phiên bản tiếng Anh sẽ được ưu tiên áp dụng.

3.1 Thời hạn bảo hành

Narwal đảm bảo với bạn rằng, trong điều kiện sử dụng bình thường theo thông tin sản phẩm do Narwal công bố, kể từ ngày nhận hàng cho đến thời hạn bảo hành được chỉ định (“Thời hạn bảo hành”), sản phẩm sẽ không có khuyết về vật liệu và tay nghề. Thông tin sản phẩm do Narwal công bố bao gồm nhưng không giới hạn ở thông tin có trong số tay người dùng, thông số kỹ thuật, thông báo trong ứng dụng và thông tin liên lạc về dịch vụ. Nếu sản phẩm được mua từ nước thành viên của Liên minh Châu Âu hoặc Thụy Sĩ, thì thời hạn bảo hành là: 2 năm; Nếu sản phẩm được mua từ các quốc gia hoặc vùng lãnh thổ ngoài Liên minh Châu Âu hoặc Thụy Sĩ, thì thời hạn bảo hành là: 1 năm; Tuy nhiên, nếu luật áp dụng tại quốc gia hoặc vùng lãnh thổ nơi sản phẩm được mua ban đầu có các quy định đặc biệt khác, thì quy định pháp lý đó sẽ được áp dụng. Dịch vụ bảo hành này không áp dụng cho sản phẩm vật tư tiêu hao.

3.2 Làm thế nào để có được dịch vụ bảo hành

Nếu sản phẩm có khuyết về vật liệu hoặc tay nghề trong thời hạn bảo hành, bạn có thể liên hệ với chúng tôi qua email hoặc trang web của chúng tôi. Nếu sản phẩm của bạn không phải được mua trực tiếp từ Narwal, trước tiên, bạn có thể liên hệ với bên đã bán sản phẩm cho bạn. Bạn sẽ cần cung cấp số sê-ri sản phẩm, hóa đơn gốc hoặc biên lai hiển thị rõ ngày mua, và tất cả thông tin chi tiết về sản phẩm của bạn, để nhận được dịch vụ bảo hành phù hợp.

3.3 Narwal cung cấp dịch vụ bảo hành như thế nào

Khi bạn đưa ra yêu cầu bảo hành cho Narwal, bạn hiểu và đồng ý rằng Narwal có thể yêu cầu bạn gửi lại sản phẩm cho Narwal hoặc nhà cung cấp dịch vụ được ủy quyền của Narwal để kiểm tra thêm. Nếu sản phẩm có khuyết về vật liệu hoặc tay nghề và vẫn còn trong thời hạn bảo hành, Narwal sẽ cung cấp cho bạn dịch vụ sửa chữa hoặc thay thế miễn phí và chịu chi phí vận chuyển khứ hồi sản phẩm (chỉ giới hạn ở chi phí vận chuyển phát sinh trong phạm vi quốc gia hoặc vùng lãnh thổ mua hàng ban đầu). Lưu ý: Dịch vụ bảo hành chỉ được cung cấp tại quốc gia hoặc vùng lãnh thổ nơi sản phẩm được mua ban đầu, không hỗ trợ dịch vụ sửa chữa xuyên biên giới hoặc quốc tế. Chi phí vận chuyển quốc tế khứ hồi, thuế quan hoặc các chi phí liên quan khác phát sinh khi bạn gửi sản phẩm trở lại quốc gia hoặc vùng lãnh thổ nơi bạn mua sản phẩm ban đầu đều do bạn tự thanh toán. Narwal có thể lựa chọn các phương thức sau để cung cấp dịch vụ bảo hành:

- Sử dụng các linh kiện mới hoặc linh kiện đã được tân trang lại để sửa chữa sản phẩm, hoặc;
- Thay thế sản phẩm bằng một sản phẩm mới, hoặc thay thế bằng một sản phẩm được sản xuất bằng cách sử dụng các linh kiện mới hoặc đã được tân trang lại và ít nhất có chức năng tương đương với sản phẩm gốc, hoặc;
- Thay thế sản phẩm bằng một mẫu năng cấp mới, mẫu sản phẩm năng cấp này có ít nhất các chức năng tương tự hoặc được nâng cấp như sản phẩm gốc.

Trong phạm vi được pháp luật hiện hành cho phép, thời hạn bảo hành sẽ không được gia hạn hoặc làm mới, cũng sẽ không bị ảnh hưởng bởi việc sửa chữa, thay thế hoặc bán lại sản phẩm. Các sản phẩm hoặc linh kiện được sửa chữa hoặc thay thế trong thời hạn bảo hành sẽ tiếp tục được bảo hành theo thời hạn bảo hành ban đầu. Sau khi thay thế hoặc sửa chữa, Narwal sẽ trả lại sản phẩm cho bạn trong thời gian sớm nhất. Tất cả các linh kiện được thay thế từ sản phẩm sẽ thuộc quyền sở hữu của Narwal.

3.4 Các trường hợp không được bảo hành

Trừ khi Narwal cam kết bằng văn bản, nếu không, các tình huống liên quan sau đây sẽ không thuộc phạm vi bảo hành, và Narwal hoặc các nhà cung cấp dịch vụ được ủy quyền của Narwal có quyền tính phí vận chuyển, nhân công và vật liệu:

- Sự hao mòn thông thường của sản phẩm (Bao gồm nhưng không giới hạn ở hao mòn pin);
- Đã hết thời hạn bảo hành;
- Số sê-ri sản phẩm đã bị xé rách, tẩy xóa, làm mờ, làm bẩn, thay đổi hoặc các vấn đề khác dẫn đến không thể nhận biết được;
- Không tuân thủ hướng dẫn sử dụng sản phẩm, dẫn đến sự cố hoặc hư hỏng sản phẩm;
- Sự cố hoặc hư hỏng sản phẩm do yếu tố con người như cố ý, sơ suất...;
- Sự cố hoặc hư hỏng do các trường hợp bất khả kháng như tai nạn, hỏa hoạn, lũ lụt, sét đánh...;
- Sự cố sản phẩm do các nguyên nhân bên ngoài vượt quá tầm kiểm soát hợp lý của Narwal, bao gồm nhưng không giới hạn ở sự cố, biến động hoặc gián đoạn về điện, dịch vụ ISP (Nhà cung cấp dịch vụ Internet) hoặc mạng không dây;
- Cường độ tín hiệu không dây trong môi trường gia đình khi bạn sử dụng sản phẩm tương đối yếu hoặc phân bố không đều, khiến sản phẩm không thể sử dụng được;
- Sự cố hoặc hư hỏng sản phẩm do sử dụng các phụ kiện và vật tư tiêu hao không phải do Narwal cung cấp hoặc khuyến nghị;
- Sự cố hoặc hư hỏng sản phẩm do Bạn hoặc bên thứ ba không được Narwal ủy quyền tiến hành cài đặt hoặc sửa đổi sản phẩm;
- Sự cố hoặc hư hỏng sản phẩm do đóng gói sản phẩm không đạt yêu cầu trong quá trình giao hàng;
- Sản phẩm được mua từ nhà phân phối hoặc nhà bán lẻ không được ủy quyền;
- Sản phẩm được sử dụng trong các trường hợp không phải trong gia đình, bao gồm nhưng không giới hạn: Làm sạch

tro trắng, cát, bụi công nghiệp, ...; làm sạch môi trường thương mại; làm sạch môi trường có các hạt vi mô như hóa chất hấp phụ đặc biệt, kim loại ...

3.5 Giới hạn trách nhiệm

Chính sách này là cơ sở duy nhất cho khiếu nại của bạn đối với Narwal, và cũng là trách nhiệm duy nhất của Narwal đối với những khiếu nại trong sản phẩm của bạn. Chính sách này thay thế tất cả các bảo đảm và trách nhiệm pháp lý khác của Narwal, cho dù bằng miệng, bằng văn bản, theo luật định (không bắt buộc), hợp đồng hay vi phạm. Trong phạm vi tối đa được luật pháp hiện hành cho phép, Narwal không chịu trách nhiệm về bảo đảm ngụ ý, bao gồm nhưng không giới hạn ở các bảo đảm về khả năng bảo đảm và sự phù hợp cho một mục đích cụ thể, cũng như bảo đảm đối với các khiếu nại tiềm ẩn hoặc tiềm tàng. Tuy nhiên, chính sách này không loại trừ hoặc giới hạn bất kỳ quyền lợi hợp pháp nào của bạn theo luật hiện hành. Trong phạm vi tối đa được luật pháp hiện hành cho phép, Narwal sẽ không chịu trách nhiệm pháp lý về bất kỳ mất mát, hư hỏng hoặc lỗi dữ liệu nào, bất kỳ tổn thất gì nội dung, tổng thất sử dụng sản phẩm hoặc tính năng, tổn thất kinh doanh, tổn thất hợp đồng, tổn thất doanh thu hoặc tổn thất tích lũy dữ kiện, tăng chi phí hoặc phí tổn, hoặc bất kỳ tổn thất hoặc thiệt hại gián tiếp hoặc đặc biệt nào. Trong phạm vi tối đa được luật pháp hiện hành cho phép, trách nhiệm của Narwal chỉ giới hạn ở giá trị mua Sản phẩm. Tuy nhiên, những giới hạn trên không áp dụng cho hành vi sơ suất hoặc hành vi sai trái cố ý nghiêm trọng của Narwal, hoặc tử vong hoặc thương tích cá nhân được chứng minh là do sơ suất của Narwal gây ra.

th

*หมายเหตุ: คำแนะนำด้านความปลอดภัยที่สำคัญเหล่านี้ใช้กับ Yunjing Intelligence Innovation (Shenzhen) Co., Ltd (ต่อไปนี้จะเรียกว่า "NARWAL") คือเครื่องดูดฝุ่นไร้แบบบีบและแรง (ต่อไปนี้จะเรียกว่า "ผลิตภัณฑ์ NARWAL" หรือ "เครื่องใช้ไฟฟ้า") ซึ่งประกอบด้วยเครื่องดูดฝุ่น และที่ชาร์จหรืออะแดปเตอร์ (ต่อไปนี้จะเรียกว่า "ที่ชาร์จ")

เรียนผู้ใช้งาน:

ขอขอบคุณหรือขอแจ้งถึงภัยของ NARWAL คำแนะนำอาจมีการอัปเดตเป็นครั้งคราวตามการอัปเดตของผลิตภัณฑ์และคำติชมจากผู้ใช้งาน โปรดอ่านคู่มือการติดตั้งและคู่มือเพื่อเรียนรู้เกี่ยวกับวิธีการใช้งานอย่างปลอดภัยและการดูแลรักษาผลิตภัณฑ์



1. อ่านคำแนะนำทั้งหมดก่อนที่จะใช้เครื่องใช้ไฟฟ้าของคุณ

เมื่อใช้เครื่องใช้ไฟฟ้า ควรปฏิบัติตามคำแนะนำพื้นฐานเสมอ รวมถึงสิ่งต่อไปนี้:

คำเตือน:

- เพื่อลดความเสี่ยงของการเกิดเพลิงไหม้ ไฟฟ้าช็อต หรือลดความเสี่ยงของการบาดเจ็บหรือความเสียหาย โปรดอ่านข้อควรระวังด้านความปลอดภัยต่อไปนี้ก่อนที่จะตั้งค่าใช้งาน และบำรุงรักษาเครื่องใช้ไฟฟ้าของคุณ

บันทึกคำแนะนำเหล่านี้

	สัญลักษณ์เตือนความปลอดภัย ใช้เพื่อแจ้งเตือนคุณถึงอันตรายที่อาจเกิดขึ้นต่อการได้รับบาดเจ็บทางร่างกาย ปฏิบัติตามข้อควรระวังเกี่ยวกับความปลอดภัยทั้งหมดตามสัญลักษณ์นี้เพื่อหลีกเลี่ยงการได้รับบาดเจ็บหรือเสียชีวิต
--	--

	เสี่ยงต่อการเกิดไฟฟ้าช็อต		เสี่ยงต่อการเกิดเพลิงไหม้
	คำเตือน		อุปกรณ์ประเภท II
	อุปกรณ์ประเภท III		ไฟฟ้ากระแสสลับ
	ไฟฟ้ากระแสตรง		สำหรับการใช้งานภายในอาคารเท่านั้น
	อ่านคำแนะนำ		สัญลักษณ์ CE
	สัญลักษณ์ FCC		
	สัญลักษณ์ในแบบเดสก์ทอปของเครื่องใช้ไฟฟ้าห้ามทิ้งลงในถังขยะทั่วไปในชุมชนที่ไม่ได้แยกประเภท		
	สัญลักษณ์ในแบบผลิตภัณฑ์ระบุว่าต้องไม่ทิ้งเครื่องใช้ไฟฟ้าร่วมกับขยะทั่วไปในชุมชนที่ไม่ได้แยกประเภท		

1.1 ข้อควรระวังในการใช้ผลิตภัณฑ์

- เครื่องใช้ไฟฟ้ามีจุดประสงค์เพื่อใช้ในครัวเรือนเท่านั้นและไม่ใช่สำหรับการใช้ในอุตสาหกรรม เช่นฟาร์มหรือ โรงกลั่นแฉะ
- เครื่องใช้ไฟฟ้านี้เหมาะสำหรับภายในอาคารที่มีพื้นที่แห้ง รวมถึงพื้นที่กลางแจ้ง ที่แห้งกว่าภายนอก หนึ่งเดือน ที่แมกเน็ต ดินชนิด ไม้ วัสดุผสม และไม้ได้ กระเบื้อง กระดาษและเครื่องเขียนชนิดพลาสติก และพื้นผิวอื่น ๆ หากใช้เครื่องใช้ไฟฟ้าบนพื้นผิวที่ไม่เรียบ อาจส่งผลเสีย
- ห้ามใช้เครื่องใช้ไฟฟ้าทำความสะอาดสารที่มีอุณหภูมิสูง (เช่นผงซักฟอก ไม้ขีดไฟ หรือขี้เถ้าร้อน ฯลฯ) สารพิษขนาดเล็กมาก(เช่นยา ชีวมด เติษ ไม้ ผงซักฟอก ฯลฯ) สารอันตราย (ตัวอย่างเช่น น้ำมันขจัดคราบ ฯลฯ) สารเคมี (กรด ผงซักฟอก ฯลฯ) และสารอื่น ๆ ที่มีคุณสมบัติทำลายกายภาพที่ไม่แน่นอน
- ห้ามใช้เครื่องใช้ไฟฟ้าทำความสะอาดหมักหมม น้ำมันดิบ น้ำมันเบนซินและแอลกอฮอล์ สี น้ำมัน และของเหลวอื่น ๆ อาจส่งผลให้เครื่องใช้ไฟฟ้าเกิดไฟฟ้าลัดวงจร ติดไฟ หรือระเบิด
- ห้ามใช้เครื่องใช้ไฟฟ้าทำความสะอาดหมักหมมและผงสีที่ใช้ในเครื่องพิมพ์เลเซอร์และเครื่องถ่ายเอกสาร เนื่องจากอาจทำให้เครื่องใช้ไฟฟ้าติดไฟหรือระเบิดได้
- ห้ามใช้เครื่องใช้ไฟฟ้าทำความสะอาดวัสดุมีคม เช่น เศษแก้ว เศษหิน ดินปืนเบรคดราซ หิน เปเปอร์สแต็ค กรดขี้เถ้า ฯลฯ ซึ่งอาจลดประสิทธิภาพของเครื่องใช้ไฟฟ้าหรือทำให้พื้นผิวเสียหายได้
- ห้ามใช้เครื่องใช้ไฟฟ้าในบริเวณที่มีประกายไฟ
- ห้ามวางช่องสำหรับให้อากาศเข้าของเครื่องใช้ไฟฟ้าใกล้กับเปลวไฟ ฝั นม หรือส่วนอื่น ๆ ของร่างกาย
- ห้ามวางสายไฟใกล้กับแหล่งผลิตความร้อน หรือใช้สายไฟในภาวการณ์ยกเครื่องใช้ไฟฟ้า ควรใช้สายไฟอย่างระมัดระวังเพื่อหลีกเลี่ยงความเสียหาย
- ห้ามเผาไหม้หรือเครื่องใช้ไฟฟ้าจะเสียหายอย่างหนัก เพราะแบตเตอรี่ที่ผูกภายในอาจก่อให้เกิดการระเบิดได้
- ห้ามฉีดน้ำหรือเครื่องใช้ไฟฟ้าในสภาพแวดล้อมที่ชื้นหรือมีอุณหภูมิต่ำกว่า 5 °C และสูงกว่า 40 °C

- [illegible]

- ใช้เฉพาะอุปกรณ์เสริมและชิ้นส่วนและโซลิตที่ขายโดย NARWAL เท่านั้น
- ใช้เฉพาะเครื่องจักร NARWAL จะเปิดเครื่องใช้ในขณะเปิดเครื่องให้มาพร้อมกันผลิตภัณฑ์เท่านั้นแบบเดสก์ประเภทนี้เวลาจะเปิดทำให้เกิดการบาดเจ็บของบุคคลและสร้างความเสียหาย
- ห้ามถอดชิ้นส่วนเครื่องใช้ไฟฟ้า ยกเว้นตามคำแนะนำที่ได้ติดสลับเปลี่ยนแบบเดสก์ หรือดำเนินการบำรุงรักษาจำเป็น เนื่องจากการทำงานของมอเตอร์อาจส่งผลให้เกิดไฟฟ้าช็อตหรือไฟไหม้ได้ 
 - เมื่อเครื่องใช้ไฟฟ้าที่มีแรงเคลื่อนสูง ใช้เพื่อเชื่อมแผ่นและโซลิตที่เหมือนกันเท่านั้น โปรดดูคำแนะนำสำหรับการบำรุงรักษาเครื่องใช้ไฟฟ้าที่มีแรงเคลื่อนสูง
 - เครื่องใช้ไฟฟ้าที่มีแรงเคลื่อนสูงจะมีคำว่า "DOUBLE INSULATION" หรือ "DOUBLE INSULATED"
 - อาจมีสัญลักษณ์ () กำกับไว้บนเครื่องใช้ไฟฟ้าด้วย
 - ในเครื่องใช้ไฟฟ้าที่มีแรงเคลื่อนสูง จะมีการติดตั้งระบบแรงดันจะระบุไว้ในเอกสารด้วยดังนี้
 - ไม่มีการจัดหาอุปกรณ์ต่อสายดินให้กับเครื่องใช้ไฟฟ้าที่มีแรงเคลื่อนสูง และไม่มีการจัดหาอุปกรณ์ในการต่อสายดินเข้ากับเครื่องใช้ไฟฟ้า
 - อุปกรณ์ที่มีแรงเคลื่อนสูงที่ใช้ฟองขึ้นจำเป็นต้องได้รับการดูแลเอาใจใส่และเพิ่มความรู้เกี่ยวกับระบบเป็นอย่างไรและควรดำเนินการโดยช่างบริการที่มีคุณสมบัติเหมาะสมเท่านั้น
 - ชิ้นส่วนและโซลิตสำหรับเครื่องใช้ไฟฟ้าที่มีแรงเคลื่อนสูงจะต้องเหมือนกันชิ้นส่วนในเครื่องใช้ไฟฟ้า
 - เมื่อใช้เครื่องใช้ไฟฟ้าให้ปฏิบัติตามวิธีซึ่ง โปรดถอดเครื่องใช้ไฟฟ้าบนพื้นแข็งและส่วนเล็ก ๆ เพื่อไม่ให้เผลอว่าเข้ากันได้ การใช้เครื่องใช้ไฟฟ้าบนพื้นแข็งจะมีไม่เข้าเอาจ่างไว้เพื่อเป็นหมายเหตุ
 - ก่อนใช้เครื่องใช้ไฟฟ้ากับพรมปูพื้นหรือพรมปูพื้นชนิดพลาสติกตรวจสอบให้แน่ใจว่าพรมเข้ากันได้กับการใช้เครื่องใช้ไฟฟ้าบนพรมปูพื้นของพรมชนิดพลาสติกให้เข้ากับเครื่องใช้พรมปูพื้นหรือพรมปูพื้นชนิดพลาสติกเหล่านี้
 - ห้ามใช้เครื่องใช้ไฟฟ้า ให้ข้อสังเกตข้อ 9 เช่น เมื่อใช้ กรดกลูตาไมกที่ติดอยู่กับเครื่องใช้ไฟฟ้า เชือกผูกลูกหรือผ้าผืนบาง สายไฟ และวัตถุที่แตกหักง่าย หากเครื่องใช้ไฟฟ้าของคุณผ่นมาในลักษณะใดก็ตามที่ติดจากอุบัติเหตุดังกล่าวได้หรือชำรุด ตรวจสอบให้แน่ใจว่าไม่มีการใช้งาน เช่น ในมือ กรรไกร หรือไขควง
 - ดูและเด็กเล็ก เด็ก สตรีมีครรภ์ และผู้สูงอายุ หากอยู่ใกล้เครื่องใช้ไฟฟ้าทางบ้าน ให้ใช้เครื่องใช้ไฟฟ้าในท้องที่มีมีการ เด็ก หรือสตรีมีครรภ์ และผู้สูงอายุ
 - หากเครื่องใช้ไฟฟ้าของคุณถูกเปิดปิดกัน โปรดเปิดเครื่องและเชื่อมต่อชุดข้อด้วยด้วยตนเอง
 - ห้ามใส่สิ่งของใด ๆ ลงในช่องเปิด ห้ามสัมผัสสายหรือสายเบรกอุปกรณ์หรือทำการด้วยวัตถุใด ๆ
 - ในกรณีที่มีช่องเทอร์โมสแตทให้หยุดใช้งานเครื่อง ใช้เครื่อง และ ปิดต่อชุดข้อด้วย
 - โปรดทราบว่าเมื่ออาจส่งผลจากความร้อนสามารถเปลี่ยนแปลงได้กับเครื่องใช้ไฟฟ้าของคุณ
 - ส่งงานบริการฟรี ที่ชาร์จจะหาให้ผ่านข้อเชื่อมเหล่านี้ ในระหว่างขั้นตอนนี้ ห้ามสัมผัสหรือถอดปลั๊กออกจากตัวชาร์จ
 - ใช้ความระมัดระวังเป็นพิเศษเมื่อทำงานสะอาดใกล้กับลิ้น
 - ห้ามใช้เครื่องใช้ไฟฟ้าโดยไม่ใส่หน้ากากและหมวกป้องกัน ป้องกันการบาดเจ็บโดยไม่ได้ตั้งใจตรวจสอบให้แน่ใจว่าสายข้ออยู่ภายในหมวกเมื่อเปิดใช้เชื่อมต่อกับแบบเดสก์ ยกหรือถอดเครื่องใช้ไฟฟ้า การถอดเครื่องหรือชาร์จด้วยตัวมันเองจะสร้างไฟให้เกิดอุบัติเหตุ โปรดอย่าเคลื่อนย้ายเครื่องหรือชาร์จในขณะกำลังชาร์จ
 - ถอดแบตเตอรี่ออกจากเครื่องใช้ไฟฟ้าก่อนที่จะทำการปรับเปลี่ยนเปลี่ยนอุปกรณ์หรือชิ้นส่วนใด ๆ วัสดุจากการทำงานของเครื่องใช้ไฟฟ้า จะสามารถรวมปะปนกับสิ่งของกับสิ่งสกปรกต่างชนิดอื่นในการเปิดใช้งานเครื่องใช้ไม่ได้
 - ใช้ขั้วหมวกไฟฟ้าตามข้อควรระวังการใช้ใช้ชิ้นส่วนและโซลิตที่เหมือนกันเท่านั้น เพื่อรักษาความปลอดภัยของผลิตภัณฑ์

1.2 ความปลอดภัยของแบตเตอรี่ ⚠

- การใส่แบตเตอรี่ลงในหน่วยประมวลผลให้เกิดผลในทันทีหรือการเปิด ฟังก์ชันใดบางฟังก์ชัน โดยเคยชินส่วน ทำให้เสียหาย หลายหรือจนกระทั่งใช้ไฟฟ้าหรือแบตเตอรี่ของเครื่อง ⚠
- ห้ามใส่หรือการชาร์จไฟที่ไม่ตรงตามมาตรฐาน การใส่หรือชาร์จไฟที่ไม่ได้ตรงตามมาตรฐานทำให้แบตเตอรี่เกิดความเสียหาย ครั้น ติดไฟ หรือระเบิดได้ ⚠
- ใช้เฉพาะชุดแบตเตอรี่ที่จำหน่ายโดยไฟฟ้านี้โดยความถี่ การใส่ชุดแบตเตอรี่อื่น ๆ อาจก่อให้เกิดความเสียหายต่อการใส่แบตเตอรี่ที่ไม่ใช่ ⚠
- ห้ามใส่หรือถอดแบตเตอรี่ที่เสียหายหรือแตกเปราะ แบตเตอรี่ที่เสียหายอาจจัดแบ่งจากพลังงานไฟฟ้าในสามารถคายเอาได้ ซึ่งส่งผลให้เกิดผลในทันที การแตก และความเสียหายต่อการใส่แบตเตอรี่ ⚠
- ใช้การ์ดหน่วยความจำที่ผ่านการทดสอบ 100 TeraBite ถึง 240 TeraBite เท่านั้นจากผู้ผลิตกำหนด เพื่อหลีกเลี่ยงไม่ให้เกิดการใช้ไฟฟ้าเสียหาย
- ตรวจสอบแบตเตอรี่เป็นระยะ ๆ เพื่อตรวจสอบความเสียหายหรือการรั่วไหล ห้ามชาร์จลิเธียมแบตเตอรี่ที่เสียหายหรือรั่วไหล ห้ามใช้ของเหลวมลพิษกับผิวหนังหรือเสื้อผ้า หากมีการสัมผัส ให้ใช้สบู่และน้ำฟอกสบู่ล้างผิวหนังบริเวณที่สัมผัสกับสบู่ทันที
- เก็บแบตเตอรี่ไว้ในที่แห้งเย็น ปลอดภัยห่างจากเด็กและสัตว์เลี้ยง
- ห้ามถอดปลั๊กการชาร์จโดยการใช้สันตะเข็บ หากต้องการถอดการชาร์จ ให้ใช้ปลั๊กแบตเตอรี่ ห้ามใช้สันตะเข็บ ในแนวนอนให้ใช้ขาต่อพ่วง เมื่อไม่จำเป็นต้องเชื่อมต่อแบตเตอรี่ ให้เก็บแบตเตอรี่ให้ห่างจากเครื่องใช้ไฟฟ้าอื่น ๆ เช่น เครื่องใช้ไฟฟ้าในครัวเรือน วิทยุ โทรศัพท์ และอุปกรณ์การชาร์จ

- ต่อจากข้อต่อหนึ่งไปยังอีกข้อหนึ่งได้ การสลับวงจรเช่นแบตเตอรี่อาจทำให้เกิดการไหม้หรือเพลิงไหม้ได้ ⚠
- ชาร์จเครื่องใช้ไฟฟ้าและใช้ชาร์จอย่างปลอดภัย จากไม่เปิดเครื่องใช้ไฟฟ้าและถอดปลั๊กที่ชาร์จเมื่อไม่ได้ใช้งานเป็นเวลานาน ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ชาร์จไฟอย่างน้อยหนึ่งครั้งทุกสามเดือนเพื่อป้องกันไม่ให้แบตเตอรี่จางไปมากเกินไป
 - รักษาอุณหภูมิแบตเตอรี่ให้คงที่และแห้ง เช็ดตัวชาร์จ/แบตเตอรี่ด้วยผ้าแห้งที่สะอาดหากสกปรก
 - ปฏิบัติตามคำแนะนำในการชาร์จทั้งหมดและห้ามชาร์จแบตเตอรี่หรือเครื่องใช้ไฟฟ้าที่อุณหภูมิสูงอุณหภูมิที่ระบุไว้ในคู่มือหรือคำแนะนำด้านความปลอดภัยที่สำคัญ
 - ควรถอดแบตเตอรี่ออกจากผลิตภัณฑ์ก่อนนำไปทิ้ง
 - ห้ามรีไซเคิลแบตเตอรี่ตามข้อบัญญัติหรือระเบียบข้อบังคับของท้องถิ่น

1.3 ความปลอดภัยของแผงซีกฟลัก ⚠

- แผงซีกฟลักในเครื่องมีความปลอดภัยเมื่อใช้และจัดเก็บตามคำแนะนำบนฉลาก ตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณได้อ่านและปฏิบัติตามคำแนะนำอย่างระมัดระวัง
- ใช้แผงซีกฟลักที่ NARWAL กำหนดเท่านั้น การใช้แผงซีกฟลักที่ไม่ได้กำหนดไว้จากไฟหรือเครื่องเสียหายหรือทำให้เกิดเพลิงไหม้และไฟฟ้าช็อตเนื่องจากส่วนประกอบภายในเสียหาย ⚠ ⚠
- ล้างมือให้สะอาดหลังการใช้งาน
- เก็บแผงซีกฟลักให้ห่างจากเด็ก
- เก็บแผงซีกฟลักให้ห่างจากดวงตา หากผลิตภัณฑ์เข้าตา ให้ล้างออกด้วยน้ำสะอาด
- โปรดดูคำแนะนำเพิ่มเติมที่กล่องด้านนอกและขวดของแผงซีกฟลัก

2. ข้อมูลการปฏิบัติตามข้อกำหนด

2.1 สำหรับประเทศสหรัฐอเมริกาและแคนาดา

2.1.1 คำชี้แจงการปฏิบัติตามข้อกำหนด FCC/IC

	อุปกรณ์นี้เป็นไปตามส่วนที่ 15 ของ FCC/ประกอบด้วยเครื่องส่ง/ตัวรับสัญญาณที่ได้รับการยกเว้นใบอนุญาต ซึ่งสอดคล้องกับการได้รับการยกเว้นใบอนุญาตของการพัฒนาวิศวกรรม วิทยาศาสตร์ และเศรษฐกิจของแคนาดา (RSS) การดำเนินการขึ้นอยู่กับเงื่อนไขของประกาศต่อไปนี้: (1) อุปกรณ์นี้ต้องไม่ก่อให้เกิดสัญญาณรบกวนที่เป็นอันตราย และ (2) อุปกรณ์นี้ต้องยอมรับสัญญาณรบกวนที่ได้รับ รวมถึงสัญญาณรบกวนที่อาจก่อให้เกิดการรบกวนที่ไม่พึงประสงค์
---	--

ความสำคัญ: การเปลี่ยนแปลงหรือแก้ไขอุปกรณ์นี้โดยไม่ได้รับอนุญาตอาจส่งผลต่อการรับประกันและการปฏิบัติตามข้อกำหนดที่กำหนดไว้ในคู่มือการใช้อุปกรณ์ของผู้ใช้ในแต่ละหมวดหมู่: อุปกรณ์ที่ได้รับการทดสอบและพบว่าเป็นไปตามข้อกำหนดสำหรับอุปกรณ์ดิจิทัลประเภท B ตามส่วนที่ 15 ของ FCC ซึ่งจำกัดการแผ่รังสีการก่อมลพิษเพื่อใช้การป้องกันที่เหมาะสมต่อการควบคุมที่เป็นอันตรายในการติดตั้งในที่พักอาศัย อุปกรณ์นี้สร้าง ใช้ และสามารถเพิ่มความเสี่ยง ความเสียหายที่ไม่คาดคิดและใช้งานตามคำแนะนำ อาจก่อให้เกิดการรบกวนที่เห็นในระหว่างการสื่อสารทางวิทยุ อย่างไรก็ตาม ไม่มีการรับประกันว่าสัญญาณรบกวนจะไม่เกิดขึ้นในการติดตั้งเฉพาะใด ๆ หากอุปกรณ์นี้ก่อให้เกิดสัญญาณรบกวนที่เป็นอันตรายต่อการรับสัญญาณวิทยุหรือโทรทัศน์ ก็สามารถปรับได้โดยการปิดและเปิดอุปกรณ์ ขอแนะนำให้ผู้ใช้ควรพยายามแก้ไขการรบกวนโดยวิธีใดวิธีหนึ่งมากกว่านั้นตามมาตรการต่อไปนี้:

- ปรับทิศทางหรือตำแหน่งเสาอากาศรับสัญญาณ
- เพิ่มระยะห่างระหว่างอุปกรณ์และตัวรับสัญญาณ
- เชื่อมต่ออุปกรณ์เข้ากับตัวรับวงจรที่แตกต่างจากที่เชื่อมต่อกับเครื่องรับ
- ปรึกษาด้านเจ้าหน้าที่ช่างเทคนิควิทยุ/โทรทัศน์ให้คำแนะนำการแก้ไขปัญหาความขัดแย้ง

2.1.2 คำชี้แจงการสัมผัสสารเคมีที่อนุญาตสูงสุด

ผลิตภัณฑ์นี้เป็นไปตามขีดจำกัดการสัมผัสสารเคมีของ FCC และ ISED ที่กำหนดไว้สำหรับสภาพแวดล้อมที่ไม่มีการควบคุมเครื่องส่งสัญญาณนี้ต้องไม่วางอยู่ร่วมกับหรือวางบนหรือวางบนวัสดุจากเครื่องส่งสัญญาณอื่น

2.2 สำหรับประเทศในสหภาพยุโรปและสหราชอาณาจักร

2.2.1 การจัดทำใบรับรอง CE

	NARWAL ขอประกาศในที่นี้ว่าอุปกรณ์นี้ใช้ในประเทศ (เครื่องดูดฝุ่นไฟฟ้าแบบแยกแยะ) เป็นไปตามคำสั่ง 2014/53/EU ซึ่งความถี่ทั้งหมดของการจัดทำใบรับรองมีอยู่ตามเงื่อนไขที่ระบุในคู่มือนี้: https://de.narwal.com/pages/compliance
---	---

2.2.2 คำชี้แจงการสัมผัสสารเคมีที่อนุญาตสูงสุด

ผลิตภัณฑ์นี้เป็นไปตามขีดจำกัดการสัมผัสสารเคมีที่กำหนดไว้สำหรับสภาพแวดล้อมที่ไม่มีการควบคุม

2.3 ข้อมูลการกำจัดแบตเตอรี่

	สัญลักษณ์บนแบตเตอรี่ระบุบอว่าต้องไม่ทิ้งแบตเตอรี่ร่วมกับขยะทั่วไปในชุมชนที่ไม่ได้แยกประเภท
---	---

ในฐานะผู้ใช้ปลายทาง คุณมีหน้าที่รับผิดชอบในการทิ้งแบตเตอรี่ที่หมดอายุการใช้งานในเครื่องใช้ไฟฟ้าของคุณในลักษณะที่คำนึงถึงสิ่งแวดล้อมดังต่อไปนี้:

- ส่งคืนให้กับผู้จัดจำหน่าย/ตัวแทนจำหน่ายที่ดูแลเรื่องผลิตภัณฑ์ หรือ
- ฝากไว้ในจุดรับสินค้าที่กำหนด

การรวบรวมและการใช้เซลล์แบตเตอรี่ที่หมดอายุการใช้งานแยกกัน เวลาที่กำจัดขยะอนุรักษ์ทรัพยากรธรรมชาติและรับประกันว่าแบตเตอรี่จะถูกรีไซเคิลในลักษณะที่ปกป้องสุขภาพของมนุษย์และสิ่งแวดล้อม สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม โปรดติดต่อสำนักงานรีไซเคิลในพื้นที่ของคุณหรือตัวแทนจำหน่ายที่ดูแลเรื่องผลิตภัณฑ์ดังกล่าว ความล้มเหลวในการทิ้ง

แบตเตอรี่ที่หมดอายุการใช้งานอย่างเหมาะสมอาจส่งผลเสียต่อสิ่งแวดล้อมและสุขภาพเนื่องจากสารในแบตเตอรี่และแอคซิวเลเตอร์ ข้อมูลเกี่ยวกับผลกระทบของสารที่เป็นปัญหาใน

กระบวนการแยกแบตเตอรี่สามารถดูได้จากแหล่งข้อมูลต่อไปนี้: <https://environment.ec.europa.eu/topics/waste-and-recycling/batteries>

2.4 ข้อมูลการกำจัดเครื่องใช้ไฟฟ้า

	สัญลักษณ์บนผลิตภัณฑ์ระบุว่าจะต้องไม่ทิ้งเครื่องใช้ไฟฟ้าร่วมกับขยะทั่วไปในชุมชนที่ไม่ได้แยกประเภท
---	---

ในฐานะผู้ใช้ปลายทาง ถือเป็นความรับผิดชอบของคุณที่จะทิ้งอุปกรณ์ที่หมดอายุการใช้งานในลักษณะที่คำนึงถึงสิ่งแวดล้อมดังต่อไปนี้:

- ส่งคืนให้กับผู้จัดจำหน่าย/ตัวแทนจำหน่ายที่ดูแลเรื่องผลิตภัณฑ์ หรือ
- นำไปฝากไว้ในจุดรับสินค้าที่กำหนด

การกำจัดผลิตภัณฑ์ได้อย่างถูกต้องจะช่วยประหยัดทรัพยากรอันมีค่า และป้องกันผลกระทบด้านลบที่อาจเกิดขึ้นต่อสุขภาพของมนุษย์และสิ่งแวดล้อม ซึ่งอาจเกิดขึ้นจากการจัดการขยะที่ไม่เหมาะสม โปรดติดต่อหน่วยงานท้องถิ่นของคุณเพื่อขอรายละเอียดเพิ่มเติมหรือจุดรับสินค้าที่ใกล้ที่สุด อาจมีแหล่งให้บริการกำจัดขยะโดยไม่ถูกต้องตามกฎหมายในประเทศของคุณ สามารถดูข้อมูลเพิ่มเติมได้ดังต่อไปนี้: <https://environment.ec.europa.eu/topics/waste-and-recycling/waste-electrical-and-electronic-equipment-weee>

3. นโยบายการรับประกันคุณภาพสินค้า

โปรดทราบ: Narwal ("เรา") จะให้การรับประกันแก่ผู้ใช้ปลายทาง ("คุณ") ซึ่งจะไม่ส่งผลกระทบต่อสิทธิตามกฎหมายของคุณภายใต้กฎหมายคุ้มครองผู้บริโภค การให้การรับประกันของคุณสินค้านี้มีผลกับสินค้า Narwal ("สินค้า") ที่คุณซื้อจาก Narwal หรือผู้จัดจำหน่ายหรือผู้ค้าปลีกที่ได้รับอนุญาตจาก Narwal เพื่อการใช้งานและดูแลสินค้านี้ไว้จุดประสงค์ในการขายต่อเชิงพาณิชย์เท่านั้น การให้การรับประกันนี้เฉพาะในประเทศ



1. קראו את כל ההנחיות לפני השימוש במכשיר.

בעת השימוש במכשיר, יש לעקוב תמיד אחר ההוראות הבסיסיות, לרבות את ההוראות הבאות:

אזהרה:

-כדי להפחית את הסיכון של שריפה, התחשמות, או כדי להפחית את הסיכון לפציעה או נזק, קרא את אמצעי הזהירות הבאים לפני התקנה, הפעלה ותחזוקה של המכשיר. ⚠ ⚠ ⚠

שמרו את ההוראות הללו

	סמל התראות בטיחות סמל זה משמש כדי להזהיר בפני סכנות פוטנציאליות לפציעה פיזית. יש לצייט לכל הנחיות הבטיחות העוקבות אחר סמל זה כדי למנוע פציעה אפשרית או מוות.		
	סכנת התחשמלות		סכנת שריפה
	זהירות		ציוד חשמלי מסוג 2
	ציוד חשמלי מסוג 3		זרם חליפין
	זרם ישיר		לשימוש פנימי בלבד
	קראו את ההוראות		סימון CE
	סימון FCC		
	סמל זה על הסוללה מצוין שאסור להשליך את הסוללה עם פסולת עירונית לא ממוינת.		
	סמל זה על המוצר מצוין שאסור להשליך את המכשיר עם פסולת עירונית לא ממוינת.		

1.1 אמצעי זהירות בשימוש במוצר ⚠

- המכשיר מיועד לשימוש ביתי בלבד ולא לשימוש תעשייתי, מסחרי או חיצוני.
- המכשיר מתאים לרפפות קשות בתוך הבית, לרבות רפפות בעשיות, רצפות עשויות גומי, שיש, גרניט, טרצז, עץ, חומרים מרוכבים ובמבוק, אריזי מראה ואריזי קרמיקה למיניהם ומשטחים שטוחים נוספים. אם משתמשים במכשיר על משטחים לא אחידים, ההשפעה עלולה להיפגע.
- אין להשתמש במכשיר לניקוי חומרים בטמפרטורה גבוהה (סיגירות שלא כבויים, נפרורים או אפר חם וכו'), חומרים עדינים במיוחד (סיד, מלט, שבבי עץ, אבקת גבס, אפר, טור וכו'), חומרים מסוכנים (ממסים), מסירי אבנית וכו'), חומרים כימיים (חומצות, חומרי ניקוי וכו'), וחומרים אחרים בעלי תכונות פיזיקליות לא ברורות. ⚠
- אין להשתמש במכשיר לניקוי חומרי ניקוי, נפט, בנזין, אלוכלוח, צבע, בושם ונוזלים אחרים שעלולים לגרום למכשיר לקצר, להתלקח או להתפוצץ. ⚠
- אין להשתמש במכשיר לניקוי סוגרים ואבקות צבע המשמשות בתוך מדפסות ליידר ומכונות צילום, מכיוון שהם עלולים לגרום למכשיר להתלקח או להתפוצץ. ⚠
- אין להשתמש במכשיר כדי לנקות חפצים חדים כגון שברי זכוכית, סיכות, מוהדקי נייר, אבנים, טיט, פיסות נייר גדולות וכו' שעלולים לפתוח את המכשיר או לשרוט את הרצפה.
- אין להשתמש במכשיר בסביבה עם להבות פתוחות. ⚠
- אין למקם את כניסת האוויר של המכשיר קרוב לבגדים, שיער, אצבעות או חלקים אחרים בגוף האדם.
- אין למקם את כבל החשמל קרוב למקור חום או להשתמש בכבל החשמל בכבל החשמל כדי למנוע נזק. ⚠
- אין לשרוף את המכשיר גם אם המכשיר ניזוק קשות ויש הסוללה שבתוכה עלולה לגרום לפיצוץ.
- אין לאחסן או להשתמש במכשיר בסביבה לחה או כאשר הטמפרטורה היא מעל 40-5 מעלות צלזיוס. ⚠
- במידת הצורך, על אנשים עם מגובלות פיזיות, נפשית או חושית (כולל ילדים) להפעיל את המכשיר תחת השגחה או הדרכה.
- אבא ודא שהמכשיר פועל במתח הנקוב המצוין בתווית המכשיר.
- אין לגעת בתקע או בכל חלק טעון חשמלי בידיים רטובות כדי למנוע התחשמלות. ⚠
- אין להשתמש בסוללה, מטען או בסיס ניקוי עצמי של צד שלישי.
- אין לפרק או לתקן את המכשיר בעצמך כאשר הוא מתקלקל. אבא צור קשר עם שירות הלקוחות לאחר המכירה לקבלת עזרה.
- אם כבל החשמל נקרע או בלוי, יש להפסיק מיד את השימוש בו ולפנות לשירות הלקוחות. יש להחליף אותו על ידי היצרן או אנשי מקצוע מורשים.
- אם המכשיר לא יהיה בשימוש במשך זמן רב, יש לנתק את כבל החשמל כשהוא טעון במלואו, להניח אותו במקום קריר ויבש ולטעון אותו לפחות פעם בשלושה חודשים כדי למנוע פריקת יתר של הסוללה.
- אין לנקות או לתקן את המכשיר אלא אם כן הוא כבוי וכבל החשמל מנותק.
- ישנם רכיבים חשמליים ביוחידה הראשית, בדיד ובבסיס הניקוי העצמי, אין להשרות אותם או לשטוף אותם במים.
- אבא ודא שהמכשיר כבוי בעת הובלת המכשיר. מומלץ להשתמש באריזה המקורית להובלה.
- אין להניח חפצים קטנים כלשהם ביציאת האוויר ואין לחסום את יציאת האוויר. יש להסיר את כל החפצים הקטנים שעלולים להפריע לזרימת האוויר החלקה מיציאת האוויר כדי למנוע התחממות יתר.
- אין לנער את המכשיר למעלה ולמטה או לחבוט בו בעוצמה כדי למנוע זרימת מים מלוכלכים לתוך המנוע.
- יש להניח את המכשיר על הקיר לאחר השימוש כדי למנוע מעידה או נפילה.
- אם מיכל המים המלוכלכים מלא בפסולת מוצקה ויש הרבה כחמי מים או נוזלים שיש לנקות על הרצפה, נא לרוקן תחילה את הפסולת המוצקה ולאחר מכן לנקות את כחמי המים או הנוזל כדי למנוע מפסולת או מסתמיים נוזלים שמובילה לחדירות מים לתוך המאגור או לעלות על גדותיו.
- מכיוון שהמכשיר ישאב אוטומטית חפצים מנוגבים, רגביים, שקיות ניילון, שרוכי נעליים, וילונות ובדים אחרים, אחרת הם עלולים לסכך את מברשת הגלגלת ולגרום נזק לשניהם.
- אין לגעת במברשת הגלגלת הפועלת כדי למנוע צביטה בעת ניקוי עם השואב ריבש הרטוב או במהלך ניקוי יונובש עצמי.
- מיכל המים עשוי להכיל כחמי מים שכן הוא נבדק לפני המשלוח. אין לדאוג לגבי אחד.
- אין להשתמש במכשיר לניקוי חומרי ניקוי כביסה, חומרי ניקוי, שחן ונוזלים קלים אחרים, אחרת עלולות להישאב הרבה בועות שנוצרות במיכל המים המלוכלכים לתוך המאגור ולהשפיע על חיי השירות שלו. אם נוזלים כאלה נשאבים בטעות, אבא הסר ונקה באופן ידני את מברשת הגלגלת, אחרת עלול להיווצר ניקוי עצמי.
- אין לעזוב את המכשיר כשהוא מחובר לחשמל. יש לנתק מהשקע כאשר אינו בשימוש ולפני מתן שירות.

- אין להכניס חפצים לפתחים.
- אין לגעת בנקודות הטעינה במכשיר או בתחנת הטעינה עם חפץ כלשהו.
- במקרה של דליפת נוזל, יש להפסיק את השימוש במכשיר, לנתק את החשמל ולפנות למרכז השירות.
- שימו לב לכך שרצפות עשויות להיות חלקות לאחר ניקוי רטוב עם המכשיר.
- לאחר הניקוי, עמדת הטעינה תייבש את רפידות המגב. במהלך תהליך זה, אין להוציא את התקע או לנתק את החשמל של תחנת הטעינה.
- יש להשתמש בהוראות רבה יותר בעת ניקוי ליד מדרגות.
- אין להשתמש במכשיר ליד פח האבק ו/או המסננים כשאיום במקום.
- אין לגעת התנעב לא מכונות. יש לוודא שהמגנט במצע כבוי לפני חיבור לחבילת הסוללות, איסוף או נשיאת המכשיר.
- נשיאת המכשיר או עמדת הטעינה כשהצבע על המתח מזמזמה תאונות. נא לא להזיז את המכשיר או את עמדת הטעינה בזמן שהם נטענים.
- יש לנתק את ערכת הסוללות מהמכשיר לפני ביצוע התאמת כלשהן, החלפת אביזרים או אחסון המכשיר. אמצעי בטיחות מונעים כאלה מחזיקים את הסיכון להפעלת המכשיר בטעות.
- יש לבצע סיפול על ידי סכנאי מוסמך תוך שימוש רק בחילוף חילוף זהים כדי לשמור על ביטחון המוצר.

2.1 בטיחות עלול לגרום לשריפה או פיצוץ

- שימוש לא נכון בסוללה עלול לגרום לשריפה או פיצוץ. אין להחמם, לפרק, לשבור, להרוס או לשרוף את המכשיר או הסוללה.
- אין להשתמש במסננים בלתי מורשים. שימוש במסנן בלתי מורשה עלול לגרום לסוללה לייצר חום, נשן, להתלקח או להתפוצץ.
- יש להשתמש רק בחבילת סוללות ייעודיות. שימוש בכל ערכות סוללות אחרות עלול ליצור סכנת פציעה ושריפה.
- אין להשתמש בערכת סוללות שניזוקה או השתנתה. סוללות שניזוקו או ששנו עלולות להפגין התנהגות בלתי צפויה וכתוצאה מכך לשריפה, פיצוץ וסכנת פציעה.
- השתמש רק במתח כוויסה של AC 240 V AC 100 כנדרש על ידי היצרן כדי למנוע נזק למכשיר.
- יש לבדוק מעת לעת את ערכת הסוללות לאיתור סימנים של נזק או דליפה. אין לערנן ערכות סוללות פגומות או דולפות.
- אין לאפשר לנוזל לבוא במגע עם העור או העיניים. אם נוצר מגע, יש לשטוף את האזור הפגוע בכמות גדולה של מים ולפנות לעזרה רפואית.
- יש להרחיק סוללות מוהיש ידם של ילדים. יש לפנות מיד לעזרה רפואית אם תא או סוללה נבלעו.
- אין לנתק את המסע על ידי משיכת הכבל. כדי לנתק, יש לאחוז במסע, לא בכבל. השימוש בכבל מאריך אינו מומלץ.
- כאשר ערכת הסוללות אינה בשימוש, יש להרחיק אותה מחפצי נמכת אחרים כגון מהדקי נייר, טבעות, מפתחות, ממסרים וברגים שמכילים ליצור חיבור מהדק אחד לשני.
- אין לעטון את המכשיר או את עמדת הטעינה לקיבולת מלאה, ולאחר מכן לכבות אותם ולנתק את תחנת הטעינה כאשר אינם בשימוש לפרק זמן ממושכים. יש להקפיד לעטון אותם לפחות פעם בשלושה חודשים כדי למנוע פריקת יתר של הסוללה.
- יש לשמור על ערכת הסוללות נקייה ויבשה. יש לנגב את הדקי התא/סוללה עם מטלית יבשה ונקייה אם הם מתלכלכים.
- יש לעקוב אחר כל הוראות הטעינה ואין לעטון את ערכת הסוללה או את המכשיר מחוץ לטווח המפרטורה המצוין במדריך או בהוראות הבטיחות החשובות הללו.
- יש להסיר את הסוללה מהמוצר לפני השלכה
- יש להשליך או למחזר את הסוללה בהתאם לתקנות או תקנות מקומיות.

3.1 בטיחות חומרי ניקוי

- חומרי ניקוי בייחיים בטוחים לשימוש כאשר משתמשים בהם ומאוחסנים בהתאם להוראות שעל התווית. יש להקפיד תמיד לקרוא ולעקוב אחר ההוראות בקפידה.
- יש להשתמש רק בחומר ניקוי ייעודי של נרוואל. השימוש בחומר ניקוי שאינו מיועד עלול לגרום נזק למכשיר או אפילו לגרום לשריפה והתחשמלות עקב נזק לרכיבים פנימיים.
- יש לשטוף ידדים לאחר השימוש.
- יש להרחיק את חומרי הניקוי מילדים.
- יש להרחיק את חומרי הניקוי מהנייבים, אם המוצר נכנס לעיניים, יש לשטוף היטב במים.
- יש לעיין באריזה היחידנית ובבקבוק של חומר הניקוי לקבלת אזהרות נוספות.

- אזהרה-אזהרה - כדי להפחית את הסיכון להתחשמלות - אין להשתמש במכשיר בחוץ. השתמש רק בחוך הבית במקום יבש.
- אין לרסס או לשפוך עליו נוזלים. אין לטבול את המכשיר במים. במקרה של שפיכת נוזלים, יש לייבש אותו מיד.
- אין לאפשר שימוש בצינצוצ. תשומת לב רבה נחוצה כאשר משתמשים במכשיר ליד ילדים וחיית מחמד. יש לפקח על ילדים כדי להבטיח שהם לא ישחקו עם המכשיר.
- מכשיר זה אינו מיועד לשימוש על ידי אנשים (כולל ילדים) עם יכולות פיזיות, חושיות או נפשיות מוגבלות, או חוסר ניסיון, וידע, אלא אם כן ניתנה להם השגחה או הדרכה לגבי השימוש המכשיר על ידי אדם האחראי על בטיחותם.
- יש להשתמש רק כמתאר במדריך למשתמש בהוראות הבטיחות החשובות. יש להשתמש רק בתוספות המומלצות של היצרן.
- אין להשתמש עם כבל או תקע פגומים. אם המכשיר אינו פועל כמו שצריך, נפל, ניזוק, הושאר בחוץ או נפל למים, החזרו אותו למרכז שירות.
- אין למשוך או לשאת בכבל, להשתמש בכבל כידית, לסגור דלת על הכבל, או למשוך את הכבל סביב קצוות או פינות דחות. אין להעביר את המכשיר על הכבל. רחוק את הכבל ממשתמשים מחומומים.
- אין לנתק את המכשיר על ידי משיכת הכבל. כדי לנתק, אחוז בתקע, לא בכבל.
- אין להשתמש כדי לאסוף חומרים דליקים או נוזלים דליקים, כגון בנזין, או להשתמש באזורים שבהם הם עשויים להיות. הסוללה עלולה להתלקח או להתפוצץ.
- אין להניח את המכשיר על או ליד כיריים או כל משטח חם ואחר ו/או לשרוף את המכשיר גם אם הוא ניזוק קשות. הסוללה עלולה להתלקח או להתפוצץ.
- אין להשתמש באזורים נפיצים או במקומות של דליפות חשמל סטטי, כגון תחנת דלק.
- אין להפעיל את לאחץ את המכשיר בטמפרטורות חמות או קרות במיוחד. טווח טמפרטורות ההפעלה המומלץ הוא בין 32°F/0°C - 104°F/40°C וטווח טמפרטורות האחסון הוא בין 4°F/-20°C - 158°F/70°C. יש לעטון את המכשיר בטמפרטורה שבין 4°F/39°C - 104°F/40°C. יש להרחיק את המכשיר מאש או מקומות עם טמפרטורות גבוהות מ-130°F/266°C כדי למנוע כל סכנת פיצוץ.
- אין להחשיף את המכשיר לאור שמש ישיר.
- יש להקפיד תמיד שהצד הקדמי של המכשיר פונה כלפי מעלה כשיוצר בהובלה, הזזה, הפעלה והחלפת רכיבים. המכשיר עלול להיזקק אם הפכים אותו.
- אין לאמרוח כל ניחוח או מוצר ריחני על המסננים של המכשיר. הכינקילים במוצרים כאלה ידועים כדליקים ועלולים לגרום למכשיר להתלקח.
- יש להשתמש רק באביזרים ובחלקי חילוף המומלצים על ידי נרוואל.
- יש להשתמש רק במסע, במתאם החשמל ובסוללה של נרוואל המסופקים עם המוצר, סוגים אחרים של סוללות עלולים להתפוצץ ולגרום לפציעה ולזקק.
- אין לפרק את המכשיר אלא לפי הנחיה להתקין או להחליף את הסוללה או לבצע תחזוקה נדרשת שכן הרבה לא נכונה עלולה לגרום להתחשמלות או שריפה.
- כאשר המכשיר מסופק עם בידוד כפול, יש להשתמש רק בחלקי חילוף זהים. ראו הוראות לטיפול במכשירים עם בידוד כפול.
- שירות של מכשירים עם בידוד כפול:
 - מכשיר עם בידוד כפול מסומן במילים "בידוד כפול" או "בעל בידוד כפול".
 - הסמל (☐) עשוי להיות מסומן גם על המכשיר.
- במכשיר עם בידוד כפול מסופקות שתי מערכות בידוד במקום הארקה.
- אל מספק אמצעי הארקה על מכשיר בעל בידוד כפול, ואין להוסיף אמצעי הארקה למכשיר.
- טיפול במכשיר בעל בידוד כפול מצריך זהירות וידע רב על המערכת, ואמור להיעשות רק על ידי צוות שירות מוסמך.
- חלקי חילוף למכשיר עם בידוד כפול חייבים להיות זהים לאותם חלקים במכשיר.
- לפני השימוש במכשיר על רצפות קשות, יש לבדוק את המכשיר על חלק קטן מהרצפות הקשות כדי לוודא שהוא תואם.
- שימוש במכשיר שלק על רצפה קשה שאינה תואמת עלול לגרום לנזק לרצפה.
- לפני השימוש במכשיר על שטיחים או שטיחונים, ודא שהשטיחים או השטיחונים תואמים. שימוש במכשיר על שטיחים או שטיחונים שאינם תואמים עלול לגרום לנזק לשטיחים או לשטיחונים.
- לפני השימוש במכשיר, יש להריס מהרצפה חפצים כמו בגדים, יריות, רופפים,
- חוטי משיכה לתריסים או וילונות, כבלי חשמל וכל חפץ שבי. אם המכשיר עובר על חוט וגורר אותו, יש סוכיו שחפץ יימשך מטה משולות או מדף, יש לוודא שאין חפצים חדים, כגון להבים, מספרים או מברגים, באזורים שיש לנקות.
- יש ללדאז לפגסונוט, לידים, חיות מחמד, עיוריים וקשויים אם הם נמצאים ליד מכשיר פועל. אין להפעיל את המכשיר בחדר בו נמצאים תינוק, ליד או חית מחמד ללא השגחה.
- אם המכשיר נחבס, יש לנתק את החשמל ולהסיר ידנית את המכשולים.

איסוף ומחזור נפרד של סוללות שנגמרו בזמן הסילוק יסייעו בשימור משאבי הטבע ובהבטחת מיחזורם באופן המגן על בריאות האדם והסביבה. למידע נוסף, יש ליצור קשר עם משרד המיחזור המקומי או עם המשוק שממנו נרכש המוצר במקור. סילוק לא נכון של סוללות שנגמרו עלול לגרום להשפעות פוטנציאליות שליליות על הסביבה ועל בריאות האדם עקב החומרים המזיקים המצויים בסוללות ובמצברים. מידע בנוגע להשפעות של חומרים בעייתיים על פסולת הסוללה ניתן למצוא במקור הבא: <https://environment.ec.europa.eu/topics/waste-and-recycling/batteries>

4.2 מידע על סילוק מכשיר

	סמל זה על המוצר מצין שאסור לסלק את המכשיר עם פסולת עירונית לא ממוינת.
---	--

כמשתמש קצה, באחריותך לסלק את המכשיר שבשלב חיים באופן רגיש לסביבה באופן הבא:

- ההזרה למפיץ/משוק שממנו רכשת את המוצר; או
- הפקדה בנקודת איסוף ייעודית.

איסוף ומחזור נפרד של סוללות שנגמרו בזמן הסילוק יסייעו בשימור משאבי הטבע ובהבטחת מיחזורם באופן המגן על בריאות האדם והסביבה. למידע נוסף, אנא קשר עם משרד המיחזור המקומי שלך או עם המשוק שממנו נרכש המוצר במקור. סילוק לא נכון של סוללות שנגמרו עלול לגרום להשפעות פוטנציאליות שליליות על הסביבה ועל בריאות האדם עקב החומרים המזיקים המצויים בסוללות ובמצברים. מידע בנוגע להשפעות של חומרים בעייתיים בזרם פסולת הסוללה ניתן למצוא במקור הבא: <https://environment.ec.europa.eu/topics/waste-and-recycling/batteries>

3. מדיניות Narwal

הערה חשובה: Narwal ("אננט") מציעה אחריות למשתמשי הקצה ("אתה"), ואחריות כזו אינה משפיעה על זכויותך הסטוטוריות על פי החוקים הנוגעים למכירת מוצרי צריכה. אחריות זו חלה רק על מוצרי Narwal ("מוצרים") שנרכשו על ידיך מ-Narwal או מהמפיצים או מהקמעונאים המורשים של Narwal לשיומך האישי למטרת מטרות מכירה חוזרת מסחרית. אחריות זו תקפה וניתנת לאכיפה רק במדינה או באזור (למעט סין היבשתית) שבהם המוצר נרכש במקור. כל עדכונים למדיניות זו יפורסמו באתר narwal.com ואנו ממליצים לך לעיין מדי פעם במדיניות זו כדי לוודא שאתה מכיר את הגרסה העדכנית ביותר. אם יש חוסר עקביות בין מדיניות זו ב- narwal.com לבין כל מסמך אחר הכולל במוצרי Narwal או הקשורים אליהם, הגרסה העדכנית ביותר של מדיניות זו ב- narwal.com תקפה. מדיניות זו זמינה בשפות אחרות באתר narwal.com. במקרה של התנגשות בין גרסאות שפות שונות, הגרסה האנגלית תגבר.

1.3 תקופת אחריות

Narwal מתחייבת כי המוצר יהיה נקי מפגמים בחומרים ובביצוע במהלך תקופת האחריות שצוינה מיום קבלת המוצר ("תקופת האחריות") בתארי שהמוצר משמש בהתאם לתנונים שפורסמו על ידי Narwal. תנני המוצר שפורסמו על ידי Narwal כוללים, בין היתר, מידע הכולל במדריכי משתמש, מפרטים, התראות בתוך האפליקציה ותקשורת שירות. אם המוצר נרכש ממדינה חברה באיחוד האירופי או משווייץ, תקופת האחריות היא: שנתיים; אם המוצר נרכש ממדינה או אזור מחוץ למדינות החברות באיחוד האירופי או שווייץ, תקופת האחריות היא: שנה אחת; עם זאת, אם החוקים החלים במדינה או באזור שבו המוצר נרכש במקור קובעים אחרת, חוקים אלה חולו. אחריות זו אינה חלה על חומרים מתכלים.

2.3 כיצד להגיש תביעת אחריות?

אם למוצר יש פגם כלשהו בחומר או בביצוע במהלך תקופת האחריות, תוכל ליצור איתנו קשר באמצעות הדוא"ל או האתר שלנו. אם המוצר שלך לא נרכש ישירות מ-Narwal, תוכל ליצור קשר תחילה עם המוכר שמכר לך את המוצר. עליך לספק את

2. מידע תאימות

1.2 עבור ארה"ב וקנדה

	מכשיר זה תואם לחלק 15 של חוקי FCC מכיל משרד(ים) /מקלט/מקלט/ים פטורים מרישיון התואם ל-RSS הפטורים מרישיון של חדשנות, מדע ופיתוח כלכלי של קנדה. ההפעלה כפופה לשני התנאים הבאים: (1) מכשיר זה לא יגרום להפרעת מזיקות, וכן (2) מכשיר זה חייב לקבל כל הפרעה שנקלטת, לרבות הפרעה שעלולה לגרום לפעולה לא רצויה.
---	---

חשוב: שינויים או שינויים ביחידה זו שלא אושרו במפורש על ידי הגורם האחראי לתאימות עלולים לבטל את סמכות המשתמש להפעיל את היצור.

הערה: ציוד זה נבדק ונמצא תואם למגבלות עבור מכשיר דיגיטלי סוג 2, בהתאם לחלק 15 של חוקי FCC. מגבלות אלו נועדו לספק הגנה סבירה מפני הפרעות מזיקות בהתקנה במקום מגורים. ציוד זה מייצר, משתמש ויכול להקרין אנרגיית תדר רדיו, ואם לא מותקן ולא נעשה בו שימוש בהתאם להוראות, עלול לגרום להפרעות מזיקות לתקשורת רדיו. עם זאת, אין ערובה לכך שלא תתרחש הפרעה בהתקנה מסוימת. אם ציוד זה אכן גורם להפרעה מזיקה לקליטת רדיו או טלוויזיה, אשר ניתן לקבוע על ידי כבידו והדלקת של הציוד, מומלץ למשתמש לנסות לתקן את ההפרעה על ידי אחד או יותר האמצעים הבאים:

- כיוון מחדש או העברה של האנטנה המקבלת.
- הגדלת טווח ההפרדה בין הציוד למקלט.
- חיבור ציוד לשקע במעגל שונה מה שאילו מחובר המקלט.
- יש-להתייעץ עם הספק או עם טכנאי רדיו/טלוויזיה מנוסות לקבלת עזרה.

1.2.2 הצהרת חשיפה מותרת מרביט

מוצר זה עומד במגבלות החשיפה לקרינה של FCC ל-ISED שנקבעו עבור סביבה בלתי מבוקרת. אסור למקם משדר זה או לפעול בשילוב עם כל אנטנה או משדר אחרים.

2.2 עבור מדינות האיחוד האירופי ובריטניה

1.2.2 הצהרת תאימות ל-CE

	נרואל, מצהירה בזאת שסוג הציוד הרדיו [שואבי יבש רטוב] תואם להנחיות 2014/53/EU. הטקסט המלא של הצהרת התאימות זמין בכתובת האינטרנט הבאה: https://de.narwal.com/pages/compliance
---	---

2.2.2 הצהרת חשיפה מותרת מרביט

מוצר זה עומד במגבלות החשיפה לקרינה של CE שנקבעו עבור סביבה לא מבוקרת.

3.2 מידע על סילוק סוללות

	סמל זה על הסוללה מצין שאסור לסלק את הסוללה עם פסולת עירונית לא ממוינת.
---	---

כמשתמש קצה, באחריותך להשליך את הסוללה שנגמרה במכשיר שלך באופן רגיש לסביבה באופן הבא:

- ההזרה למפיץ/משוק שממנו רכשת את המוצר; או
- הפקדה בנקודת איסוף ייעודית.

לאובדן רוח, אובדן שימוש במוצרים או פונקציונליות, אובדן עסקים, אובדן חוזים, אובדן הכנסות או אובדן חיסכון צפוי, עלויות או הוצאות מוגברות או עבור כל אובדן או נזק עקיף, אובדן או נזק תוצאתי או אובדן או נזק מיוחד.
במידה המותרת על פי החוק החל, אחריות של Narwal תהיה מוגבלת לערך הרכישה של המוצר. הגבלות הנ"ל יחולו במקרה של רשלנות חמורה או התנהגות בלתי הולמת מכונת של Narwal או במקרה של מוות או פגיעה אישית הנובעים מרשלנותו המוכחת של Narwal.

fr-ca

Note:

Ces instructions de sécurité importantes s'appliquent aux produits de Yunjing Intelligence Innovation (Shenzhen) Co., Ltd (ci-après dénommée "NARWAL"): l'aspirateur humide et sec (ci-après dénommé "produits NARWAL" ou "appareil"), qui comprend l'aspirateur et la station de charge ou l'adaptateur (ci-après dénommé "station de charge").

Chers utilisateurs,

Merci d'avoir acheté des produits NARWAL.

Les instructions peuvent être mises à jour de temps à autre en fonction des mises à jour des produits et des commentaires des utilisateurs. Veuillez scanner le code QR ci-dessous pour parcourir le site officiel et consulter la dernière version.



1. LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER VOTRE APPAREIL.



Lors de l'utilisation de l'appareil, les instructions de base doivent toujours être suivies, notamment les suivantes:

ATTENTION:

– Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique, ou pour réduire le risque de blessure ou de dommage, veuillez lire les précautions de sécurité suivantes avant de configurer, utiliser et entretenir votre appareil. ⚠ ⚠ ⚠

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS



Symbole d'alerte de sécurité

Il est utilisé pour vous alerter des dangers de blessures physiques.

Respectez à tous les messages de sécurité qui suivent ce symbole pour éviter toute blessure ou décès.

המספר היסודי של המוצר שלך, החשבונית המקורית או הכוחת הרכישה המציגה את תאריך הרכישה ואת כל פרטי המוצר כדי להיות זכאי לאחריות המתאימה.

3.3 כיצד מציעה Narwal את האחריות?

כאשר אתה מגיש תביעה אחריות כנגד Narwal, אתה מבין ומסכים כי Narwal עשויה לדרוש ממך לשלוח את המוצר בחזרה ל Narwal או לספק השירות המורשה של Narwal לבדיקה נוספת.

אם למוצר יש פגם כלשהו בחומר או בביצוע והוא עדיין במסגרת תקופת האחריות, Narwal תספק לך תיקון או החלפה בחינם ותשא בעלויות משלוח החזרה של המוצר (מגבול רק לעלויות המשלוח שנגרמו במדינה המקורית או באזור הרכישה). הערה: האחריות זמינה רק במדינה או באזור שבו המוצר נרכש במקור ואינה תומכת בשירותי תיקון חוצי גבולות או בינלאומיים. עליך לשאת בעלויות משלוח החזרה הבינלאומיות, חובות או עלויות אחרות בקשר עם החזרת המוצר למדינה או לאזור שבו המוצר נרכש במקור.

Narwal עשויה לספק את האחריות בדרכים הבאות לפי בחירתה:

- לתקן את המוצר באמצעות חלקים חדשים או משפצים, או
 - להחליף את המוצר במוצר חדש או שיוצר מחלקים חדשים או משפצים והוא שווה לפחות מבחינה תפקודית למוצר המקורי, או
 - להחליף את המוצר במוצר שהוא דגם חדש ומשודרג שיש לו לפחות פונקציה שווה ערך או משודרג למוצר המקורי.
- כאשר הדבר מותר על פי החוקים החלים, תקופת האחריות לא תוארך או תעודכן או תושפע אחרת מתיקון, החלפה או מכירה חוזרת של המוצר לאחר מכן. המוצר או החלקים שתוקנו או הוחלפו במהלך תקופת האחריות יהיו בעלי אחריות למשך שארית תקופת האחריות המקורית. המוצר המוחלף או המתוקן יוחזר אליך בהקדם האפשרי. כל חלקי המוצר שהוחלפו על ידי Narwal ייחשבו לנכס של Narwal.

4.3 מה לא מכוסה?

אלא אם כן הובטח בכתב על ידי Narwal, הנסיבות הבאות אינן מכוסות באחריות זו. ספקי השירות המורשים של Narwal או Narwal שומרים לעצמם את הזכות לגבות דמי משלוח, טיפול וחומרים.

- בלאי רגיל (כולל, ללא הגבלה, בלאי של סוללות),
- תקופת האחריות פגה,
- המספר היסודי של המוצר הוסר, נמחק, הושחט, שונה או אינו קריא בכל דרך שהיא,
- כשל או נזק למוצר עקב אי עמידה בהוראות המוצר,
- כשל או נזק של המוצר עקב מעשה מכוון או רשלנות או גורמים אנושיים אחרים,
- כשל או נזק שנגרם כתוצאה מתאונות או שריפה, מים, ברקים או מעשי טבע אחרים,
- כשל במוצר עקב סיבות חיצוניות שמעבר לשליטתה הסבירה של Narwal לרבות, אך לא רק, תקלות, תגודות או הפרעות בחשמל, שירות ספק שירותי אינטרנט (ספק שירותי אינטרנט) או רשתות אלחוטיות,
- אי שימוש במוצר עקב עוצמת אות אלחוטית חלשה או לא עקבית ביותר בו אתה משתמש במוצר,
- כשל או נזק של המוצר עקב שימוש בחלקי חילוף או חומרים מתכלים אחרים שאינם מסופקים או מומלצים על ידי Narwal,
- כשל או נזק של המוצר עקב כל התקנה או שינוי במוצר שבוצע על ידי אדם שלישי שאינו מורשה על ידי Narwal,
- כשל או נזק של המוצר עקב אי אריזה כוונה של המוצר להובלה,
- כל מוצר שנרכש ממפיץ או קמעונאי לא מורשה;
- השימוש במוצר בתרחיש שאינם ביתיים, לרבות אך לא רק: ניקוי לסיד, חול, אבק וכו'; ניקוי הסביבה העסקית; ניקוי הסביבה המכילת חומרים מיקרו-חלקיקים, כגון ספיחה של חומרים מיקרו-חלקיקים כימיים ומתכתיים.

5.3 הגבלת אחריות

מדיניות זו היא הסעד הבלעדי שלך כנגד האחריות הבלעדית והבלעדית של Narwal i בנין פגמים במוצר שלך. מדיניות זו מחליפה את כל האחריות וההתחייבויות האחרות של Narwal, בין אם בעל פה, בכתב, (לא חובה) סטטוטוריות, חוזיות או ניקיון. כאשר הדבר מותר על פי החוק החל במדינה המרכיב, Narwal אינה מקבלת על עצמה כל אחריות משתמעת, לרבות, אך לא רק, אחריות של סחירות והתאמה למטרה מסוימת ואחריות כנגד ליקויים נסתרים או פוטנציאליים. עם זאת, מדיניות זו לא תכלול ולא תגביל אף אחת מהזכויות החוקיות שלך על פי החוקים החלים שלך. במידה המרבית המותרת על פי החוקים החלים, Narwal אינה נושאת באחריות כלשהי לאובדן או נזק או שחיתות נתונים,

	Risque de choc électrique		Risque d'incendie
	Attention		Équipement de classe II
	Équipement de classe III		Courant alternatif
	Courant continu		Pour usage intérieur seulement.
	Lire les instructions.		Symbole CE
	Symbole FCC		
	Ce symbole sur la batterie indique que la batterie ne doit pas être jetée avec les déchets municipaux non triés.		
	Ce symbole sur le produit indique que l'appareil ne doit pas être jeté avec les déchets municipaux non triés.		

1.1 Instructions de sécurité importantes ⚠

- ATTENTION - Pour réduire le risque de blessure causée par les pièces mobiles - Débrancher avant l'entretien.
- L'appareil est uniquement destiné à un usage domestique et NON à un usage industriel, commercial ou extérieur.
- L'appareil est adapté aux sols durs intérieurs, notamment les sols cirés, les sols en caoutchouc, en marbre, en granit, en terrazzo, en bois, en matériaux composites et en bambou, les carreaux de miroir et les carreaux de céramique de tous types, ainsi que d'autres surfaces plates. Si l'appareil est utilisé sur des surfaces irrégulières, l'effet peut être compromis.
- NE PAS utiliser l'appareil pour nettoyer des substances à haute température (cigarettes non éteintes, allumettes ou cendres chaudes, etc.), des substances ultrafines (chaux, ciment, copeaux de bois, poudre de plâtre, cendres, toner, etc.), des substances dangereuses (solvants, détartrants, etc.), des substances chimiques (acides, détergents, etc.) et d'autres substances aux propriétés physiques incertaines. ⚠
- NE PAS utiliser l'appareil pour nettoyer des détergents, du kérosène, de l'essence, de l'alcool, de la peinture, du parfum et d'autres liquides susceptibles de provoquer un court-circuit, un incendie ou une explosion. ⚠
- NE PAS utiliser l'appareil pour nettoyer les toners et les poudres de couleur utilisés à l'intérieur des imprimantes laser et des photocopieurs, car cela pourrait provoquer un incendie ou une explosion. ⚠

- NE PAS utiliser l'appareil pour nettoyer des objets tranchants tels que des éclats de verre, des épingles, des trombones, des pierres, du plâtre, de grands morceaux de papier, etc., qui pourraient obstruer l'appareil ou rayer le sol.
- NE PAS utiliser l'appareil dans un environnement avec des flammes nues. ⚠
- NE PAS placer l'entrée d'air de l'appareil près des vêtements, des cheveux, des doigts ou d'autres parties du corps humain.
- NE PAS placer le cordon d'alimentation près de la source de chaleur ou utiliser le cordon d'alimentation pour tirer ou soulever l'appareil. Le cordon d'alimentation doit être manipulé avec précaution pour éviter tout dommage. ⚠
- NE PAS brûler l'appareil même s'il est gravement endommagé, car la batterie à l'intérieur peut provoquer une explosion. ⚠
- NE PAS entreposer ou utiliser l'appareil dans un environnement humide ou lorsque la température dépasse 5-40 °C.
- Si nécessaire, les personnes présentant des incapacités physiques, mentales ou sensorielles (y compris les enfants) doivent utiliser l'appareil sous la supervision ou les conseils d'un adulte.
- Assurez-vous que l'appareil fonctionne à la tension nominale indiquée sur l'étiquette de l'appareil.
- NE PAS toucher la fiche ou toute partie chargée électriquement avec des mains mouillées pour éviter les chocs électriques. ⚠
- NE PAS utiliser de batterie, de chargeur ou de base autonettoyante tiers.
- NE PAS démonter ou réparer l'appareil par vous-même en cas de dysfonctionnement. Veuillez contacter le service après-vente pour obtenir de l'aide.
- Si le cordon d'alimentation est déchiré ou cassé, veuillez cesser immédiatement de l'utiliser et contacter le service client. Il doit être remplacé par le fabricant ou des professionnels autorisés.
- Si l'appareil ne doit pas être utilisé pendant une longue période, veuillez débrancher le cordon d'alimentation lorsqu'il est entièrement chargé, le placer dans un endroit frais et sec, et le recharger au moins une fois tous les trois mois pour éviter une décharge excessive de la batterie.
- NE PAS nettoyer ou entretenir l'appareil à moins qu'il ne soit éteint et que le cordon d'alimentation ne soit débranché.
- Il y a des composants électriques dans l'unité principale, la poignée et la base autonettoyante, et ils ne peuvent pas être trempés ou rincés à l'eau.
- Assurez-vous que l'appareil est éteint lors du transport. Il est recommandé d'utiliser l'emballage d'origine pour le transport.
- NE PAS placer de petits objets dans la sortie d'air ou bloquer la sortie d'air. Veuillez retirer tous les petits objets susceptibles de gêner le flux d'air lisse depuis la sortie d'air pour éviter la surchauffe.
- NE PAS secouer l'appareil de haut en bas ou le heurter violemment pour éviter que l'eau sale ne pénètre dans le moteur.
- Placez l'appareil contre le mur après utilisation pour éviter de trébucher ou de tomber.
- Si le réservoir d'eau sale est plein de déchets solides et qu'il y a beaucoup de taches d'eau ou de liquide à nettoyer sur le sol, veuillez d'abord vider les déchets solides puis nettoyer les taches d'eau ou de liquide pour éviter un colmatage ou une fuite de liquide qui entraînerait une entrée d'eau dans le ventilateur ou un débordement.
- Comme l'appareil aspire automatiquement les objets à proximité, veuillez ranger les câbles de données, les chaussettes, les sacs en plastique, les lacets, les rideaux et autres tissus de sol sur le sol, sinon ils pourraient s'emmêler dans la brosse à rouleau et endommager les deux.
- NE PAS toucher la brosse à rouleau en marche pour éviter les pincements lors du nettoyage avec l'aspirateur humide et sec ou pendant le nettoyage et le séchage autonettoyants.
- Le réservoir d'eau peut contenir des taches d'eau car il est testé avant l'expédition. Veuillez-vous rassurer.
- NE PAS utiliser l'appareil pour nettoyer des détergents à lessive, des détergents, de l'urine et d'autres liquides faciles à mousser, sinon beaucoup de bulles générées dans le réservoir d'eau sale pourraient être aspirées dans le ventilateur et affecter sa durée de vie. Si de tels liquides sont aspirés accidentellement, veuillez retirer et nettoyer manuellement la brosse à rouleau, sinon l'autonettoyage peut être déclenché.
- Ne laissez pas l'appareil branché. Débranchez-le de la prise lorsqu'il n'est pas utilisé et avant de le réparer.
- AVERTISSEMENT - Pour réduire le risque de choc électrique - Ne pas utiliser à l'extérieur. Utilisez uniquement à l'intérieur dans un endroit sec. ⚠
- NE PAS pulvériser ou verser de liquide dessus. Ne pas immerger votre appareil dans l'eau. En cas de déversement de liquide, séchez-le rapidement.
- Ne permettez pas qu'il soit utilisé comme un jouet. Une attention particulière est nécessaire lorsqu'il est utilisé par ou près d'enfants et d'animaux domestiques. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient été supervisées ou instruites concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Utilisez uniquement comme décrit dans le mode d'emploi et les consignes de sécurité importantes. Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.
- Ne pas utiliser avec un cordon ou une fiche endommagé(e). Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, s'il a été laissé tomber, endommagé, laissé à l'extérieur ou plongé dans l'eau, retournez-le à un centre de service.
- Ne pas tirer ou transporter par le cordon, utiliser le cordon comme poignée, fermer une porte sur le cordon ou tirer le cordon autour de bords ou coins tranchants. Ne pas faire rouler l'appareil sur le cordon. Gardez le cordon à l'écart des surfaces chaudes.
- Ne pas débrancher en tirant sur le cordon. Pour débrancher, saisissez la fiche, pas le cordon.
- Ne pas utiliser pour ramasser des liquides inflammables ou combustibles, tels que de l'essence, ou utiliser dans des zones où ils pourraient être présents. La batterie pourrait prendre feu ou exploser. ⚠
- Ne placez pas l'appareil sur ou près d'une cuisinière ou de toute autre surface chaude et ne brûlez pas cet appareil même s'il est gravement endommagé. La batterie pourrait prendre feu ou exploser. ⚠
- Ne pas utiliser dans des zones explosives ou des endroits où des fuites d'électricité statique sont possibles, comme une station-service. ⚠
- N'utilisez pas ou ne rangez pas votre appareil dans des températures extrêmement chaudes ou froides. La plage de température de fonctionnement recommandée va de 0°C/32°F à 35°C/95°F et la plage de température de stockage va de -20°C/-4°F à 70°C/158°F. Chargez votre appareil à une température comprise entre 4°C/39°F et 40°C/104°F. Gardez votre appareil loin du feu ou des endroits avec des températures supérieures à 130°C/266°F pour éviter tout risque d'explosion. ⚠
- Ne pas exposer votre appareil à la lumière directe du soleil.
- Gardez toujours le côté avant de votre appareil vers le haut pour le transport, le déplacement, le fonctionnement et le remplacement des composants. Votre appareil risque d'être endommagé s'il est retourné. Votre appareil peut être endommagé s'il est retourné.
- N'appliquez aucun parfum ou produit parfumé sur le(s) filtre(s) de l'appareil. Les produits chimiques de ces produits sont inflammables et peuvent provoquer l'incendie de l'appareil. ⚠
- Utilisez uniquement les accessoires et pièces de rechange recommandés par NARWAL.
- Utilisez uniquement le chargeur, l'adaptateur d'alimentation et la batterie NARWAL fournis avec le produit, d'autres types de batteries peuvent éclater et causer des blessures aux personnes et des dommages.
- Ne démontez pas l'appareil sauf comme indiqué pour installer ou remplacer la batterie ou pour effectuer la maintenance requise car un mauvais remontage peut entraîner un choc électrique ou un incendie. ⚠ ⚠
- Lorsque l'appareil est doté d'une double isolation, n'utilisez que des pièces de rechange identiques. Voir les instructions pour l'entretien des appareils à double isolation.
- ENTRETIEN DES APPAREILS À DOUBLE ISOLATION:
 - Un appareil à double isolation est marqué des mots "DOUBLE ISOLATION" ou "DOUBLEMENT ISOLÉ".
 - Le symbole (□) peut également être marqué sur l'appareil.
 - Dans un appareil à double isolation, deux systèmes d'isolation sont fournis au lieu de la mise à la terre.
 - Aucun moyen de mise à la terre n'est fourni sur un appareil à double isolation, et aucun moyen de mise à la terre ne doit être ajouté à l'appareil.
 - L'entretien d'un appareil à double isolation nécessite une extrême prudence et une connaissance du système, et ne doit être effectué que par un personnel de service qualifié.
 - Les pièces de rechange pour un appareil à double isolation doivent être identiques à celles des pièces de l'appareil.
- Avant d'utiliser votre appareil sur des sols durs, testez votre appareil sur une petite section des sols durs pour vous assurer qu'il est compatible. L'utilisation de votre appareil sur un sol dur incompatible pourrait endommager votre sol.
- Avant d'utiliser votre appareil sur des tapis ou des carpettes, assurez-vous que les tapis ou les carpettes sont compatibles. L'utilisation de votre appareil sur un tapis ou une moquette incompatible pourrait endommager vos tapis ou moquettes.
- Avant d'utiliser votre appareil, ramassez des objets tels que des vêtements, des papiers lâches, des cordons de tirage pour les stores ou les rideaux, des cordons d'alimentation et tout objet fragile. Si votre appareil passe sur un cordon et

le tire, il y a un risque qu'un objet soit tiré d'une table ou d'une étagère. Veillez à ce qu'aucun objet tranchant, tel que des lames, des ciseaux ou des tournevis, ne se trouve dans les zones à nettoyer.

- Prenez soin des tout-petits, des enfants, des animaux domestiques, des aveugles et des personnes âgées s'ils sont près d'un appareil en fonctionnement. N'utilisez pas l'appareil dans une pièce où se trouve un nourrisson, un enfant ou un animal de compagnie non surveillé.
- Si votre appareil est bloqué, veuillez couper l'alimentation et retirer manuellement les obstacles.
- Ne mettez aucun objet dans les ouvertures.
- Ne touchez pas les points de charge de l'appareil ou de la station de charge avec un objet.
- En cas de fuite de liquide, cessez d'utiliser l'appareil, coupez l'alimentation et contactez le centre de service.
- Sachez que les sols peuvent être glissants après le nettoyage humide avec votre appareil.
- Après le nettoyage, la station de charge séchera les tampons de nettoyage. Pendant ce processus, ne débranchez pas la prise ou ne coupez pas l'alimentation de la station de charge.
- Faites preuve de prudence supplémentaire lors du nettoyage près des escaliers.
- N'utilisez pas votre appareil sans le bac à poussière et/ou les filtres en place.
- Évitez de démarrer accidentellement. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de connecter la batterie, de ramasser ou de transporter l'appareil. Transporter l'appareil ou la station de charge avec le doigt sur l'interrupteur invite aux accidents. Veillez ne pas déplacer l'appareil ou la station de charge pendant leur chargement.
- Débranchez la batterie de l'appareil avant de procéder à des réglages, de changer les accessoires ou de ranger l'appareil. Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'appareil.
- Faites effectuer l'entretien par un technicien qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques pour maintenir la sécurité du produit.

1.2 Sécurité de la batterie ⚠

- Une utilisation incorrecte de la batterie peut entraîner un incendie ou une explosion. Ne pas chauffer, démonter, casser, détruire ou brûler votre appareil ou la batterie. ⚠
- Ne pas utiliser de chargeurs non autorisés. L'utilisation de chargeurs non autorisés pourrait entraîner une surchauffe de la batterie, de la fumée, un incendie ou une explosion. ⚠
- Utiliser uniquement le bloc de batteries spécifiquement conçus. L'utilisation de tout autre bloc de batteries peut présenter un risque de blessure et d'incendie. ⚠
- Ne pas utiliser le bloc de batterie qui est endommagé ou modifié. Les batteries endommagées ou modifiées peuvent présenter un comportement imprévisible entraînant un incendie, une explosion et un risque de blessure. ⚠
- Utiliser uniquement une alimentation de 100 V CA à 240 V CA comme requis par le fabricant pour éviter d'endommager votre appareil.
- Inspecter périodiquement le bloc de batteries à la recherche de signes de dommages ou de fuites. Ne pas charger les blocs de batteries endommagés ou qui fuient. Ne pas permettre au liquide de venir en contact avec la peau ou les yeux. En cas de contact, laver la zone affectée avec une grande quantité d'eau et demander de l'aide médicale.
- Tenir les batteries hors de la portée des enfants. Demander immédiatement de l'aide médicale si une pile ou une batterie a été avalée.
- Ne pas débrancher le chargeur en tirant sur le câble. Pour débrancher, saisir le chargeur, pas le câble. L'utilisation d'une rallonge n'est pas recommandée.
- Lorsque le bloc de batterie n'est pas utilisé, le tenir à l'écart d'autres objets métalliques tels que des trombones, des pièces de monnaie, des clés, des clous et des vis qui peuvent établir une connexion d'une borne à une autre. Le court-circuit des bornes de la batterie peut causer des brûlures ou un incendie. ⚠
- Recharger l'appareil et la station de charge à pleine capacité, puis les éteindre et débrancher la station de charge lorsqu'ils ne sont pas utilisés pendant de longues périodes. Veiller à les recharger au moins une fois tous les trois mois pour éviter la sur-décharge de la batterie.
- Garder le bloc de batterie propre et sec. Nettoyer les bornes de la pile/de la batterie avec un chiffon propre et sec si elles sont sales.
- Suivre toutes les instructions de charge et ne pas charger le bloc de batterie ou l'appareil à l'extérieur de la plage

- de température spécifiée dans le manuel ou dans ces instructions de sécurité importantes.
- La batterie doit être retirée du produit avant son élimination.
- Éliminer ou recycler la batterie conformément aux ordonnances ou réglementations locales.

1.3 Sécurité des détergents ⚠

- Les détergents ménagers sont sûrs lorsqu'ils sont utilisés et stockés conformément aux instructions figurant sur l'étiquette. Assurez-vous toujours de lire et de suivre attentivement les instructions.
- Utiliser uniquement les détergents désignés par NARWAL. L'utilisation d'un détergent non désigné peut endommager votre appareil ou même provoquer un incendie et un choc électrique en raison de dommages aux composants internes. ⚠ ⚠
- Rincer les mains après utilisation.
- Garder le détergent hors de portée des enfants.
- Éviter tout contact avec les yeux; en cas de contact, rincer abondamment à l'eau.
- Veillez consulter la boîte extérieure et la bouteille du détergent pour plus de mises en garde.

2. Conformité aux réglementations

2.1 Pour les États-Unis et le Canada

2.1.1 Déclaration de conformité FCC/IC

	Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC et contient des émetteurs/récepteurs exemptés de licence qui respectent les RSS exemptés de licence d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes: (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris celles pouvant causer un fonctionnement indésirable.
--	---

Important: Les modifications ou altérations de cette unité non expressément approuvées par la partie responsable de la conformité pourraient annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

Note: Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant puis en rallumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger les interférences par une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la séparation entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement sur une prise d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

2.1.2 Déclaration d'exposition maximale admissible

Ce produit est conforme aux limites d'exposition aux radiations fixées par la FCC et l'ISED pour un environnement non contrôlé. Ce transmetteur ne doit pas être installé à proximité ou utilisé en conjonction avec une autre antenne ou un

autre émetteur.

2.1.3 For CA

Déclaration de conformité IC

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
2. L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Déclaration d'exposition Permissive maximale

La puissance de sortie rayonnée de cet appareil est conforme aux limites de la FCC/IC limites d'exposition aux fréquences radio. Cet appareil doit être utilisé avec une distance minimale de séparation de 20 cm entre l'appareil et le corps d'une personne.

2.2 Pour les pays de l'UE et le Royaume-Uni

2.2.1 Déclaration CE de conformité

	Par la présente, NARWAL déclare que le type d'équipement radio [Aspirateur humide/sec NARWAL] est conforme à la Directive 2014/53/EU. Le texte intégral de la déclaration de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: https://de.narwal.com/pages/compliance
---	--

2.2.2 Déclaration d'exposition maximale admissible

Ce produit est conforme aux limites d'exposition aux radiations CE fixées pour un environnement non contrôlé.

2.3 Informations sur l'élimination des batteries

	Ce symbole sur la batterie indique que la batterie ne doit pas être éliminée avec les déchets municipaux non triés.
---	--

En tant qu'utilisateur final, il vous incombe de disposer des batteries en fin de vie de votre appareil de manière respectueuse de l'environnement :

- soit en les retournant au distributeur chez qui vous avez acheté le produit,
- soit en les déposant dans un point de collecte désigné.

La collecte séparée et le recyclage des batteries en fin de vie au moment de leur élimination contribuent à préserver les ressources naturelles et à garantir qu'elles sont recyclées de manière à protéger la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'informations, veuillez contacter votre bureau de recyclage local ou le revendeur chez qui vous avez acheté le produit. Ne pas disposer correctement des batteries en fin de vie peut entraîner des effets négatifs potentiels sur l'environnement et la santé humaine en raison des substances contenues dans les batteries et les accumulateurs. Des informations sur les effets des substances problématiques dans le flux de déchets de batteries peuvent être trouvées à la source suivante: <https://environment.ec.europa.eu/topics/waste-and-recycling/batteries>

2.4 Informations sur l'élimination des batteries

	Ce symbole sur le produit indique que l'appareil ne doit pas être éliminé avec les déchets municipaux non triés.
---	--

En tant qu'utilisateur final, il vous incombe de disposer de l'appareil en fin de vie de manière respectueuse de l'environnement, soit en le retournant au distributeur chez qui vous avez acheté le produit, soit en le déposant dans un point de collecte désigné.

- soit en les retournant au distributeur chez qui vous avez acheté le produit,
- soit en les déposant dans un point de collecte désigné.

Disposer correctement de ce produit aidera à sauvegarder des ressources précieuses et à prévenir tout effet négatif potentiel sur la santé humaine et l'environnement qui pourrait survenir en cas de mauvaise manipulation des déchets. Veuillez contacter votre autorité locale pour plus de détails ou votre point de collecte désigné le plus proche. Des pénalités peuvent être appliquées pour l'élimination incorrecte de ces déchets, conformément à la législation nationale. Des informations supplémentaires peuvent être trouvées à la source suivante : <https://environment.ec.europa.eu/top-ics/waste-and-recycling/waste-electrical-and-electronic-equipment-weee>

3. Politique de Garantie

NOTE IMPORTANTE : Narwal (« nous ») fournit un service de garantie à l'utilisateur final (« vous ») qui n'affecte pas vos droits statutaires en vertu des lois relatives à la consommation. Cette Garantie s'applique uniquement aux produits de Narwal (« Produits ») achetés par vous auprès de Narwal ou des distributeurs ou détaillants agréés par Narwal pour un usage personnel et non pour une revente commerciale. Cette Garantie n'est disponible que dans le pays ou la région où vous avez acheté le Produit à l'origine (à l'exclusion de la Chine continentale).

Toutes les mises à jour de cette Politique seront affichées sur narwal.com et nous vous encourageons à consulter périodiquement cette Politique pour vous assurer que vous êtes familiarisés avec la version la plus récente. En cas d'incohérence entre cette Politique sur narwal.com et tout autre document inclus dans ou lié aux Produits, la version la plus récente de cette Politique affichée sur narwal.com prévaudra.

Cette politique est disponible dans d'autres langues à l'adresse narwal.com. En cas de conflit entre les versions linguistiques, la version anglaise prévaudra.

3.1 Période de Garantie

Narwal vous garantit que, sous réserve de l'utilisation normale du produit conformément aux informations relatives aux produits publiées par Narwal, le produit ne présentera pas de défauts de matière ou de fabrication au cours de la période de garantie spécifiée (la « Période de Garantie ») à partir de la date de réception du Produit. Les informations relatives aux produits publiées par Narwal comprennent sans s'y limiter les informations contenues dans le manuel utilisateur, la fiche technique, les notifications intégrées dans l'application et les communications de service.

Si le produit est acheté dans un pays membre de l'UE ou en Suisse, la période de garantie est de 2 ans ;

Si le produit est acheté dans un pays ou une région autre qu'un État membre de l'UE ou la Suisse, la période de garantie est de 1 an ;

Cependant, la législation en vigueur dans le pays ou la région où l'article est initialement acheté peut énoncer des exceptions spécifiques. Ces exceptions s'appliquent alors. Ce service de garantie ne couvre pas les consommables.

3.2 Comment obtenir un service de garantie ?

Dans le cas où un produit présenterait un défaut de matériel ou de fabrication pendant la période de garantie, vous pouvez nous contacter via notre adresse électronique ou notre site web. Si votre produit n'a pas été acheté directement auprès de Narwal, vous pouvez d'abord contacter le vendeur qui vous a vendu le produit. Vous devrez fournir le numéro de série de votre produit, la facture originale ou le reçu indiquant la date d'achat, et tous les détails du produit pour bénéficier du service de garantie approprié.

3.3 Comment Narwal fournit un service de garantie ?

Lorsque vous faites une réclamation de garantie auprès de Narwal, vous comprenez et acceptez que Narwal puisse vous demander de renvoyer le produit à Narwal ou au prestataire autorisé de Narwal pour une inspection plus approfondie.

Si le produit présente des défauts de matière ou de fabrication et que la garantie est encore en vigueur, Narwal réparera ou remplacera le produit gratuitement et couvrira les frais d'expédition de retour du produit (limité aux frais engendrés dans le pays ou la région où le produit a été initialement acheté). Note : le service de garantie n'est disponible que dans le pays où le produit a été acheté à l'origine et ne propose pas de réparations transfrontalières ou internationales. Les frais internationaux d'expédition, des droits de douane et autres frais connexes liés à l'envoi du produit vers le pays ou la région d'achat initiale seront à votre charge.

Narwal se réserve le droit de fournir le service de garantie conformément à l'une des options suivantes :

NARWAL, à notre discrétion :

- Réparation du produit à l'aide de pièces neuves ou réparées, ou ;
- Substitution du produit par un produit neuf, ou par un produit fabriqué à partir de pièces neuves ou remises à neuf et au moins fonctionnellement identique au produit d'origine, ou ;
- Remplacement du produit par un nouveau modèle amélioré qui présente au moins les mêmes fonctionnalités ou une amélioration par rapport au produit d'origine.

Sous réserve des dispositions légales en vigueur, la garantie ne sera pas prolongée ou renouvelée et ne sera pas affectée par la réparation, le remplacement ou la revente du produit. Les produits ou pièces réparés ou remplacés pendant la période de garantie seront couverts par la garantie restante. Narwal vous enverra le produit remplacé ou réparé dès que possible. Narwal conserve la propriété de toutes les pièces retirées du produit.

3.4 Circonstances non couvertes par la garantie

Sauf promesse écrite de Narwal, les défauts suivants ne sont pas couverts par la garantie et Narwal ou son

prestataire autorisé sont autorisés à facturer les frais d'expédition, horaires et matériaux :

- l'usure normale du produit (y compris, mais sans s'y limiter, l'usure de la batterie) ;
- le dépassement de la période de garantie ;
- le numéro de série du produit est déchiré, effacé, dégradé, altéré ou rendu illisible de toute autre manière ;
- les défaillances ou les dommages dû au non-respect des instructions d'utilisation du produit ;
- les défaillances ou les dommages causés par des facteurs humains tels que l'intention ou la négligence ;
- les défaillances ou les dommages causés par des accidents, des incendies, des inondations, la foudre ou d'autres cas de force majeure ;
- les défaillances dues à des causes externes indépendantes de la volonté raisonnable de Narwal, y compris, mais sans s'y limiter, les pannes, fluctuations ou interruptions de l'énergie électrique, des services FAI (fournisseur d'accès Internet) ou des réseaux sans fil ;
- lorsque vous utilisez le produit dans un environnement domestique où la force du signal sans fil est faible ou inégalement répartie, ce qui rend le produit inutilisable ;
- l'utilisation d'accessoires ou de consommables non fournis ou recommandés par Narwal entraîne un dysfonctionne-

- ment ou un endommagement du produit ;
- L'installation ou la modification du produit par vous ou un tiers non autorisé par Narwal qui entraîne un dysfonctionnement ou des dommages au produit ;
- les défaillances ou les dommages du produit en raison d'un emballage inadéquat du produit lors de la livraison ;
- les produits que vous achetez auprès de distributeurs ou de détaillants non autorisés ;
- les utilisations du produit dans des contextes non domestiques, y compris, mais sans s'y limiter : nettoyage de la poussière blanche, du sable, de la poussière, etc ; nettoyage pour les environnements commerciaux ;
- nettoyage de l'environnement des particules fines telles que les produits chimiques d'adsorption spéciaux et les métaux.

3.5 Limitations de la responsabilité

Cette Politique est la seule base de votre réclamation contre Narwal et la seule responsabilité de Narwal pour les défauts de votre produit. Cette Politique remplace toutes les autres garanties et responsabilités de Narwal, qu'elles soient orales, écrites, (non obligatoires) statutaires, contractuelles ou délictuelles. Au maximum autorisé par la loi applicable, Narwal rejette les garanties implicites, y compris, mais sans s'y limiter, les garanties de qualité marchande et d'adéquation à un usage particulier et les garanties contre les vices cachés ou latents. Cependant, cette Politique n'exclut ni ne limite aucun de vos droits statutaires en vertu de la loi applicable.

Dans toute la mesure permise par la loi applicable, Narwal ne sera pas responsable de la perte, de la corruption ou de l'effondrement des données, de toute perte de profits, de la perte d'utilisation des produits ou des caractéristiques, de la perte d'affaires, de la perte de contrats, de la perte de revenus ou de la perte d'économies anticipées, de l'augmentation des coûts ou des dépenses, ou de toute perte ou de tout dommage consécutif ou spécial, quel qu'il soit.

Dans la mesure maximale permise par la loi applicable, la responsabilité de Narwal est limitée à la valeur d'achat des produits. Cependant, la limitation précédente ne s'applique pas à la négligence grave ou à l'inconduite délibérée de la part de Narwal, ou à la mort ou aux blessures corporelles prouvées comme étant causées par la négligence de Narwal.

sa-ar

*ملاحظة:

تطبق تعليمات السلامة المهمة هذه على المكنسة الكهربائية للتنظيف الرطب والجاف (المشار إليها فيما يلي باسم "منتجات NARWAL" أو "الجهاز")، من شركة يونجينغ للأبتكار التي (تشتتن) المحدودة (المشار إليها فيما يلي باسم "NARWAL")، والتي تتكون من المكنسة ومحطة الشحن أو المحول (المشار إليها فيما يلي باسم "محطة الشحن").

عزيزي المستخدم:

شكراً لشرائك منتجات NARWAL.

قد يتم تحديث التعليمات من وقت لآخر بناءً على تحديثات المنتج وملاحظات المستخدمين. يرجى مسح رمز الاستجابة السريعة أدناه لتصفح الموقع الرسمي وعرض أحدث إصدار.



1. اقرأ جميع التعليمات قبل استخدام الجهاز.

عند استخدام الجهاز، يجب دائماً اتباع التعليمات الأساسية، بما في ذلك ما يلي:

تحذير:

- للحد من مخاطر نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية، أو للحد من مخاطر الإصابة أو التلف، اقرأ احتياطات السلامة التالية قبل إعداد الجهاز وتشغيله وصيانته. ⚠️ ⚠️ ⚠️

احتفظ بهذه التعليمات

رمز تنبيه السلامة يستخدم لتنبيه إلى مخاطر الإصابة الجسدية المحتملة. اتباع جميع رسائل السلامة التي تلي هذا الرمز لتجنب الإصابة المحتملة أو الوفاة.			
خطر الصدمة الكهربائية		خطر الحريق	
تنبيه		معدات من الفئة الثانية	
معدات من الفئة الثالثة		تيار متردد	
تيار مستمر		للاستخدام الداخلي فقط	
اقرأ التعليمات.		رمز CE	
رمز لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC)			
يشير هذا الرمز الموجود على البطارية إلى أنه يجب عدم التخلص من البطارية مع النفايات البلدية العامة غير المفروزة.			
يشير هذا الرمز الموجود على المنتج إلى أنه يجب عدم التخلص من الجهاز مع النفايات البلدية العامة غير المفروزة.			

تحذير - تقليل خطر الصدمة الكهربائية - لا تستخدم في الخارج. يستخدم فقط الداخل في مكان جاف.  جففه على الفور.

• لا تثرس أو تسكب السوائل عليه. لا تعمر جهازك في الماء. في حالة انسكاب السوائل، جففه على الفور.

• لا تسمح باستخدامه كلعبة. المراقبة الدقيقة ضرورية عند استخدامه من قبل أو بالقرب من الأطفال والحيوانات الأليفة. يجب مراقبة الأطفال لتلك من أنهم لا يلعبون بالجهاز.

• هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام من قبل الأشخاص (بما في ذلك الأطفال) ذوي القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية المحدودة، أو نقص الخبرة والمعرفة، ما لم يتم منحهم إشرافاً أو تعليمات بشأن استخدام الجهاز من قبل شخص مسؤول عن سلامتهم.

• لا تستخدم فقط كما هو موضح في دليل المستخدم وتعليمات السلامة الموصى بها من قبل الشركة المصنعة.

• لا تستخدم مع سلك أو قابض ثالث. إذا كان الجهاز لا يعمل كما ينبغي، أو سقط أو تضرر، أو ترك في الخارج، أو سقط في الماء، فاعده إلى مركز الخدمة.

• لا تسحب أو تحمل بواسطة السلك، أو تستخدم السلك كمقبض، أو تغلق باباً على السلك، أو تسحب السلك حول الحواف أو الزوايا الحادة. لا تشغل الجهاز فوق السلك. ابدأ السلك عن الأسطح الساخنة.

• لا تشغل الجهاز عن طريق سحب السلك. فصله، امسك القابض، وليس السلك.

• لا تستخدمه لالتقاط السوائل القابلة للاشتعال أو الاحتراق، مثل البنزين، أو تستخدمه في المناطق التي قد توجد فيها. قد تشتمل البطارية أو تنفجر.

• لا تضع الجهاز على موقد أو أي سطح ساخن آخر أو بالقرب منه ولا تحرق هذا الجهاز حتى إذا كان ثالثاً بشفة. قد تشتمل البطارية أو تنفجر.

• لا تستخدمه في المناطق المتفجرة أو أماكن تسرب الكهرباء الساكنة، مثل محطة الوقود. 

• لا تشغل جهازك أو تخزنه في درجات حرارة شديدة الحرارة أو البرودة. نطاق درجة حرارة التشغيل الموصى به هو من 0 درجة مئوية/32 درجة فهرنهايت إلى 35 درجة مئوية/95 درجة فهرنهايت ونطاق درجة حرارة التخزين هو من 20- درجة مئوية/4- درجة فهرنهايت إلى 70 درجة مئوية/158 درجة فهرنهايت. الشحن جهازك في درجة حرارة بين 4 درجات مئوية/39 درجة فهرنهايت و 40 درجة مئوية/104 درجة فهرنهايت. احتفظ بجهازك بعيداً عن النار أو الأماكن ذات درجات حرارة أعلى من 130 درجة مئوية/266 درجة فهرنهايت لتجنب أي خطر انفجار.

• لا تعرض جهازك لأشعة الشمس المباشرة.

• احتفظ دائماً بالجانب الأمامي من جهازك متجهاً للأعلى للنقل والتشغيل واستبدال المكونات. قد يتلف جهازك إذا تم قلبه رأساً على عقب. 

• لا تضع أي عطر أو منتج معطر على مرشح (مرشحات) الجهاز. من المعروف أن المواد الكيميائية الموجودة في هذه المنتجات قليلة للاشتعال ويمكن أن تنتسب في اشتعال الجهاز.

• استخدم فقط الملحقات وأجزاء الغيار الموصى بها من NARWAL.

• استخدم فقط شاحن NARWAL ومحول الطاقة والبطارية المرفقة مع المنتج، قد تنفجر أنواع البطاريات الأخرى مما يسبب إصابة للأشخاص وأضراراً.

• لا تفكك الجهاز إلا وفقاً لتعليمات لتربك أو استبدال البطارية أو لإجراء الصيانة المطلوبة حيث قد يؤدي إعادة التجميع غير الصحيح إلى حدوث صدمة كهربائية أو حريق.  

• عندما يتم تزويد الجهاز بعلل مزوج، استخدم فقط قطع غيار متطابقة. انظر التعليمات الخاصة بصيانة الأجهزة ذات العزل المزوج.

• صيانة الأجهزة ذات العزل المزوج:

• يتم تمييز الجهاز ذو العزل المزوج بكتابة "عزل مزوج" أو "معزول مزوج".

• يتم أيضاً وضع علامة الرمز  على الجهاز.

• في الجهاز ذو العزل المزوج، يتم توفير نظامين للعزل بدلاً من التاريز.

• لا يتم توفير وسيلة لتاريز على الجهاز ذو العزل المزوج، ولا ينبغي إضافة وسيلة للتاريز إلى الجهاز.

• تتطلب صيانة الجهاز ذو العزل المزوج عالية فائقة ومعرفة بالخطر، ويجب أن يقوم فقط موظف خدمة موهل.

• يجب أن تكون قطع الغيار للجهاز ذو العزل المزوج مطابقة لتلك الأجزاء الموجودة في الجهاز.

• قبل استخدام جهازك على الأرضيات الصلبة، يرجى اختبار الجهاز على قسم صغير من الأرضيات الصلبة للتأكد من أنه متوافق. قد يؤدي استخدام جهازك على أرضية صلبة غير متوافقة إلى إلحاق الضرر بأرضيتك.

• قبل استخدام جهازك على السجاد أو البساط، تأكد من أن السجاد أو البساط متوافقة. قد يؤدي استخدام جهازك على سجاد غير متوافق إلى إلحاق الضرر بالسجاد أو البساط.

• قبل استخدام جهازك، انقطع الكهرباء عن المصباح المتكوك وجبال السحب للستائر أو الستائر وأسلاك الطاقة وأي أشياء مثل. إذا تم جهازك فوق سلك وسجده، فهناك احتمال أن يتم سحب شيء ما من سطح أو طرفه أو رف. تأكد من عدم وجود أشياء حادة، مثل الشفرات أو المفصلات أو المفكات، في المناطق المراد تنظيفها.

• احرص على رعاية الأطفال الصغار والأطفال والحيوانات الأليفة والمكفوفين وكبار السن إذا كانوا بالقرب من جهاز يعمل. لا تشغل الجهاز في غرفة يوجد فيها رضيع أو طفل أو حيوان أليف دون مراقبة.

• لا تدع جهازك، يرجى إيقاف تشغيل الطاقة وإزالة العوائق يدوياً.

• لا تضع أي أشياء في الفتحات.

1.1 عام

• الجهاز مخصص للاستخدام المنزلي فقط وليس للاستخدام الصناعي أو التجاري أو الخارجي.

• الجهاز مناسب للأرضيات الداخلية الصلبة، بما في ذلك الأرضيات المشمعة، والأرضيات المصنوعة من المطاط، والرخام، والجرانيت، والتيزار، والخشب، والمواد المركبة، والخيزران، وبلاط المرايا وبلاط السيراميك من جميع الأنواع، وغيرها من الأسطح المسطحة. إذا تم استخدام الجهاز على أسطح غير مسطحة، فقد يتأثر الأداء.

• لا تستخدم الجهاز لتنظيف ألواح الزجاج ذات درجات الحرارة العالية (السجائر غير المطفأة أو أعود القالب أو الرمد الساخن، إلخ)، والمواد فائقة القوة (الجير والأسمنت ورقائق الخشب ومسحوق الجبس والرمد وجحر الطابوقة، إلخ)، والمواد الخطرة (المنظفات ومزيلات الترسبات، إلخ)، والمواد الكيميائية (الأمحاض ومواد التنظيف، إلخ)، وغيرها من المواد ذات الخصائص الفيزيائية غير المؤكدة. 

• لا تستخدم الجهاز لتنظيف المنطقتين أو الكبروسين أو البنزين أو الكحول أو الطلاء أو المطور وغيرها من السوائل التي قد تسبب قصراً في دائرة الجهاز أو اشتعاله أو انفجاره. 

• لا تستخدم الجهاز لتنظيف أجسام الأطفال ومساحيق الأطفال داخل طابعات الليزر وآلات السخ، لأنها قد تسبب في اشتعال الجهاز أو انفجاره. 

• لا تستخدم الجهاز لتنظيف الأشياء الحادة مثل شظايا الزجاج والديسك ومشابك الورق والأحجار والجبس وقطع الورق الكبريت، إلخ، والتي قد تسبب الجهاز أو تخدش الأرضية.

• لا تستخدم الجهاز في بيئة بها لهب مكتشف. 

• لا تضع مخيل الهواء بالجهاز بالقرب من الملابس أو الشعر أو الأصابع أو أي أجزاء أخرى من جسم الإنسان.

• لا تضع سطح الطاقة بالقرب من مصدر حرارة ولا تستخدم تلك الطاقة لسحب الجهاز أو رفعه. يجب استخدام سلك الطاقة بعناية لتجنب أي ضرر. 

• لا تحرق الجهاز حتى إذا كان قد تضرر بشكل خطير لأن البطارية الموجودة بداخله قد تسبب انفجاراً. 

• لا تخزن الجهاز أو تستخدمه في بيئة رطبة أو عندما تكون درجة الحرارة خارج نطاق 40-5 درجة مئوية.

• لا أترك الجهاز، يجب على الأشخاص ذوي الإعاقة الجسدية أو العقلية (بما في ذلك الأطفال) تشغيل الجهاز تحت الإشراف أو التوجيه.

• يرجى التأكد من أن الجهاز يعمل بالحد الكهربائي المقدر المشار إليه في ملصق الجهاز.

• لا تلمس القابض أو أي جزء مشحون كهربائياً بأيدي مبللة لتجنب الصدمة الكهربائية. 

• لا تستخدم أي بطارية أو شاحن أو قاعدة تنظيف ذاتي من طرف ثالث.

• لا تقم بتفكيك الجهاز أو إصلاحه بنفسك عند حدوث عطل. يرجى الاتصال بخدمة عملاء ما بعد البيع للمساعدة.

• إذا كان سلك الطاقة ممزقاً أو مكسوراً، يرجى التوقف فوراً عن استخدامه والاتصال بخدمة العملاء. يجب استبداله من قبل الشركة المصنعة.

• المهندسين المتخصصين.

• إذا لم يتم استخدام الجهاز لفترة طويلة، يرجى فصل سلك الطاقة عندما يكون مشحوناً بالكامل، وضعه في مكان بارد وجاف، وإعادة شحنه مرة واحدة على الأقل كل ثلاثة أشهر لتجنب تفريغ البطارية بشكل زائد.

• لا تقم بتنظيف الجهاز أو صيقلته إلا إذا تم إيقاف تشغيله وفصل سلك الطاقة.

• توجد مكونات كهربائية في الوحدة الرئيسية والمقبض وقاعدة التنظيف الذاتي، ولا يمكن غمرها في الماء أو شطفها بالماء.

• يرجى التأكد من إيقاف تشغيل الجهاز عند نقله. يوصى باستخدام الغطاء الأصلي للنقل.

• لا تضع أي أشياء صغيرة في مخرج الهواء أو تعيق مخرج الهواء. يرجى إزالة جميع الأشياء الصغيرة التي قد تعيق تنفق الهواء ببساطة من مخرج الهواء لمنع ارتفاع درجة الحرارة.

• لا تترك الجهاز لأعلى لأسفل أو تصدمه بعنف لمنع تلف الماء المتسكب إلى المحرك.

• وضع الجهاز مقابل الحائط بعد الاستخدام لمنع التعتثر أو السقوط.

• إذا كان خزان الماء المتسخ متشابكاً بالفاغيت الصلبة وكان هناك الكثير من القماماء أو السوائل التي يجب تنظيفها على الأرضية، يرجى إفراغ الفنايات الصلبة أولاً ثم تنظيف بقايا الماء أو السائل المتسكب المتسكب بالفاغيت أو السائل الذي يؤدي إلى دخول الماء إلى المرحلة أو فيضانه.

• نظراً لأن الجهاز سوف يمتص تلقائياً بشفط الأشياء القريبة منه، يرجى إبعاد كوابل البيانات والجواري وأكياس البلاستيك وأربطة الأحذية والستائر وأقمشة الأرضيات الأخرى الموجودة على الأرض، ولا قد تشابه مع فرشاة الأسطوانة وتسبب أضراراً لكليهما.

• لا تلمس فرشاة الأسطوانة أثناء تشغيلها لتجنب الترس عند التنظيف بالمسكة الكهربائية لتنظيف الرطب والجاف أو أثناء التنظيف الذاتي والتجفيف.

• قد يحدث خزان الماء على بقع ماء لأنه تم اختباره قبل الشحن. يرجى الإطمئنان.

• لا تستخدم الجهاز لتنظيف المنطقتين الصلبة والمواد المصنوعة من المطاط وغيرها من المواد مسطحة البورق من الفتحات المتولدة في خزان الماء المتسكب إلى المرحلة مما يؤثر على عمرها الافتراضي. إذا تم شطف مثل هذه السوائل عن طريق الخطأ، يرجى إزالة فرشاة الأسطوانة وتنظيفها يدوياً، ولا قد يتم تشغيل التنظيف الذاتي.

• لا تترك الجهاز عندما يكون موصلاً بالكهرباء. أفضل من المقيس عندما لا يكون قيد الاستخدام وقبل الصيانة.



يتوافق هذا الجهاز مع الجزء 15 من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية. يخضع التشغيل للظروف التالية: (1) قد لا تسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار، و(2) يجب أن يقلل هذا الجهاز أي تداخل يتم استقباله، بما في ذلك التداخل الذي قد يسبب تشغيلًا غير مرغوب فيه.

مهم: التغييرات أو التعديلات على هذه الوحدة التي لم تتم الموافقة عليها صراحة من قبل الطرف المسؤول عن الامتثال قد تبطل سلطة المستخدم في تشغيل الجهاز.

ملاحظة: تم اختبار هذا الجهاز ووجد أنه يتوافق مع حدود الأجهزة الرقمية من الفئة ب، وفقاً للجزء 15 من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية. تم تصميم هذه الحدود لتوفير حماية معقولة ضد التداخل الضار في التركيب السكني. يولد هذا الجهاز ويستخدم ويمكن أن يشع طاقة تردد لاسلكي، وإذا لم يتم تركيبه واستخدامه وفقاً للتعليمات، فقد يتسبب في حدوث تداخل ضار بالاتصالات اللاسلكية. ومع ذلك، لا يوجد ضمان بعدم حدوث تداخل في تركيب معين. إذا تسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار لاستقبال الراديو أو التلفزيون، والذي يمكن تحديده عن طريق إيقاف تشغيل الجهاز وتشغيله، فلننا تشجع المستخدم على محاولة تصحيح التداخل بواسطة واحد أو أكثر من التدابير التالية:

- إعادة توجيه أو نقل هوائي الاستقبال.
- زيادة المسافة الفاصلة بين الجهاز وجهاز الاستقبال.
- توصيل الجهاز بمأخذ على دائرة مختلفة عن تلك التي يتصل بها جهاز الاستقبال.
- استشارة الوكيل أو فني راديو/تلفزيون ذو خبرة للمساعدة.

2.1.2 بيان الحد الأقصى للتعرض المسموح به

يتوافق هذا المنتج مع حدود التعرض للإشعاع التي وضعتها لجنة الاتصالات الفيدرالية وISED لبيئة غير خاضعة للرقابة. يوصى بتركيب المعدات وتشغيلها بعد أدنى المسافة قدره 20 سم بين المشع وجسمك.

2.2 لدول الاتحاد الأوروبي والمملكة المتحدة

2.2.1 إعلان المطابقة CE

بموجب هذا، تعلن ANRWAL أن نوع المعدات الراديوية (المكتسة الكهربائية للتنظيف الرطب والجاف) متوافق مع التوجيه EU/53/2014. النص الكامل لإعلان المطابقة متاح على عنوان الإنترنت التالي: <https://de.narwal.com/pages/compliance>



2.2.2 بيان الحد الأقصى للتعرض المسموح به

يتوافق هذا المنتج مع حدود التعرض للإشعاع CE المحددة لبيئة غير خاضعة للرقابة.

3.2 معلومات التخلص من البطارية



يشير هذا الرمز الموجود على البطارية إلى أنه يجب عدم التخلص من البطارية مع النفايات البلدية العامة غير المفروزة.

بصفتك المستخدم النهائي، تقع على عاتقك مسؤولية التخلص من البطارية المتبقية عمرها في جهازك بطريقة مراعية للبيئة كما يلي:

- إعادتها إلى الموزع/البائع الذي اشترت منه المنتج؛ أو
 - إيداعها في نقطة تجميع مخصصة.
- التجميع المنفصل وإعادة تدوير البطاريات المتبقية عمرها وقت التخلص منها سيساعد على الحفاظ على الموارد الطبيعية وضمان إعادة تدويرها بطريقة تحمي صحة الإنسان والبيئة. لمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال بمكتب إعادة التدوير المحلي أو البائع الذي اشترت منه المنتج في الأصل. قد يؤدي عدم التخلص السليم من البطاريات المتبقية عمرها إلى آثار سلبية محتملة على البيئة وصحة الإنسان بسبب المواد

- لا تلمس نقاط الشحن على الجهاز أو محطة الشحن بأي شيء.
- كن على علم بأن الأرصيات قد تكون زلقة بعد التنظيف الرطب بجهازك.
- بعد المسح، ستقوم محطة الشحن بتجفيف وسادات الممسحة. خلال هذه العملية، لا تسحب القابس أو تفصل الطاقة عن محطة الشحن.
- استخدم علوية إضافية عند التنظيف بالقرب من السلاسل.
- لا تستخدم جهازك بدون وجود سلة الغبار و/أو المرشحات في مكانها.
- مع البدء في العمل، قد تكون من أن المفتاح في وضع إيقاف التشغيل قبل التوصيل بحزمة البطارية، أو للقاطات الجهاز أو حمل حمل الجهاز أو محطة الشحن مع وضع إصبعك على المفتاح يؤدي إلى وقوع حوادث. يرجى عدم تحريك الجهاز أو محطة الشحن أثناء الشحن.
- فصل حزمة البطارية عن الجهاز قبل إجراء أي تعديلات أو تغيير الملحقات أو تخزين الجهاز. تقلل مثل هذه الإجراءات الوقائية للسلامة من خطر تشغيل الجهاز عن طريق الخطأ.
- اطلب إجراء الصيانة من قبل فني مؤهل باستخدام قطع غيار متطابقة فقط للحفاظ على سلامة المنتج.

2.1 سلامة البطارية ⚠

- قد يؤدي الاستخدام غير السليم للبطارية إلى نشوب حريق أو انفجار. لا تسخن أو تترك أو تكسر أو تدمر أو تحرق جهازك أو البطارية. ⚠
- لا تستخدم شواحن غير مصرح بها. قد يؤدي استخدام شواحن غير مصرح بها إلى إتلاف البطارية في توليد حرارة أو دخان أو اشتعال أو انفجار.
- لا تستخدم فقط حزم البطاريات المخصصة تحديداً. قد يؤدي استخدام أي حزم بطاريات أخرى إلى خطر الإصابة ونشوب حريق. ⚠
- لا تستخدم حزمة البطارية التالفة أو المعطلة. قد تظهر البطاريات التالفة أو المعطلة سلوكاً غير متوقع مما يؤدي إلى نشوب حريق أو انفجار ومخاطر الإصابة. ⚠
- استخدم فقط طاقة إدخال بجهد 100 فولت تيار متردد - 240 فولت تيار متردد كما هو مطلوب من قبل الشركة المصنعة لتجنب إتلاف جهازك.
- افصل حزمة البطارية بشكل دوري بحثاً عن أي علامات تلف أو تسرب. لا تشحن حزم البطاريات التالفة أو المتسربة. لا تسمح للسائل بملامسة الجلد أو العينين. إذا حدث تلامس، اغسل المنطقة المتأثرة بكمية كبيرة من الماء واطلب المساعدة الطبية.
- احتفظ بالبطاريات بعيداً عن متناول الأطفال. اطلب المساعدة الطبية فوراً إذا تم ابتلاع خلية أو بطارية.
- لا تفصل الشاحن عن طريق سحب الكابل. لفصله، امسك الشاحن، وليس الكابل. لا يوصى باستخدام كابل تمديد.
- عندما لا تكون حزمة البطارية قيد الاستخدام، احتفظ بها بعيداً عن الأشياء المعدنية الأخرى مثل مشابك الورق والعملات المعدنية والمفاتيح والمسامير والبراغي التي يمكن أن تصنع توصيلاً من طرف إلى آخر. قد يتسبب تقصير أطراف البطارية في حروق أو نشوب حريق. ⚠
- اشحن الجهاز ومحطة الشحن إلى السعة الكاملة، ثم قم بإيقاف تشغيلها وإفصل محطة الشحن عندما لا تكون قيد الاستخدام لفترات طويلة. تأكد من إعادة شحنها مرة واحدة على الأقل كل ثلاثة أشهر لمنع ترغيب البطارية بشكل زائد.
- حافظ على نظافة حزمة البطارية وجفافها. امسح أطراف الخلية/البطارية بقطعة قماش جافة ونظيفة إذا أصبحت ممتسخة.
- اتبع جميع تعليمات الشحن ولا تشحن حزمة البطارية أو الجهاز خارج نطاق درجة الحرارة المحدد في الدليل أو تعليمات السلامة المهمة هذه.
- يجب إزالة البطارية من المنتج قبل التخلص منه.
- التخلص من البطارية أو أعاد تدويرها وفقاً للمراسيم أو اللوائح المحلية.

3.1 سلامة المنظف ⚠

- المنظف المنزلي آمن عند استخدامه وتخزينه وفقاً للتعليمات الموجودة على الملصق. تأكد دائماً من قراءة التعليمات واتباعها بعناية.
- استخدم فقط المنظف المخصص من ANRWAL. قد يؤدي استخدام منظف غير مخصص إلى إتلاف جهازك أو حتى التسبب في نشوب حريق وصدمة كهربائية بسبب تلف المكونات الداخلية. ⚠
- اغسل اليدين بعد الاستخدام.
- احتفظ بالمنظف بعيداً عن متناول الأطفال.
- احتفظ بالمنظف بعيداً عن العينين، إذا دخل المنتج في العينين، اشطفه جيداً بالماء.
- يرجى الرجوع إلى الصندوق الخارجي وزجاجة المنظف لمزيد من التحذيرات.

2. معلومات الامتثال

1.2 للولايات المتحدة الأمريكية وكندا

إذا كان المنتج معيبا في المواد أو التصنيع خلال فترة الضمان، يمكنك الاتصال بنا من خلال بريده الإلكتروني أو موقعنا الإلكتروني. إذا لم تتم شراء منتجك مباشرة من ناروال، يمكنك ألا الاتصال بالبايع الذي باعك المنتج. فيجب أن تحتاج إلى تقديم الرقم التسلسلي لمنتجك والفاتورة الأصلية أو الإيصا الذي يوضح تاريخ الشراء وجميع تفاصيل المنتج حتى الحصول على خدمة الضمان المناسبة.

3.3 كيف تقدم ناروال خدمة الضمان

حينما تقدم أنت طلب الضمان إلى ناروال، فإنك تفهم وتوافق على أن ناروال قد تطلب منك إرسال المنتج مرة أخرى إلى ناروال أو مزود خدمة ناروال المعتمد لمزيد من الفحص. إذا كان المنتج معيبا في المواد أو التصنيع ولا يزال تحت فترة الضمان، فسوف لك ناروال خدمة إصلاح أو استبدال مجانية وستغطي تكاليف شحن المنتج ذهباً وإياباً (فقط لتكاليف الشحن المتكبدية في البلد حيث تم شراؤه أصلاً). ملاحظة: لا تتوفر خدمة الضمان إلا في البلد أو المنطقة التي تم شراء المنتج منها في الأصل، ولا يتم دعم خدمات الإصلاح عبر الحدود أو الدولية. إذا سكنك مسوولاً عن الشحن الدولي ذهباً وإياباً أو الرسوم المهرمية أو التكاليف الأخرى ذات الصلة التي تتكبدها في إرسال منتجك مرة أخرى إلى البلد أو المنطقة التي اشتريتها منها في الأصل. تقدم ناروال خدمات الضمان بالطرق التالية:

1. يتم استخدام قطع غيار جديدة أو مجهزة لإصلاح المنتج، أو؛
2. يتم استبدال المنتج بمنتج جديد أو بمنتج مصنوع بجزء جديد أو محدد ومطابق وطبقاً على الأقل للمنتج الأصلي؛ أو
3. يتم استبدال المنتج بمنتج ترفيع جديد، والذي يتمتع بنفس وظيفة المنتج الأصلي أو تم ترفيعه على الأقل.

إن تم تحديد فترة الضمان أو تحديدها وفقاً لما يسمح به القانون المعمول به ولن تتأثر بإصلاح أو استبداله أو إعادة بيعه. تظل المنتجات أو الأجزاء التي تم إصلاحها أو استبدالها خلال فترة الضمان تحت الضمان خلال فترة الضمان الأصلية. المنتج الذي تم استبداله أو إصلاحه، ستقوم ناروال بإعادته إليك في أقرب وقت ممكن، وجميع الأجزاء التي تم استبدالها من المنتج مملوكة لشركة ناروال.

4.3 الحالات غير المشمولة بالضمان

يحق لناروال أو مقدمي الخدمات المعتمدين في شركة ناروال الحصول رسوم الشحن والعمالة والمادية، ما لم يتم الوعد بخلاف ذلك ككتيباً من قبل ناروال ، لا يتم تغطية الضمان فيما يتعلق بما يلي:

1. الخسائر العادية في المنتجات (بما فيها على سبيل المثال لا الحصر الخسائر في البطاريات) ؛
2. بعد فترة الضمان؛
3. حينما يكون الرقم التسلسلي للمنتج قد أزيل أو شطب أو شوه أو غير أو جعل من غير الممكن التعرف عليه بأي طريقة أخرى؛
4. عدم الامتثال لوصف المنتج، مما يؤدي إلى فشل أو تلف المنتج؛
5. الخلل أو الضرر الناتج عن عوامل بشرية متعددة أو مهيئة؛
6. العطل أو الضرر الناتج عن حادث أو حريق أو فيضان أو برق أو قوة قاهرة أخرى؛
7. عطل المنتجات لأسباب خارجية تتجاوز عن نطاق السيطرة المعقولة لشركة ناروال، بما فيها على سبيل المثال لا الحصر العطل أو التلف أو انقطاع التيار الكهربائي أو خدمة ISP (مزود خدمة الإنترنت) أو الشبكة اللاسلكية؛
8. عند استخدام المنتج، تكون قوة الإشارة اللاسلكية في البيئة المنزلية ضعيفة أو موزعة بشكل غير متساو، مما يؤدي إلى أن يكون المنتج غير قابل للاستخدام؛
9. يؤدي استخدام الملحقات والمواد الاستهلاكية غير الموصى بها من قبل "يونجينغ" إلى حدوث خلل أو تلف في المنتج؛
10. تركيب أو تغيير المنتج من قبلك أو من قبل طرف ثالث غير مصرح به من قبل ناروال، مما يتسبب في تعطل المنتج أو تلفه؛
11. تعطل أو تلف المنتج بسبب عدم كفاية التغليف أثناء التوزيع؛
12. المنتجات التي تشتريها من موزعين أو تجار تجزئة غير مصرح لهم؛
13. يتم استخدام المنتج في البيئات غير المنزلية، بما فيها على سبيل المثال لا الحصر: من أجل تنظيف الرمال الأبيض والرمل والغبار وما إلى ذلك؛ التنظيف لبيئات العمل؛ ويتم استخدامه في التنظيف البيئي لامتزاز الكيميائي الخاص والمعدن والجسيمات الدقيقة الأخرى.

5.3 المسؤولية المحددة

الموجودة في البطاريات والمركبات. يمكن العثور على معلومات بشأن آثار المواد الإشعاعية في تيار نفايات البطاريات في المصدر التالي: <https://environment.ec.europa.eu/topics/waste-and-recycling/batteries>

4.2 معلومات التخلص من الجهاز



يشير هذا الرمز الموجود على المنتج إلى أنه يجب عدم التخلص من الجهاز مع النفايات البلدية العامة غير المفروزة.

يصنفك المستخدم النهائي، تقع على عاتقك مسؤولية التخلص من الجهاز المنتهي عمره بطريقة مراعية للبيئة كما يلي:

- إعادته إلى الموزع/البائع الذي اشتريته منه المنتج؛ أو
- إيداعه في نقطة تجميع مخصصة.

التخلص من هذا المنتج بشكل صحيح سيساعد في توفير موارد قيمة ومنع أي آثار سلبية محتملة على صحة الإنسان والبيئة، والتي يمكن أن تنشأ من التعامل غير المناسب مع النفايات. يرجى الاتصال بالسلطة المحلية للحصول على مزيد من التفاصيل أو أقرب نقطة تجميع مخصصة. قد تكون هناك عيوب مطابقة على التخلص غير الصحيح من هذه النفايات، وفقاً لتشريعك الوطنية. يمكن العثور على مزيد من المعلومات في المصدر التالي: <https://environment.ec.europa.eu/topics/waste-and-recycling/waste-electrical-and-electronic-equipment-weee>

3. سياسة الضمان

الملاحظة الهامة: تقدم ناروال ("نحن" أو "نا" أو "نا") خدمات الضمان للمستخدمين النهائيين ("أنت") دون التأثير على حقوقك القانونية بموجب القوانين المتعلقة بالمستهلك. ينطبق هذا الضمان فقط على منتجات ناروال ("المنتجات") التي اشتريتها من ناروال أو الموزعين المعتمدين أو تجار التجزئة في ناروال وفقاً للاستخدام الشخصي بدلاً من أغراض إعادة البيع التجارية. لا يتوفر هذا الضمان إلا في البلد أو المنطقة التي اشتريتها منها المنتج في الأصل (بإستثناء بر الصين الرئيسي).

سيتم نشر جميع التحديثات على هذه السياسة على narwal.com، ونحن نشجعك على مراجعة هذه السياسة بشكل دوري لتتأكد من أنك على دراية بأحدث إصدار. في حالة وجود أي تعارض بين هذه السياسة على narwal.com وأي مستندات أخرى واردة في المنتج أو تتعلق به، يجب سيدة أحدث نسخة من هذه السياسة كما نشرتها narwal.com. إن هذه السياسة متاحة على narwal.com بلغات أخرى. في حالة وجود تعارض بين إصدارات اللغات المختلفة، يجب سيادة النسخة الإنجليزية.

1.3 فترة الضمان

تضمن لك ناروال أن المنتج سيكون خالياً من العيوب في المواد والتصنيع من تاريخ الاستلام حتى فترة ضمان محددة ("فترة الضمان") في ظل الاستخدام العادي بناءً على المعلومات المنتج التي تنشرها ناروال. تتضمن وثائق المنتج التي تنشرها ناروال، على سبيل المثال لا الحصر، المعلومات الواردة في أدلة المستخدم وأوراق المواصفات والإشعارات داخل التطبيق والمعلومات المتعلقة بصلات الخدمة. إذا تم شراء المنتج من دولة عضو في الاتحاد الأوروبي أو سويسرا، فإن فترة الضمان هي: سنتان؛ إذا تم شراء المنتج من بلد أو منطقة أخرى غير دولة عضو في الاتحاد الأوروبي أو سويسرا، فإن فترة الضمان هي: سنة واحدة؛ إذا كان القانون المطبق على البلد أو المنطقة التي تم شراء المنتج فيها في الأصل ينص على خلاف ذلك، يجب تطبيق هذا الحكم القانوني. لا تطبق خدمة الضمان هذا على المواد الاستهلاكية

2.3 كيفية الحصول على خدمة الضمان

إنّ هذه السياسة هي الأساس الوحيد لمطالباتك ضد ناروال وهي مسؤولية ناروال الوحيدة عن العيوب في منتجاتك. تحل هذه السياسة محل جميع الضمانات والالتزامات الأخرى لشركة ناروال، سواء كانت شفوية أو مكتوبة أو (غير إلزامية) قانونية أو تعاقدية أو ضارة. إلى أقصى حد يسمح به القانون المعمول به، تتنصل ناروال من جميع الضمانات الضمنية، بما فيها على سبيل المثال لا الحصر، ضمانات القابلية للتسويق والملاءمة لغرض معين والضمانات ضد العيوب الخفية أو الكامنة. ومع ذلك، فإن هذه السياسة لا تستبعد أو تحد من أي من حقوقك القانونية بناء على القانون المعمول به.

إلى أقصى حد يسمح به القانون المعمول به، لن تكون ناروال مسؤولة عن أي فقدان أو تلف أو الانهيار في البيانات، أو أي خسارة في الأرباح، أو خسارة استخدام المنتجات أو الميزات، أو خسارة الأعمال، أو خسارة العقود، أو خسارة الإيرادات أو المدخرات المتوقعة، أو زيادة التكاليف أو النفقات، أو أي خسارة أو ضرر غير مباشر أو خاص.

إلى أقصى حد يسمح به القانون المعمول به، تقتصر مسؤولية ناروال على قيمة شراء المنتج. ومع ذلك، فإن القيود السابقة لا تنطبق على إهمال ناروال الجسيم أو سوء السلوك المتعمد، أو على الوفاة أو الإصابة الشخصية التي ثبت أنها ناجمة عن إهمال ناروال.

mx-es

*Nota:

Estas importantes instrucciones de seguridad aplican al Aspirador Seco y Húmedo de Yunjing Intelligence Innovation (Shenzhen) Co., Ltd (en adelante denominado "NARWAL"), el cual consta del Aspirador y la Estación de Carga o Adaptador (en adelante denominado "Estación de Carga").

Estimados usuarios:

Gracias por adquirir productos NARWAL.

Las instrucciones pueden actualizarse periódicamente en función de las actualizaciones del producto y la retroalimentación de los usuarios. Por favor, escanea el código QR a continuación para visitar el sitio web oficial y ver la versión más reciente.



1. LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR SU DISPOSITIVO.

Al utilizar el dispositivo, siempre se deben seguir las instrucciones básicas, incluyendo las siguientes:

ADVERTENCIA:

- Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones o daños, lea las siguientes precauciones de seguridad antes de instalar, operar y mantener su electrodoméstico. ⚠ ⚠ ⚠

GUARDAR ESTAS INSTRUCCIONES

	Símbolo de alerta de seguridad Se usa para advertir sobre posibles peligros de lesiones físicas. Obedezca todos los mensajes de seguridad que siguen a este símbolo para evitar posibles lesiones o la muerte.		
	RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA.		Riesgo de incendio
	Precaución		Equipo de Clase II
	Equipo de Clase III		Corriente alterna

	Corriente directa		Y únicamente para uso en interiores.
	Lea las instrucciones.		Símbolo CE
	Símbolo FCC		
	Este símbolo en la batería indica que no debe desecharse junto con los residuos municipales sin clasificar.		
	Este símbolo en el producto indica que el dispositivo no debe desecharse con los residuos municipales comunes sin clasificar.		

1.1 Generalidades ⚠

- **PRECAUCIÓN** - Para reducir el riesgo de lesiones por partes móviles - Desconecte antes de dar servicio.
- Este dispositivo está diseñado únicamente para uso doméstico y NO para uso industrial, comercial o en exteriores.
- El dispositivo es adecuado para pisos duros interiores, incluidos pisos encerados, pisos de caucho, mármol, granito, terrazo, madera, materiales compuestos y bambú, azulejos tipo espejo y cerámica de todo tipo, así como otras superficies planas. Si el dispositivo se usa en superficies irregulares, el efecto puede verse comprometido.
- NO utilice el dispositivo para limpiar sustancias de alta temperatura (cigarillos sin apagar, cerillos o cenizas calientes, etc.), sustancias ultrafinas (cal, cemento, virutas de madera, polvo de yeso, cenizas, tóner, etc.), sustancias peligrosas (disolventes, desincrustantes, etc.), sustancias químicas (ácidos, detergentes, etc.) y otras sustancias de propiedades físicas desconocidas. ⚠
- NO utilices el dispositivo para limpiar detergentes, queroseno, gasolina, alcohol, pintura, perfume y otros líquidos que puedan provocar un cortocircuito, incendio o explosión. ⚠
- NO utilices el dispositivo para limpiar tóner y polvos de color usados en impresoras láser y fotocopadoras, ya que pueden provocar un incendio o explosión. ⚠
- NO utilices el dispositivo para limpiar objetos afilados como fragmentos de vidrio, alfileres, clips, piedras, yeso, hojas de papel grandes, etc., que puedan obstruir el dispositivo o rayar el piso.
- NO utilices el dispositivo en un entorno con llamas abiertas.
- NO acerques la entrada de aire del dispositivo a la ropa, cabello, dedos u otras partes del cuerpo humano.
- NO coloques el cable de alimentación cerca de una fuente de calor ni lo utilices para arrastrar o levantar el dispositivo. El cable de alimentación debe usarse con precaución para evitar daños. ⚠
- NO quemes el dispositivo, incluso si está gravemente dañado, ya que la batería en su interior podría causar una explosión. ⚠
- NO almacenes ni utilices el dispositivo en un ambiente húmedo o cuando la temperatura esté fuera del rango de 5-40 °C. ⚠
- Si es necesario, las personas con discapacidades físicas, mentales o sensoriales (incluidos los niños) deben operar el dispositivo bajo supervisión o con asistencia.
- Asegúrate de que el dispositivo funcione con el voltaje indicado en la etiqueta del mismo.

- NO toques el enchufe ni ninguna parte con corriente eléctrica con las manos mojadas para evitar una descarga eléctrica. ⚠
- NO utilices ninguna batería, cargador o base de autolimpieza de terceros.
- NO desarmes ni repares el dispositivo por tu cuenta en caso de mal funcionamiento. Por favor, contacta al servicio de atención al cliente para obtener ayuda.
- Si el cable de alimentación está roto o dañado, deja de usarlo de inmediato y contacta al servicio al cliente. Debe ser reemplazado por el fabricante o por profesionales autorizados.
- Si no usarás el dispositivo por un tiempo prolongado, desconéctalo cuando esté completamente cargado, guárdalo en un lugar fresco y seco y recárgalo al menos una vez cada tres meses para evitar la descarga excesiva de la batería.
- NO limpies ni des mantenimiento al dispositivo a menos que esté apagado y el cable de alimentación desconectado.
- El equipo principal, el mango y la base de autolimpieza contienen componentes eléctricos y no deben sumergirse ni enjuagarse con agua.
- Asegúrate de que el dispositivo esté apagado al transportarlo. Se recomienda utilizar el empaque original para su transporte.
- NO introduzcas objetos pequeños en la salida de aire ni bloquee la salida de aire. Elimina todos los objetos pequeños que puedan obstaculizar el flujo de aire para evitar el sobrecalentamiento.
- NO sacudes el dispositivo hacia arriba y hacia abajo ni lo golpees violentamente para evitar que el agua sucia entre en el motor.
- Coloca el dispositivo contra la pared después de usarlo para evitar tropiezos o caídas.
- Si el tanque de agua sucia está lleno de residuos sólidos y hay muchas manchas de agua o líquidos en el piso, vacía primero los residuos sólidos y luego limpia las manchas de agua o líquidos para evitar que se obstruya o que el agua ingrese al ventilador o se desborde.
- Dado que el dispositivo aspira automáticamente objetos cercanos, guarda los cables de datos, calcetines, bolsas de plástico, agujetas, cortinas y otros tejidos del piso, ya que pueden enredarse en el cepillo rodante y dañarlo.
- NO toques el cepillo rodante en funcionamiento para evitar pellizcos al limpiar con el aspirador seco y húmedo o durante el autolavado y secado.
- El tanque de agua puede contener manchas de agua, ya que se prueba antes del envío. Por favor, no te preocupes.
- NO utilices el dispositivo para limpiar detergente de ropa, detergentes, orina y otros líquidos que generen espuma fácilmente, de lo contrario, la gran cantidad de burbujas en el tanque de agua sucia podría ser absorbida por el ventilador y afectar su vida útil. Si dichos líquidos son absorbidos accidentalmente, retira y limpia manualmente el cepillo rodante, de lo contrario, podría activarse la autolimpieza.
- No deje el dispositivo enchufado cuando no esté en uso. Desenchúfelo cuando no lo utilice y antes de realizar mantenimiento.
- **ADVERTENCIA** - Para Reducir el Riesgo de Descarga Eléctrica - No usar en exteriores. Utilícelo únicamente en interiores y en un lugar seco. ⚠
- NO rocíe ni vierta líquidos sobre él. No sumerja su dispositivo en agua. En caso de derrames de líquidos, séquelos de inmediato.
- No permita que se use como juguete. Es necesario prestar especial atención cuando el electrodoméstico sea utilizado por o cerca de niños y mascotas. Los niños deben supervisarse para garantizar que no utilicen los dispositivos como un juguete.
- Este dispositivo no está diseñado para ser usado por personas (incluyendo niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que estén bajo la supervisión o instrucción de una persona responsable de su seguridad.
- Utilícelo únicamente según lo descrito en el manual de usuario y en las instrucciones de seguridad importantes. Utilice únicamente los accesorios recomendados por el fabricante.
- No use el dispositivo si el cable o el enchufe están dañados. Si el dispositivo no funciona correctamente, ha sido golpeado, dañado, dejado en exteriores o sumergido en agua, llévelo a un centro de servicio.
- No lo jale ni lo transporte por el cable, no use el cable como asa, no cierre una puerta sobre el cable ni lo pase por esquinas o bordes afilados. No pase el dispositivo sobre el cable. Mantenga el cable alejado de superficies calientes.

- No desenchufe el dispositivo jalando el cable. Para desenchufarlo, sostenga el enchufe, no el cable.
- No lo use para recoger líquidos inflamables o combustibles, como gasolina, ni en áreas donde puedan estar presentes. La batería podría incendiarse o explotar. ⚠
- No coloque el dispositivo sobre o cerca de estufas u otras superficies calientes y no lo incinere, incluso si está severamente dañado. La batería podría incendiarse o explotar. ⚠
- No lo use en áreas explosivas o donde haya fugas de electricidad estática, como una estación de servicio. ⚠
- No opere ni almacene su dispositivo en temperaturas extremas de calor o frío. La temperatura recomendada para su funcionamiento es de 0°C/32°F a 35°C/95°F y la temperatura de almacenamiento es de -20°C/-4°F a 70°C/158°F. Cargue su dispositivo a una temperatura entre 4°C/39°F y 40°C/104°F. Mantenga su dispositivo alejado del fuego o de lugares con temperaturas superiores a 130°C/266°F para evitar cualquier riesgo de explosión. ⚠
- No exponga su dispositivo a la luz solar directa.
- Mantenga siempre el lado frontal de su dispositivo hacia arriba al transportarlo, moverlo, operarlo o reemplazar componentes. Su dispositivo puede dañarse si se voltea boca abajo. ⚠
- No aplique ninguna fragancia o producto perfumado al (los) filtro(s) del dispositivo. Los químicos en estos productos son inflamables y pueden provocar que el dispositivo se incendie.
- Use únicamente accesorios y piezas de repuesto recomendadas por NARWAL.
- Utiliza únicamente el cargador, adaptador de corriente y batería NARWAL suministrados con el producto. Otros tipos de baterías pueden explotar y causar lesiones a personas y daños materiales.
- No desensamble el electrodoméstico, excepto según las instrucciones para instalar o reemplazar la batería o realizar el mantenimiento requerido, ya que un reensamblaje incorrecto puede causar una descarga eléctrica o incendio. ⚠ ⚠
- Si el dispositivo tiene doble aislamiento, use únicamente piezas de repuesto idénticas. Consulte las instrucciones para el mantenimiento de dispositivos con doble aislamiento.
 - MANTENIMIENTO DE DISPOSITIVOS CON DOBLE AISLAMIENTO:
 - Un dispositivo con doble aislamiento está marcado con las palabras "DOBLE AISLAMIENTO" o "DOBLEMENTE AISLADO".
 - El símbolo (□) también puede estar marcado en el dispositivo.
 - En un dispositivo con doble aislamiento, se proporcionan dos sistemas de aislamiento en lugar de una conexión a tierra.
 - No se proporciona un medio de conexión a tierra en un dispositivo con doble aislamiento, ni debe añadirse.
 - El mantenimiento de un dispositivo con doble aislamiento requiere extrema precaución y conocimiento del sistema, y solo debe ser realizado por personal de servicio calificado.
 - Las piezas de repuesto para un dispositivo con doble aislamiento deben ser idénticas a las originales.
- Antes de usar su dispositivo en pisos duros, pruébelo en una pequeña sección para asegurarse de que sea compatible. El uso de su dispositivo en un piso duro incompatible podría causar daños.
- Antes de usar el dispositivo en alfombras o tapetes, asegúrate de que sean compatibles. El uso de su dispositivo en alfombras o tapetes incompatibles podría dañarlos.
- Antes de usar su dispositivo, retire objetos como ropa, papeles sueltos, cordones de persianas o cortinas, cables de alimentación y objetos frágiles. Si su dispositivo pasa sobre un cable y lo arrastra, podría tirar un objeto de una mesa o estante. Asegúrese de que no haya objetos afilados, como cuchillas, tijeras o destornilladores, en las áreas a limpiar.
- Preste especial atención a bebés, niños, mascotas, personas ciegas y adultos mayores si están cerca del dispositivo en funcionamiento. No opere el dispositivo en una habitación donde haya un bebé, niño o mascota presente sin supervisión.
- Si el dispositivo se bloquea, apágalo y retira manualmente los obstáculos.
- No introduzcas ningún objeto en las aberturas.
- No toques los puntos de carga del dispositivo ni de la estación de carga con ningún objeto.
- En caso de una fuga de líquido, deja de usar el dispositivo, apágalo y contacta al centro de servicio.
- Ten en cuenta que los pisos pueden volverse resbaladizos después de una limpieza húmeda con el dispositivo.
- Después de trapear, la estación de carga secará las almohadillas de la mopa. Durante este proceso, no extraigas el enchufe ni desconectes la energía de la estación de carga.
- Ten especial cuidado al limpiar cerca de escaleras.
- No uses el dispositivo sin el depósito de polvo y/o los filtros instalados.
- Prevén un arranque accidental. Asegúrate de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar

la batería, recoger o transportar el dispositivo. Transportar el dispositivo o la estación de carga con el dedo presionando el interruptor puede provocar accidentes. Por favor, no muevas el dispositivo ni la estación de carga mientras se están cargando.

- Desconecte el paquete de baterías del electrodoméstico antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o almacenarlo. Estas medidas preventivas reducen el riesgo de que el dispositivo se encienda accidentalmente.
- Realiza el mantenimiento únicamente con un técnico calificado y usando piezas de repuesto idénticas para garantizar la seguridad del producto.

1.2 Seguridad de la Batería ⚠

- El uso inadecuado de la batería puede provocar incendios o explosiones. No caliente, desensamble, rompa, destruya ni queme su electrodoméstico o batería. ⚠
- No uses cargadores no autorizados. El uso de cargadores no autorizados podría provocar que la batería genere calor, humo, se incendie o explote. ⚠
- Utilice únicamente paquetes de baterías específicamente designados. El uso de cualquier otro paquete de baterías puede generar riesgo de lesiones e incendios. ⚠
- No utilice baterías que estén dañadas o modificadas. Las baterías dañadas o modificadas pueden presentar un comportamiento impredecible, lo que podría provocar incendios, explosiones y riesgo de lesiones. ⚠
- Usa únicamente energía de entrada de 100 V AC-240 V AC según lo requiera el fabricante para evitar dañar el dispositivo.
- Inspeccione periódicamente el paquete de baterías en busca de signos de daño o fugas. No cargue paquetes de baterías dañados o con fugas. No permitas que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si ha habido contacto con la sustancia, lava el área afectada con abundante agua y busca ayuda médica.
- Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños. Busque ayuda médica de inmediato si un niño ha ingerido una batería o celda.
- No desconectes el cargador tirando del cable. Para desconectar, agarra el cargador, no el cable. No se recomienda el uso de un cable de extensión.
- Cuando el paquete de batería no esté en uso, manténgalo alejado de otros objetos metálicos como clips, monedas, llaves, clavos y tornillos que puedan crear una conexión entre los terminales. El cortocircuito de los terminales de la batería puede causar quemaduras o incendios. ⚠
- Carga completamente el dispositivo y la estación de carga, luego apágalo y desconéctalos si no los vas a usar por períodos prolongados. Asegúrese de recargarlos al menos una vez cada tres meses para evitar que la batería se descargue en exceso.
- Mantenga el paquete de baterías limpio y seco. Limpie los terminales de la batería con un paño seco si se ensucian.
- Siga todas las instrucciones de carga y no cargue el paquete de baterías o el electrodoméstico fuera del rango de temperatura especificado en el manual o en estas importantes instrucciones de seguridad.
- La batería debe retirarse del producto antes de su eliminación.
- Deseche o recicle la batería de acuerdo con las ordenanzas o regulaciones locales.

1.3 Seguridad del Detergente ⚠

- El detergente doméstico es seguro cuando se usa y almacena según las instrucciones de la etiqueta. Asegúrese siempre de leer y seguir las instrucciones cuidadosamente.
- Utilice únicamente el detergente designado por NARWAL. El uso de detergentes no designados puede dañar su dispositivo o incluso causar incendio y descarga eléctrica debido a daños en los componentes internos. ⚠ ⚠
- Enjuáguese las manos después de usarlo.
- Mantenga el detergente fuera del alcance de los niños.
- Mantenga el detergente alejado de los ojos; si el producto entra en contacto con ellos, enjuáguelos abundantemente con agua.
- Busque en la caja exterior y la botella del detergente para obtener más advertencias.

2. Información de Cumplimiento

2.1 Para EE. UU. y CA

2.1.1 Declaración de Conformidad FCC/IC



Este dispositivo cumple con la parte 15 de las Normas FCC. Su operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no debe causar interferencia perjudicial y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que puede causar un funcionamiento no deseado.

Importante: Cambios o modificaciones en esta unidad no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

Nota: Este equipo ha sido probado y se ha comprobado que cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, conforme a la parte 15 de las Normas FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este dispositivo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no ocurran interferencias en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagándolo y encendiéndolo, se recomienda al usuario intentar corregir la interferencia con una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un tomacorriente en un circuito diferente de aquel al que está conectado el receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico especializado en radio/TV para obtener ayuda.

2.1.2 Declaración de Exposición Máxima Permissible

Este producto cumple con los límites de exposición a la radiación establecidos por la FCC y ISED para un entorno no controlado. Se recomienda que el equipo se instale y opere con una distancia mínima de 20 cm entre el radiador y su cuerpo.

2.2 Para países de la UE y el Reino Unido

2.2.1 Declaración de Conformidad CE



Por la presente, NARWAL declara que el tipo de equipo de radio [Aspirador Seco y Húmedo] cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad está disponible en la siguiente dirección de internet: <https://de.narwal.com/pages/compliance>

2.2.2 Declaración de Exposición Máxima Permissible

Este producto cumple con los límites de exposición a radiación CE establecidos para un entorno no controlado.

2.3 Información sobre la Eliminación de Baterías



Este símbolo en la batería indica que no debe desecharse junto con los residuos municipales sin clasificar.

Como usuario final, es su responsabilidad desechar la batería del dispositivo al final de su vida útil de manera ambientalmente responsable de la siguiente manera:

- devolviéndola al distribuidor/vendedor del que compró el producto; o bien
- depositándola en un punto de recolección designado.

La recolección y el reciclaje separados de baterías al final de su vida útil ayudarán a conservar los recursos naturales y garantizar que se reciclen de manera que protejan la salud humana y el medio ambiente. Para más información, contacta a tu oficina local de reciclaje o al distribuidor donde adquiriste el producto originalmente. El incumplimiento de la eliminación adecuada de las baterías al final de su vida útil puede tener efectos negativos en el medio ambiente y la salud humana debido a las sustancias presentes en las baterías y acumuladores. Se puede encontrar información sobre los efectos de las sustancias problemáticas en los residuos de baterías en la siguiente fuente: <https://environment.ec.europa.eu/topics/waste-and-recycling/batteries>.

2.4 Información para el Descarte de Electrodomésticos



Este símbolo en el producto indica que el dispositivo no debe desecharse con los residuos municipales comunes sin clasificar.

Como usuario final, es su responsabilidad desechar el electrodoméstico al final de su vida útil de manera ambientalmente responsable de la siguiente manera:

- devolviéndola al distribuidor/vendedor del que compró el producto; o bien
- depositándola en un punto de recolección designado.

Desechar este producto correctamente ayudará a conservar recursos valiosos y a prevenir posibles efectos negativos en la salud humana y el medio ambiente, los cuales podrían surgir debido a una gestión inadecuada de los residuos. Por favor, contacte a su autoridad local para obtener más detalles o acuda al punto de recolección designado más cercano. Pueden aplicarse sanciones por el desecho incorrecto de estos residuos, de acuerdo con la legislación nacional. Más información puede encontrarse en la siguiente fuente: <https://environment.ec.europa.eu/topics/waste-and-recycling/waste-electrical-and-electronic-equipment-weee>

3. Política de Garantía

IMPORTANTE: Narwal ("Nosotros", "Nuestro", "Nos") ofrece una Garantía que no afecta a sus derechos legales en virtud de las leyes relacionadas con los consumidores. La misma Garantía sólo se aplica a los productos de Narwal (el "Producto") que usted compra a Narwal o sus distribuidores o minoristas autorizados para su uso personal y no para la reventa comercial. La misma Garantía sólo está disponible en el país o región (excepto China continental) donde usted originalmente compra el Producto.

Cualquier actualización de la presente Política se publicará en Narwal.com y le animamos a revisarla periódicamente.

para asegurarse de que está familiarizado con la versión más reciente. Si hay alguna contradicción entre la Política en Narwal.com y cualquier otro documento incluido con o en relación con los productos de Narwal, la última versión en Narwal.com regirá.

La presente Política está disponible en otros idiomas en Narwal.com. En caso de conflicto entre diferentes traducciones, prevalecerá la versión en inglés.

3.1 Período de Garantía

Narwal garantiza que, cada Producto de Narwal que usted compra estará libre de defectos de materiales y proceso en condiciones normales de uso de conformidad con las directrices publicadas por Narwal desde la fecha de entrega hasta el período de garantía (el "Período de Garantía") especificado en la presente Política. Las dichas directrices incluyen, pero no limitado a, manuales de usuario, especificaciones, notificaciones en la aplicación, y las comunicaciones de servicio.

Si adquiere su Producto en la Unión Europea o Suiza, la Garantía tiene una duración de dos años; si realiza la compra fuera de las dichas regiones, una duración de un año;

No obstante, si existen disposiciones especiales de las leyes aplicables al país o región donde se adquiere originalmente el Producto, se aplicarán dichas disposiciones. La presente Garantía no se aplica a los artículos consumibles.

3.2 Cómo Obtener el Servicio de Garantía

En caso de cualquier defecto de material o proceso en el Producto durante el Período de Garantía, póngase en contacto con nosotros mediante nuestra dirección de correo electrónico o visitando nuestro sitio web. Si su Producto no se adquirió directamente de Narwal, póngase en contacto primero con su vendedor local. Deberá facilitar el número de serie de su Producto y la factura o recibo original en la o el que figure la fecha de compra y todos los detalles del Producto para obtener el servicio de garantía.

3.3 ¿Qué Hará NARWAL?

Al presentar una reclamación de garantía a Narwal, usted entiende y acepta que puede ser requerido para devolver o enviar el Producto a Narwal o nuestra empresa de servicio autorizada para un examen más detenido.

Si hay algún defecto de material o proceso en el Producto y su reclamación se recibe dentro del Período de Garantía, Narwal será responsable del servicio de reparación y sustitución, así como del envío hasta y desde su ubicación (sólo dentro del país o región donde se compró originalmente el Producto). Atención: el servicio de garantía sólo está disponible en el país o región donde se adquirió originalmente el Producto. El Producto no es elegible para ningún servicio de garantía transfronterizo o internacional. Si solicita el servicio de garantía en el país o región donde se adquirió originalmente el Producto, deberá correr con los gastos de transporte internacional de ida y vuelta a dicho país o dicha región, los derechos de aduana y otros gastos relacionados.

Narwal, a nuestra elección:

- reparará el Producto utilizando piezas nuevas o reacondicionadas, o;
- cambiará el Producto por un nuevo o un fabricado con piezas nuevas o reacondicionadas y que sea al menos funcionalmente equivalente al producto original, o;
- cambiará el Producto por uno que sea un modelo nuevo y mejorado que tenga una función al menos equivalente o mejorada a la del producto original.

Cuando lo permita la legislación aplicable, el Período de Garantía no se ampliará ni actualizará ni se verá afectado de otro modo por la reparación, sustitución o reventa posterior del Producto. Las piezas reparadas o sustituidas durante el Período estarán garantizadas por el resto del dicho período original. El producto sustituido o reparado será devuelto por Narwal a usted tan pronto como sea posible. Todas las piezas que sustituyamos del Producto pasarán a ser de nuestra propiedad.

3.4 QUÉ NO ESTÁ CUBIERTO

A menos que Narwal se comprometa por escrito, en las siguientes circunstancias, el Producto no estará cubierto por el servicio de garantía, y Narwal o su proveedor de servicios autorizado tendrá derecho a cobrar los gastos de transporte, mano de obra y material:

- desgaste normal (incluido, entre otros, el desgaste de las baterías);
- vencimiento del Período de Garantía;
- cuando el número de serie del Producto haya sido retirado, borrado, desfigurado o alterado o se haya vuelto ilegible por cualquier otro motivo;
- incumplimiento de las instrucciones del Producto, que provoque fallos o daños en el mismo;
- fallos o daños causados por acciones o negligencia deliberadas y otros factores humanos;
- fallos o daños causados por accidentes o causas de fuerza mayor (como incendios, inundación, rayos u otros desastres naturales);
- causas externas fuera de nuestro control razonable que provoquen fallos en el Producto, incluidas, entre otras, averías, fluctuaciones o interrupciones en la energía eléctrica, el servicio ISP (proveedor de servicios de Internet) o las redes inalámbricas;
- intensidad de la señal inalámbrica débil y/o incoherente en su casa, que provoque la inutilización del Producto;
- uso de piezas de repuesto u otros artículos consumibles que no sean proporcionados o recomendados por Narwal;
- cualquier alteración o modificación del Producto que provoque sus fallos o daños y que haya sido realizada por usted o por un tercero no autorizado por Narwal;
- cualquier embalaje inadecuado del Producto para su transporte, que cause fallos o daños en el mismo;
- cualquier Producto adquirido a distribuidores o minoristas no autorizados;
- uso en escenarios no domésticos, incluyendo, pero no limitado a: la limpieza de ceniza blanca, arena, polvo, etc.; la limpieza de entornos comerciales; la limpieza de entornos con especial adsorción de micropartículas como productos químicos y metales.

3.5 LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

LA PRESENTE POLÍTICA ES SU ÚNICO RECURSO CONTRA NARWAL Y LA ÚNICA RESPONSABILIDAD DE NARWAL CON RESPECTO A CUALQUIER DEFECTO EN SU PRODUCTO. LA GARANTÍA SUSTITUYE A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS Y RESPONSABILIDADES DE NARWAL, YA SEAN ORALES, ESCRITAS, ESTATUTARIAS (NO OBLIGATORIAS), CONTRATUALES O EXTRA-CONTRACTUALES. EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA LEGISLACIÓN APLICABLE, NARWAL NO ASUMIRÁ NINGUNA GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDAS, A TÍTULO MERAMENTE ENUNCIATIVO Y NO LIMITATIVO, LAS GARANTÍAS RELATIVAS A LA COMERCIABILIDAD DEL PRODUCTO O A SU IDONEIDAD PARA FINES ESPECÍFICOS O A DEFECTOS OCULTOS O POTENCIALES. NO OBSTANTE, LA POLÍTICA NO EXCLUIRÁ NI LIMITARÁ NINGUNO DE SUS DERECHOS LEGALES EN VIRTUD DE LA LEGISLACIÓN APLICABLE.

EN LA MEDIDA MÁXIMA PERMITIDA POR LA LEGISLACIÓN APLICABLE, NARWAL NO ASUME NINGUNA RESPONSABILIDAD POR LA PÉRDIDA, DAÑO O DESTRUCCIÓN DE DATOS, POR CUALQUIER PÉRDIDA DE BENEFICIOS, USO DE PRODUCTOS O FUNCIONES, NEGOCIO, CONTRATOS Y INGRESOS O AHORROS PREVISTOS, AUMENTO DE COSTES O GASTOS O CUALQUIER PÉRDIDA O DAÑO INDIRECTO O ESPECIAL.

EN LA MEDIDA MÁXIMA PERMITIDA POR LA LEGISLACIÓN APLICABLE, LA RESPONSABILIDAD DE NARWAL SE LIMITARÁ AL VALOR DE COMPRA DEL PRODUCTO. LAS LIMITACIONES ANTERIORES NO SE APLICARÁN EN CASOS DE NEGLIGENCIA GRAVE O MALA CONDUCTA INTENCIONADA DE NARWAL O DE FALLECIMIENTO O DAÑOS PERSONALES RESULTANTES DE NEGLIGENCIA PROBADA DE NARWAL.

Manufacturer / Fabricant / Fabricante:Yunjing Intelligence Innovation (Shenzhen) Co., Ltd.

Address/Adresse/Dirección:Room A2901, Yunzhongcheng, Building 1, Vanke Yuncheng VI,
Dashi 2nd Road, Xili Community, Xili Street, Nanshan District, Shenzhen, Guangdong, China



WWW.NARWAL.COM

Copyright © 2025 Yunjing Intelligence Innovation (Shenzhen) Co., Ltd. All Rights Reserved.

NARWAL is a trademark of Yunjing Intelligence Innovation (Shenzhen) Co., Ltd.

Droits d'auteur © 2025 Yunjing Intelligence Innovation (Shenzhen) Co., Ltd. Tous droits réservés.

NARWAL est une marque de commerce de Yunjing Intelligence Innovation (Shenzhen) Co., Ltd.

Copyright © 2025 Yunjing Intelligence Innovation (Shenzhen) Co., Ltd. Todos los derechos reservados.

NARWAL es una marca comercial de Yunjing Intelligence Innovation (Shenzhen) Co., Ltd.

